



3 1761 11637581 7



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116375817>

CA1
MH21
- H52

29
Livraison
Publication

HOUSING AND MARKET INFORMATION
LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Canadian Housing Statistics

2009

CANADA MORTGAGE AND
HOUSING CORPORATION

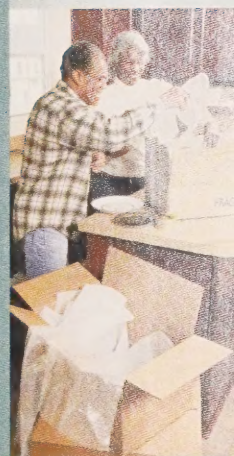
DATE RELEASED: August 2010

Statistiques du logement au Canada

2009

SOCIÉTÉ CANADIENNE
D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

DATE DE DIFFUSION : août 2010



*Housing market intelligence you can count on.
Marché de l'habitation : notre savoir à votre service.*

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at **www.cmhc.ca**

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1 800 668-2642.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : **www.schl.ca**

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

CANADIAN HOUSING STATISTICS

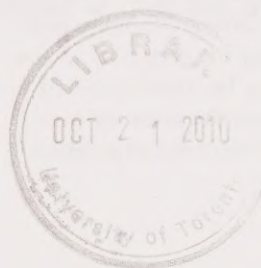
STATISTIQUES DU LOGEMENT AU CANADA

2

0

0

9



©2010, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

Printed in Canada
Produced by CMHC

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2010-A01

©2010, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2010-A01

FOREWORD

AVANT-PROPOS

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, Ontario
August 2010
For further information
phone 1-800-668-2642

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa (Ontario)
Août 2010
Pour de plus amples renseignements,
composer le 1-800-668-2642

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Tables	Pages	Tableaux	Pages
Building Activity	5	Construction résidentielle	5
Mortgage Lending	40	Crédit hypothécaire	40
Housing Costs	59	Le coût du logement	59
Demography	62	Démographie	62
<i>Explanatory and Source Notes</i>	66	<i>Notes explicatives et sources</i>	66
<i>Index</i>	75	<i>Index</i>	75

Table 1

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹ 1977-2009
(Dwelling Units)

Period Année	Starts Mis en chantier			Completions Achèvés			Under Construction ¹ En construction ¹	
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	
	Other Areas Autres localités	Canada		Other Areas Autres localités	Canada		Canada	
1977	200,201	45,523	245,724	206,217	45,572	251,789	158,216	185,599
1978	178,678	48,989	227,667	198,777	47,756	246,533	135,239	164,702
1979	151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601
1980	125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780
1981	142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829
1982	104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055
1983	134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930
1984	110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899
1985	139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366
1986	170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440
1987	215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747
1988	189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452
1989	183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563
1990	150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672
1991	130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035
1992	140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518
1993	129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	69,953	79,761
1994	127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562
1995	89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039
1996	101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670
1997	123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984
1998	116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932
1999	127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376
2000	131,052	20,601	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146
2001	142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776
2002	179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210
2003	191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774
2004	204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230
2005	193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880
2006	195,024	32,371	227,395	183,774	32,173	215,947	160,640	178,721
2007	193,744	34,599	228,343	176,384	32,505	208,889	178,077	198,036
2008	187,368	23,688	211,056	191,637	22,500	214,137	173,327	185,937
2009	130,369	18,712	149,081	157,955	18,486	176,441	144,058	156,423
2007 J/F/M	35,637	5,079	40,716	39,615	6,901	46,516	157,248	172,460
A/M/J	54,898	9,717	64,615	43,395	7,122	50,517	168,625	187,142
J/A/S	56,605	11,233	67,838	47,855	8,187	56,042	177,138	198,182
O/N/D	46,604	8,570	55,174	45,519	10,295	55,814	178,077	198,036
2008 J/F/M	41,301	2,309	43,610	39,920	4,341	44,261	181,358	190,377
A/M/J	54,771	7,316	62,087	48,177	4,511	52,688	187,166	199,277
J/A/S	49,921	8,371	58,292	51,972	6,225	58,197	184,331	198,682
O/N/D	41,375	5,692	47,067	51,568	7,423	58,991	173,327	185,937
2009 J/F/M	21,575	2,197	23,772	35,261	4,117	39,378	159,423	169,786
A/M/J	30,689	5,109	35,798	42,621	4,015	46,636	146,185	157,300
J/A/S	37,242	5,692	42,934	40,962	4,401	45,363	141,956	154,629
O/N/D	40,863	5,714	46,577	39,111	5,953	45,064	144,058	156,423

¹ As at the end of the period shown.
Data for 1977-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions.
Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

Tableau 1

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ 1977-2009

¹ À la fin de la période indiquée.
données de 1977-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981,
données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991,
données de 1998-2001, sur celles de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001,
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 2
Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, Monthly,
2005-2009 (Dwelling Units)

Tableau 2
Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ par mois,
2005-2009

Period Année	Starts Mis en chantier					Completions Achevés			Under Construction ¹ En construction		
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus					Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus		
	Single-Detached Maisons individuelles	Total	Other Areas Autres localités	Single-Detached Maisons individuelles	Total	Other Areas Autres localités	Canada	Canada	Other Areas Autres localités	Canada	Canada
2005 J	4,655	9,709 }				13,019 }			** }		
F	4,980	10,901 }	3,725	18,492	37,084	12,916 }	5,633	47,053	** }		144,844
M	5,932	12,746 }				15,486 }			133,135 }		
A	9,324	19,392 }				14,338 }			** }		
M	10,087	18,414 }	9,925	37,864	67,183	15,227 }	6,982	51,688	** }		160,936
J	10,108	19,454 }				15,141 }			145,668 }		
J	9,167	20,169 }				19,891 }			** }		
A	7,759	15,771 }	9,171	33,364	62,809	17,070 }	5,312	58,095	** }		164,059
S	8,640	17,698 }				15,821 }			146,685 }		
O	8,123	16,221 }				16,188 }			** }		
N	7,954	17,635 }	9,189	30,743	58,405	14,766 }	8,904	54,406	** }		169,880
D	7,265	15,360 }				14,543 }			150,232 }		
2006 J	6,002	12,104 }				13,731 }			** }		
F	5,956	12,450 }	4,185	21,517	43,917	15,202 }	7,671	49,321	** }		161,854
M	6,219	15,181 }				12,718 }			147,749 }		
A	8,841	17,762 }				13,931 }			** }		
M	9,352	17,909 }	10,002	36,337	65,229	15,467 }	6,071	51,784	** }		175,219
J	9,567	19,558 }				16,318 }			157,185 }		
J	9,188	19,298 }				19,112 }			** }		
A	8,298	15,834 }	9,743	34,636	60,197	16,871 }	8,620	60,015	** }		175,690
S	8,612	15,322 }				15,412 }			156,084 }		
O	8,220	17,595 }				15,356 }			** }		
N	7,486	17,998 }	8,441	28,823	58,052	14,565 }	9,811	54,827	** }		178,721
D	6,369	14,019 }				15,095 }			160,640 }		
2007 J	5,222	13,583 }				16,017 }			** }		
F	4,447	9,471 }	5,079	19,221	40,716	12,499 }	6,901	46,516	** }		172,460
M	5,538	12,582 }				11,100 }			157,248 }		
A	8,231	17,030 }				12,239 }			** }		
M	9,319	19,374 }	9,717	35,673	64,615	15,130 }	7,122	50,517	** }		187,142
J	9,742	18,494 }				16,025 }			168,625 }		
J	9,362	17,367 }				18,427 }			** }		
A	8,526	17,201 }	11,233	35,174	67,838	14,122 }	8,187	56,042	** }		198,182
S	8,227	22,033 }				15,303 }			177,138 }		
O	7,655	17,634 }				14,628 }			** }		
N	8,490	17,816 }	8,570	28,849	55,174	15,452 }	10,295	55,814	** }		198,036
D	6,096	11,157 }				15,437 }			178,077 }		
2008 J	4,505	12,153 }				11,752 }			** }		
F	4,339	13,531 }	2,309	15,329	43,610	15,480 }	4,341	44,261	** }		190,377
M	4,749	15,616 }				12,687 }			181,358 }		
A	6,888	17,209 }				15,012 }			** }		
M	8,568	19,222 }	7,316	29,267	62,087	16,557 }	4,511	52,688	** }		199,277
J	7,883	18,338 }				16,608 }			187,166 }		
J	7,603	15,456 }				18,116 }			** }		
A	7,063	16,807 }	8,371	27,724	58,292	16,860 }	6,225	58,197	** }		198,682
S	6,309	17,661 }				17,001 }			184,331 }		
O	6,411	17,389 }				18,322 }			** }		
N	5,782	13,500 }	5,692	20,882	47,067	17,727 }	7,423	58,991	** }		185,937
D	4,335	10,488 }				15,519 }			173,327 }		
2009 J	2,605	7,309 }				12,444 }			** }		
F	2,114	5,660 }	2,197	8,814	23,772	11,888 }	4,117	39,378	** }		169,786
M	2,550	8,605 }				10,925 }			159,423 }		
A	3,788	8,387 }				12,795 }			** }		
M	5,232	10,615 }	5,109	19,029	35,798	14,412 }	4,015	46,636	** }		157,300
J	5,716	11,686 }				15,411 }			146,185 }		
J	5,922	11,313 }				15,465 }			** }		
A	5,581	12,734 }	5,692	23,173	42,934	13,281 }	4,401	45,363	** }		154,629
S	6,770	13,193 }				12,218 }			141,956 }		
O	6,954	14,604 }				12,301 }			** }		
N	7,062	13,989 }	5,714	24,643	46,577	12,849 }	5,953	45,064	** }		156,423
D	6,227	12,268 }				13,959 }			144,058 }		

¹As at the end of the period shown. See Explanatory and Source Notes.
Data for 2005-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée. Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2005-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 3
Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2005-2009
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 3
Logements mis en chantier, données désaisonnalisées
annualisées, 2005-2009 (en milliers)

Period Année	Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 âmes et plus						CANADA					
	Monthly Par mois			Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités	Monthly Mois Total	Quarterly Par trimestre			
	Single-Detached Maisons indivisuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons indivisuelles	All Others Autres	Total			Single-Detached Maisons indivisuelles	All Others Autres	Total	
2005 J	87.0	70.3	157.3)					184.6)				
F	94.0	88.9	182.9)	93.9	83.6	177.5	28.6	212.3)	118.8	87.3	206.1	
M	93.8	88.5	182.3)					216.6)				
A	103.4	116.1	219.5)					251.0)				
M	97.9	93.6	191.5)	96.8	104.1	200.9	32.6	223.1)	123.6	109.9	233.5	
J	96.7	108.1	204.8)					236.6)				
J	90.5	130.9	221.4)					251.5)				
A	85.2	94.3	179.5)	90.7	110.5	201.2	30.3	209.3)	115.3	116.2	231.5	
S	94.3	107.3	201.6)					230.4)				
O	90.7	92.3	183.0)					219.9)				
N	93.5	106.6	200.1)	93.8	98.5	192.3	36.5	236.4)	123.7	105.1	228.8	
D	100.1	96.6	196.7)					227.8)				
2006 J	109.8	83.9	193.7)					222.0)				
F	111.5	94.2	205.7)	103.7	99.8	203.5	29.3	234.6)	129.4	103.4	232.8	
M	98.5	116.9	215.4)					251.2)				
A	96.9	102.9	199.8)					233.8)				
M	92.1	96.4	188.5)	95.9	106.0	201.9	34.7	223.2)	125.3	111.3	236.6	
J	92.1	115.4	207.5)					243.1)				
J	91.1	119.6	210.7)					243.3)				
A	90.4	87.9	178.3)	91.8	94.5	186.3	32.8	208.9)	119.8	99.3	219	
S	93.3	78.9	172.2)					202.4)				
O	91.5	106.0	197.5)					230.6)				
N	86.3	115.9	202.2)	88.6	105.2	193.8	31.6	236.7)	114.0	111.4	225.4	
D	87.3	92.5	179.8)					208.0)				
2007 J	95.5	112.3	207.8)					247.1)				
F	83.9	74.9	158.8)	88.7	94.8	183.5	39.6	194.2)	123.7	99.4	223	
M	89.1	96.0	185.1)					229.3)				
A	92.4	101.4	193.8)					226.0)				
M	90.4	113.2	203.6)	93.0	105.5	198.5	33.3	237.2)	121.1	110.7	231.8	
J	93.6	103.5	197.1)					230.6)				
J	92.6	93.3	185.9)					221.7)				
A	91.9	102.5	194.4)	91.7	118.4	210.1	36.1	227.3)	119.0	127.2	246.2	
S	87.5	163.2	250.7)					287.5)				
O	84.5	115.5	200.0)					235.1)				
N	96.7	104.2	200.9)	87.7	93.3	181.0	32.6	236.6)	112.9	100.7	213.6	
D	83.9	61.5	145.4)					171.8)				
2008 J	85.0	102.0	187.0)					209.1)				
F	88.0	129.1	217.1)	84.0	125.1	209.1	19.8	235.5)	101.1	127.8	228.9	
M	81.7	137.9	219.6)					242.6)				
A	79.4	122.0	201.4)					223.1)				
M	82.1	120.5	202.6)	78.1	120.1	198.2	24.5	228.1)	97.5	125.2	222.7	
J	74.6	124.1	198.7)					223.6)				
J	74.4	93.2	167.6)					193.0)				
A	76.1	115.1	191.2)	73.3	111.5	184.8	25.9	215.1)	92.4	118.3	210.7	
S	67.9	134.6	202.5)					229.7)				
O	69.3	126.4	195.7)					220.1)				
N	64.8	82.1	146.9)	63.9	95.0	158.9	21.8	169.7)	80.9	99.8	180.7	
D	59.5	73.2	132.7)					149.3)				
2009 J	49.8	64.5	114.3)					135.5)				
F	44.3	53.0	97.3)	45.4	67.1	112.5	18.7	115.0)	60.6	70.6	131.2	
M	44.5	78.3	122.8)					145.7)				
A	43.3	53.2	96.5)					112.0)				
M	49.6	58.7	108.3)	50.7	61.7	112.4	17.3	127.6)	64.9	64.8	129.7	
J	54.6	70.9	125.5)					143.4)				
J	57.5	65.5	123.0)					139.1)				
A	60.7	84.5	145.2)	63.2	73.8	137.0	18.0	162.2)	77.9	77.1	155	
S	71.8	75.5	147.3)					166.3)				
O	75.8	88.2	164.0)					188.1)				
N	79.4	73.2	152.6)	78.8	77.6	156.4	21.0	175.6)	95.3	82.1	177.4	
D	85.4	71.8	157.2)					175.0)				

See Explanatory and Source Notes
Data for 2005-2006 on 2001 Census definitions
Subsequent data on 2006 Census definitions

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2007-2009 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 4

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2007-2009 (en milliers)

Period Année	Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario		
	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total
Centres 10,000 Population and Over				Centres de 10 000 âmes et plus					
2007 I/F/M	4.0	3.4	7.4	15.6	24.4	40.0	31.7	24.6	56.3
A/M/J	4.8	3.2	8.0	16.2	27.0	43.2	32.8	31.0	63.8
J/A/S	5.7	4.2	9.9	15.9	31.7	47.6	34.0	34.1	68.1
O/N/D	5.8	3.0	8.8	15.2	18.4	33.6	33.9	27.8	61.7
2007 J	4.9	4.5	9.4	15.2	27.4	42.6	37.3	32.7	70.0
F	3.2	4.2	7.4	14.2	22.4	36.6	29.6	18.3	47.9
M	3.9	5.0	8.9	16.7	22.3	39.0	30.4	22.4	52.8
A	4.2	1.9	6.1	16.3	25.7	42.0	32.4	28.0	60.4
M	4.4	3.7	8.1	15.7	23.8	39.5	31.4	37.6	69.0
J	5.2	4.6	9.8	16.7	30.5	47.2	32.7	27.4	60.1
J	5.3	2.3	7.6	16.4	22.8	39.2	34.2	31.8	66.0
A	5.7	5.6	11.3	15.6	24.6	40.2	34.4	28.0	62.4
S	5.3	4.7	10.0	15.1	49.2	64.3	33.0	42.4	75.4
O	5.2	3.8	9.0	15.0	24.0	39.0	31.3	35.1	66.4
N	6.0	3.0	9.0	15.8	15.5	31.3	42.2	32.5	74.7
D	6.5	1.9	8.4	15.7	17.2	32.9	29.1	15.5	44.6
2008 J/F/M	6.2	3.4	9.6	14.4	31.0	45.4	33.8	38.1	71.9
A/M/J	5.9	3.2	9.1	15.4	27.4	42.8	31.0	47.4	78.4
J/A/S	5.9	3.7	9.6	15.4	24.0	39.4	27.2	48.0	75.2
O/N/D	5.6	3.3	8.9	13.9	25.5	39.4	23.1	40.1	63.2
2008 J	5.2	2.6	7.8	15.8	26.8	42.6	33.8	31.1	64.9
F	6.8	2.2	9.0	16.4	37.8	54.2	36.5	36.4	72.9
M	7.2	4.9	12.1	12.1	28.1	40.2	32.9	44.3	77.2
A	5.6	2.2	7.8	14.9	24.5	39.4	33.3	48.7	82.0
M	6.2	4.0	10.2	16.3	29.1	45.4	32.2	36.7	68.9
J	5.3	4.5	9.8	15.2	26.6	41.8	27.7	59.9	87.6
J	5.8	4.8	10.6	15.6	24.7	40.3	27.7	23.5	51.2
A	6.1	2.6	8.7	15.9	22.1	38.0	29.6	61.0	90.6
S	6.0	4.3	10.3	15.1	28.1	43.2	23.5	60.0	83.5
O	6.3	4.0	10.3	14.8	29.0	43.8	26.6	58.5	85.1
N	5.8	2.3	8.1	14.8	26.5	41.3	22.4	32.3	54.7
D	4.9	2.1	7.0	11.6	21.3	32.9	21.8	29.5	51.3
2009 J/F/M	4.9	2.5	7.4	10.8	22.7	33.5	15.8	29.7	45.5
A/M/J	4.8	2.7	7.5	11.8	23.0	34.8	16.9	23.9	40.8
J/A/S	4.8	4.0	8.8	13.8	26.6	40.4	20.3	26.4	46.7
O/N/D	5.2	3.5	8.7	14.4	24.2	38.6	26.6	30.4	57.0
2009 J	5.0	2.3	7.3	11.9	23.4	35.3	18.2	24.2	42.4
F	4.0	2.6	6.6	10.3	18.5	28.8	15.4	21.1	36.5
M	5.1	2.0	7.1	10.7	23.5	34.2	15.4	43.1	58.5
A	4.2	1.8	6.0	10.2	22.6	32.8	14.7	19.6	34.3
M	4.8	3.8	8.6	11.8	23.9	35.7	16.3	23.2	39.5
J	4.9	3.1	8.0	13.2	20.4	33.6	17.4	29.3	46.7
J	5.0	4.1	9.1	13.1	29.0	42.1	18.0	20.0	38.0
A	5.2	4.2	9.4	13.4	30.6	44.0	18.2	29.3	47.5
S	4.9	4.9	9.8	14.9	24.0	38.9	24.0	30.0	54.0
O	5.7	4.0	9.7	14.6	20.3	34.9	25.3	43.5	68.8
N	5.2	2.7	7.9	12.9	25.1	38.0	28.2	24.8	53.0
D	5.4	2.9	8.3	16.2	28.4	44.6	29.9	22.8	52.7

 See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

 Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 5

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2007-2009 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2007-2009 (en milliers)

Period Année	Prairies			B.C./C.-B.			Total		
	Single-Detached Maisons indivisibles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons indivisibles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons indivisibles	All Others Autres	Total
Centres 10,000 Population and Over									
Centres de 10 000 âmes et plus									
2007 J/F/M	27.5	20.4	47.9	9.9	22.0	31.9	88.7	94.8	183.5
A/M/J	28.5	21.3	49.8	10.7	23.0	33.7	93.0	105.5	198.5
J/A/S	25.6	24.2	49.8	10.5	24.2	34.7	91.7	118.4	210.1
O/N/D	21.9	17.8	39.7	10.9	26.3	37.2	87.7	93.3	181.0
2007 J	28.3	23.4	51.7	9.8	24.3	34.1	95.5	112.3	207.8
F	26.8	12.7	39.5	10.1	17.3	27.4	83.9	74.9	158.8
M	27.7	24.4	52.1	10.4	21.9	32.3	89.1	96.0	185.1
A	29.3	22.5	51.8	10.2	23.3	33.5	92.4	101.4	193.8
M	28.1	23.9	52.0	10.8	24.2	35.0	90.4	113.2	203.6
J	27.9	18.6	46.5	11.1	22.4	33.5	93.6	103.5	197.1
J	26.1	15.8	41.9	10.6	20.6	31.2	92.6	93.3	185.9
A	26.4	22.8	49.2	9.8	21.5	31.3	91.9	102.5	194.4
S	24.1	34.8	58.9	10.0	32.1	42.1	87.5	163.2	250.7
O	23.1	24.0	47.1	9.9	28.6	38.5	84.5	115.5	200.0
N	21.8	18.8	40.6	10.9	34.4	45.3	96.7	104.2	200.9
D	19.7	11.3	31.0	12.9	15.6	28.5	83.9	61.5	145.4
2008 J/F/M	19.2	25.6	44.8	10.4	27.0	37.4	84.0	125.1	209.1
A/M/J	17.1	17.5	34.6	8.7	24.6	33.3	78.1	120.1	198.2
J/A/S	15.9	12.8	28.7	8.9	23.0	31.9	73.3	111.5	184.8
O/N/D	15.4	10.6	26.0	5.9	15.5	21.4	63.9	95.0	158.9
2008 J	19.4	20.7	40.1	10.8	20.8	31.6	85.0	102.0	187.0
F	18.4	16.4	34.8	9.9	36.3	46.2	88.0	129.1	217.1
M	19.2	41.5	60.7	10.3	19.1	29.4	81.7	137.9	219.6
A	16.7	18.7	35.4	8.9	27.9	36.8	79.4	122.0	201.4
M	18.1	24.0	42.1	9.3	26.7	36.0	82.1	120.5	202.6
J	17.2	12.3	29.5	9.2	20.8	30.0	74.6	124.1	198.7
J	16.6	16.4	33.0	8.7	23.8	32.5	74.4	93.2	167.6
A	15.9	10.2	26.1	8.6	19.2	27.8	76.1	115.1	191.2
S	14.8	14.3	29.1	8.5	27.9	36.4	67.9	134.6	202.5
O	14.7	13.8	28.5	6.9	21.1	28.0	69.3	126.4	195.7
N	15.8	9.7	25.5	6.0	11.3	17.3	64.8	82.1	146.9
D	16.3	6.2	22.5	4.9	14.1	19.0	59.5	73.2	132.7
2009 J/F/M	10.9	4.2	15.1	3.0	8.0	11.0	45.4	67.1	112.5
A/M/J	12.4	6.2	18.6	4.8	5.9	10.7	50.7	61.7	112.4
J/A/S	17.3	9.0	26.3	7.0	7.8	14.8	63.2	73.8	137.0
O/N/D	23.3	10.5	33.8	9.3	9.0	18.3	78.8	77.6	156.4
2009 J	11.6	5.4	17.0	3.1	9.2	12.3	49.8	64.5	114.3
F	11.6	2.6	14.2	3.0	8.2	11.2	44.3	53.0	97.3
M	9.7	4.2	13.9	3.6	5.5	9.1	44.5	78.3	122.8
A	10.0	3.2	13.2	4.2	6.0	10.2	43.3	53.2	96.5
M	11.8	3.2	15.0	4.9	4.6	9.5	49.6	58.7	108.3
J	14.2	11.3	25.5	4.9	6.8	11.7	54.6	70.9	125.5
J	15.7	6.7	22.4	5.7	5.7	11.4	57.5	65.5	123.0
A	16.9	10.5	27.4	7.0	9.9	16.9	60.7	84.5	145.2
S	20.5	7.5	28.0	7.5	9.1	16.6	71.8	75.5	147.3
O	21.4	11.4	32.8	8.8	9.0	17.8	75.8	88.2	164.0
N	23.5	12.8	36.3	9.6	7.8	17.4	79.4	73.2	152.6
D	23.5	7.6	31.1	10.4	10.1	20.5	85.4	71.8	157.2

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006

Table 6

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Tableau 6

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹,
par région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2008 J/F/M	208	65	698	435	1,406	8,544	13,914	874	1,105	9,119	11,098	8,648	43,610
A/M/J	863	241	1,086	1,414	3,604	14,524	22,358	1,672	2,272	7,796	11,740	9,861	62,087
J/A/S	1,227	221	1,322	1,406	4,176	12,103	21,536	1,572	2,175	7,038	10,785	9,692	58,292
O/N/D	963	185	876	1,019	3,043	12,730	17,268	1,419	1,276	5,211	7,906	6,120	47,067
2009 J/F/M	274	44	446	321	1,085	6,903	9,475	536	306	2,614	3,456	2,853	23,772
A/M/J	768	256	766	1,085	2,875	11,599	11,584	1,178	983	4,270	6,431	3,309	35,798
J/A/S	1,047	277	1,339	1,189	3,852	12,046	13,529	1,413	1,261	6,202	8,876	4,631	42,934
O/N/D	968	300	887	926	3,081	12,855	15,782	1,047	1,316	7,212	9,575	5,284	46,577
Completions													
<i>Achevés</i>													
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2008 J/F/M	659	191	1,133	886	2,869	7,710	14,856	803	1,182	10,206	12,191	6,635	44,261
A/M/J	617	83	810	761	2,271	11,171	17,122	1,483	1,079	9,618	12,180	9,944	52,688
J/A/S	679	170	1,016	841	2,706	15,885	16,950	1,601	1,987	9,673	13,261	9,395	58,197
O/N/D	1,004	318	1,670	1,525	4,517	13,190	18,809	1,990	2,114	9,554	13,658	8,817	58,991
2009 J/F/M	758	96	868	956	2,678	7,680	13,133	906	1,057	7,165	9,128	6,759	39,378
A/M/J	607	96	930	738	2,371	9,980	16,177	1,143	1,271	6,761	9,175	8,933	46,636
J/A/S	702	115	703	925	2,445	14,800	11,442	1,335	1,202	7,882	10,419	6,257	45,363
O/N/D	953	268	1,295	1,144	3,660	10,881	14,148	1,519	1,463	5,767	8,749	7,626	45,064
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
1999	687	230	1,508	1,144	3,569	8,061	40,179	1,669	1,708	13,938	17,315	14,252	83,376
2000	746	260	1,978	1,532	4,516	9,443	46,441	1,432	1,117	14,375	16,924	11,822	89,146
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448	99,776
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609	119,210
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851	137,774
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880
2006	1,260	275	3,319	1,952	6,806	26,639	64,837	2,390	2,639	36,940	41,969	38,470	178,721
2007	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454	198,036
2008	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,937
2009	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,423
2008 J/F/M	1,191	99	3,104	1,457	5,851	25,683	66,452	3,128	3,916	40,851	47,895	44,496	190,377
A/M/J	1,430	258	3,464	2,115	7,267	29,071	70,859	3,333	5,123	39,031	47,487	44,593	199,277
J/A/S	1,979	309	3,704	2,678	8,670	25,588	75,467	3,293	5,288	35,655	44,236	44,721	198,682
O/N/D	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,937
2009 J/F/M	1,462	126	2,497	1,539	5,624	25,016	70,097	2,388	3,700	26,249	32,337	37,712	169,786
A/M/J	1,621	286	2,347	1,846	6,100	23,369	65,118	2,427	3,414	23,044	28,885	31,828	157,300
J/A/S	1,964	448	2,979	2,109	7,500	22,836	67,261	2,510	3,467	20,857	26,834	30,198	154,629
O/N/D	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,423

¹As at the end of the period shown
Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions
Subsequent data are on 2006 Census definitions

¹À la fin de la période indiquée.
Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996,
données de 2002-2006, sur celles de 2001,
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 7

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 7

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.É.	N.B. N.B.	Atlantic Atlantique	Que. Que.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prin. Prin.	B.C. C.B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002 ²	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003 ²	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004 ²	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005 ²	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006 ²	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007 ²	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008 ²	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009 ²	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2009 J	130	13	91	121	355	1,997	2,892	140	73	930	1,143	922	7,309
F	47	4	153	68	272	1,410	2,232	138	89	658	885	861	5,660
M	47	6	121	70	244	2,561	4,094	170	95	702	967	739	8,605
A	106	23	128	162	419	3,180	2,776	169	103	873	1,145	867	8,387
M	213	77	228	339	857	3,699	3,728	230	201	1,063	1,494	837	10,615
J	230	103	255	316	904	2,990	4,440	294	405	1,591	2,290	1,062	11,686
J	270	56	295	333	954	3,458	3,689	286	250	1,624	2,160	1,052	11,313
A	190	94	345	278	907	3,565	4,260	385	411	1,694	2,490	1,512	12,734
S	198	75	454	242	969	3,305	4,831	280	278	2,062	2,620	1,468	13,193
O	167	101	332	262	862	3,261	6,048	287	285	2,329	2,901	1,532	14,604
N	199	73	185	249	706	3,884	4,817	247	538	2,316	3,101	1,481	13,989
D	223	68	199	182	672	3,696	4,131	163	206	1,899	2,268	1,501	12,268
Completions													
<i>Achevés</i>													
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002 ²	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003 ²	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004 ²	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005 ²	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006 ²	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007 ²	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008 ²	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009 ²	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2009 J	131	24	282	246	683	2,580	3,835	184	289	2,498	2,971	2,375	12,444
F	166	22	286	222	696	1,990	4,958	138	226	1,993	2,357	1,887	11,888
M	159	15	130	237	541	2,195	3,749	199	224	2,040	2,463	1,977	10,925
A	105	26	280	165	576	2,134	5,748	211	266	1,503	1,980	2,357	12,795
M	178	31	334	185	728	3,030	5,513	497	380	1,891	2,768	2,373	14,412
J	177	24	179	244	624	3,477	4,248	278	455	2,741	3,474	3,588	15,411
J	170	25	249	235	679	6,114	3,736	332	328	2,283	2,943	1,993	15,465
A	143	29	151	303	626	4,158	3,596	140	350	2,517	3,007	1,894	13,281
S	216	26	249	177	668	3,048	3,555	376	247	2,350	2,973	1,974	12,218
O	90	79	512	389	1,070	2,901	4,136	477	386	1,602	2,465	1,729	12,301
N	196	69	214	208	687	2,925	4,698	379	211	1,665	2,255	2,284	12,849
D	247	53	290	224	814	3,440	4,593	207	551	1,684	2,442	2,670	13,959
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
1999	479	135	1,116	758	2,488	6,716	37,792	1,117	1,301	11,432	13,850	10,724	71,570
2000	563	125	1,385	1,007	3,080	8,127	43,798	782	846	12,456	14,084	8,927	78,016
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327	88,723
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006	107,462
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113	126,075
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365	141,835
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232
2006	880	201	2,612	1,516	5,209	21,905	61,629	1,886	2,039	33,358	37,283	34,614	160,640
2007	1,127	165	2,821	1,689	5,802	21,800	65,509	2,681	3,650	38,886	45,217	39,749	178,077
2008	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611	173,237
2009	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058
2009 J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
F	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	1,309	113	2,219	1,381	5,022	20,891	68,395	2,235	3,533	25,434	31,202	33,913	159,423
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
J	1,397	235	2,051	1,601	5,284	21,901	63,711	1,943	3,140	22,113	27,196	28,093	146,185
J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
S	1,529	380	2,492	1,739	6,140	18,902	65,629	2,046	3,147	19,836	25,029	26,256	141,956
O	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
N	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
D	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058

As at the end of the period shown.

Data may not add due to rounding.

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹ A la fin de la période indiquée.

² L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux ci-dessus.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996.

Données de 2002-2006, sur celles de 2001.

Données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 8

Dwelling Starts by Urban Area, 2000 - 2009 (Dwelling Units)

Tableau 8

Logements mis en chantier par région urbaine, 2000-2009

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	**	**	1,038	1,056	1,083	1,012	1,207	1,088	1,285	365
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	980	1,416	427
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	589	432	317
Calgary	11,093	11,349	14,339	13,642	14,008	13,667	17,046	13,505	11,438	6,318
Edmonton	6,228	7,855	12,581	12,380	11,488	13,294	14,970	14,888	6,615	6,317
Greater Sudbury	173	191	298	306	388	400	477	587	543	450
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	941	1,087	567
Halifax	2,661	2,340	3,310	3,066	2,627	2,451	2,511	2,489	2,096	1,733
Hamilton	3,108	3,365	3,803	3,260	4,093	3,145	3,043	3,004	3,529	1,860
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	2,805	2,257	657
Kingston	**	**	810	1,131	872	683	968	880	672	717
Kitchener	3,509	3,537	4,130	3,955	3,912	3,763	2,599	2,740	2,634	2,298
London	1,713	1,607	2,604	3,027	3,078	3,067	3,674	3,141	2,385	2,168
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	1,425	1,359	973
Montréal	12,766	13,300	20,554	24,321	28,673	25,317	22,813	23,233	21,927	19,251
Oshawa	2,874	2,561	3,490	3,907	3,153	2,934	2,995	2,389	1,987	980
Ottawa-Gatineau	7,010	7,910	10,349	9,182	10,470	7,105	8,808	9,294	10,302	8,930
Gatineau	1,224	1,659	2,553	2,801	3,227	2,123	2,933	2,788	3,304	3,116
Ottawa	5,786	6,251	7,796	6,381	7,243	4,982	5,875	6,506	6,998	5,814
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	540	428	371
Québec	2,275	2,555	4,282	5,599	6,186	5,835	5,176	5,284	5,457	5,513
Regina	615	626	651	889	1,242	888	986	1,398	1,375	930
Saguenay	296	336	596	435	347	464	485	685	869	584
St. Catharines-Niagara	1,230	1,134	1,317	1,444	1,781	1,412	1,294	1,149	1,138	859
Saint John	346	374	397	580	516	501	565	687	832	659
St. John's	935	1,029	1,350	1,604	1,834	1,534	1,275	1,480	1,863	1,703
Saskatoon	968	900	1,489	1,455	1,578	1,062	1,496	2,380	2,319	1,428
Sherbrooke	515	589	857	1,070	1,355	1,076	1,305	1,318	1,627	1,580
Thunder Bay	154	211	197	211	287	227	165	249	167	180
Toronto	38,982	41,017	43,805	45,475	42,115	41,596	37,080	33,293	42,212	25,949
Trois-Rivières	337	324	619	635	874	919	1,017	1,197	1,148	1,027
Vancouver	8,203	10,862	13,197	15,626	19,430	18,914	18,705	20,736	19,591	8,339
Victoria	872	1,264	1,344	2,008	2,363	2,058	2,739	2,579	1,905	1,034
Windsor	2,382	2,157	2,490	2,237	2,287	1,496	1,045	614	453	39
Winnipeg	1,317	1,473	1,821	2,430	2,489	2,586	2,777	3,371	3,009	2,033
Total	110,562	118,866	151,718	160,931	168,529	157,406	157,221	160,938	156,357	106,908
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Abbotsford	405	418	**	**	**	**	**	**	**	**
Barrie	2,043	2,445	2,739	2,368	2,435	1,484	1,169	**	**	**
Belleville	273	284	393	387	507	367	313	368	324	357
Brantford	485	475	700	458	482	534	409	**	**	**
Cape Breton	130	120	156	188	288	262	169	224	232	228
Charlottetown	318	293	461	483	490	448	467	394	426	669
Chatham-Kent	136	96	90	150	143	197	217	177	136	85
Chilliwack	202	276	517	539	988	966	1,218	1,352	779	368
Cornwall	122	148	198	231	217	159	132	135	133	156
Courtenay	113	187	356	**	**	**	**	**	**	**
Drummondville	331	577	658	569	616	513	518	919	652	530
Fredericton	532	745	548	822	803	792	710	636	698	755
Granby	285	480	473	565	715	757	700	610	1,085	617
Grand Prairie	**	**	**	**	**	**	**	1,629	1,010	586
Guelph	1,297	993	1,138	994	1,420	951	864	**	**	**
Kamloops	230	200	235	301	390	589	680	763	578	420
Kawartha Lakes	**	**	**	359	367	322	334	349	311	199
Kelowna	928	1,103	1,591	2,137	2,224	2,755	2,692	**	**	**
Kingston	659	707	**	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	847	690	756	747	820	768	766	1,205	913	907
Medicine Hat	413	604	696	686	1,065	831	1,061	1,098	635	287
Moncton	906	938	1,550	1,435	1,151	1,191	1,416	**	**	**
Nanaimo	329	328	487	605	947	905	785	833	921	801
Norfolk	**	**	**	173	494	430	357	342	223	175
North Bay	90	89	123	125	151	226	185	112	139	199
Peterborough	292	294	423	547	514	619	437	**	**	**
Prince George	138	77	100	103	309	284	320	328	215	145
Red Deer	962	1,331	1,485	1,124	1,343	1,270	1,429	1,558	572	497
Rimouski	**	**	117	**	**	**	**	**	**	**
Saint-Hyacinthe	180	74	189	**	**	**	**	321	312	271
Saint-Jean-sur-Richelieu	339	94	644	862	1,069	749	701	1,017	502	403
Sarnia	177	147	374	203	194	243	191	258	278	299
Sault Ste Marie	90	381	86	99	119	128	105	117	173	85
Shawinigan	92	155	101	98	125	149	371	176	190	188
Vernon	166	265	271	318	479	415	519	548	418	265
Total	13,510	15,014	17,655	17,676	20,865	19,304	19,235	15,469	11,855	9,492
All Centres of 10,000 Population and Over	131,052	142,280	179,124	191,911	204,389	193,471	195,024	193,744	187,368	130,369
Other Areas	Autres									
	20,601	20,453	25,910	26,515	29,042	32,010	32,371	34,599	23,688	18,712
Canada	151,653	162,733	205,034	218,426	233,431	225,481	227,395	228,343	211,056	149,081

See Explanatory and Source Notes
Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions
Subsequent data are on 2006 Census definitions

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996,
données de 2002-2006, sur celles de 2001,
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 9

Dwelling Completions by Urban Area, 2000-2009 (Dwelling Units)

Tableau 9

Logements achevés par région urbaine, 2000-2009

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	**	**	702	1,025	940	1,089	745	1,273	1,072	898
Barrie	**	**	**	**	**	**	**	1,068	1,004	728
Brantford	**	**	**	**	**	**	**	484	523	376
Calgary	10,729	11,080	12,630	14,287	13,014	12,814	12,690	13,112	14,195	8,238
Edmonton	6,367	7,493	8,614	11,587	11,980	11,290	12,175	11,839	11,217	9,232
Greater Sudbury	224	180	264	305	344	388	449	494	566	394
Guelph	**	**	**	**	**	**	**	935	769	798
Halifax	2,300	2,263	2,588	3,127	2,888	2,241	2,091	2,149	2,593	2,071
Hamilton	4,024	3,284	3,621	3,303	3,233	2,842	3,347	3,309	2,717	2,721
Kelowna	**	**	**	**	**	**	**	2,015	3,142	1,942
Kingston	**	**	843	837	777	1,086	631	776	1,068	518
Kitchener	2,710	3,263	3,486	4,130	4,423	3,669	3,176	2,718	2,210	2,854
London	1,902	1,780	2,143	2,172	3,438	3,061	2,787	3,189	3,140	1,510
Moncton	**	**	**	**	**	**	**	1,329	1,344	1,237
Montréal	11,497	13,626	16,085	20,280	24,920	25,699	24,143	24,361	23,808	19,486
Oshawa	2,475	2,560	3,315	3,459	3,647	2,623	2,583	2,598	2,339	1,563
Ottawa-Gatineau	5,582	7,686	8,400	9,051	10,187	8,290	8,199	8,310	9,539	9,440
Gatineau	1,134	1,223	2,063	3,177	3,062	2,244	2,898	2,632	3,107	3,553
Ottawa	4,448	6,463	6,337	5,874	7,125	6,046	5,301	5,678	6,432	5,887
Peterborough	**	**	**	**	**	**	**	413	356	446
Québec	2,032	2,471	3,748	5,517	5,259	6,149	5,922	4,442	5,486	5,120
Regina	714	526	596	733	926	986	1,029	926	1,073	1,224
Saguenay	300	279	391	709	297	397	489	513	705	570
St. Catharines-Niagara	1,434	1,141	1,262	1,323	1,516	1,621	1,263	1,167	970	917
Saint John	353	342	401	468	528	553	418	635	723	797
St. John's	831	964	1,256	1,398	1,663	1,672	1,419	1,291	1,444	1,648
Saskatoon	1,251	932	1,010	1,675	1,322	1,329	1,039	1,475	2,369	1,872
Sherbrooke	614	511	913	927	1,266	1,169	1,027	1,706	1,170	1,769
Thunder Bay	207	137	171	265	223	249	181	197	234	195
Toronto	33,740	37,138	45,170	38,644	39,620	39,296	38,121	30,357	36,258	28,356
Trois-Rivières	340	334	389	779	872	902	975	1,042	1,125	1,101
Vancouver	9,106	8,004	12,068	13,394	14,302	15,834	18,072	17,816	19,150	16,788
Victoria	1,118	1,028	1,299	1,449	1,867	1,873	2,045	2,141	2,149	2,463
Windsor	2,667	2,022	2,445	2,316	2,232	1,879	951	513	551	410
Winnipeg	1,487	1,542	1,585	1,949	2,468	2,475	2,618	2,590	3,543	2,670
Total	104,004	110,586	135,395	145,109	154,152	151,476	148,585	147,183	158,552	130,352
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Abbotsford	457	407	**	**	**	**	**	**	**	**
Barrie	2,230	2,451	2,563	2,468	2,314	1,845	1,238	**	**	**
Belleville	230	237	344	390	460	448	352	314	318	214
Brantford	414	464	538	459	542	475	486	**	**	**
Cape Breton	124	174	125	208	254	240	186	179	180	201
Charlottetown	311	287	412	483	451	505	427	456	410	392
Chatham-Kent	130	75	117	103	184	163	181	196	142	91
Chilliwack	210	238	434	430	699	841	1,111	1,085	1,331	544
Cornwall	97	134	185	247	186	161	146	85	116	133
Courtenay	141	155	296	**	**	**	**	**	**	**
Drummondville	314	435	773	542	639	516	507	925	568	545
Fredericton	467	544	650	717	878	751	712	657	720	588
Granby	386	304	437	634	680	741	632	763	662	995
Grand Prairie	**	**	**	**	**	**	**	1,375	1,404	931
Guelph	1,183	1,030	1,191	1,057	1,178	1,084	916	**	**	**
Kamloops	298	261	330	237	353	424	620	626	637	468
Kawartha Lakes	**	**	**	293	366	348	300	296	372	280
Kelowna	901	769	1,331	1,681	1,784	1,936	2,329	**	**	**
Kingston	653	651	**	**	**	**	**	**	**	**
Lethbridge	667	881	602	678	870	736	772	894	1,032	867
Medicine Hat	443	399	784	563	770	633	1,317	1,044	1,034	363
Moncton	738	1,040	1,145	1,048	2,127	980	1,174	**	**	**
Nanaimo	401	315	440	567	745	683	720	523	1,016	1,035
Norfolk	**	**	**	185	419	570	386	337	284	173
North Bay	99	95	103	134	119	157	162	122	258	153
Peterborough	346	262	366	448	559	413	546	**	**	**
Prince George	170	55	118	91	135	236	258	224	206	307
Red Deer	765	1,024	1,208	1,558	1,320	1,303	1,324	1,136	966	686
Rimouski	**	**	93	**	**	**	**	**	**	**
Saint-Hyacinthe	105	83	190	**	**	**	**	310	304	266
Saint-Jean-sur-Richelieu	305	90	608	808	909	804	808	987	498	362
Samia	167	207	196	372	200	186	169	275	301	172
Sault Ste Marie	71	331	71	62	159	118	104	102	98	105
Shawinigan	90	154	105	93	128	146	149	403	161	165
Vernon	380	203	298	270	378	383	370	426	510	375
Total	13,293	13,755	16,053	16,826	19,806	17,826	18,402	13,740	13,528	10,411
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 dmes et plus									
	124,493	131,761	161,312	173,958	188,342	184,411	183,774	176,384	191,637	157,955
Other Areas	Autres									
Autres	21,380	20,175	24,314	25,286	27,279	26,831	32,173	32,505	22,500	18,486
Canada	145,873	151,936	185,626	199,244	215,621	211,242	215,947	208,889	214,137	176,441

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996.
données de 2002-2006, sur celles de 2001.
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 10

Dwelling Starts by Type, by Urban Area, 2008-2009 (Dwelling Units)

Tableau 10

Logements mis en chantier par type et région urbaine, 2008-2009

	2008				2009					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	358	46	103	778	1,285	210	2	21	132	365
Barrie	858	12	170	376	1,416	292	-	-	135	427
Brantford	283	4	116	29	432	258	14	42	3	317
Calgary	4,387	674	674	5,703	11,438	4,775	748	407	388	6,318
Edmonton	2,613	846	575	2,581	6,615	3,897	1,072	602	746	6,317
Greater Sudbury	469	32	19	23	543	224	8	74	144	450
Guelph	425	44	160	458	1,087	299	74	124	70	567
Halifax	1,180	108	169	639	2,096	875	118	141	599	1,733
Hamilton	1,675	132	1,224	498	3,529	899	134	473	354	1,860
Kelowna	765	98	207	1,187	2,257	404	62	55	136	657
Kingston	546	48	41	37	672	432	20	41	224	717
Kitchener	1,446	82	569	537	2,634	1,161	62	565	510	2,298
London	1,369	24	205	787	2,385	1,056	12	169	931	2,168
Moncton	566	460	31	302	1,359	430	346	54	143	973
Montréal	6,602	1,010	1,231	13,084	21,927	5,446	1,032	973	11,800	19,251
Oshawa	1,500	4	432	51	1,987	836	4	98	42	980
Ottawa-Gatineau	4,076	911	2,389	2,926	10,302	3,527	1,027	2,150	2,226	8,930
Gatineau	1,120	698	236	1,250	3,304	1,056	728	241	1,091	3,116
Ottawa	2,956	213	2,153	1,676	6,998	2,471	299	1,909	1,135	5,814
Peterborough	300	-	82	46	428	286	-	55	30	371
Québec	2,031	496	183	2,747	5,457	1,746	612	182	2,973	5,513
Regina	979	30	73	293	1,375	569	12	91	258	930
Saguenay	400	6	12	451	869	337	12	-	235	584
St. Catharines-Niagara	680	56	288	114	1,138	574	42	164	79	859
Saint John	488	86	80	178	832	369	54	53	183	659
St. John's	1,485	98	49	231	1,863	1,385	22	47	249	1,703
Saskatoon	1,288	90	242	699	2,319	1,101	44	169	114	1,428
Sherbrooke	802	48	30	747	1,627	668	96	75	741	1,580
Thunder Bay	165	2	-	-	167	166	6	4	4	180
Toronto	11,308	2,362	4,612	23,930	42,212	8,130	2,032	2,918	12,869	25,949
Trois-Rivières	373	128	28	619	1,148	375	92	-	560	1,027
Vancouver	3,634	709	2,309	12,939	19,591	2,929	330	1,655	3,425	8,339
Victoria	673	154	150	928	1,905	647	186	62	139	1,034
Windsor	328	22	87	16	453	303	14	68	6	391
Winnipeg	1,930	34	113	932	3,009	1,505	38	87	403	2,033
Total	55,982	8,856	16,653	74,866	156,357	46,111	8,327	11,619	40,851	106,908
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	272	-	31	21	324	186	2	42	127	357
Cape Breton	156	64	3	9	232	145	54	8	21	228
Charlottetown	280	40	40	66	426	268	46	48	307	669
Chatham-Kent	126	10	-	-	136	72	10	3	-	85
Chilliwack	286	42	103	348	779	229	14	71	54	368
Cornwall	90	26	17	-	133	86	14	4	52	156
Drummondville	322	28	-	302	652	332	38	-	160	530
Fredericton	475	18	63	142	698	403	16	74	262	755
Granby	330	80	26	649	1,085	256	96	18	247	617
Grand Prairie	653	10	8	339	1,010	524	38	24	-	586
Kamloops	307	92	90	89	578	195	39	27	159	420
Kawartha Lakes	275	8	28	-	311	189	4	6	-	199
Lethbridge	760	76	41	36	913	612	102	71	122	907
Medicine Hat	398	82	61	94	635	156	6	66	59	287
Nanaimo	389	211	61	260	921	267	179	40	315	801
Norfolk	193	10	20	-	223	149	4	22	-	175
North Bay	130	6	-	3	139	104	8	20	67	199
Prince George	146	2	33	34	215	113	4	28	-	145
Red Deer	367	18	89	98	572	333	66	90	8	497
Saint-Hyacinthe	107	36	20	149	312	65	20	16	170	271
Saint-Jean-sur-Richelieu	272	18	10	202	502	230	-	3	170	403
Sarnia	252	-	26	-	278	174	8	6	111	299
Sault Ste Marie	114	-	-	59	173	78	2	5	-	85
Shawinigan	125	-	-	65	190	87	2	-	99	188
Vernon	222	67	129	-	418	140	50	49	26	265
Total	7,047	944	899	2,965	11,855	5,393	822	741	2,536	9,492
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369
Other Areas	18,769	1,343	1,247	2,329	23,688	15,133	1,023	715	1,841	18,712
Canada	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 11
Dwelling Completions by Type, by Urban Area, 2008-2009
(Dwelling Units)

Tableau 11
Logements achevés par type et région urbaine, 2008-2009

	2008				2009					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	469	8	135	460	1,072	279	36	40	543	898
Barrie	860	10	134	-	1,004	392	2	105	229	728
Brantford	411	12	98	2	523	270	14	61	31	376
Calgary	6,908	1,022	1,366	4,899	14,195	4,291	886	763	2,298	8,238
Edmonton	6,224	1,468	1,047	2,478	11,217	3,107	1,060	709	4,356	9,232
Greater Sudbury	487	26	8	45	566	266	16	12	100	394
Guelph	489	54	145	81	769	269	52	183	294	798
Halifax	1,193	122	139	1,139	2,593	936	114	165	856	2,071
Hamilton	1,752	138	797	30	2,717	1,179	80	1,003	459	2,721
Kelowna	1,025	112	316	1,689	3,142	566	104	121	1,151	1,942
Kingston	568	30	81	389	1,068	466	38	14	-	518
Kitchener	1,289	152	505	264	2,210	1,271	68	593	922	2,854
London	1,670	22	336	1,112	3,140	942	16	160	392	1,510
Moncton	628	456	46	214	1,344	485	394	34	324	1,237
Montréal	7,364	1,046	1,220	14,178	23,808	5,216	938	1,084	12,248	19,486
Oshawa	1,777	8	440	114	2,339	1,146	2	275	140	1,563
Ottawa-Gatineau	4,049	850	2,212	2,428	9,539	3,760	1,006	1,969	2,705	9,440
Gatineau	1,129	602	193	1,183	3,107	1,048	758	222	1,525	3,553
Ottawa	2,920	248	2,019	1,245	6,432	2,712	248	1,747	1,180	5,887
Peterborough	302	-	54	-	356	279	-	92	75	446
Québec	1,983	458	185	2,860	5,486	1,757	592	160	2,611	5,120
Regina	758	32	142	141	1,073	859	44	65	256	1,224
Saguenay	394	4	21	286	705	339	14	-	217	570
St. Catharines-Niagara	708	86	164	12	970	561	46	187	123	917
Saint John	460	72	74	117	723	432	54	61	250	797
St. John's	1,158	70	34	182	1,444	1,304	86	50	208	1,648
Saskatoon	1,548	142	340	339	2,369	1,067	56	278	471	1,872
Sherbrooke	645	50	34	441	1,170	825	76	32	836	1,769
Thunder Bay	184	6	12	32	234	177	6	4	8	195
Toronto	13,882	2,222	4,719	15,435	36,258	8,852	2,486	3,812	13,206	28,356
Trois-Rivières	390	116	64	555	1,125	371	104	-	626	1,101
Vancouver	3,716	562	2,237	12,635	19,150	3,338	519	2,202	10,729	16,788
Victoria	760	181	189	1,019	2,149	635	169	100	1,559	2,463
Windsor	344	32	36	139	551	290	24	80	16	410
Winnipeg	1,927	22	75	1,519	3,543	1,620	40	108	902	2,670
Total	66,322	9,591	17,405	65,234	158,552	47,547	9,142	14,522	59,141	130,352
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	274	6	28	10	318	199	-	15	-	214
Cape Breton	121	52	3	4	180	121	62	11	7	201
Charlottetown	305	46	12	47	410	245	36	33	78	392
Chatham-Kent	129	6	7	-	142	81	10	-	-	91
Chilliwack	369	46	195	721	1,331	240	24	47	233	544
Cornwall	97	10	9	-	116	80	32	17	4	133
Drummondville	330	36	0	202	568	323	34	-	188	545
Fredericton	485	16	50	169	720	438	14	55	81	588
Granby	296	86	18	262	662	260	98	20	617	995
Grand Prairie	713	114	150	427	1,404	622	38	20	251	931
Kamloops	412	50	133	42	637	228	86	61	93	468
Kawartha Lakes	347	10	15	-	372	257	12	11	-	280
Lethbridge	811	52	53	116	1,032	693	70	20	84	867
Medicine Hat	484	96	57	397	1,034	225	48	62	28	363
Nanaimo	469	163	47	337	1,016	328	188	36	483	1,035
Norfolk	234	18	32	-	284	148	10	15	-	173
North Bay	132	-	-	126	258	117	8	10	18	153
Prince George	147	4	28	27	206	239	4	30	34	307
Red Deer	701	84	51	130	966	349	38	79	220	686
Saint-Hyacinthe	113	34	29	128	304	54	22	12	178	266
Saint-Jean-sur-Richelieu	279	18	19	182	498	209	6	6	141	362
Sarnia	279	-	22	-	301	162	2	8	-	172
Sault Ste Marie	94	4	-	-	98	105	-	-	-	105
Shawinigan	123	-	-	38	161	88	2	-	75	165
Vernon	272	118	92	28	510	199	48	50	78	375
Total	8,016	1,069	1,050	3,393	13,528	6,010	892	618	2,891	10,411
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
Other Areas	17,295	1,213	961	3,031	22,500	14,385	1,006	1,045	2,050	18,486
Canada	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 12

Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2008-2009
(Dwelling Units)

Tableau 12

Logements en construction par type et région urbaine, 2008-2009

	December 31, 2008 <i>Au 31 décembre 2008</i>					December 31, 2009 <i>Au 31 décembre 2009</i>				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	253	46	51	770	1,120	184	12	32	359	587
Barrie	307	4	159	376	846	205	2	54	280	541
Brantford	97	2	72	27	198	85	2	53	-	140
Calgary	2,589	628	849	7,150	11,216	3,033	476	471	5,210	9,190
Edmonton	2,261	916	957	7,275	11,409	3,028	908	733	2,880	7,549
Greater Sudbury	190	20	15	19	244	148	12	81	59	300
Guelph	123	22	165	288	598	151	42	106	70	369
Halifax	595	78	177	1,120	1,970	535	82	157	859	1,633
Hamilton	846	66	1,257	933	3,102	564	120	729	828	2,241
Kelowna	638	124	193	1,804	2,759	476	82	115	681	1,354
Kingston	212	26	21	37	296	174	10	48	261	493
Kitchener	597	30	400	830	1,857	490	18	371	418	1,297
London	326	6	158	1,169	1,659	438	2	184	1,693	2,317
Moncton	327	260	34	312	933	271	210	54	131	666
Montréal	2,096	338	716	9,992	13,142	2,320	432	620	9,333	12,705
Oshawa	960	2	358	158	1,478	650	4	181	60	895
Ottawa-Gatineau	2,186	353	1,484	3,037	7,060	1,947	378	1,650	2,571	6,546
<i>Gatineau</i>	314	192	91	898	1,495	322	162	110	464	1,058
<i>Ottawa</i>	1,872	161	1,393	2,139	5,565	1,625	216	1,540	2,107	5,488
Peterborough	185	2	122	180	489	190	2	86	135	413
Québec	547	142	69	1,700	2,458	537	162	67	2,064	2,830
Regina	917	44	87	422	1,470	624	14	113	424	1,175
Saguenay	124	4	-	365	493	122	2	-	383	507
St. Catharines-Niagara	360	38	356	235	989	363	32	333	198	926
Saint John	229	28	65	162	484	166	28	61	89	344
St. John's	1,060	80	41	211	1,392	1,138	16	42	253	1,449
Saskatoon	768	54	266	879	1,967	799	42	152	522	1,515
Sherbrooke	297	10	-	403	710	140	30	43	304	517
Thunder Bay	88	4	4	-	96	77	4	-	-	81
Toronto	7,364	1,828	3,896	37,735	50,823	6,608	1,390	3,007	37,356	48,361
Trois-Rivières	31	30	-	310	371	35	18	-	244	297
Vancouver	3,161	637	2,276	19,464	25,538	2,746	444	1,743	12,191	17,124
Victoria	572	141	97	2,125	2,935	584	147	62	767	1,560
Windsor	150	28	161	72	411	162	18	149	62	391
Winnipeg	848	20	81	977	1,926	732	18	60	478	1,288
Total	31,304	6,011	14,587	100,537	152,439	29,722	5,159	11,557	81,163	127,601
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	127	-	28	18	173	114	2	55	145	316
Cape Breton	76	32	-	5	113	105	28	-	17	150
Charlottetown	72	6	28	30	136	90	18	23	279	410
Chatham-Kent	66	12	-	-	78	57	12	3	-	72
Chilliwack	175	28	47	348	598	162	18	71	169	420
Cornwall	63	38	17	4	122	69	20	4	52	145
Drummondville	126	22	-	127	275	135	26	3	96	260
Fredericton	142	8	47	78	275	107	10	66	262	445
Granby	91	8	8	449	556	86	6	6	73	171
Grand Prairie	487	28	16	426	957	386	28	20	84	518
Kamloops	189	94	80	152	515	156	47	46	218	467
Kawartha Lakes	217	8	18	-	243	150	-	13	-	163
Lethbridge	565	52	30	72	719	475	86	69	122	752
Medicine Hat	153	46	58	24	281	84	2	4	109	199
Nanaimo	327	183	42	330	882	263	174	46	163	646
Norfolk	95	6	10	-	111	95	2	17	-	114
North Bay	72	6	-	3	81	77	6	10	67	160
Prince George	262	4	41	34	341	134	4	39	-	177
Red Deer	236	18	76	386	716	219	46	94	155	514
Saint-Hyacinthe	7	8	-	83	98	18	8	4	73	103
Saint-Jean-sur-Richelieu	71	6	3	176	256	92	-	-	205	297
Sarnia	97	-	8	-	105	107	6	6	111	230
Sault Ste Marie	85	-	-	59	144	58	2	5	59	124
Shawinigan	9	-	-	37	46	8	-	-	61	69
Vernon	220	59	141	52	472	161	61	128	-	350
Total	4,030	672	698	2,893	8,293	3,408	612	732	2,520	7,272
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	39,882	7,300	17,050	109,095	173,327	36,887	6,242	13,438	87,491	144,058
Other Areas	Autres									
	9,337	595	1,041	1,637	12,610	9,717	572	597	1,479	12,365
Canada	49,219	7,895	18,091	110,732	185,937	46,604	6,814	14,035	88,970	156,423

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 13

Dwelling Starts and Completions by Type, 1993-2009 (Dwelling Units)

Tableau 13

Logements mis en chantier et achevés par type, 1993-2009

Period Année	Starts Mis en chantier					Completions Achevés				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Centres of 10,000 Population and Over						Centres de 10 000 âmes et plus				
1993	64,401	10,090	17,550	37,947	129,988	66,611	9,935	17,205	38,998	132,749
1994	67,285	10,799	15,543	33,719	127,346	67,597	11,027	16,816	38,636	134,076
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
2006	94,107	12,888	19,621	68,408	195,024	89,663	12,621	19,478	62,012	183,774
2007	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	88,182	11,690	19,528	56,984	176,384
2008	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637
2009	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
2008 J/F/M	13,594	2,198	3,989	21,520	41,301	19,438	2,667	4,237	13,578	39,920
A/M/J	23,340	3,291	5,770	22,370	54,771	20,974	2,997	4,876	19,330	48,177
J/A/S	20,973	3,251	5,538	20,159	49,921	23,958	3,530	5,452	19,032	51,972
O/N/D	16,526	2,568	4,324	17,957	41,375	22,133	3,024	5,704	20,707	51,568
2009 J/F/M	7,270	1,513	2,071	10,721	21,575	14,965	2,558	3,798	13,940	35,261
A/M/J	14,737	2,685	3,022	10,245	30,689	15,577	2,519	4,626	19,899	42,621
J/A/S	18,274	2,875	3,675	12,418	37,242	16,184	3,101	4,228	17,449	40,962
O/N/D	20,245	3,018	4,425	13,175	40,863	16,662	2,944	3,872	15,633	39,111
Canada										
1993	85,099	11,441	18,849	40,054	155,443	90,197	11,023	18,908	41,666	161,794
1994	89,509	12,119	17,247	35,182	154,057	90,731	12,734	18,095	40,525	162,085
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2006	121,313	14,358	20,963	70,761	227,395	115,650	13,888	20,754	65,655	215,947
2007	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889
2008	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137
2009	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441
2008 J/F/M	15,329	2,354	4,139	21,788	43,610	22,782	2,895	4,510	14,074	44,261
A/M/J	29,267	3,805	6,049	22,966	62,087	24,073	3,242	5,048	20,325	52,688
J/A/S	27,724	3,628	5,946	20,994	58,292	29,219	3,878	5,705	19,395	58,197
O/N/D	20,882	2,864	4,734	18,587	47,067	27,724	3,416	5,967	21,884	58,991
2009 J/F/M	8,814	1,641	2,175	11,142	23,772	18,192	2,773	4,086	14,327	39,378
A/M/J	19,029	3,021	3,191	10,557	35,798	18,367	2,716	4,856	20,697	46,636
J/A/S	23,173	3,150	3,850	12,761	42,934	19,848	3,374	4,362	17,779	45,363
O/N/D	24,643	3,302	4,692	13,940	46,577	21,366	3,265	4,265	16,168	45,064

Data for 1993-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1993-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996,
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
Maisons individuelles													
1999	1,233	472	3,345	2,201	7,251	15,798	39,421	2,231	2,070	16,688	20,989	8,731	92,190
2000	1,315	614	2,856	2,442	7,227	15,349	41,087	2,348	1,890	16,835	21,073	7,448	92,184
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
2006	1,864	512	2,757	2,445	7,578	21,917	38,309	3,552	2,689	31,835	38,076	15,433	121,313
2007	2,184	573	2,887	2,733	8,377	22,177	37,910	3,857	4,017	28,105	35,979	14,474	118,917
2008	2,725	521	2,636	2,519	8,401	19,778	31,108	3,690	4,518	14,716	22,924	10,991	93,202
2009	2,606	430	2,193	2,154	7,383	17,535	22,634	3,042	2,829	14,344	20,215	7,892	75,659
Semi-Detached													
Maisons jumelées													
1999	50	32	218	134	434	1,586	6,445	90	155	1,570	1,815	816	11,096
2000	44	46	266	113	469	1,291	7,167	52	148	1,518	1,718	885	11,530
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
2006	122	62	353	482	1,019	2,599	4,393	178	123	3,807	4,108	2,239	14,358
2007	133	100	333	530	1,096	2,750	4,284	175	317	3,699	4,191	2,111	14,432
2008	169	59	328	584	1,140	3,491	3,415	168	251	2,125	2,544	2,061	12,651
2009	55	56	274	449	834	3,438	3,007	191	138	2,267	2,596	1,239	11,114
Row													
En bande													
1999	9	31	29	94	163	1,184	10,425	151	104	1,424	1,679	1,444	14,895
2000	23	21	17	26	87	858	10,846	63	173	1,545	1,781	1,675	15,247
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
2006	39	13	255	275	582	1,343	11,046	158	423	2,935	3,516	4,476	20,963
2007	72	23	221	195	511	1,934	11,255	198	831	4,377	5,406	4,175	23,281
2008	108	54	219	235	616	1,918	11,212	480	506	2,210	3,196	3,926	20,868
2009	92	68	187	220	567	1,633	7,121	307	350	1,654	2,311	2,276	13,908
Apartment and Other													
Appartements et autres													
1999	79	81	658	347	1,165	7,174	10,944	661	760	5,765	7,186	5,318	31,787
2000	77	29	1,293	498	1,897	7,197	12,421	97	302	6,368	6,767	4,410	32,692
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,669	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
2006	209	151	1,531	883	2,774	22,018	19,669	1,140	480	10,385	12,005	14,295	70,761
2007	260	54	1,309	784	2,407	21,692	14,674	1,508	842	12,155	14,505	18,435	71,713
2008	259	78	799	936	2,072	22,714	29,341	1,199	1,553	10,113	12,865	17,343	84,335
2009	304	323	784	698	2,109	20,797	17,608	634	549	2,033	3,216	4,670	48,400
Total													
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 15

Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 1999-2009
(Dwelling Units)

Tableau 15

Logements achevés par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1999	1,449	467	3,361	1,952	7,229	15,702	37,790	2,195	1,935	17,216	21,346	8,691	90,758
2000	1,282	578	2,970	2,183	7,013	14,544	38,507	2,390	2,147	17,296	21,833	8,180	90,077
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976	94,387
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468	114,066
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048	121,138
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419	125,702
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825	117,903
2006	1,993	503	2,750	2,454	7,700	21,691	39,795	3,516	2,079	26,143	31,738	14,726	115,650
2007	1,864	564	2,709	2,427	7,564	21,788	36,349	3,607	3,537	28,911	36,055	13,948	115,704
2008	2,498	573	2,713	2,559	8,343	19,255	34,493	3,674	4,466	22,283	30,423	11,284	103,798
2009	2,505	398	2,267	2,292	7,462	16,615	24,519	3,237	3,189	13,909	20,335	8,842	77,773
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1999	73	35	305	127	540	1,640	5,701	80	127	1,547	1,754	1,032	10,667
2000	40	40	229	113	422	1,234	6,574	76	145	1,570	1,791	984	11,005
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789	12,600
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102	12,934
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161	12,650
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556	14,222
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756	13,532
2006	160	94	361	408	1,023	2,747	4,697	173	205	2,989	3,367	2,054	13,888
2007	107	89	298	470	964	2,530	4,028	206	211	3,250	3,667	2,200	13,389
2008	140	83	319	562	1,104	3,251	3,396	167	299	3,367	3,833	1,847	13,431
2009	149	44	294	494	981	3,373	3,401	178	194	2,417	2,789	1,584	12,128
Row													
<i>En bande</i>													
1999	32	18	62	68	180	1,068	9,669	150	98	1,322	1,570	1,753	14,240
2000	16	4	17	82	119	1,008	10,456	57	176	1,458	1,691	1,655	14,929
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690	16,361
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947	16,690
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802	17,845
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379	20,892
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184	20,469
2006	41	55	182	230	508	1,366	11,535	156	452	2,394	3,002	4,343	20,754
2007	35	22	231	244	532	1,537	10,735	196	466	3,048	3,710	4,286	20,800
2008	93	28	220	250	591	1,953	10,460	366	669	3,456	4,491	3,735	21,230
2009	109	47	230	163	549	1,630	9,084	342	480	2,216	3,038	3,268	17,569
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1999	200	106	509	219	1,034	5,731	6,675	387	562	3,930	4,879	7,002	25,321
2000	60	46	770	323	1,199	6,560	9,848	262	622	5,406	6,290	5,965	29,862
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825	28,588
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591	41,936
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034	47,611
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447	54,805
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474	59,338
2006	213	69	1,162	569	2,013	22,864	18,454	930	349	7,665	8,944	13,380	65,655
2007	261	113	1,216	977	2,567	22,750	13,027	881	469	6,500	7,850	12,802	58,996
2008	228	78	1,377	642	2,325	23,497	19,388	1,670	928	9,945	12,543	17,925	75,678
2009	257	86	1,005	814	2,162	21,723	17,896	1,146	1,130	9,033	11,309	15,881	68,971
Total													
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
Maisons individuelles													
1999	803	275	2,099	1,326	4,503	10,750	35,238	1,330	1,358	12,765	15,453	6,875	72,819
2000	913	317	1,720	1,408	4,358	11,080	37,045	1,358	1,315	13,222	15,895	5,987	74,365
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
2006	1,169	309	1,526	1,464	4,468	15,300	33,331	1,974	1,973	24,850	28,797	12,211	94,107
2007	1,450	333	1,730	1,670	5,183	15,828	33,365	2,224	2,983	20,737	25,944	10,534	90,854
2008	1,781	321	2,088	1,676	5,866	14,988	28,328	2,377	2,820	11,606	16,803	8,448	74,433
2009	1,662	292	1,663	1,361	4,978	12,814	20,397	1,874	2,057	12,256	16,187	6,150	60,526
Semi-Detached													
Maisons jumelées													
1999	50	30	138	116	334	1,470	6,370	54	152	1,276	1,482	745	10,401
2000	32	44	136	107	319	1,099	7,139	22	144	1,210	1,376	832	10,765
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
2006	104	56	278	468	906	2,324	4,178	118	114	3,348	3,580	1,900	12,888
2007	98	80	258	510	946	2,448	3,994	68	230	3,258	3,556	1,882	12,826
2008	104	48	268	572	992	2,968	3,253	86	172	1,936	2,194	1,901	11,308
2009	32	46	248	420	746	3,102	2,881	88	94	2,124	2,306	1,056	10,091
Row													
En bande													
1999	9	31	20	82	142	971	10,373	49	88	1,096	1,233	1,374	14,093
2000	23	10	17	26	76	858	10,824	46	169	1,362	1,577	1,464	14,799
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
2006	24	13	202	258	497	1,121	10,826	106	423	2,457	2,986	4,191	19,621
2007	46	17	158	183	404	1,814	10,882	136	774	3,515	4,425	3,877	21,402
2008	85	48	200	174	507	1,867	11,035	207	476	1,999	2,682	3,530	19,621
2009	55	48	165	188	456	1,599	7,063	215	314	1,465	1,994	2,081	13,193
Apartment and Other													
Appartements et autres													
1999	64	63	577	329	1,033	6,297	10,944	661	594	5,079	6,334	5,182	29,790
2000	61	18	1,177	442	1,698	6,893	12,415	73	262	5,712	6,047	4,070	31,123
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
2006	196	145	1,321	682	2,344	20,741	19,446	977	404	10,227	11,608	14,269	68,408
2007	231	54	1,174	637	2,096	20,795	14,534	1,404	797	10,967	13,168	18,069	68,662
2008	259	78	771	718	1,826	21,731	29,307	1,125	1,185	9,854	12,164	16,978	82,006
2009	273	307	711	651	1,942	19,491	17,598	612	471	1,899	2,982	4,546	46,559
Total													
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1999-2009 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1999-2009

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
Maisons individuelles													
1999	661	225	1,981	1,180	4,047	10,564	33,964	1,168	1,244	13,076	15,488	6,902	70,965
2000	856	309	1,882	1,252	4,299	10,528	34,601	1,500	1,439	13,334	16,273	6,236	71,937
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
2006	1,229	303	1,429	1,364	4,325	16,040	34,201	1,976	1,680	20,031	23,687	11,410	89,663
2007	1,259	313	1,480	1,414	4,466	15,452	31,838	2,036	2,218	21,647	25,901	10,525	88,182
2008	1,418	349	2,089	1,738	5,594	15,463	32,028	2,376	2,898	18,627	23,901	9,517	86,503
2009	1,577	268	1,725	1,510	5,080	12,695	22,254	2,009	2,337	11,778	16,124	7,235	63,388
Semi-Detached													
Maisons jumelées													
1999	64	29	154	107	354	1,538	5,606	44	120	1,182	1,346	996	9,840
2000	32	38	140	99	309	1,094	6,541	38	140	1,230	1,408	822	10,174
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
2006	158	88	266	386	898	2,496	4,535	112	178	2,704	2,994	1,698	12,621
2007	84	72	262	450	868	2,270	3,736	72	122	2,804	2,998	1,818	11,690
2008	78	66	246	548	938	2,850	3,252	90	232	3,108	3,430	1,748	12,218
2009	88	36	260	474	858	3,018	3,284	88	140	2,272	2,500	1,462	11,122
Row													
En bande													
1999	32	18	50	68	168	939	9,593	52	94	996	1,142	1,611	13,453
2000	16	4	17	78	115	924	10,421	46	172	1,133	1,351	1,425	14,236
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
2006	41	47	153	226	467	1,142	11,295	116	366	2,116	2,598	3,976	19,478
2007	23	22	166	240	451	1,518	10,493	140	436	2,373	2,949	4,117	19,528
2008	70	16	160	185	431	1,870	10,240	168	647	3,297	4,112	3,616	20,269
2009	74	41	200	150	465	1,587	8,957	199	451	1,993	2,643	2,872	16,524
Apartment and Other													
Appartements et autres													
1999	181	75	491	182	929	5,210	6,671	387	406	3,536	4,329	6,878	24,017
2000	42	36	730	286	1,094	6,006	9,838	238	579	4,765	5,582	5,626	28,146
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
2006	201	56	1,008	504	1,769	21,345	17,989	747	306	7,608	8,661	12,248	62,012
2007	237	113	1,072	737	2,159	21,938	12,798	800	394	6,118	7,312	12,777	56,984
2008	220	78	1,310	540	2,148	21,568	19,326	1,583	502	9,719	11,804	17,801	72,647
2009	240	78	969	704	1,991	20,693	17,870	1,123	985	8,725	10,833	15,534	66,921
Total													
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2009

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,691	-	3	-	-	1,694
P.E.I.	Î.-P.-É.	338	-	-	-	-	338
N.S.	N.-É.	1,900	11	-	-	-	1,911
N.B.	N.-B.	1,696	77	8	-	-	1,781
Que.	Qué.	15,915	1	-	-	-	15,916
Ont.	Ont.	23,021	17	238	-	2	23,278
Man.	Man.	1,902	13	47	-	-	1,962
Sask.	Sask.	2,142	4	5	-	-	2,151
Alta.	Alb.	14,170	14	196	-	-	14,380
B.C.	C.-B.	6,418	337	451	-	-	7,206
Canada		69,193	474	948	-	2	70,617
Row		En bande					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	3	14	38	-	-	55
P.E.I.	Î.-P.-É.	17	12	19	-	-	48
N.S.	N.-É.	133	17	15	-	-	165
N.B.	N.-B.	109	33	46	-	-	188
Que.	Qué.	1,274	84	241	-	-	1,599
Ont.	Ont.	5,287	214	1,562	-	-	7,063
Man.	Man.	-	49	166	-	-	215
Sask.	Sask.	29	18	267	-	-	314
Alta.	Alb.	311	101	1,053	-	-	1,465
B.C.	C.-B.	26	66	1,984	-	5	2,081
Canada		7,189	608	5,391	-	5	13,193
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	190	62	21	-	-	273
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	243	46	-	-	307
N.S.	N.-É.	4	627	80	-	-	711
N.B.	N.-B.	24	501	126	-	-	651
Que.	Qué.	1,116	7,293	9,985	1,097	-	19,491
Ont.	Ont.	152	4,580	12,837	29	-	17,598
Man.	Man.	-	561	51	-	-	612
Sask.	Sask.	-	116	355	-	-	471
Alta.	Alb.	3	555	1,341	-	-	1,899
B.C.	C.-B.	728	617	3,201	-	-	4,546
Canada		2,235	15,155	28,043	1,126	-	46,559
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,884	76	62	-	-	2,022
P.E.I.	Î.-P.-É.	373	255	65	-	-	693
N.S.	N.-É.	2,037	655	95	-	-	2,787
N.B.	N.-B.	1,829	611	180	-	-	2,620
Que.	Qué.	18,305	7,378	10,226	1,097	-	37,006
Ont.	Ont.	28,460	4,811	14,637	29	2	47,939
Man.	Man.	1,902	623	264	-	-	2,789
Sask.	Sask.	2,171	138	627	-	-	2,936
Alta.	Alb.	14,484	670	2,590	-	-	17,744
B.C.	C.-B.	7,172	1,020	5,636	-	5	13,833
Canada		78,617	16,237	34,382	1,126	7	130,369

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000
Population and Over, by Type, by Province, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus,
par type, province et marché visé, 2009

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,663	-	2	-	-	1,665
P.E.I.	Î.-P.-É.	304	-	-	-	-	304
N.S.	N.-É.	1,954	29	2	-	-	1,985
N.B.	N.-B.	1,899	77	8	-	-	1,984
Que.	Qué.	15,710	3	-	-	-	15,713
Ont.	Ont.	25,262	20	256	-	-	25,538
Man.	Man.	2,030	22	45	-	-	2,097
Sask.	Sask.	2,396	6	75	-	-	2,477
Alta.	Alb.	13,729	26	295	-	-	14,050
B.C.	C.-B.	7,459	384	854	-	-	8,697
Canada		72,406	567	1,537	-	-	74,510
Row		En bande					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	14	20	40	-	-	74
P.E.I.	Î.-P.-É.	11	8	22	-	-	41
N.S.	N.-É.	125	45	30	-	-	200
N.B.	N.-B.	79	23	48	-	-	150
Que.	Qué.	1,148	105	334	-	-	1,587
Ont.	Ont.	6,041	224	2,692	-	-	8,957
Man.	Man.	-	24	175	-	-	199
Sask.	Sask.	12	11	428	-	-	451
Alta.	Alb.	158	198	1,637	-	-	1,993
B.C.	C.-B.	8	73	2,791	-	-	2,872
Canada		7,596	731	8,197	-	-	16,524
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	218	22	-	-	-	240
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	78	-	-	-	78
N.S.	N.-É.	6	828	135	-	-	969
N.B.	N.-B.	36	566	102	-	-	704
Que.	Qué.	968	9,057	9,890	778	-	20,693
Ont.	Ont.	49	3,063	14,758	-	-	17,870
Man.	Man.	-	580	519	24	-	1,123
Sask.	Sask.	-	219	766	-	-	985
Alta.	Alb.	5	966	7,739	15	-	8,725
B.C.	C.-B.	658	1,328	13,548	-	-	15,534
Canada		1,940	16,707	47,457	817	-	66,921
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,895	42	42	-	-	1,979
P.E.I.	Î.-P.-É.	315	86	22	-	-	423
N.S.	N.-É.	2,085	902	167	-	-	3,154
N.B.	N.-B.	2,014	666	158	-	-	2,838
Que.	Qué.	17,826	9,165	10,224	778	-	37,993
Ont.	Ont.	31,352	3,307	17,706	-	-	52,365
Man.	Man.	2,030	626	739	24	-	3,419
Sask.	Sask.	2,408	236	1,269	-	-	3,913
Alta.	Alb.	13,892	1,190	9,671	15	-	24,768
B.C.	C.-B.	8,125	1,785	17,193	-	-	27,103
Canada		81,942	18,005	57,191	817	-	157,955

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2009 - Statistiques du logement au Canada 2009

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 20

Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé, 2009

	Single-Detached and Semi-Detached Maisons individuelles et jumelées					Row En bande						
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total
Starts	Mis en chantier											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	206	1	5	-	-	212	-	-	21	-	-	21
Barrie	292	-	-	-	-	292	-	-	-	-	-	-
Brantford	271	-	1	-	-	272	12	-	30	-	-	42
Calgary	5,499	10	14	-	-	5,523	58	-	349	-	-	407
Edmonton	4,807	4	158	-	-	4,969	138	-	464	-	-	602
Greater Sudbury	232	-	-	-	-	232	-	74	-	-	-	74
Guelph	372	-	1	-	-	373	100	-	24	-	-	124
Halifax	992	1	-	-	-	993	126	-	15	-	-	141
Hamilton	1,022	-	10	-	1	1,033	218	-	255	-	-	473
Kelowna	391	25	50	-	-	466	-	-	55	-	-	55
Kingston	452	-	-	-	-	452	32	4	5	-	-	41
Kitchener	1,223	-	-	-	-	1,223	289	7	269	-	-	565
London	960	5	103	-	-	1,068	10	18	141	-	-	169
Moncton	727	41	8	-	-	776	31	4	19	-	-	54
Montréal	6,478	-	-	-	-	6,478	736	32	205	-	-	973
Oshawa	840	-	-	-	-	840	58	3	37	-	-	98
Ottawa-Gatineau	4,548	6	-	-	-	4,554	2,080	58	12	-	-	2,150
Gatineau	1,784	-	-	-	-	1,784	207	34	-	-	-	241
Ottawa	2,764	6	-	-	-	2,770	1,873	24	12	-	-	1,909
Peterborough	286	-	-	-	-	286	27	10	18	-	-	55
Québec	2,358	-	-	-	-	2,358	162	3	17	-	-	182
Regina	576	-	5	-	-	581	-	-	91	-	-	91
Saguenay	349	-	-	-	-	349	-	-	-	-	-	-
St. Catharines-Niagara	612	2	2	-	-	616	94	-	70	-	-	164
Saint John	423	-	-	-	-	423	37	-	16	-	-	53
St. John's	1,404	-	3	-	-	1,407	3	6	38	-	-	47
Saskatoon	1,143	2	-	-	-	1,145	24	-	145	-	-	169
Sherbrooke	764	-	-	-	-	764	68	-	7	-	-	75
Thunder Bay	171	-	1	-	-	172	-	4	-	-	-	4
Toronto	10,062	-	99	-	1	10,162	2,337	8	573	-	-	2,918
Trois-Rivières	467	-	-	-	-	467	-	-	-	-	-	-
Vancouver	3,064	24	171	-	-	3,259	11	5	1,634	-	5	1,655
Victoria	698	88	47	-	-	833	-	-	62	-	-	62
Windsor	317	-	-	-	-	317	26	-	42	-	-	68
Winnipeg	1,510	-	33	-	-	1,543	-	7	80	-	-	87
Total	53,516	209	711	-	2	54,438	6,677	243	4,694	-	5	11,619
Completions	Achevés											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	269	-	46	-	-	315	-	-	40	-	-	40
Barrie	394	-	-	-	-	394	101	-	4	-	-	105
Brantford	277	-	7	-	-	284	36	7	18	-	-	61
Calgary	5,139	12	26	-	-	5,177	-	-	763	-	-	763
Edmonton	3,896	14	257	-	-	4,167	100	37	572	-	-	709
Greater Sudbury	282	-	-	-	-	282	-	12	-	-	-	12
Guelph	319	-	2	-	-	321	143	-	40	-	-	183
Halifax	1,048	2	-	-	-	1,050	121	18	26	-	-	165
Hamilton	1,241	-	18	-	-	1,259	482	-	521	-	-	1,003
Kelowna	521	39	110	-	-	670	-	3	118	-	-	121
Kingston	504	-	-	-	-	504	5	9	-	-	-	14
Kitchener	1,339	-	-	-	-	1,339	305	-	288	-	-	593
London	835	6	117	-	-	958	11	45	104	-	-	160
Moncton	834	37	8	-	-	879	20	-	14	-	-	34
Montréal	6,154	-	-	-	-	6,154	802	32	250	-	-	1,084
Oshawa	1,148	-	-	-	-	1,148	194	-	81	-	-	275
Ottawa-Gatineau	4,763	3	-	-	-	4,766	1,909	50	10	-	-	1,969
Gatineau	1,806	-	-	-	-	1,806	184	38	-	-	-	222
Ottawa	2,957	3	-	-	-	2,960	1,725	12	10	-	-	1,747
Peterborough	278	-	1	-	-	279	40	23	29	-	-	92
Québec	2,349	-	-	-	-	2,349	112	-	48	-	-	160
Regina	839	4	60	-	-	903	-	-	65	-	-	65
Saguenay	353	-	-	-	-	353	-	-	-	-	-	-
St. Catharines-Niagara	599	5	3	-	-	607	135	18	34	-	-	187
Saint John	486	-	-	-	-	486	39	4	18	-	-	61
St. John's	1,388	-	2	-	-	1,390	10	-	40	-	-	50
Saskatoon	1,112	-	11	-	-	1,123	-	3	275	-	-	278
Sherbrooke	901	-	-	-	-	901	32	-	-	-	-	32
Thunder Bay	183	-	-	-	-	183	-	-	4	-	-	4
Toronto	11,245	2	91	-	-	11,338	2,518	16	1,278	-	-	3,812
Trois-Rivières	475	-	-	-	-	475	-	-	-	-	-	-
Vancouver	3,566	22	269	-	-	3,857	-	25	2,177	-	-	2,202
Victoria	656	79	69	-	-	804	-	-	100	-	-	100
Windsor	310	-	4	-	-	314	23	-	57	-	-	80
Winnipeg	1,623	-	37	-	-	1,660	-	4	104	-	-	108
Total	55,326	225	1,138	-	-	56,689	7,138	306	7,078	-	-	14,522

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 21

Appartements, autres habitations et total des logements mis en chantier et achevés par région métropolitaine et marché visé, 2009

	Apartment and Other Appartements et autres habitations					Total						
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total
Starts	Mis en chantier											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	76	-	56	-	-	132	282	1	82	-	-	365
Barrie	-	45	90	-	-	135	292	45	90	-	-	427
Brantford	-	3	-	-	-	3	283	3	31	-	-	317
Calgary	-	5	383	-	-	388	5,557	15	746	-	-	6,318
Edmonton	-	293	453	-	-	746	4,945	297	1,075	-	-	6,317
Greater Sudbury	-	117	27	-	-	144	232	191	27	-	-	450
Guelph	-	-	70	-	-	70	472	-	95	-	-	567
Halifax	-	519	80	-	-	599	1,118	520	95	-	-	1,733
Hamilton	-	264	90	-	-	354	1,240	264	355	-	1	1,860
Kelowna	-	30	106	-	-	136	391	55	211	-	-	657
Kingston	-	224	-	-	-	224	484	228	5	-	-	717
Kitchener	12	268	230	-	-	510	1,524	275	499	-	-	2,298
London	-	749	182	-	-	931	970	772	426	-	-	2,168
Moncton	12	117	14	-	-	143	770	162	41	-	-	973
Montréal	438	3,200	7,452	710	-	11,800	7,652	3,232	7,657	710	-	19,251
Oshawa	-	42	-	-	-	42	898	45	37	-	-	980
Ottawa-Gatineau	64	538	1,567	57	-	2,226	6,692	602	1,579	57	-	8,930
Gatineau	42	352	640	57	-	1,091	2,033	386	640	57	-	3,116
Ottawa	22	186	927	-	-	1,135	4,659	216	939	-	-	5,814
Peterborough	-	30	-	-	-	30	313	40	18	-	-	371
Québec	138	1,344	1,298	193	-	2,973	2,658	1,347	1,315	193	-	5,513
Regina	-	70	188	-	-	258	576	70	284	-	-	930
Saguenay	92	119	24	-	-	235	441	119	24	-	-	584
St. Catharines-Niagara	-	44	35	-	-	79	706	46	107	-	-	859
Saint John	10	158	15	-	-	183	470	158	31	-	-	659
St. John's	166	62	21	-	-	249	1,573	68	62	-	-	1,703
Saskatoon	-	-	114	-	-	114	1,167	2	259	-	-	1,428
Sherbrooke	74	492	96	79	-	741	906	492	103	79	-	1,580
Thunder Bay	-	4	-	-	-	4	171	8	1	-	-	180
Toronto	78	1,808	10,954	29	-	12,869	12,477	1,816	11,626	29	1	25,949
Trois-Rivières	10	530	8	12	-	560	477	530	8	12	-	1,027
Vancouver	652	418	2,355	-	-	3,425	3,727	447	4,160	-	5	8,339
Victoria	-	-	139	-	-	139	698	88	248	-	-	1,034
Windsor	2	4	-	-	-	6	345	4	42	-	-	391
Winnipeg	-	376	27	-	-	403	1,510	383	140	-	-	2,033
Total	1,824	11,873	26,074	1,080	-	40,851	62,017	12,325	31,479	1,080	7	106,908
Completions	Achevés											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	86	-	457	-	-	543	355	-	543	-	-	898
Barrie	-	10	219	-	-	229	495	10	223	-	-	728
Brantford	-	10	21	-	-	31	313	17	46	-	-	376
Calgary	-	134	2,164	-	-	2,298	5,139	146	2,953	-	-	8,238
Edmonton	-	360	3,987	9	-	4,356	3,996	411	4,816	9	-	9,232
Greater Sudbury	-	100	-	-	-	100	282	112	-	-	-	394
Guelph	-	-	294	-	-	294	462	-	336	-	-	798
Halifax	-	729	127	-	-	856	1,169	749	153	-	-	2,071
Hamilton	-	123	336	-	-	459	1,723	123	875	-	-	2,721
Kelowna	-	59	1,092	-	-	1,151	521	101	1,320	-	-	1,942
Kingston	-	-	-	-	-	-	509	9	-	-	-	518
Kitchener	2	683	237	-	-	922	1,646	683	525	-	-	2,854
London	-	375	17	-	-	392	846	426	238	-	-	1,510
Moncton	20	216	88	-	-	324	874	253	110	-	-	1,237
Montréal	378	4,118	7,284	468	-	12,248	7,334	4,150	7,534	468	-	19,486
Oshawa	-	3	137	-	-	140	1,342	3	218	-	-	1,563
Ottawa-Gatineau	38	953	1,637	77	-	2,705	6,710	1,006	1,647	77	-	9,440
Gatineau	30	726	692	77	-	1,525	2,020	764	692	77	-	3,553
Ottawa	8	227	945	-	-	1,180	4,690	242	955	-	-	5,887
Peterborough	-	75	-	-	-	75	318	98	30	-	-	446
Québec	140	1,174	1,203	94	-	2,611	2,601	1,174	1,251	94	-	5,120
Regina	-	-	256	-	-	256	839	4	381	-	-	1,224
Saguenay	56	146	15	-	-	217	409	146	15	-	-	570
St. Catharines-Niagara	3	48	72	-	-	123	737	71	109	-	-	917
Saint John	10	240	-	-	-	250	535	244	18	-	-	797
St. John's	186	22	-	-	-	208	1,584	22	42	-	-	1,648
Saskatoon	-	37	434	-	-	471	1,112	40	720	-	-	1,872
Sherbrooke	76	540	152	68	-	836	1,009	540	152	68	-	1,769
Thunder Bay	-	8	-	-	-	8	183	8	4	-	-	195
Toronto	2	992	12,212	-	-	13,206	13,765	1,010	13,581	-	-	28,356
Trois-Rivières	12	562	52	-	-	626	487	562	52	-	-	1,101
Vancouver	564	915	9,250	-	-	10,729	4,130	962	11,696	-	-	16,788
Victoria	-	-	1,559	-	-	1,559	656	79	1,728	-	-	2,463
Windsor	-	16	-	-	-	16	333	16	61	-	-	410
Winnipeg	-	383	495	24	-	902	1,623	387	636	24	-	2,670
Total	1,573	13,031	43,797	740	-	59,141	64,037	13,562	52,013	740	-	130,352

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 22

Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2009 (Dwelling Units)

Tableau 22

Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2009

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached	Maisons individuelles et jumelées											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	172	191	206	210	198	163	161	147	137	136	119	100
Barrie	126	112	109	107	102	108	95	97	106	107	125	109
Brantford	63	51	50	43	75	66	58	39	27	26	38	42
Calgary	863	874	854	817	764	756	767	575	511	493	511	499
Edmonton	1,178	1,254	1,186	1,120	1,008	929	810	679	641	647	616	556
Greater Sudbury	19	25	25	25	26	25	20	17	16	11	11	11
Guelph	33	31	32	35	33	30	25	22	24	23	22	20
Halifax	37	45	43	41	45	35	37	26	22	26	28	36
Hamilton	79	75	87	92	96	67	50	40	44	45	44	47
Kelowna	203	213	220	212	215	203	196	205	193	193	181	154
Kingston	28	26	42	36	34	28	27	25	24	19	18	34
Kitchener	163	162	174	170	150	138	143	82	77	70	71	66
London	174	173	186	174	162	156	146	100	100	103	109	101
Moncton	157	152	145	146	151	148	103	93	131	134	114	100
Montréal	808	818	842	870	834	790	698	657	622	649	654	682
Oshawa	27	28	26	27	32	28	23	23	15	11	6	8
Ottawa-Gatineau	253	280	314	302	270	266	282	262	218	192	188	206
Gatineau	200	222	254	240	217	216	228	215	177	152	153	173
Ottawa	53	58	60	62	53	50	54	47	41	40	35	33
Peterborough	5	5	5	5	4	5	4	4	4	5	3	3
Québec	120	129	141	133	183	159	161	160	149	130	127	143
Regina	41	45	45	43	40	49	51	44	44	43	40	46
Saguenay	4	8	7	9	10	6	7	8	9	7	6	9
St. Catharines-Niagara	134	124	135	131	133	110	107	106	100	85	81	84
Saint John	55	66	73	76	64	72	70	63	69	71	76	79
St. John's	-	3	2	4	7	10	8	7	4	4	5	12
Saskatoon	260	223	213	205	206	184	180	165	145	131	122	124
Sherbrooke	12	12	11	14	12	20	14	34	35	31	37	35
Thunder Bay	-	1	2	3	2	2	3	2	2	2	1	10
Toronto	651	694	717	728	724	616	626	574	544	484	495	458
Trois-Rivières	45	42	45	42	41	30	27	23	27	33	30	42
Vancouver	1,333	1,349	1,395	1,360	1,286	1,246	1,136	1,006	908	823	715	653
Victoria	155	170	165	154	133	119	118	94	86	65	47	38
Windsor	59	54	56	56	60	63	63	45	40	37	37	36
Winnipeg	255	229	225	241	304	287	248	220	205	210	177	169
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	7,512	7,664	7,778	7,631	7,404	6,914	6,464	5,644	5,279	5,046	4,854	4,712
Total Large Urban Centres												
Total, grands centres urbains	1,135	1,259	1,203	1,119	1,166	1,046	1,033	916	918	866	867	825
Unabsorbed (Months)												
Average Period												
Période moyenne												
non écoulés (en mois)	7	7	8	8	8	8	9	8	9	9	9	9
Row, Apartment and other	En bande, appartements et autres											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	117	107	102	96	86	147	137	130	119	115	126	97
Barrie	44	44	57	53	49	48	47	54	54	201	36	42
Brantford	53	66	66	68	85	77	70	61	57	56	48	46
Calgary	227	259	260	292	321	338	329	286	401	371	413	399
Edmonton	429	493	466	452	508	650	700	795	1,055	1,021	945	959
Greater Sudbury	9	13	8	8	8	10	14	11	10	6	5	3
Guelph	22	23	27	25	28	32	29	26	22	29	77	25
Halifax	182	259	190	185	73	68	66	66	166	62	62	61
Hamilton	36	34	42	53	52	46	44	39	49	51	52	39
Kelowna	179	176	186	210	262	357	328	329	293	299	332	317
Kingston	75	71	71	73	68	3	3	3	1	-	-	-
Kitchener	58	96	116	123	276	268	328	305	140	129	115	78
London	405	468	486	436	543	535	505	493	457	443	450	418
Moncton	71	107	102	96	60	79	73	143	136	154	142	120
Montréal	4,271	3,913	3,861	3,994	3,470	3,441	3,831	4,184	4,110	3,978	3,859	4,066
Oshawa	123	117	120	124	169	164	142	133	126	120	120	81
Ottawa-Gatineau	416	634	957	920	914	913	883	851	817	917	971	972
Gatineau	181	374	688	645	639	644	571	542	549	569	599	633
Ottawa	235	260	269	275	275	269	312	309	268	348	372	339
Peterborough	4	4	4	3	27	25	25	25	23	23	29	34
Québec	638	616	560	526	906	670	961	858	720	715	691	706
Regina	16	16	51	54	54	53	56	46	39	39	33	103
Saguenay	30	27	25	26	21	15	13	19	21	22	17	19
St. Catharines-Niagara	47	50	45	42	42	44	42	42	37	31	33	44
Saint John	24	24	30	23	15	13	8	7	15	52	41	44
St. John's	15	15	15	12	14	14	11	11	11	9	9	9
Saskatoon	40	40	33	27	104	161	152	171	163	209	207	189
Sherbrooke	140	138	146	143	146	147	229	266	265	275	251	246
Thunder Bay	2	2	2	2	2	5	4	4	4	4	4	4
Toronto	536	468	548	564	602	499	527	546	522	583	544	739
Trois-Rivières	163	142	138	142	141	244	185	124	104	101	91	116
Vancouver	1,068	1,042	950	1,008	1,036	1,297	1,214	1,205	1,048	1,015	1,078	1,061
Victoria	287	290	306	300	281	348	363	357	388	413	366	361
Windsor	21	21	18	19	20	20	18	20	17	17	16	16
Winnipeg	317	317	388	372	419	347	257	233	247	288	324	222
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	10,065	10,092	10,376	10,471	10,802	11,078	11,594	11,843	11,637	11,748	11,487	11,636

¹As at the end of the period shown.
Data on 2006 Census definitions.
See Explanatory and Source Notes.

¹À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.
Voir Notes explicatives et sources.

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings², Quarterly by Urban Area, 2008-2009

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées, par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2008-2009

	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
2008	Régions métropolitaines							
Metropolitan Areas								
Abbotsford	126	513,956	116	534,045	152	570,384	177	560,660
Barrie	127	356,193	173	365,507	163	402,712	132	417,025
Brantford	109	223,855	88	220,077	75	218,238	72	244,819
Calgary	733	561,012	689	552,286	799	544,643	813	556,777
Edmonton	1,060	454,986	1,192	472,521	1,295	485,365	1,202	487,817
Greater Sudbury	19	313,868	10	287,130	13	370,677	20	367,328
Guelph	22	318,744	16	328,470	18	328,011	33	348,972
Halifax	38	369,914	47	387,304	37	353,914	34	385,562
Hamilton	64	376,880	79	354,244	82	373,652	84	393,185
Kelowna	78	791,143	100	791,916	147	752,787	208	717,290
Kingston	38	244,108	29	269,593	25	259,844	35	252,428
Kitchener	128	317,748	182	304,047	172	337,523	159	355,126
London	182	299,387	195	305,776	176	311,914	173	325,312
Moncton	161	173,507	117	169,897	73	167,958	137	157,855
Montréal	781	319,265	820	325,167	757	327,976	803	337,413
Oshawa	40	352,749	42	360,235	37	354,390	31	360,625
Ottawa-Gatineau	136	232,046	163	245,884	151	267,486	240	269,575
Gatineau	102	185,392	131	205,733	121	206,050	188	211,968
Ottawa	34	372,008	32	410,253	30	515,280	52	477,846
Peterborough	21	288,330	24	277,894	18	288,364	5	--
Québec	83	212,337	79	225,405	115	217,870	115	224,417
Regina	19	349,731	24	387,765	36	382,290	39	394,633
Saguenay	--	--	4	--	2	--	3	--
St. Catharines-Niagara	128	321,125	131	329,704	108	341,332	129	366,518
Saint John	22	258,349	28	271,118	40	245,218	54	244,341
St. John's	8	--	2	--	1	--	--	--
Saskatoon	17	365,074	19	384,635	168	400,790	271	389,476
Sherbrooke	8	--	21	183,495	12	187,033	9	--
Thunder Bay	11	282,664	9	--	2	--	2	--
Toronto	551	607,423	563	604,622	586	589,912	667	607,249
Trois-Rivières	50	166,500	41	160,000	36	174,167	42	195,595
Vancouver	973	891,687	917	942,880	1,122	945,919	1,314	953,628
Victoria	88	727,757	60	820,685	100	775,771	135	729,904
Windsor	69	270,365	66	227,003	79	276,060	55	293,330
Winnipeg	147	351,790	217	354,963	281	388,605	287	385,799
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	6,037	497,489	6,263	501,661	6,878	525,481	7,480	537,159
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	1,065	330,227	1,085	338,435	1,089	350,105	1,086	367,089
2009	Régions métropolitaines							
Metropolitan Areas								
Abbotsford	206	535,815	163	558,499	137	555,636	100	594,514
Barrie	109	453,155	108	482,338	106	495,121	109	468,284
Brantford	50	250,580	66	209,963	27	245,914	42	277,279
Calgary	854	554,814	756	545,926	511	573,146	499	570,510
Edmonton	1,183	492,919	926	500,446	639	506,922	555	496,212
Greater Sudbury	25	359,204	25	350,628	16	446,000	11	409,427
Guelph	32	349,177	30	344,350	24	357,098	20	386,913
Halifax	43	360,595	35	344,840	22	362,486	36	392,719
Hamilton	87	388,949	67	386,701	44	462,599	47	442,594
Kelowna	216	714,775	203	755,697	193	857,264	154	1,000,098
Kingston	42	268,384	28	270,561	24	269,021	34	262,586
Kitchener	174	352,317	138	374,477	77	397,157	66	420,438
London	185	342,922	155	351,625	100	351,070	99	341,107
Moncton	124	161,257	141	158,793	131	203,048	100	190,269
Montréal	842	338,971	790	344,595	622	341,154	682	339,431
Oshawa	26	375,731	28	375,571	15	374,600	8	--
Ottawa-Gatineau	312	253,173	264	265,936	218	281,326	206	273,314
Gatineau	254	208,008	216	215,519	177	224,605	173	225,809
Ottawa	58	450,963	48	492,814	41	526,197	33	522,354
Peterborough	5	--	5	--	4	--	3	--
Québec	141	222,470	159	227,819	149	236,918	143	246,180
Regina	44	424,292	48	435,851	44	500,212	46	500,049
Saguenay	7	--	6	--	9	--	9	--
St. Catharines-Niagara	134	346,068	110	344,256	99	340,813	83	363,728
Saint John	73	250,297	72	275,419	69	242,013	79	248,688
St. John's	2	--	10	326,040	4	--	12	552,542
Saskatoon	213	399,716	184	389,882	145	403,769	124	407,625
Sherbrooke	11	180,182	20	185,900	35	161,257	35	155,343
Thunder Bay	2	--	2	--	2	--	10	321,680
Toronto	716	593,981	616	566,568	544	616,404	458	593,165
Trois-Rivières	45	184,333	30	185,667	27	164,148	42	169,690
Vancouver	1,395	957,911	1,246	962,094	908	1,035,704	653	1,154,663
Victoria	163	743,913	116	773,749	82	889,634	35	972,563
Windsor	56	297,741	63	288,593	40	293,770	36	316,644
Winnipeg	225	387,135	287	376,560	205	419,390	169	418,704
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	7,742	540,367	6,897	536,305	5,272	562,795	4,705	550,317
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	1,195	366,128	1,043	354,489	903	353,149	809	356,223

Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

¹As at the end of the period shown.

Data on 2006 Census definitions

Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués individuellement pour les marchés concernés mais englobés dans le total.

¹A la fin de la période indiquée.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2009

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2009

	Number of Structures Nombre d'immeubles						Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barrie	5	-	-	-	-	5	10	-	-	-	-	10
Brantford	4	-	-	-	-	4	10	-	-	-	-	10
Calgary	-	1	1	1	-	3	-	10	20	104	-	134
Edmonton	-	2	3	3	-	8	-	19	104	237	-	360
Greater Sudbury	2	1	-	1	-	4	8	12	-	80	-	100
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	-	2	2	9	-	13	-	24	44	661	-	729
Hamilton	-	-	-	1	-	1	-	-	-	123	-	123
Kelowna	-	1	1	-	-	2	-	11	48	-	-	59
Kingston	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kitchener	3	5	1	4	1	14	10	67	28	361	217	683
London	4	2	1	3	-	10	12	28	24	311	-	375
Moncton	2	5	4	1	-	12	7	40	109	60	-	216
Montréal	187	115	4	9	6	321	615	842	118	902	1,641	4,118
Oshawa	1	-	-	-	-	1	3	-	-	-	-	3
Ottawa-Gatineau	32	30	1	3	1	67	113	202	27	352	259	953
Gatineau	30	28	1	1	1	61	105	185	27	150	259	726
Ottawa	2	2	-	2	-	6	8	17	-	202	-	227
Peterborough	-	1	-	1	-	2	-	16	-	59	-	75
Québec	40	21	3	4	2	70	147	168	84	368	407	1,174
Regina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay	22	1	2	-	-	25	88	6	52	-	-	146
St. Catharines-Niagara	1	-	1	-	-	2	4	-	44	-	-	48
Saint John	-	5	6	-	-	11	-	66	174	-	-	240
St. John's	-	2	-	-	-	2	-	22	-	-	-	22
Saskatoon	-	-	1	-	-	1	-	-	37	-	-	37
Sherbrooke	50	16	1	1	-	68	196	163	28	153	-	540
Thunder Bay	2	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	8
Toronto	38	1	3	7	-	49	58	6	82	846	-	992
Trois-Rivières	66	21	2	1	-	90	262	160	67	73	-	562
Vancouver	219	2	2	6	-	229	220	16	78	601	-	915
Victoria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	1	1	-	-	-	2	4	12	-	-	-	16
Winnipeg	4	-	-	5	-	9	15	-	-	368	-	383
Total	683	235	39	60	10	1,027	1,790	1,890	1,168	5,659	2,524	13,031

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2001-2009 (Per Cent)

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008		2009	
		Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.
Nfld.-Lab.	T.-N.-L.	3.1	3.0	3.4	3.7	4.4	3.6	3.9	1.9	2.9	0.9	1.9
P.E.I.	Î.-P.-É.	2.7	2.7	3.4	3.9	4.4	5.3	5.5	4.0	4.6	2.5	3.6
N.S.	N.-É.	3.1	2.8	2.4	2.9	3.3	3.1	3.6	3.1	3.2	3.5	3.8
N.B.	N.-B.	3.7	3.8	3.9	5.1	5.0	5.8	6.1	4.9	5.1	3.1	4.6
Que.	Qué.	1.3	1.2	1.3	1.7	2.1	2.7	2.6	2.9	2.8	2.4	2.5
Ont.	Ont.	1.5	2.5	3.4	4.0	3.7	3.3	3.8	3.3	3.0	2.5	3.1
Man.	Man.	1.4	1.4	1.5	1.4	1.8	1.5	1.4	1.5	1.0	0.9	0.8
Sask.	Sask.	3.4	3.9	4.0	5.2	4.5	3.3	3.3	1.2	1.1	1.2	1.5
Alta.	Alb.	1.0	2.3	3.7	4.5	3.0	0.9	0.9	1.6	2.9	2.5	4.3
B.C.	C.-B.	2.6	3.1	3.1	2.4	1.9	1.1	1.1	1.0	1.1	1.0	2.3
Canada		1.6	2.1	2.6	3.0	2.9	2.6	2.8	2.7	2.6	2.3	2.8

Data for 2001 on 1996 Census definitions; data for 2002-2006 on 2001 Census definitions; subsequent data are on 2006 Census definitions.
Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Tableau 25

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 2001-2009 (en pourcentage)

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.
Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2009

Tableau 26

Immeubles locatifs d'initiative privée, selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2009

	Number of Structures Nombre d'immeubles					Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+
	Total										
Metropolitan Areas Régions métropolitaines											
Abbotsford	9	27	40	32	.	108	35	282	1,383	2,052	.
Barrie	91	82	26	14	.	213	319	736	782	1,452	.
Brantford	201	57	29	31	.	318	791	506	874	2,454	.
Calgary	782	787	336	105	19	2,029	3,116	8,208	9,976	9,767	5,107
Edmonton	82	1,264	786	202	16	2,350	335	15,044	21,901	17,632	4,128
Greater Sudbury	521	366	49	42	.	978	2,086	3,331	1,435	4,010	.
Guelph	87	163	34	46	.	330	335	1,484	1,052	3,763	.
Halifax	657	687	293	223	8	1,868	2,495	7,089	9,141	18,861	1,998
Hamilton	437	546	185	224	29	1,421	1,663	5,399	5,905	22,367	6,731
Kelowna	7	37	53	26	.	123	29	439	1,807	1,605	.
Kingston	390	290	43	74	.	797	1,449	2,692	1,415	6,845	.
Kitchener	267	612	198	124	13	1,214	1,002	6,494	6,140	11,365	2,948
London	788	394	232	229	15	1,658	2,919	3,783	6,683	23,978	3,409
Moncton	385	407	108	21	.	921	1,408	4,202	2,975	1,382	.
Montréal	30,146	22,469	2,486	696	64	55,861	109,710	189,610	73,897	59,467	17,795
Oshawa	167	263	60	62	1	553	621	2,561	1,811	6,029	245
Ottawa-Gatineau	2,354	2,053	244	283	71	5,005	8,360	17,252	7,311	29,269	18,178
Gatineau	1,355	939	76	48	2	2,420	4,759	7,693	2,198	4,449	552
Ottawa	999	1,114	168	235	69	2,585	3,601	9,559	5,113	24,820	17,626
Peterborough	211	141	24	31	.	407	785	1,436	746	2,823	.
Québec	3,486	3,269	560	112	6	7,433	13,414	30,311	16,903	9,524	1,715
Regina	83	421	135	22	.	661	333	5,309	3,684	1,803	.
Saguenay	685	500	28	.	.	1,213	2,717	4,367	771	.	.
Saint John	674	503	36	10	.	1,223	2,527	4,402	938	764	.
St. Catharines-Niagara	588	381	90	83	.	1,142	2,237	3,654	2,972	7,064	.
St. John's	191	39	30	19	.	279	671	410	1,051	1,469	.
Saskatoon	80	295	190	43	1	609	310	3,622	5,512	3,152	217
Sherbrooke	2,449	1,430	268	28	.	4,175	8,951	11,999	8,526	2,145	.
Thunder Bay	221	180	53	13	.	467	859	1,671	1,641	1,113	.
Toronto	2,865	2,254	1,082	1,317	376	7,894	10,438	21,334	35,524	132,589	107,613
Trois-Rivières	1,105	1,159	85	5	.	2,354	4,278	9,358	2,134	506	.
Vancouver	484	1,488	1,271	522	13	3,778	1,787	17,006	40,632	41,801	3,109
Victoria	411	372	262	102	4	1,151	1,575	3,976	8,420	8,478	918
Windsor	465	313	129	62	1	970	1,800	3,227	3,879	5,649	201
Winnipeg	275	719	505	219	29	1,747	1,090	8,465	15,282	20,475	7,842
Total	51,644	43,968	9,950	5,022	666	111,250	190,445	399,659	303,103	461,653	182,154

Universe as at June 30, 2009. Excluding units completed three months prior to survey dates.
Data on 2006 Census definitions.

Univers au 30 juin 2009. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 2004-2009 (Per Cent)

	October octobre					April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
	2004	2005	2006	2007	2008	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	2.8	3.8	2.0	2.1	2.5	3,673	177	4.8	3,717	228	
Barrie	**	**	**	3.0	3.5	2,965	130	4.3	2,970	107	
Brantford	**	**	**	2.9	2.3	3,846	108	2.8	3,834	136	
Calgary	4.1	1.4	0.5	1.5	2.1	33,586	1,445	4.5	33,058	1,787	
Edmonton	5.3	4.5	1.2	1.5	2.4	59,683	2,147	3.8	58,705	2,631	
Greater Sudbury	1.9	1.4	1.1	0.5	0.5	8,784	159	1.8	8,776	225	
Guelph	**	**	**	1.9	2.2	6,324	238	3.8	6,299	261	
Halifax	2.9	3.3	3.0	3.0	3.4	36,971	1,401	3.8	37,089	1,048	
Hamilton	3.4	4.2	4.2	3.5	3.1	40,733	1,449	3.5	40,402	1,593	
Kelowna	**	**	**	0.0	0.2	3,846	108	2.8	3,851	113	
Kingston	2.3	1.7	2.1	3.3	1.2	10,849	281	2.5	10,952	130	
Kitchener	3.6	3.3	3.3	2.7	1.8	27,069	785	2.9	26,947	887	
London	3.7	4.3	3.6	3.3	3.8	37,671	1,544	4.1	37,853	1,914	
Moncton	**	**	**	4.0	2.0	8,455	344	4.0	8,559	301	
Montréal	1.6	2.2	3.0	3.3	2.7	342,041	10,100	2.8	340,769	9,730	
Oshawa	3.4	3.3	4.2	3.6	4.0	10,653	389	3.6	10,646	435	
Ottawa-Gatineau	3.5	3.3	2.6	2.4	1.5	72,036	1,801	2.5	72,010	1,108	
Gatineau	2.0	3.2	3.5	3.1	2.2	14,823	287	1.9	14,892	276	
Ottawa	3.9	3.3	2.3	2.2	1.3	57,213	1,514	2.6	57,118	832	
Peterborough	**	**	**	2.5	2.2	4,943	173	3.6	5,005	315	
Québec	1.1	1.5	1.5	1.4	0.6	58,515	335	0.6	58,453	298	
Regina	2.7	3.1	3.3	1.7	0.4	10,852	80	0.7	10,796	59	
Saguenay	6.0	4.8	4.8	3.3	2.0	5,082	67	1.3	5,138	99	
Saint John	5.6	6.2	7.1	4.7	2.8	6,156	280	4.4	6,104	213	
St. Catharines-Niagara	2.2	2.2	3.6	3.3	3.9	13,696	658	4.7	13,690	527	
St. John's	2.3	4.3	4.6	2.3	0.5	2,965	60	2.0	2,930	15	
Saskatoon	6.3	4.6	3.2	0.6	1.8	12,792	250	1.9	12,503	236	
Sherbrooke	1.0	1.3	1.3	2.8	3.2	22,714	620	2.7	22,670	1,076	
Thunder Bay	5.1	3.8	4.0	2.9	1.9	4,436	107	2.4	4,425	90	
Toronto	4.4	3.7	3.2	3.2	2.0	297,816	7,147	2.4	297,060	8,952	
Trois-Rivières	1.1	1.7	1.1	1.6	2.0	11,926	123	1.0	11,998	351	
Vancouver	1.3	1.3	0.7	0.7	0.5	102,632	1,899	1.8	102,548	2,143	
Victoria	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	21,814	269	1.2	21,792	316	
Windsor	8.1	8.8	9.2	11.9	13.9	13,049	1,886	14.7	12,956	1,555	
Winnipeg	1.1	1.6	1.3	1.4	0.9	52,755	452	0.9	52,064	583	
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation ²	2.8	2.8	2.6	2.7	2.2	1,351,328	37,013	2.7	1,346,569	39,462	

Data for 2004-2006 on 2001 Census definitions. Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 27

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 2004-2009 (en pourcentage)

Données de 2004-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008-2009 (Per Cent)

	October 2008 octobre 2008			
	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas Régions métropolitaines				
Abbotsford	**	2.5	2.6	0.0
Barrie	13.5	2.3	3.8	0.6
Brantford	**	2.3	2.3	1.5
Calgary	3.0	1.9	2.3	2.9
Edmonton	2.4	2.2	2.6	3.7
Greater Sudbury	2.0	0.6	0.3	0.3
Guelph	2.5	2.0	2.4	1.5
Halifax	2.1	2.7	4.1	3.0
Hamilton	4.3	3.2	3.0	2.5
Kelowna	0.0	0.4	0.1	0.0
Kingston	0.9	1.2	1.2	3.4
Kitchener	2.0	1.7	1.8	2.3
London	3.2	3.0	4.5	4.2
Moncton	3.6	1.2	2.2	1.1
Montréal	4.4	3.2	2.2	1.5
Oshawa	2.9	3.9	3.9	6.0
Ottawa-Gatineau	1.6	1.3	1.6	2.1
Gatineau	3.2	2.1	2.0	2.5
Ottawa	1.4	1.2	1.4	1.7
Peterborough	1.7	2.5	2.1	1.7
Québec	1.6	0.8	0.4	0.3
Regina	1.2	0.3	0.4	1.4
Saguenay	3.4	2.3	1.1	4.2
Saint John	3.7	3.0	2.4	3.9
St. Catharines-Niagara	4.9	3.6	3.9	5.2
St. John's	1.3	0.3	0.6	0.0
Saskatoon	2.1	1.8	1.8	1.7
Sherbrooke	5.3	3.2	2.7	3.9
Thunder Bay	**	2.0	1.3	2.4
Toronto	2.2	2.1	1.9	2.1
Trois-Rivières	4.4	2.7	1.5	1.4
Vancouver	0.4	0.5	0.7	1.2
Victoria	0.7	0.5	0.3	1.2
Windsor	12.2	15.3	12.3	8.5
Winnipeg	1.9	0.8	0.9	1.1

Tableau 28

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2008-2009 (en pourcentage)

	April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Abbotsford	4.3	4.6	5.1	0.0	9.1	5.1	6.7	12.1
Barrie	**	3.3	4.0	3.6	11.8	3.5	3.5	0.6
Brantford	**	2.8	2.7	**	**	3.7	3.8	1.5
Calgary	2.5	4.5	4.5	**	4.7	4.9	6.1	5.5
Edmonton	5.0	3.2	4.3	3.1	3.3	4.5	4.7	4.5
Greater Sudbury	4.7	2.5	1.1	1.9	6.5	2.3	2.3	1.5
Guelph	4.2	3.7	3.7	5.0	4.9	3.4	4.5	3.8
Halifax	1.7	3.6	4.1	3.9	2.3	2.2	3.3	3.2
Hamilton	7.2	3.5	3.3	2.8	6.6	3.6	4.1	3.1
Kelowna	0.7	2.5	3.1	6.0	0.8	2.5	3.5	3.6
Kingston	2.0	2.2	2.6	**	0.9	0.7	1.5	1.5
Kitchener	2.7	2.5	3.1	2.9	3.8	2.8	3.6	3.1
London	2.5	3.5	4.7	3.0	2.6	3.8	6.1	4.3
Moncton	*	2.7	4.2	**	**	3.7	3.3	4.8
Montréal	5.1	3.2	1.8	3.3	3.9	3.5	2.4	1.8
Oshawa	2.7	3.5	3.2	7.6	5.8	3.6	4.3	4.0
Ottawa-Gatineau	2.4	2.3	2.7	2.3	1.2	1.4	1.7	1.4
Gatineau	2.2	1.1	2.4	1.5	2.1	1.6	2.0	1.5
Ottawa	2.5	2.5	2.9	3.3	1.0	1.4	1.7	1.2
Peterborough	4.5	2.9	4.0	2.5	5.4	5.2	6.1	**
Québec	1.3	1.1	0.3	0.2	1.2	0.8	0.3	0.2
Regina	0.7	1.1	0.4	1.0	0.6	0.5	0.6	2.2
Saguenay	*	1.4	0.9	0.9	5.4	1.4	1.8	2.4
Saint John	5.0	5.8	3.8	3.8	4.0	3.3	3.6	3.1
St. Catharines-Niagara	5.7	4.2	4.9	6.0	5.0	3.4	4.2	3.1
St. John's	4.6	0.7	1.7	5.6	1.3	0.6	0.3	0.5
Saskatoon	3.2	2.2	1.7	1.6	2.1	1.5	2.2	1.4
Sherbrooke	*	3.0	2.0	3.2	4.2	4.9	4.6	5.1
Thunder Bay	*	2.5	2.2	0.0	6.0	3.0	1.0	0.0
Toronto	2.7	2.7	2.1	1.7	5.0	3.0	2.8	2.4
Trois-Rivières	*	1.4	0.5	1.1	7.7	4.5	1.7	2.6
Vancouver	0.8	1.9	2.0	**	1.3	2.1	2.5	2.2
Victoria	0.4	1.5	1.0	1.1	1.2	1.7	1.1	1.5
Windsor	13.6	14.9	14.2	**	15.6	11.5	12.1	11.5
Winnipeg	0.5	1.0	0.8	1.0	2.0	1.1	1.0	1.0

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008-2009 (Per Cent)

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2008-2009 (en pourcentage)

	October 2008 octobre 2008				April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	**	2.5	2.7	2.0	4.3	4.7	5.0	0.0	9.1	5.1	6.7	10.0
Barrie	**	2.4	3.9	0.6	**	3.5	3.8	4.1	11.7	3.9	3.4	0.6
Brantford	**	2.4	2.4	1.6	**	3.0	2.9	1.5	**	3.7	3.5	1.0
Calgary	2.9	1.9	2.2	2.7	2.4	4.6	4.2	**	4.6	4.9	5.8	6.2
Edmonton	2.4	2.2	2.5	3.7	4.9	3.2	4.4	13.2	3.4	4.5	4.7	4.6
Greater Sudbury	1.6	0.9	0.4	2.0	4.9	2.6	1.3	2.0	6.9	2.8	2.5	2.2
Guelph	2.4	2.1	2.3	2.5	5.3	3.7	3.6	4.4	5.2	3.3	4.5	3.8
Halifax	2.1	2.8	4.2	2.9	1.8	3.5	4.2	4.2	2.5	2.4	3.3	2.8
Hamilton	4.8	3.2	3.1	2.4	7.1	3.6	3.4	2.6	7.0	3.7	4.1	2.9
Kelowna	0.0	0.4	0.1	0.9	0.7	2.5	3.0	7.7	0.8	2.4	3.5	6.5
Kingston	2.4	1.0	1.2	3.7	1.8	2.2	2.6	**	1.1	0.9	1.7	1.1
Kitchener	2.4	1.8	1.8	2.2	2.5	2.6	3.1	3.0	4.5	2.9	3.6	3.0
London	2.9	3.2	4.5	4.8	3.1	3.8	4.6	3.0	3.5	4.0	5.9	3.7
Moncton	4.1	1.5	2.6	**	5.5	3.5	4.1	5.7	**	4.0	3.6	3.4
Montréal	4.6	2.8	2.1	1.2	4.9	3.2	1.8	2.4	3.7	3.2	2.0	1.6
Oshawa	3.6	4.1	4.0	5.7	2.9	3.5	3.3	7.3	**	3.8	4.3	3.8
Ottawa-Gatineau	1.6	1.4	1.6	1.8	2.3	2.4	2.7	**	1.6	1.5	1.9	1.6
Gatineau	2.9	1.9	1.8	1.8	1.7	1.8	2.3	1.4	3.2	2.2	2.4	1.6
Ottawa	1.4	1.3	1.5	1.9	2.4	2.5	2.9	**	1.3	1.4	1.7	1.6
Peterborough	1.5	2.8	2.3	1.5	4.8	3.4	4.0	3.2	5.5	4.9	6.0	**
Québec	1.6	0.9	0.4	0.5	1.1	1.2	0.4	0.4	1.6	0.9	0.4	0.1
Regina	1.2	0.3	0.4	1.2	0.7	1.1	0.4	0.9	0.6	0.5	0.6	2.4
Saguenay	2.8	2.2	0.9	2.7	**	1.6	0.6	0.8	4.7	1.3	1.4	1.6
Saint John	5.1	3.1	2.8	3.2	5.0	5.0	3.6	3.7	4.5	3.8	3.7	2.1
St. Catharines-Niagara	4.8	4.6	4.1	4.4	5.8	4.9	5.6	5.3	5.1	4.5	4.5	3.3
St. John's	1.4	0.9	0.7	0.4	4.4	1.3	1.9	4.7	1.5	0.8	0.8	0.4
Saskatoon	2.3	1.8	1.8	1.7	3.1	2.2	1.6	1.7	2.0	1.5	2.2	1.3
Sherbrooke	4.9	2.8	2.5	3.0	5.4	3.0	1.9	2.5	4.0	4.3	3.9	3.8
Thunder Bay	**	2.4	1.6	**	4.1	2.9	2.7	0.0	5.6	3.5	1.2	0.7
Toronto	2.1	2.1	1.9	2.0	2.7	2.8	2.2	1.6	4.9	3.0	2.8	2.5
Trois-Rivières	4.3	2.3	1.2	1.5	**	1.7	0.5	0.8	7.3	4.3	1.6	2.2
Vancouver	0.4	0.5	0.7	1.2	0.7	1.9	2.1	**	1.4	2.1	2.6	2.1
Victoria	0.6	0.5	0.3	1.2	0.4	1.4	1.0	0.9	1.3	1.6	1.1	1.2
Windsor	13.6	15.7	13.4	13.7	14.7	15.6	15.5	**	16.9	12.2	13.0	12.8
Winnipeg	1.9	0.8	0.9	1.2	0.5	1.0	0.8	1.7	2.0	1.2	1.0	1.1

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2009

Tableau 29

Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2009

		April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
		Universe Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation	Universe Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	5,608	108	1.9	5,548	55	1.0
P.E.I.	Î.-P.-É.	5,414	163	3.0	5,415	153	2.8
N.S.	N.-É.	47,416	1,787	3.8	47,573	1,457	3.1
N.B.	N.-B.	30,475	1,423	4.7	30,235	1,150	3.8
Que.	Qué.	680,557	15,804	2.3	680,866	16,531	2.4
Ont.	Ont.	662,360	22,595	3.4	660,737	23,587	3.6
Man.	Man.	61,792	522	0.8	61,263	640	1.0
Sask.	Sask.	33,895	474	1.4	33,571	507	1.5
Alta.	Alb.	134,560	6,199	4.6	133,134	7,371	5.5
B.C.	C.-B.	173,760	4,265	2.5	173,473	5,182	3.0
Average Vacancy Rate ²							
Taux moyen d'occupation ²		1,838,253	53,410	2.9	1,833,953	56,746	3.1

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

A l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements.

Table 30

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2009

Tableau 30

Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - par région métropolitaine, 2009

		April 2009 avril 2009			October 2009 octobre 2009		
		Universe Total Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation	Universe Total Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation
Metropolitan Areas							
Régions métropolitaines							
Abbotsford		3,973	203	5.1	4,012	249	6.2
Barrie		3,746	163	4.3	3,743	140	3.7
Brantford		5,309	146	2.7	5,284	185	3.5
Calgary		40,824	1,938	4.7	40,191	2,125	5.3
Edmonton		68,398	3,030	4.4	67,206	2,970	4.4
Greater Sudbury		11,915	228	1.9	11,917	333	2.8
Guelph		7,512	301	4.0	7,487	314	4.2
Halifax		39,817	1,501	3.8	39,958	1,146	2.9
Hamilton		45,221	1,620	3.6	44,865	1,786	4.0
Kelowna		4,300	144	3.4	4,280	146	3.4
Kingston		12,528	301	2.4	12,621	167	1.3
Kitchener		31,493	1,004	3.2	31,205	1,061	3.4
London		44,106	1,909	4.3	44,264	2,272	5.1
Moncton		10,119	409	4.0	10,221	388	3.8
Montréal		451,339	11,985	2.7	451,104	11,283	2.5
Oshawa		12,174	466	3.8	12,160	503	4.1
Ottawa-Gatineau		88,266	2,261	2.6	88,230	1,584	1.8
Gatineau		19,664	386	2.0	19,763	443	2.2
Ottawa		68,602	1,875	2.7	68,467	1,140	1.7
Peterborough		6,281	274	4.4	6,355	368	5.8
Québec		72,266	446	0.6	72,237	427	0.6
Regina		12,194	91	0.7	12,102	75	0.6
Saguenay		7,776	86	1.1	7,879	120	1.5
Saint John		8,846	355	4.0	8,697	307	3.5
St. Catharines-Niagara		16,801	882	5.2	16,784	760	4.5
St. John's		3,800	82	2.2	3,733	33	0.9
Saskatoon		13,938	252	1.8	13,622	245	1.8
Sherbrooke		31,741	794	2.5	31,692	1,247	3.9
Thunder Bay		5,624	186	3.3	5,645	180	3.2
Toronto		316,364	8,324	2.6	315,375	9,745	3.1
Trois-Rivières		16,155	171	1.1	16,327	437	2.7
Vancouver		107,541	2,051	1.9	107,455	2,354	2.2
Victoria		24,203	272	1.1	24,090	345	1.4
Windsor		15,461	2,359	15.3	15,340	1,996	13.0
Winnipeg		55,166	500	0.9	54,403	619	1.1
Average Vacancy Rate ²							
Taux moyen d'occupation ²		1,595,197	44,732	2.8	1,590,484	45,908	2.9

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

A l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements.

Table 31

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2008-2009

Tableau 31

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de six logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2008-2009

	October 2008 octobre 2008				April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	522	627	766	815	544	639	779	826	552	646	782	860
Barrie	698	878	965	1,156	680	868	966	1,151	686	839	972	1,134
Brantford	560	675	775	848	571	683	773	864	567	687	767	876
Calgary	780	956	1,172	1,330	739	944	1,164	1,336	709	918	1,119	1,257
Edmonton	708	848	1,035	1,174	719	853	1,060	1,161	705	842	1,016	1,187
Greater Sudbury	494	692	820	931	512	700	825	948	512	712	849	915
Guelph	621	770	872	1,033	610	775	880	1,103	654	775	878	1,057
Halifax	608	687	831	1,023	625	704	847	1,041	642	714	880	1,070
Hamilton	554	686	839	985	512	684	863	1,053	522	684	833	1,034
Kelowna	624	803	967	991	578	771	934	1,008	584	738	897	1,024
Kingston	574	754	885	1,033	592	765	898	1,130	597	764	918	1,060
Kitchener	570	716	849	980	577	725	857	974	596	727	860	987
London	532	678	845	994	526	690	857	993	540	716	910	1,079
Moncton	428	553	665	799	451	567	681	781	441	590	685	808
Montréal	502	619	675	777	493	620	667	825	515	629	685	805
Oshawa	651	792	895	1,016	646	786	880	986	649	792	905	1,045
Ottawa-Gatineau	656	801	913	1,018	656	793	912	994	673	826	942	1,064
Gatineau	509	590	686	764	516	594	698	794	520	611	698	799
Ottawa	676	831	1,000	1,232	673	822	999	1,220	693	858	1,034	1,270
Peterborough	580	732	874	1,041	576	747	871	1,001	591	765	896	1,078
Québec	463	579	667	773	491	592	680	809	485	598	691	802
Regina	455	636	760	915	467	661	792	934	497	693	837	975
Saguenay	345	425	523	566	350	432	510	553	346	441	526	578
Saint John	432	525	620	660	435	541	647	705	459	551	646	700
St. Catharines-Niagara	535	680	791	917	517	681	802	948	547	706	822	969
St. John's	503	585	640	672	520	605	659	685	552	617	674	707
Saskatoon	518	678	843	858	535	704	870	822	569	743	907	918
Sherbrooke	372	446	545	643	378	453	550	646	384	455	558	663
Thunder Bay	482	610	731	858	506	618	739	860	493	627	755	890
Toronto	768	928	1,093	1,267	774	930	1,090	1,241	761	928	1,089	1,277
Trois-Rivières	360	424	493	552	353	427	504	558	351	436	502	566
Vancouver	755	881	1,125	1,332	755	936	1,154	1,267	805	921	1,171	1,355
Victoria	626	765	969	1,194	635	775	1,049	1,135	645	788	1,004	1,191
Windsor	510	655	800	974	473	641	776	909	466	631	773	874
Winnipeg	466	605	771	922	455	619	780	925	448	617	812	951
Large Census Agglomerations												
<i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Belleville	577	707	802	971	583	725	812	934	563	730	819	949
Cape Breton	472	526	642	796	457	526	661	785	483	540	673	816
Charlottetown	436	545	676	812	452	558	696	769	453	567	704	810
Chatham-Kent	458	581	651	682	454	591	661	681	457	589	666	679
Chilliwack	496	589	747	754	491	606	749	743	478	601	759	790
Cornwall	491	585	692	715	512	596	702	717	511	601	711	784
Drummondville	368	505	537	565	343	472	532	559	361	494	535	570
Fredericton	532	604	707	911	565	617	722	905	558	612	729	923
Granby	386	453	535	563	370	464	554	570	405	449	544	568
Grande Prairie	717	826	988	1,154	699	818	968	1,087	669	800	912	945
Kamloops	567	660	790	931	567	682	819	1,010	579	688	820	989
Kawartha Lakes	592	713	911	761	549	723	913	1,044	542	759	858	1,006
Lethbridge	560	719	822	884	558	734	829	896	571	742	853	925
Medicine Hat	525	573	677	750	536	582	688	747	556	586	687	754
Nanaimo	497	615	750	897	509	618	747	897	510	630	768	927
Norfolk	478	558	643	**	**	545	647	**	487	569	660	*
North Bay	487	635	776	942	504	653	805	911	516	666	804	904
Prince George	517	598	692	839	514	590	685	849	506	595	693	802
Red Deer	624	740	878	1,035	622	723	859	1,003	603	728	850	940
Saint-Hyacinthe	392	461	565	625	424	468	553	616	410	481	571	623
Saint-Jean-sur-Richelieu	407	451	561	627	390	456	583	631	392	471	586	621
Sarnia	534	639	734	991	535	641	753	953	540	635	742	989
Sault Ste Marie	437	592	693	764	455	599	705	747	446	614	712	750
Shawinigan	295	364	394	423	301	366	397	429	314	372	409	439
Vernon	485	655	768	831	471	629	769	805	490	634	782	858

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006

Table 31 A

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2008-2009

	October 2008 octobre 2008			
	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas				
Régions métropolitaines				
Abbotsford	522	627	765	807
Barrie	694	860	954	1,144
Brantford	557	674	752	813
Calgary	775	951	1,148	1,063
Edmonton	707	847	1,034	1,170
Greater Sudbury	485	651	800	917
Guelph	616	766	869	1,017
Halifax	599	683	833	1,014
Hamilton	542	681	836	985
Kelowna	624	803	967	993
Kingston	558	743	880	1,052
Kitchener	561	712	845	973
London	525	671	834	960
Moncton	427	547	656	725
Montréal	500	594	659	775
Oshawa	641	785	889	1,008
Ottawa-Gatineau	645	789	896	978
Gatineau	492	572	677	758
Ottawa	671	827	995	1,209
Peterborough	578	717	850	1,029
Québec	452	558	653	750
Regina	456	634	756	908
Saguenay	352	412	518	555
Saint John	430	518	618	651
St. Catharines-Niagara	532	663	777	872
St. John's	487	558	630	688
Saskatoon	518	675	841	860
Sherbrooke	368	437	543	643
Thunder Bay	467	589	719	836
Toronto	764	927	1,095	1,272
Trois-Rivières	360	414	505	553
Vancouver	754	880	1,124	1,353
Victoria	626	764	965	1,171
Windsor	503	645	772	881
Winnipeg	464	602	769	917

Large Census Agglomerations

Grandes agglomérations de recensement

Belleville	561	693	795	911
Cape Breton	464	500	614	757
Charlottetown	432	538	672	798
Chatham-Kent	451	565	637	625
Chilliwack	495	587	746	759
Cornwall	475	553	657	692
Drummondville	366	482	529	568
Fredericton	520	589	697	882
Granby	385	440	527	586
Grande Prairie	717	825	987	1,140
Kamloops	564	660	788	928
Kawartha Lakes	568	700	883	832
Lethbridge	560	719	818	880
Medicine Hat	525	573	678	770
Nanaimo	495	614	750	894
Norfolk	478	556	590	**
North Bay	485	612	759	871
Prince George	517	598	692	839
Red Deer	624	736	876	1,038
Saint-Hyacinthe	392	452	549	632
Saint-Jean-sur-Richelieu	400	447	550	625
Sarnia	514	628	728	976
Sault Ste Marie	412	574	677	726
Shawinigan	295	351	394	418
Vernon	485	653	764	802

Tableau 31 A

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2008-2009

	April 2009 avril 2009			
	Bachelor Studios	1	2	3
October 2009 octobre 2009				
Bachelor Studios				
1				
2				
3				
552	646	781	860	
679	821	961	1,128	
566	685	754	825	
705	913	1,099	1,074	
704	841	1,015	1,180	
508	678	830	916	
648	770	874	1,043	
638	710	877	1,059	
517	679	831	1,023	
584	737	897	1,001	
586	756	909	1,037	
589	722	856	984	
533	708	896	1,030	
443	573	675	753	
514	604	669	796	
637	785	900	1,035	
662	812	924	1,015	
511	590	690	789	
688	853	1,028	1,249	
589	749	875	1,057	
472	582	676	778	
497	692	832	964	
354	425	518	555	
457	541	644	680	
527	679	804	901	
541	592	677	709	
568	739	905	918	
379	442	553	657	
480	607	742	874	
758	926	1,096	1,279	
347	426	520	563	
804	919	1,169	1,359	
647	790	1,001	1,200	
462	622	747	825	
447	615	809	940	

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2008 - 2009 (Per Cent)

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2008 - 2009 (en pourcentage)

	October 2008 octobre 2008				April 2009 avril 2009				October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	**	3.6	3.4	2.0	5.1	5.7	6.1	0.0	10.0	5.4	7.7	10.0
Barrie	**	4.5	6.6	3.6	**	5.0	6.3	**	14.6	5.5	6.1	1.7
Brantford	**	3.0	2.7	2.1	**	3.5	3.6	1.5	**	4.2	4.2	1.9
Calgary	4.3	3.5	4.2	4.0	2.9	6.4	6.2	**	5.7	7.1	8.2	7.6
Edmonton	3.3	3.0	3.6	5.0	**	4.4	6.0	13.4	4.4	5.4	5.9	5.8
Greater Sudbury	3.3	1.7	1.2	2.5	8.6	4.4	2.9	3.8	7.5	3.1	2.9	2.3
Guelph	5.0	4.4	4.5	2.9	**	7.1	7.0	6.0	9.9	5.9	6.9	5.8
Halifax	3.0	3.3	4.6	3.4	3.2	5.0	5.3	6.7	2.8	2.8	3.7	2.9
Hamilton	6.4	4.8	4.8	4.2	11.2	6.0	5.8	5.5	10.1	6.8	7.1	5.2
Kelowna	0.0	1.6	1.3	0.9	2.2	3.4	5.1	8.5	2.3	2.9	4.5	9.8
Kingston	2.7	2.5	2.4	5.3	3.5	4.7	4.3	**	1.6	2.0	3.0	1.1
Kitchener	6.0	4.1	4.2	5.3	3.8	5.1	5.9	5.8	6.5	5.7	6.4	5.8
London	5.0	5.5	7.1	6.7	6.4	7.4	8.5	6.2	6.2	6.5	8.8	6.4
Moncton	4.1	1.8	3.5	**	**	4.7	5.4	7.0	**	4.3	4.2	3.8
Montréal	5.3	3.6	2.6	1.9	7.6	6.5	4.7	4.2	4.8	4.1	2.7	2.0
Oshawa	6.0	5.7	5.5	7.3	4.0	5.7	5.3	9.4	9.7	5.7	5.9	7.0
Ottawa-Gatineau	3.1	2.8	2.8	2.6	4.3	4.0	4.5	5.3	3.0	3.4	3.3	2.3
Gatineau	4.5	2.5	2.2	2.3	2.5	2.7	3.1	1.9	3.2	3.0	2.7	1.6
Ottawa	2.8	2.9	3.0	2.9	4.5	4.2	5.2	**	2.9	3.5	3.6	3.0
Peterborough	2.8	4.6	4.2	4.3	**	6.8	7.0	5.8	**	6.5	7.9	**
Québec	3.1	1.5	0.8	1.2	3.4	4.9	2.6	1.5	2.3	1.4	0.8	0.4
Regina	1.9	1.1	1.1	2.1	1.5	2.3	1.4	1.3	1.1	1.2	1.1	3.6
Saguenay	2.8	2.8	1.5	3.5	**	8.4	6.2	5.4	5.2	2.9	2.1	1.8
Saint John	5.7	3.7	3.1	4.1	5.0	5.2	4.3	4.1	6.1	4.2	4.2	2.6
St. Catharines-Niagara	7.3	7.0	6.6	6.8	**	7.7	8.1	8.1	7.7	6.6	6.2	4.7
St. John's	2.0	1.6	1.3	1.1	6.5	2.1	2.9	5.7	1.8	1.2	1.3	0.7
Saskatoon	3.1	3.0	3.3	3.6	6.6	5.0	4.1	3.0	3.7	3.0	3.7	2.9
Sherbrooke	5.0	2.9	2.6	3.1	10.7	7.9	6.2	7.1	4.3	4.8	4.1	4.2
Thunder Bay	7.5	3.2	2.0	2.6	4.8	3.8	3.7	**	5.9	4.2	2.0	2.4
Toronto	3.8	3.8	3.5	3.5	4.7	4.9	4.0	3.4	6.8	5.2	4.7	4.2
Trois-Rivières	4.5	2.7	1.7	2.0	**	9.7	5.0	4.8	7.5	4.6	2.1	2.4
Vancouver	1.1	1.0	1.2	1.7	1.4	2.8	2.6	**	2.0	2.8	3.3	2.7
Victoria	1.6	1.6	1.1	2.2	1.6	2.7	2.5	1.4	2.6	2.7	2.2	2.3
Windsor	16.3	17.8	15.8	15.6	17.6	18.2	17.7	**	18.0	13.9	15.2	**
Winnipeg	2.2	1.3	1.4	1.7	1.2	1.4	1.3	1.9	3.0	1.9	1.9	2.2

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 33

Construction Expenditures, by Region and Province, 2000-2009
(Millions of Dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction					Construction résidentielle								
2000	534.3	168.7	1,132.4	790.3	2,625.7	7,814.1	18,290.1	911.6	870.3	5,301.4	7,083.3	5,327.2	41,224.3
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.3	5,759.5	46,566.5
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	6,861.4	55,335.3
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,073.3	61,256.6
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,101.3	69,647.1
2005	992.8	239.3	1,769.0	1,317.1	4,318.1	17,239.6	28,812.9	1,640.2	1,348.8	9,706.3	12,695.3	11,281.9	74,474.9
2006	1,025.1	238.9	1,896.4	1,383.4	4,543.8	17,788.6	30,018.2	1,842.7	1,539.7	12,331.6	15,714.1	13,462.4	81,654.0
2007	1,132.3	248.6	2,017.3	1,528.1	4,926.3	19,242.4	31,436.2	2,079.2	2,027.6	14,778.3	18,885.1	14,648.4	89,296.1
2008	1,345.3	274.7	2,096.9	1,622.0	5,339.0	19,929.9	32,739.5	2,309.8	2,506.6	13,403.4	18,219.9	15,738.6	92,116.7
2009	1,460.7	290.8	1,962.8	1,584.5	5,298.7	19,805.6	29,215.4	2,271.3	2,135.9	10,450.9	14,858.1	12,010.5	81,354.3
Non-Residential Construction					Construction non résidentielle								
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2	64,914.8
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,595.9	70,929.5
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,206.8	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,296.8	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	10,945.4	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,160.6	97,489.9
2006	2,217.4	247.8	2,055.5	2,205.0	6,725.7	14,604.5	26,703.2	2,967.0	5,223.0	40,655.2	48,845.1	15,425.4	114,108.9
2007	1,820.3	373.3	1,848.0	2,415.3	6,456.9	17,238.1	28,970.0	3,521.6	5,574.9	44,989.3	54,085.8	16,168.4	124,930.7
2008	2,433.0	338.3	1,915.3	2,829.4	7,515.9	20,044.0	30,265.0	4,482.4	7,982.5	51,751.8	64,216.6	18,805.3	143,165.5
2009	2,455.4	278.8	2,608.9	2,428.4	7,771.6	22,129.8	29,508.5	5,407.5	8,286.2	37,099.5	50,793.2	18,211.9	130,250.7

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 12, 2010).

¹Data may not add due to rounding.

Tableau 33

Dépenses pour la construction, par région et province, 2000-2009
(millions de dollars)

Table 34

Building Permits Issued by Metropolitan Area, 2007-2009
(Millions of Dollars)

	Residential Construction Construction résidentielle			Non-Residential Construction Construction non résidentielle			Total ¹		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Metropolitan Areas									
Régions métropolitaines									
Calgary	3,154.6	1,976.4	1,874.3	3,340.7	2,742.7	2,410.7	6,495.3	4,719.0	4,285.0
Chicoutimi-Jonquière	132.4	156.9	145.9	77.6	268.3	99.1	210.0	425.2	245.0
Edmonton	2,746.1	1,713.2	2,095.3	1,179.2	1,943.4	1,765.8	3,925.3	3,656.7	3,861.1
Halifax	439.2	378.8	386.1	216.3	304.3	274.1	655.4	683.1	660.3
Hamilton	673.0	701.0	456.3	511.4	623.7	529.7	1,184.4	1,324.6	986.0
Kitchener	481.0	511.5	584.4	431.7	557.8	467.2	912.7	1,069.3	1,051.6
London	510.2	507.3	391.4	409.4	474.8	341.7	919.6	982.1	733.1
Montréal	4,062.1	4,252.4	3,728.4	2,444.4	2,189.6	2,063.6	6,506.4	6,442.0	5,792.1
Oshawa	503.8	456.3	337.5	287.6	255.3	285.8	791.4	711.6	623.2
Ottawa-Gatineau	1,581.2	1,518.6	1,415.3	1,001.9	902.0	948.3	2,583.0	2,420.6	2,363.7
Ottawa	1,126.9	1,108.8	1,050.9	844.5	679.6	829.8	1,971.3	1,788.4	1,880.6
Gatineau	454.3	409.8	364.5	157.4	222.4	118.6	611.7	632.2	483.1
Québec	862.3	901.3	1,091.0	656.5	657.5	650.3	1,518.8	1,558.7	1,741.3
Regina	192.1	259.4	209.2	206.7	197.3	345.7	398.7	456.7	554.9
St. Catharines-Niagara	266.6	273.2	222.1	235.2	164.2	261.4	501.8	437.4	483.5
Saint John	122.1	138.6	139.3	91.1	152.0	163.3	213.1	290.6	302.6
St. John's	291.2	384.6	385.6	111.5	156.8	116.1	402.8	541.4	501.8
Saskatoon	371.9	362.0	277.0	368.6	550.5	382.6	740.5	912.5	659.6
Sherbrooke	216.0	252.1	264.6	72.2	126.4	110.3	288.3	378.4	374.9
Sudbury	146.6	142.5	201.7	221.1	159.9	201.1	367.7	302.3	402.8
Thunder Bay	42.3	43.5	52.0	52.1	106.2	41.2	94.4	149.6	93.3
Toronto	8,106.2	7,112.6	6,155.5	5,185.2	5,121.6	3,796.3	13,291.4	12,234.2	9,951.8
Trois-Rivières	174.6	164.2	174.7	124.4	157.8	131.4	299.0	322.0	306.1
Vancouver	4,760.6	3,381.6	2,426.2	2,250.6	2,206.3	1,463.6	7,011.1	5,588.0	3,889.8
Victoria	667.9	556.3	394.7	246.5	281.6	399.5	914.4	837.9	794.1
Windsor	138.7	104.3	99.2	221.0	103.1	214.0	359.7	207.4	313.2
Winnipeg	595.2	663.8	539.1	306.1	370.8	390.5	901.3	1,034.6	929.6
Total	31,237.8	26,912.2	24,047.0	20,248.8	20,773.8	17,853.4	51,486.6	47,686.0	41,900.4
Other Areas									
Autres									
Canada	45,547.5	40,878.4	34,708.1	28,832.3	29,559.0	26,341.3	74,379.7	70,437.4	61,049.4

1996 Census definitions.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 12, 2010).

¹Data may not add due to rounding.

Données fondées sur les définitions de recensement de 1996.

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 12 mai 2010)

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 35

National Income and Expenditure Accounts, Selected Series, 1991-2009 (Millions of Dollars)

Period Année	Gross Domestic Product Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Income and Savings Revenu et épargnes		Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible par tête		
		Personal Income Revenu personnel	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements			Residential Expenditures Dépenses pour le logement	
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45	16,883	
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77	17,066	
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,275	
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,323	
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756	
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,849	
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,286	
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,881	
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,634	
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,869	
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,607	
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72	22,168	
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02	22,812	
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46	23,839	
2005	1,373,845	1,035,586	794,269	16,878	758,966	259,857	90,081	6.56	24,663	
2006	1,449,215	1,106,195	852,639	30,172	801,211	277,097	98,766	6.82	26,208	
2007	1,532,944	1,170,715	897,562	22,447	850,921	294,776	108,748	7.09	27,292	
2008	1,600,081	1,226,585	950,948	35,039	891,197	313,669	108,862	6.80	28,578	
2009	1,527,670	1,232,403	968,284	48,404	896,737	331,810	100,419	6.57	28,741	
Seasonally Adjusted at Annual Rates									Désaisonnalisés aux taux annuels	
2008	J/F/M	1,578,672	1,217,668	938,832	31,280	882,504	306,468	110,852	7.02	**
	A/M/J	1,618,380	1,222,648	948,596	31,848	891,924	312,704	111,328	6.88	**
	J/A/S	1,632,668	1,229,092	955,512	29,876	901,228	315,356	110,236	6.75	**
	O/N/D	1,570,604	1,236,932	960,852	47,152	889,132	320,148	103,032	6.56	**
2009	J/F/M	1,518,704	1,226,984	957,032	48,476	885,532	323,416	95,356	6.28	**
	A/M/J	1,507,912	1,226,712	966,524	53,452	889,852	328,796	97,328	6.45	**
	J/A/S	1,524,044	1,230,756	970,192	47,116	900,036	333,864	100,420	6.59	**
	O/N/D	1,560,020	1,245,160	979,388	44,572	911,528	341,164	108,572	6.96	**

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 12 mai 2010)

Table 36

Construction Expenditures, 1991-2009 (Millions of Dollars)

		Residential Résidentielle			Non Residential Non résidentielle			All Construction Ensemble de la construction		
Period Année		Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total
1991		532	36,821	37,353	14,233	35,395	49,628	14,765	72,216	86,981
1992		484	39,903	40,387	13,844	29,654	43,498	14,328	69,557	83,885
1993		304	39,666	39,970	13,465	30,192	43,657	13,769	69,858	83,627
1994		244	42,422	42,666	15,217	34,002	49,219	15,461	76,424	91,885
1995		176	36,136	36,312	15,068	34,669	49,737	15,244	70,805	86,049
1996		219	39,538	39,757	14,367	36,360	50,727	14,586	75,898	90,484
1997		246	43,519	43,765	13,715	43,872	57,587	13,961	87,391	101,352
1998		235	42,497	42,732	13,417	45,177	58,594	13,652	87,674	101,326
1999		257	45,100	45,357	14,730	47,229	61,959	14,987	92,329	107,316
2000		270	48,572	48,842	15,520	49,826	65,346	15,790	98,398	114,188
2001		227	55,133	55,360	17,853	52,966	70,819	18,080	108,099	126,179
2002		275	65,651	65,926	19,280	50,659	69,939	19,555	116,310	135,865
2003		321	72,714	73,035	19,721	54,545	74,266	20,042	127,259	147,301
2004		368	82,965	83,333	21,941	62,058	83,999	22,309	145,023	167,332
2005		477	89,604	90,081	25,213	72,752	97,965	25,690	162,356	188,046
2006		667	98,099	98,766	28,149	85,288	113,437	28,816	183,387	212,203
2007		698	108,050	108,748	31,154	92,705	123,859	31,852	200,755	232,607
2008		687	108,175	108,862	38,920	98,092	137,012	39,607	206,267	245,874
2009		685	99,734	100,419	45,732	84,311	130,043	46,417	184,045	230,462
Seasonally Adjusted at Annual Rates ¹										
Désaisonnalisés aux taux annuels ¹										
2009	J/F/M	576	94,780	95,356	43,148	90,304	133,452	43,724	185,084	228,808
	A/M/J	796	96,532	97,328	44,624	84,444	129,068	45,420	180,976	226,396
	J/A/S	772	99,648	100,420	46,628	82,040	128,668	47,400	181,688	229,088
	O/N/D	596	107,976	108,572	48,528	80,456	128,984	49,124	188,432	237,556

Data in current dollars.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 12, 2010).

¹See Explanatory and Source Notes.

En dollars courants.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 12 mai 2010)

¹Voir Notes explicatives et sources.

Table 37
Construction Expenditures, National Accounts, 1991-2009
(Millions of Dollars)

Tableau 37
Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1991-2009
(millions de dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants						Chained 2002 Dollars Dollars enchaînés 2002			
	Residential Construction Construction résidentielle						Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle	
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Improvements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1991	18,787	11,836	6,730	37,353	49,628	86,981	617	45,498	17,916	43,733
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	555	48,731	17,290	36,844
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,199	30,271	15,611	90,081	97,965	188,046	403	76,716	22,037	63,124
2006	47,937	33,692	17,137	98,766	113,437	212,203	510	78,217	22,980	68,984
2007	51,722	37,566	19,460	108,748	123,859	232,607	497	80,468	24,004	71,068
2008	52,328	39,783	16,751	108,862	137,012	245,874	476	78,320	27,479	71,011
2009	40,441	40,912	19,066	100,419	130,043	230,462	489	72,502	32,392	59,961

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/webinfo/ - May 12, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinfo/, en date du 12 mai 2010)

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1999-2009¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 38

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1999-2009¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other ² Companies Autres ² Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
1999	11,195,284	2,285,876	13,481,160
2000	10,619,537	3,017,298	13,636,835
2001	13,082,179	3,523,321	16,605,500
2002	17,880,582	4,840,239	22,720,821
2003	18,865,216	3,840,488	22,705,704
2004	20,237,034	4,773,580	25,010,614
2005	21,118,007	6,005,024	27,123,031
2006	20,078,465	6,230,075	26,308,540
2007	19,855,773	6,280,345	26,136,118
2008	19,354,243	7,064,267	26,418,510
2009	23,125,767	7,964,326	31,090,093
Existing Residential Property		Logements existants	
1999	49,033,338	15,806,709	64,840,047
2000	43,597,393	17,690,996	61,288,389
2001	64,504,603	14,071,468	78,576,071
2002	79,646,654	17,945,083	97,591,737
2003	95,498,391	19,684,386	115,182,777
2004	113,957,835	25,198,554	139,156,389
2005	124,718,731	30,314,807	155,033,538
2006	132,516,805	30,601,768	163,118,573
2007	153,182,662	39,200,059	192,382,721
2008	141,488,060	47,734,160	189,222,220
2009	158,100,253	55,241,223	213,341,476
Non-Residential Property		Propriétés non résidentielles	
1999	1,401,575	1,043,594	2,445,169
2000	1,593,240	954,577	2,547,817
2001	1,467,250	757,755	2,225,005
2002	1,262,657	626,885	1,889,542
2003	1,296,687	1,869,383	3,166,070
2004	1,353,218	184,963	1,538,181
2005	1,566,028	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	1,133,583	4,023,015
2009	2,086,753	726,376	2,813,129
Total			
1999	61,630,197	19,136,179	80,766,376
2000	55,810,170	21,662,871	77,473,041
2001	79,054,032	18,352,544	97,406,576
2002	98,789,893	23,412,207	122,202,100
2003	115,660,294	25,394,257	141,054,551
2004	135,548,087	30,157,097	165,705,184
2005	147,402,766	36,534,845	183,937,611
2006	154,523,970	37,066,576	191,590,546
2007	175,482,733	46,234,268	221,717,001
2008	163,731,735	55,932,010	219,663,745
2009	183,312,773	63,931,925	247,244,698

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1999-2009¹ (Dwelling Units)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other Companies ² Autres Compagnies ²	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
1999	82,902	23,017	105,919
2000	75,119	23,652	98,771
2001	84,515	26,477	110,992
2002	105,139	33,877	139,016
2003	107,590	25,463	133,053
2004	106,007	29,391	135,398
2005	102,347	33,172	135,519
2006	88,206	36,564	124,770
2007	80,475	32,116	112,591
2008	72,456	33,147	105,603
2009	84,076	34,681	118,757
Existing Residential Property			
1999	516,681	192,334	709,015
2000	457,357	209,927	667,284
2001	629,347	182,935	812,282
2002	719,976	195,451	915,427
2003	771,333	204,883	976,216
2004	855,989	244,093	1,100,082
2005	867,668	256,496	1,124,164
2006	850,917	245,078	1,095,995
2007	901,289	276,796	1,178,085
2008	797,539	320,585	1,118,124
2009	881,425	350,132	1,231,557
Total			
1999	599,583	215,351	814,934
2000	532,476	233,579	766,055
2001	713,862	209,412	923,274
2002	825,115	229,328	1,054,443
2003	878,923	230,346	1,109,269
2004	961,996	273,484	1,235,480
2005	970,015	289,668	1,259,683
2006	939,123	281,642	1,220,765
2007	981,764	308,912	1,290,676
2008	869,995	353,732	1,223,727
2009	965,501	384,813	1,350,314

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1999-2009¹ (nombre de logements)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2006-2009¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2006-2009¹ (milliers de dollars)

Period Année		Chartered Banks Banques à charte		Other Companies ² Autre Compagnies ²		Total	
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2006		12,991,495	7,086,970	2,808,846	3,421,229	15,800,341	10,508,199
2007		12,800,089	7,055,684	2,977,409	3,302,936	15,777,498	10,358,620
2008		11,877,409	7,476,834	3,441,626	3,622,641	15,319,035	11,099,475
2009		13,771,756	9,354,011	3,720,764	4,243,562	17,492,520	13,597,573
2006	J/F/M	3,292,212	1,864,167	807,415	600,380	4,099,627	2,464,547
	A/M/J	3,831,222	2,095,810	758,142	1,129,705	4,589,364	3,225,515
	J/A/S	3,172,015	1,602,713	654,521	935,573	3,826,536	2,538,286
	O/N/D	2,696,046	1,524,280	588,768	755,571	3,284,814	2,279,851
2007	J/F/M	2,854,829	1,757,458	827,294	643,703	3,682,123	2,401,161
	A/M/J	3,607,072	1,866,843	823,913	1,066,237	4,430,985	2,933,080
	J/A/S	3,164,035	1,730,635	686,213	687,298	3,850,248	2,417,933
	O/N/D	3,174,153	1,700,748	639,989	905,698	3,814,142	2,606,446
2008	J/F/M	2,582,439	1,901,007	888,681	1,139,936	3,471,120	3,040,943
	A/M/J	3,305,582	1,812,412	1,012,244	766,562	4,317,826	2,578,974
	J/A/S	3,170,152	1,827,080	881,730	1,031,246	4,051,882	2,858,326
	O/N/D	2,819,236	1,936,335	658,971	684,897	3,478,207	2,621,232
2009	J/F/M	2,530,835	2,166,253	735,085	1,092,382	3,265,920	3,258,635
	A/M/J	3,922,418	2,663,101	1,206,073	1,124,704	5,128,491	3,787,805
	J/A/S	3,899,781	2,259,452	978,137	1,028,565	4,877,918	3,288,017
	O/N/D	3,418,722	2,265,205	801,469	997,911	4,220,191	3,263,116
Existing Residential Property		Logements existants					
2006		103,702,483	28,814,322	20,092,100	10,509,668	123,794,583	39,323,990
2007		119,579,680	33,602,982	25,836,949	13,363,110	145,416,629	46,966,092
2008		110,151,385	31,336,675	31,319,834	16,414,326	141,471,219	47,751,001
2009		118,665,761	39,434,492	36,746,442	18,494,781	155,412,203	57,929,273
2006	J/F/M	23,355,941	6,713,479	4,993,569	2,471,101	28,349,510	9,184,580
	A/M/J	31,223,906	8,381,260	5,781,853	2,932,819	37,005,759	11,314,079
	J/A/S	26,635,628	7,228,104	5,244,876	2,568,616	31,880,504	9,796,720
	O/N/D	22,487,008	6,491,479	4,071,802	2,537,132	26,558,810	9,028,611
2007	J/F/M	25,951,531	8,042,254	5,981,274	3,237,152	31,932,805	11,279,406
	A/M/J	36,378,620	9,927,571	7,623,867	3,591,263	44,002,487	13,518,834
	J/A/S	32,504,376	8,600,715	6,411,130	3,201,200	38,915,506	11,801,915
	O/N/D	24,745,153	7,032,442	5,820,678	3,333,495	30,565,831	10,365,937
2008	J/F/M	23,699,443	6,962,905	7,098,906	3,977,456	30,798,349	10,940,361
	A/M/J	34,027,123	9,408,808	9,733,699	5,017,325	43,760,822	14,426,133
	J/A/S	30,067,590	8,309,050	8,854,182	4,263,616	38,921,772	12,572,666
	O/N/D	22,357,229	6,655,912	5,633,047	3,155,929	27,990,276	9,811,841
2009	J/F/M	22,932,385	8,356,934	7,548,430	4,330,229	30,480,815	12,687,163
	A/M/J	37,188,368	11,635,255	12,084,802	5,550,779	49,273,170	17,186,034
	J/A/S	31,663,036	10,566,979	9,498,143	4,749,733	41,161,179	15,316,712
	O/N/D	26,881,972	8,875,324	7,615,067	3,864,040	34,497,039	12,739,364

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2006-2009¹ (Dwelling Units)

Tableau 41
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2006-2009¹ (nombre de logements)

Period Année		Chartered Banks Banques à charte		Other Companies ² Autres Compagnies ²		Total	
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2006		51,752	36,454	14,487	22,077	66,239	58,531
2007		47,175	33,300	12,894	19,222	60,069	52,522
2008		39,174	33,282	12,957	20,190	52,131	53,472
2009		43,225	40,851	13,020	21,661	56,245	62,512
2006	J/F/M	13,337	10,156	4,255	3,983	17,592	14,139
	A/M/J	15,577	10,807	3,834	7,741	19,411	18,548
	J/A/S	12,629	8,384	3,273	6,726	15,902	15,110
	O/N/D	10,209	7,107	3,125	3,627	13,334	10,734
2007	J/F/M	10,413	8,610	3,940	3,770	14,353	12,380
	A/M/J	13,265	9,142	3,606	6,339	16,871	15,481
	J/A/S	11,337	7,774	2,781	3,965	14,118	11,739
	O/N/D	12,160	7,774	2,567	5,148	14,727	12,922
2008	J/F/M	8,585	8,348	3,483	5,708	12,068	14,056
	A/M/J	11,156	8,289	3,811	4,559	14,967	12,848
	J/A/S	10,484	7,926	3,276	6,223	13,760	14,149
	O/N/D	8,949	8,719	2,387	3,700	11,336	12,419
2009	J/F/M	7,870	9,598	2,734	5,865	10,604	15,463
	A/M/J	12,517	11,481	4,117	5,425	16,634	16,906
	J/A/S	12,251	9,917	3,371	4,960	15,622	14,877
	O/N/D	10,587	9,855	2,798	5,411	13,385	15,266
Existing Residential Property							
2006		605,305	245,612	134,991	110,087	740,296	355,699
2007		633,419	267,870	154,767	122,029	788,186	389,899
2008		551,186	246,353	169,888	150,697	721,074	397,050
2009		584,034	297,391	189,652	160,480	773,686	457,871
2006	J/F/M	138,462	56,882	34,073	26,415	172,535	83,297
	A/M/J	181,773	70,864	39,892	31,426	221,665	102,290
	J/A/S	156,467	60,478	34,723	25,815	191,190	86,293
	O/N/D	128,603	57,388	26,303	26,431	154,906	83,819
2007	J/F/M	142,175	71,452	36,635	31,050	178,810	102,502
	A/M/J	195,355	77,974	46,485	32,037	241,840	110,011
	J/A/S	167,874	65,744	38,460	28,433	206,334	94,177
	O/N/D	128,015	52,700	33,187	30,509	161,202	83,209
2008	J/F/M	119,865	54,994	38,796	36,007	158,661	91,001
	A/M/J	171,103	76,744	52,943	45,151	224,046	121,895
	J/A/S	150,016	60,584	47,504	38,623	197,520	99,207
	O/N/D	110,202	54,031	30,645	30,916	140,847	84,947
2009	J/F/M	116,880	72,502	40,145	41,661	157,025	114,163
	A/M/J	186,213	84,601	62,392	47,215	248,605	131,816
	J/A/S	153,368	74,970	48,723	38,899	202,091	113,869
	O/N/D	127,573	65,318	38,392	32,705	165,965	98,023

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 42

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2009¹
(Thousands of Dollars)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	380,479	72,549	453,028
P.E.I.	Î.-P.-É.	57,519	5,867	63,386
N.S.	N.-É.	519,676	131,574	651,250
N.B.	N.-B.	310,733	111,393	422,126
Que. ³	Qué. ³	2,705,174	1,956,023	4,661,197
Ont.	Ont.	8,424,122	2,164,259	10,588,381
Man.	Man.	499,547	126,539	626,086
Sask.	Sask.	613,401	172,199	785,600
Alta.	Alb.	4,973,662	1,881,151	6,854,813
B.C.	C.-B.	4,591,034	1,338,719	5,929,753
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	50,420	4,053	54,473
Canada		23,125,767	7,964,326	31,090,093
Existing Residential Property				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,145,330	544,472	2,689,802
P.E.I.	Î.-P.-É.	372,411	85,293	457,704
N.S.	N.-É.	3,620,193	1,270,422	4,890,615
N.B.	N.-B.	2,170,206	1,021,636	3,191,842
Que. ³	Qué. ³	21,210,286	10,631,331	31,841,617
Ont.	Ont.	70,379,851	20,148,026	90,527,877
Man.	Man.	3,390,817	1,720,221	5,111,038
Sask.	Sask.	3,526,761	1,439,546	4,966,307
Alta.	Alb.	21,213,761	9,189,532	30,403,293
B.C.	C.-B.	29,614,961	9,156,901	38,771,862
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	455,676	33,843	489,519
Canada		158,100,253	55,241,223	213,341,476
Non-Residential Property*				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	15,536	0	15,536
P.E.I.	Î.-P.-É.	4,352	0	4,352
N.S.	N.-É.	71,994	19,744	91,738
N.B.	N.-B.	14,658	42,308	56,966
Que. ³	Qué. ³	199,483	295,012	494,495
Ont.	Ont.	714,931	230,225	945,156
Man.	Man.	38,387	139,087	177,474
Sask.	Sask.	70,036	0	70,036
Alta.	Alb.	514,784	0	514,784
B.C.	C.-B.	427,280	0	427,280
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	15,312	0	15,312
Canada		2,086,753	726,376	2,813,129
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,541,345	617,021	3,158,366
P.E.I.	Î.-P.-É.	434,282	91,160	525,442
N.S.	N.-É.	4,211,863	1,421,740	5,633,603
N.B.	N.-B.	2,495,597	1,175,337	3,670,934
Que. ³	Qué. ³	24,114,943	12,882,366	36,997,309
Ont.	Ont.	79,518,904	22,542,510	102,061,414
Man.	Man.	3,928,751	1,985,847	5,914,598
Sask.	Sask.	4,210,198	1,611,745	5,821,943
Alta.	Alb.	26,702,207	11,070,683	37,772,890
B.C.	C.-B.	34,633,275	10,495,620	45,128,895
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	521,408	37,896	559,304
Canada		183,312,773	63,931,925	247,244,698

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

*Conventional Lending data only.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 42

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2009¹ (milliers de dollars)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL.

Table 43

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2009¹
(Dwelling Units)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,772	325	2,097
P.E.I.	Î.-P.-É.	307	41	348
N.S.	N.-É.	2,846	774	3,620
N.B.	N.-B.	1,720	665	2,385
Que. ³	Qué. ³	13,975	11,680	25,655
Ont.	Ont.	31,507	9,082	40,589
Man.	Man.	1,976	613	2,589
Sask.	Sask.	2,103	793	2,896
Alta.	Alb.	14,921	6,447	21,368
B.C.	C.-B.	12,771	4,230	17,001
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	178	31	209
Canada		84,076	34,681	118,757
Existing Residential Property		Logement existants		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	15,553	4,310	19,863
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,577	835	4,412
N.S.	N.-É.	30,240	10,885	41,125
N.B.	N.-B.	20,884	10,723	31,607
Que. ³	Qué. ³	187,128	103,541	290,669
Ont.	Ont.	370,427	116,098	486,525
Man.	Man.	24,577	12,402	36,979
Sask.	Sask.	21,568	8,460	30,028
Alta.	Alb.	92,950	43,920	136,870
B.C.	C.-B.	112,098	38,808	150,906
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,423	150	2,573
Canada		881,425	350,132	1,231,557
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	17,325	4,635	21,960
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,884	876	4,760
N.S.	N.-É.	33,086	11,659	44,745
N.B.	N.-B.	22,604	11,388	33,992
Que. ³	Qué. ³	201,103	115,221	316,324
Ont.	Ont.	401,934	125,180	527,114
Man.	Man.	26,553	13,015	39,568
Sask.	Sask.	23,671	9,253	32,924
Alta.	Alb.	107,871	50,367	158,238
B.C.	C.-B.	124,869	43,038	167,907
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,601	181	2,782
Canada		965,501	384,813	1,350,314

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 43

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2009¹ (nombre de logements)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2008-2009¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2008-2009¹ (milliers de dollars)

Period and Area Année, province et territoire		Chartered Banks Banques à charte ¹	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Other ² Autres ²	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Total	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	
New Residential Construction		Logements neufs					
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	299,868	19,223	54,230	9,884	354,098	29,107
P.E.I.	I.-P.-É.	46,458	9,055	12,340	2,833	58,798	11,888
N.S.	N.-É.	315,925	174,262	97,877	67,065	413,802	241,327
N.B.	N.-B.	216,424	56,831	72,873	32,567	289,297	89,398
Que. ³	Qué. ³	1,249,269	1,112,599	884,213	1,075,235	2,133,482	2,187,834
Ont.	Ont.	4,621,214	2,456,956	932,627	1,106,229	5,553,841	3,563,185
Man.	Man.	326,965	44,399	130,990	15,146	457,955	59,545
Sask.	Sask.	387,161	66,184	132,379	28,226	519,540	94,410
Alta.	Alb.	2,861,933	1,237,790	815,060	581,995	3,676,993	1,819,785
B.C.	C.-B.	1,528,030	2,289,669	308,687	703,461	1,836,717	2,993,130
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	24,162	9,866	**	0	24,162	9,866
Canada		11,877,409	7,476,834	3,441,276	3,622,641	15,318,685	11,099,475
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	355,680	24,799	64,413	8,136	420,093	32,935
P.E.I.	I.-P.-É.	48,892	8,627	3,954	1,913	52,846	10,540
N.S.	N.-É.	335,409	184,267	65,482	66,092	400,891	250,359
N.B.	N.-B.	234,347	76,386	77,640	33,753	311,987	110,139
Que. ³	Qué. ³	1,368,148	1,337,026	824,647	1,131,376	2,192,795	2,468,402
Ont.	Ont.	4,867,282	3,556,840	972,296	1,191,963	5,839,578	4,748,803
Man.	Man.	409,288	90,259	105,731	20,808	515,019	111,067
Sask.	Sask.	499,506	113,895	134,527	37,672	634,033	151,567
Alta.	Alb.	3,623,464	1,350,198	1,077,986	803,165	4,701,450	2,153,363
B.C.	C.-B.	1,995,426	2,595,608	392,836	945,883	2,388,262	3,541,491
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	34,314	16,106	1,252	2,801	35,566	18,907
Canada		13,771,756	9,354,011	3,720,764	4,243,562	17,492,520	13,597,573
Existing Residential Property							
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,607,192	142,678	447,654	57,487	2,054,846	200,165
P.E.I.	I.-P.-É.	294,144	39,431	81,794	8,842	375,938	48,273
N.S.	N.-É.	2,867,404	544,912	948,804	347,591	3,816,208	892,503
N.B.	N.-B.	1,688,064	200,856	852,826	136,674	2,540,890	337,530
Que. ³	Qué. ³	11,655,227	5,897,573	5,972,519	4,340,990	17,627,746	10,238,563
Ont.	Ont.	50,418,571	13,125,141	11,265,617	5,739,036	61,684,188	18,864,177
Man.	Man.	2,762,915	256,338	1,548,616	160,974	4,311,531	417,312
Sask.	Sask.	2,917,352	394,660	1,006,596	173,716	3,923,948	568,376
Alta.	Alb.	16,964,874	4,170,816	5,213,728	2,792,849	22,178,602	6,963,665
B.C.	C.-B.	18,664,944	6,433,937	3,964,269	2,650,575	22,629,213	9,084,512
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	310,698	130,333	17,411	5,592	328,109	135,925
Canada		110,151,385	31,336,675	31,319,834	16,414,326	141,471,219	47,751,001
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,964,054	181,276	485,517	58,955	2,449,571	240,231
P.E.I.	I.-P.-É.	326,072	46,339	76,286	9,007	402,358	55,346
N.S.	N.-É.	2,984,876	635,317	969,255	301,167	3,954,131	936,484
N.B.	N.-B.	1,912,987	257,219	885,662	135,974	2,798,649	393,193
Que. ³	Qué. ³	13,537,209	7,673,077	6,242,603	4,388,728	19,779,812	12,061,805
Ont.	Ont.	53,659,473	16,720,378	13,444,346	6,703,680	67,103,819	23,424,058
Man.	Man.	3,084,586	306,231	1,539,702	180,519	4,624,288	486,750
Sask.	Sask.	3,144,429	382,332	1,267,051	172,495	4,411,480	554,827
Alta.	Alb.	16,768,857	4,444,904	6,306,290	2,883,242	23,075,147	7,328,146
B.C.	C.-B.	20,957,892	8,657,069	5,507,354	3,649,547	26,465,246	12,306,616
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	325,326	130,350	22,376	11,467	347,702	141,817
Canada		118,665,761	39,434,492	36,746,442	18,494,781	155,412,203	57,929,273

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2008-2009¹ (Dwelling Units)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2008-2009¹ (nombre de logements)

		Chartered Banks Banques à charte		Other Autres		Total	
Period and Area Année, province et territoire		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,504	131	283	52	1,787	183
P.E.I.	Î.-P.-É.	237	80	63	22	300	102
N.S.	N.-É.	1,328	1,441	467	606	1,795	2,047
N.B.	N.-B.	1,078	460	403	268	1,481	728
Que. ³	Qué. ³	5,798	7,080	4,520	7,773	10,318	14,853
Ont.	Ont.	15,578	11,441	3,073	5,983	18,651	17,424
Man.	Man.	1,320	243	639	109	1,959	352
Sask.	Sask.	1,365	328	542	159	1,907	487
Alta.	Alb.	7,431	4,746	2,185	2,467	9,616	7,213
B.C.	C.-B.	3,451	7,286	778	2,751	4,229	10,037
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	84	46	**	0	84	46
Canada		39,174	33,282	12,953	20,190	52,127	53,472
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,609	163	279	46	1,888	209
P.E.I.	Î.-P.-É.	222	85	22	19	244	104
N.S.	N.-É.	1,367	1,479	279	495	1,646	1,974
N.B.	N.-B.	1,127	593	415	250	1,542	843
Que. ³	Qué. ³	5,818	8,157	4,004	7,676	9,822	15,833
Ont.	Ont.	15,780	15,727	3,008	6,074	18,788	21,801
Man.	Man.	1,537	439	490	123	2,027	562
Sask.	Sask.	1,647	456	601	192	2,248	648
Alta.	Alb.	9,590	5,331	2,921	3,526	12,511	8,857
B.C.	C.-B.	4,426	8,345	987	3,243	5,413	11,588
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	102	76	14	17	116	93
Canada		43,225	40,851	13,020	21,661	56,245	62,512
Existing Residential Property		Logements existants					
2008							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	12,934	1,497	3,782	598	16,716	2,095
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,706	698	716	118	3,422	816
N.S.	N.-É.	21,623	7,287	7,013	4,806	28,636	12,093
N.B.	N.-B.	15,397	3,568	8,191	2,143	23,588	5,711
Que. ³	Qué. ³	86,628	72,609	47,546	54,465	134,174	127,074
Ont.	Ont.	244,127	97,073	54,737	48,730	298,864	145,803
Man.	Man.	20,551	2,761	10,883	1,613	31,434	4,374
Sask.	Sask.	18,770	2,768	6,449	1,183	25,219	3,951
Alta.	Alb.	63,319	26,164	17,511	19,966	80,830	46,130
B.C.	C.-B.	63,591	31,068	12,987	17,046	76,578	48,114
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,540	860	73	29	1,613	889
Canada		551,186	246,353	169,888	150,697	721,074	397,050
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	13,702	1,851	3,767	543	17,469	2,394
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,891	686	697	138	3,588	824
N.S.	N.-É.	22,166	8,074	7,112	3,773	29,278	11,847
N.B.	N.-B.	16,902	3,982	8,623	2,100	25,525	6,082
Que. ³	Qué. ³	98,025	89,103	49,458	54,083	147,483	143,186
Ont.	Ont.	254,319	116,108	62,574	53,524	316,893	169,632
Man.	Man.	21,675	2,902	10,710	1,692	32,385	4,594
Sask.	Sask.	18,833	2,735	7,276	1,184	26,109	3,919
Alta.	Alb.	63,688	29,262	21,655	22,265	85,343	51,527
B.C.	C.-B.	70,251	41,847	17,688	21,120	87,939	62,967
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,582	841	92	58	1,674	899
Canada		584,034	297,391	189,652	160,480	773,686	457,871

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium Tenure, by Province, 2005-2009¹

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en copropriété, par province, 2005-2009¹

Period and Province Année, province et territoire			New Housing Logements neufs			Existing Housing Logements existants		
			Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$'000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$'000 (milliers de \$)
2005	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	12	12	1,820	138	138	16,131
	P.E.I.	I.-P.-É.	0	0	0	**	**	**
	N.S.	N.-É.	151	415	67,697	849	849	99,081
	N.B.	N.-B.	70	70	7,996	212	222	19,499
	Que. ²	Qué. ²	3,737	3,778	573,239	13,405	13,528	1,570,019
	Ont.	Ont.	8,634	10,764	1,870,134	41,645	41,662	6,216,100
	Man.	Man.	81	81	12,639	1,399	1,401	119,591
	Sask.	Sask.	366	368	45,632	1,408	1,409	121,364
	Atla.	Alb.	5,494	6,645	1,064,083	16,459	16,476	2,052,443
	B.C.	C.-B.	6,119	7,361	1,787,916	30,066	30,384	5,064,086
	Yukon	Yukon	9	9	1,249	41	41	4,945
	N.W.T.	T.N.-O.	6	6	852	131	131	19,060
	Canada		24,679	29,509	5,433,257	105,753	106,241	15,302,310
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	11	11	2,288	139	139	14,214
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	10	10	1,128
	N.S.	N.-É.	166	236	45,009	731	731	97,421
	N.B.	N.-B.	56	56	7,032	319	324	32,105
	Que. ²	Qué. ²	3,893	4,083	652,550	13,723	13,839	1,700,600
	Ont.	Ont.	8,628	10,220	1,900,474	39,258	39,355	6,042,603
	Man.	Man.	105	105	16,907	1,434	1,434	126,465
	Sask.	Sask.	334	334	45,828	1,961	1,964	195,885
	Atla.	Alb.	5,209	7,548	1,385,920	21,593	22,075	3,454,905
	B.C.	C.-B.	5,019	7,020	1,776,054	28,003	28,187	5,307,178
	Yukon	Yukon	14	14	2,522	38	38	5,079
	N.W.T.	T.N.-O.	16	16	2,744	151	152	22,071
	Canada		23,451	29,643	5,837,328	107,360	108,248	16,999,654
2007	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	39	39	7,353	171	172	18,727
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	30	30	3,790
	N.S.	N.-É.	137	187	32,341	877	878	118,821
	N.B.	N.-B.	63	63	7,735	329	331	30,865
	Que. ²	Qué. ²	3,931	3,952	642,771	14,488	14,611	1,909,720
	Ont.	Ont.	7,206	8,460	1,683,999	43,353	43,629	7,160,516
	Man.	Man.	129	129	23,877	2,049	2,049	239,314
	Sask.	Sask.	330	330	52,897	2,385	2,388	296,445
	Atla.	Alb.	3,237	5,674	1,417,592	20,850	21,160	4,260,386
	B.C.	C.-B.	5,329	5,660	1,569,868	30,524	30,736	6,595,544
	Yukon	Yukon	20	20	4,012	49	49	7,355
	N.W.T.	T.N.-O.	7	7	1,625	549	549	119,785
	Canada		20,428	24,521	5,444,070	115,654	116,582	20,761,268
2008	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	47	47	9,362	216	217	27,581
	P.E.I.	I.-P.-É.	**	**	**	42	42	3,697
	N.S.	N.-É.	80	95	20,549	915	915	135,111
	N.B.	N.-B.	52	52	7,344	289	296	28,006
	Que. ²	Qué. ²	4,461	4,495	745,991	14,648	14,820	2,049,292
	Ont.	Ont.	6,847	10,081	1,965,641	42,420	42,461	7,390,397
	Man.	Man.	156	159	29,450	1,590	1,596	193,250
	Sask.	Sask.	215	216	43,631	2,253	2,256	350,065
	Atla.	Alb.	3,747	4,157	1,086,130	15,961	17,077	3,483,961
	B.C.	C.-B.	6,293	7,661	2,367,389	25,621	25,916	6,107,835
	Yukon	Yukon	18	18	3,565	60	60	10,642
	N.W.T.	T.N.-O.	**	**	**	112	112	19,806
	Canada		21,916	26,981	6,279,052	104,127	105,768	19,799,643
2009	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	41	42	9,061	283	283	38,890
	P.E.I.	I.-P.-É.	14	16	1,439	32	32	4,246
	N.S.	N.-É.	151	194	37,966	965	997	145,275
	N.B.	N.-B.	95	95	12,522	444	449	44,760
	Que. ²	Qué. ²	5,796	5,886	1,028,671	17,406	18,410	2,603,959
	Ont.	Ont.	8,701	11,835	2,566,623	50,159	50,437	9,085,459
	Man.	Man.	277	280	53,660	1,967	1,976	256,972
	Sask.	Sask.	414	414	85,356	2,269	2,272	368,173
	Atla.	Alb.	4,167	4,180	1,077,529	16,991	19,160	3,613,303
	B.C.	C.-B.	8,977	9,022	2,788,099	34,059	34,420	8,222,885
	Yukon	Yukon	28	28	6,055	62	63	11,503
	N.W.T.	T.N.-O.	**	**	**	104	104	22,453
	Canada		28,661	31,992	7,666,981	124,741	128,603	24,417,878

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47

Insurance in Force, 2003-2008 (Billions of Dollars)

		2004	2005	2006	2007	2008	2009
Insurance in Force	Assurances en vigueur	243.8	273.7	291.4	345.2	407.7	472.6

Tableau 47

Assurances en vigueur, 2003-2008 (milliards de dollars)

Table 48

Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1984-2009
(Millions of Dollars)

Period Année	Life Companies Compagnies d'assurance- vie	Chartered Banks Banques à charte	Trust and Mortgage Loan Companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Credit Unions and Caisses Populaires Caisses populaires et credit unions	Special Purpose Corps (Securitization) Société spécialisées (Titrisation)	NHA Mortgage- Backed Securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions Sociétés de financement, établissement intermédiaires de crédit n'acceptant pas de dépôt et autres institutions	Pension Funds Caisses de retraite	Total Residential Mortgage Credit Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation
1984	10,666	33,634	31,335	16,000	**	**	13,556	6,527	111,717
1985	10,850	37,456	33,798	17,272	**	**	13,445	6,362	119,183
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	13,736	6,485	134,157
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	194	14,557	6,781	156,651
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	756	17,169	7,275	185,391
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,031	18,453	7,578	214,517
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,083	19,569	7,864	245,281
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,163	20,770	7,926	265,638
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,534	22,381	7,693	287,933
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,483	25,198	8,073	309,735
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,824	29,708	8,185	329,627
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,387	29,953	8,007	341,748
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,755	30,415	7,724	356,012
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,518	31,591	7,997	376,050
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,893	31,521	7,857	395,010
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,484	29,798	7,948	412,273
2000	17,773	262,143	6,111	55,443	22,516	30,760	28,090	8,653	431,489
2001	17,254	279,144	5,204	57,992	18,097	34,556	26,847	9,257	448,349
2002	16,755	306,602	5,505	63,331	15,002	39,318	26,045	9,037	481,596
2003	15,781	329,502	5,988	69,143	14,958	49,850	26,472	9,133	520,825
2004	15,383	352,373	6,753	76,614	14,878	68,471	27,486	9,621	571,579
2005	14,720	377,998	7,877	84,562	16,490	86,979	28,837	10,604	628,066
2006	14,574	405,605	7,901	93,731	21,147	109,590	30,985	11,740	695,272
2007	14,803	442,116	8,502	102,507	24,886	138,130	31,492	13,238	775,674
2008	15,340	469,576	9,839	110,435	22,702	197,260	30,688	15,309	871,148
2009	15,395	450,940	10,321	117,334	16,979	281,433	28,274	15,761	936,435

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 10, 2010).
Data may not add due to rounding.

Source : SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 10 mai, 2010).

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 49

Bond Yields and Mortgage Rates, 2005-2009 (Per Cent)

Tableau 49

Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires, 2005-2009
(données en pourcentage)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate						Taux d'escompte						
2005	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50
2006	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2007	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50
2008	4.25	4.25	3.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.50	2.50	1.75
2009	1.25	1.25	0.75	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
Government of Canada securities Treasury bills						Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor						
2005	2.52	2.56	2.70	2.55	2.55	2.57	2.71	2.90	2.94	3.23	3.53	3.65
2006	3.67	3.87	3.89	4.08	4.20	4.44	4.24	4.20	4.16	4.18	4.17	4.17
2007	4.18	4.21	4.20	4.24	4.43	4.56	4.69	4.07	4.30	4.25	3.94	4.00
2008	3.46	3.25	2.29	2.72	2.75	3.01	2.84	2.67	2.36	2.21	1.72	0.98
2009	0.91	0.82	0.51	0.35	0.31	0.37	0.35	0.34	0.33	0.33	0.30	0.30
Average bond yields - over 10 years						Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans						
2005	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04
2006	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	4.03	4.11
2007	4.23	4.10	4.21	4.21	4.43	4.59	4.52	4.44	4.50	4.39	4.22	4.18
2008	4.17	4.14	3.91	4.02	4.07	4.07	4.18	4.02	4.14	4.31	4.00	3.45
2009	3.74	3.70	3.63	3.72	4.11	3.96	4.10	3.96	3.96	3.98	3.84	4.08
Chartered bank rate on prime business loans						Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises						
2005	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00
2006	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
2007	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.00
2008	5.75	5.75	5.25	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.00	4.00	3.50
2009	3.00	3.00	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25
Corporate Bonds						Obligations de sociétés						
2005	5.66	5.62	5.73	5.58	5.46	5.20	5.25	5.04	5.15	5.34	5.24	5.09
2006	5.30	5.27	5.37	5.67	5.60	5.81	5.60	5.33	5.18	5.33	5.11	5.18
2007	5.28	5.15	5.27	5.38	5.63	5.82	**	**	**	**	**	**
2008	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2009	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)						Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)						
2005	4.56	4.58	4.60	4.70	4.65	4.54	4.54	4.64	4.67	4.77	5.04	5.22
2006	5.31	5.40	5.54	5.67	5.82	5.96	6.12	6.11	6.03	6.02	6.02	5.97
2007	6.01	6.07	6.01	6.09	6.19	6.52	6.57	6.57	6.58	6.64	6.67	6.68
2008	6.79	6.77	6.66	6.45	6.20	6.01	6.18	6.12	6.07	6.07	6.05	5.47
2009	5.16	4.79	4.56	4.22	3.92	3.80	3.77	3.75	3.67	3.65	3.60	3.47
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)						Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)						
2005	5.22	5.23	5.26	5.33	5.22	5.03	4.99	5.03	5.00	5.10	5.30	5.40
2006	5.48	5.58	5.67	5.78	5.93	6.01	6.18	6.16	6.03	5.99	6.01	5.95
2007	5.98	6.02	5.97	6.05	6.18	6.67	6.70	6.71	6.73	6.76	6.77	6.79
2008	6.88	6.81	6.71	6.51	6.25	6.03	6.25	6.17	6.11	6.37	6.40	5.96
2009	5.66	5.26	4.94	4.52	4.17	4.24	4.34	4.32	4.21	4.20	4.18	4.04
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)						Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)						
2005	5.60	5.59	5.60	5.67	5.55	5.31	5.26	5.32	5.30	5.39	5.56	5.60
2006	5.65	5.75	5.78	5.88	6.05	6.12	6.26	6.24	6.13	6.01	5.99	5.89
2007	5.91	6.00	5.91	5.92	6.01	6.51	6.60	6.62	6.61	6.69	6.73	6.75
2008	6.81	6.72	6.60	6.40	6.21	6.20	6.37	6.25	6.16	6.46	6.51	6.17
2009	5.78	5.28	5.14	4.79	4.62	4.90	5.14	5.13	4.97	5.00	5.06	4.83

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month.
Source: "Bank of Canada Review".
Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.
Source: "Revue de la Banque du Canada".

Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".
Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2004-2009 (Millions of Dollars)

Tableau 50

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur
l'habitation, 2004-2009 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés					
Public Housing	Logement public	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	Logement: accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-
Renovation Programs	Programmes de rénovation	134.4	132.4	114.5	126.5	124.0
Proposal Development Funding	Financement pour la préparation de projets	4.0	3.0	2.7	3.7	3.5
Direct Acquisition	Acquisition directe	0.2	3.2	1.7	0.8	0.6
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains	-	0.4	0.5	0.5	0.6
Direct Lending	Prêts directs	241.0	264.2	287.0	125.0	262.3
Total		379.6	403.2	406.4	256.5	391.0
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09
TRANSFERRED PROGRAMS	TRANSFERT DES PROGRAMMES	955.2	947.1	1,086.8	1,066.5	1,053.9
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	175.1	212.3	130.1	118.0	78.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS					
Rent Assistance	Aide au logement locatif	78.7	85.8	74.8	78.4	81.2
Cooperatives	Coopératives	89.0	90.3	89.2	84.5	81.3
Non-Profit/Urban Native	Sans but lucratif/autoc urbain	310.8	311.8	224.0	216.4	241.6
RNH/Public Housing/Limited Dividend	LRA/Logement Public/Dividendes limités	132.4	149.2	118.7	124.7	173.3
On Reserve	Logement dans les réserves	101.7	104.7	101.7	107.1	117.9
Sub Total - Non-Transferred Programs	Sous-total partiel - Programmes non-transférés	712.6	741.8	608.4	611.1	695.3
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES ¹	124.1	116.1	143.2	101.2	127.3
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES ¹	16.8	18.3	32.1	20.7	16.7
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES	46.9	46.0	48.3	48.7	46.9
OTHER	AUTRES	43.2	37.6	53.0	38.3	38.2
Sub-Total		2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,004.5	2,056.9
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF) ²	FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN) ²	-	-	-	150.0	150.0
Total		2,073.9	2,119.2	2,101.9	2,154.5	2,206.9

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. In April 2008 the Department of Finance implemented the Crown Borrowing Framework (CBF) for CMHC, Farm Credit Canada and Business Development Canada. CMHC now borrows directly from the Department of Finance ("CBF borrowings"). The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Depuis avril 2008, le ministère des Finances applique le PESE à la SCHL. Financement agricole Canada et Exportation et développement Canada. Désormais, la SCHL emprunte directement auprès du ministère des Finances (« emprunts aux termes du PESE »). Des modifications ont été apportées en 1994 à la section. <<Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <<subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹ PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abbréviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act
by Province, 2008/09 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2008/09 (millions de dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>													
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés													
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes de rénovation</i>	4.0	0.9	6.4	4.8	26.4	37.8	8.7	6.0	10.9	16.6	0.7	0.4	0.4	124.0
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	-	-	0.3	-	0.8	1.2	-	0.1	0.6	0.5	-	-	-	3.5
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	0.6
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.6	-	-	-	0.6
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	0.6	0.4	4.3	3.0	164.0	24.7	20.7	18.5	8.8	15.9	1.4	-	-	262.3
Total	4.6	1.3	11.0	7.8	191.2	64.3	29.4	24.6	20.3	33.6	2.1	0.4	0.4	391.0
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires													
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	50.4	-	53.9	36.0	-	516.3	67.6	100.8	-	139.6	4.4	30.4	54.5	1,053.9
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	2.7	-	4.1	1.7	0.6	67.3	2.0	-	-	-	0.2	-	-	78.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.7	-	-	45.2	22.7	-	-	12.6	-	-	-	-	81.2
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	24.0	31.9	-	-	4.6	20.4	-	-	-	81.3
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	4.1	-	-	139.4	3.1	5.5	5.4	83.0	-	1.1	-	-	241.6
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	5.9	-	-	162.7	-	-	1.9	2.8	-	-	-	-	173.3
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.5	-	4.0	2.6	22.2	18.1	21.0	18.4	12.3	16.9	1.9	-	-	117.9
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.5	11.1	4.0	2.6	393.5	75.8	26.5	25.7	115.3	37.3	3.0	-	-	695.3
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / HORS RÉSERVES¹</i>	4.7	0.9	7.4	5.8	33.6	40.5	4.3	2.8	8.3	17.5	0.5	0.4	0.6	127.3
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION / SUR RÉSERVES¹</i>	0.2	-	0.5	0.7	1.4	3.1	4.3	2.4	2.5	1.5	0.1	-	-	16.7
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.7	0.3	1.7	1.1	8.6	17.5	2.5	3.3	2.9	4.9	0.2	0.8	1.4	46.9
OTHER <i>AUTRES</i>	0.7	0.1	0.9	-	7.1	18.3	2.9	1.2	1.2	4.2	0.1	0.5	1.0	38.2
Sub-Total	60.9	12.4	72.5	47.9	444.8	738.8	110.1	136.2	130.2	205.0	8.5	32.1	57.5	2,056.9
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF) ² <i>FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN)²</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150.0
Total	60.9	12.4	72.5	47.9	444.8	738.8	110.1	136.2	130.2	205.0	8.5	32.1	57.5	2,206.9

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée

¹RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants.
PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés: aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN. Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

Abbreviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

Table 52Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
1978-2009

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ Sociétés sans but lucratif ¹			Non-Profit Co-operatives ² Coopératives sans but lucratif ²		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	0
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	0
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	0
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	0
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	0
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	0
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	0
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	0
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	0
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	0
1992	2,013	10,735	610	13	387	0
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	0	0	0	0
1995	168	1,100	0	0	0	0
1996	216	1,312	12	0	0	0
1997	207	1,439	28	0	0	0
1998 ³	95	550	0	0	0	0
1999	175	1,050	0	0	0	0
2000	195	1,250	0	0	0	0
2001	184	1,050	0	0	0	0
2002	190	1,030	20	0	0	0
2003	168	968	0	0	0	0
2004	178	978	0	0	0	0
2005	174	1,045	0	0	0	0
2006	501	4,393	0	0	0	0
2007	208	1,442	0	0	0	0
2008	156	945	0	0	0	0
2009	184	1,117	0	0	0	0

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.**Tableau 52**Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
1978-2009

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2008 et 2009

Area / Province et territoire		2008				2009			
		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
RRAP Homeowner						PAREL Propriétaires-occupants			
Nfld.	T.-N.	1,515	1,515	0	5,714	1,303	1,303	0	5,092
P.E.I.	Î.-P.-É.	42	42	0	597	32	32	0	471
N.S.	N.-É.	516	516	0	6,246	585	585	0	6,642
N.B.	N.-B.	674	674	0	3,673	598	598	0	3,423
Que.	Qué.	2,230	2,230	0	19,097	1,907	1,907	0	16,448
Ont.	Ont.	1,224	1,224	0	12,783	1,253	1,253	0	13,107
Man.	Man.	231	231	0	3,198	135	135	0	1,967
Sask.	Sask.	255	255	0	3,173	247	247	0	3,272
Alta.	Alb.	277	277	0	3,419	279	279	0	3,519
B.C.	C.-B.	451	451	0	5,544	471	471	0	6,138
Yukon	Yukon	12	12	0	239	10	10	0	191
N.W.T.	T.N.-O.	23	23	0	391	25	25	0	498
Nunavut	Nunavut	28	28	0	526	29	29	0	535
Canada		7,478	7,478	0	64,600	6,874	6,874	0	61,304
RRAP Disabled						PAREL Handicapés			
Nfld.	T.-N.	292	292	0	1,605	324	324	0	1,962
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	16	6	250	14	14	0	166
N.S.	N.-É.	75	75	0	706	74	74	0	685
N.B.	N.-B.	90	90	0	784	83	83	0	604
Que.	Qué.	196	196	0	3,679	261	261	0	3,660
Ont.	Ont.	454	449	43	5,479	482	480	6	5,122
Man.	Man.	67	67	0	842	32	32	0	373
Sask.	Sask.	38	11	0	116	44	44	0	175
Alta.	Alb.	105	92	0	977	100	100	20	1,501
B.C.	C.-B.	213	291	0	2,516	182	182	17	2,570
Yukon	Yukon	8	7	0	121	1	1	0	19
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,556	1,586	49	17,075	1,597	1,595	43	16,837
RRAP On Reserve						PAREL sur les Réserves			
Nfld.	T.-N.	12	12	0	154	15	15	0	132
P.E.I.	Î.-P.-É.	4	4	0	39	3	3	0	35
N.S.	N.-É.	34	34	0	376	35	35	0	440
N.B.	N.-B.	43	43	0	350	38	38	0	330
Que.	Qué.	68	68	0	1,073	58	58	0	862
Ont.	Ont.	209	209	0	2,848	240	240	0	3,346
Man.	Man.	144	144	0	2,559	221	221	0	3,848
Sask.	Sask.	165	165	0	2,088	107	107	0	1,403
Alta.	Alb.	119	119	0	1,919	140	140	0	2,310
B.C.	C.-B.	90	90	0	1,370	172	172	0	2,486
Yukon	Yukon	5	5	0	96	16	16	0	240
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		893	893	0	12,872	1,045	1,045	0	15,431
Rental / Rooming House / Garden Suites						PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins			
Nfld.	T.-N.	20	230	0	1,401	36	84	4	1,057
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	2	6	144	8	34	3	471
N.S.	N.-É.	7	49	0	560	8	26	0	372
N.B.	N.-B.	11	25	3	594	23	67	6	1,085
Que.	Qué.	3,694	3,694	0	11,855	1,103	1,103	0	3,849
Ont.	Ont.	119	721	117	9,982	124	591	76	7,983
Man.	Man.	4	95	0	1,665	11	46	0	1,176
Sask.	Sask.	114	130	0	1,333	25	99	0	1,589
Alta.	Alb.	14	19	125	1,684	14	17	79	1,350
B.C.	C.-B.	25	40	140	2,771	42	103	88	3,396
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		4,011	5,005	391	31,989	1,394	2,170	256	22,327

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households through new commitments, 2008 and 2009

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2008 et 2009

Area Province et territoire	2008				2009			
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
Conversion					Conversion			
Nfld.	T.-N.	0	0	0	1	4	0	95
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	N.-É.	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	N.-B.	1	8	0	192	0	0	0
Que.	Qué.	50	50	0	1,200	47	0	1,128
Ont.	Ont.	12	114	11	3,225	14	10	2,004
Man.	Man.	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	Sask.	0	0	0	0	0	0	0
Alta.	Alb.	2	84	0	2,016	1	44	1,056
B.C.	C.-B.	1	18	0	432	4	39	936
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		66	274	11	7,065	67	215	5,219
Emergency Repair Program					Program de réparations d'urgence			
Nfld.	T.-N.	697	697	0	2105	687	0	2,156
P.E.I.	Î.-P.-É.	17	17	0	94	18	0	106
N.S.	N.-É.	89	89	0	465	89	0	475
N.B.	N.-B.	1,131	1,131	0	1536	1,133	0	1,743
Que.	Qué.	525	525	0	2557	394	0	1,929
Ont.	Ont.	139	139	0	708	110	0	569
Man.	Man.	46	46	0	218	36	0	166
Sask.	Sask.	36	36	0	112	20	0	93
Alta.	Alb.	59	59	0	317	46	0	249
B.C.	C.-B.	61	61	0	329	55	0	301
Yukon	Yukon	3	3	0	32	7	0	54
N.W.T.	T.N.-O.	20	20	0	174	20	0	108
Nunavut	Nunavut	39	39	0	203	39	0	203
Canada		2,862	2,862	0	8,850	2,654	0	8,152
Family Violence					Violence familiale			
Nfld.	T.-N.	7	-8	57	-66	8	46	361
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	4	6	99	0	0	0
N.S.	N.-É.	15	4	226	427	14	282	454
N.B.	N.-B.	13	12	55	496	4	41	150
Que.	Qué.	128	132	0	2,208	162	0	5,082
Ont.	Ont.	20	72	315	4,311	18	198	3,926
Man.	Man.	3	17	5	674	13	0	239
Sask.	Sask.	10	10	0	450	2	0	72
Alta.	Alb.	2	0	62	590	4	71	1,024
B.C.	C.-B.	6	9	25	1,074	12	45	1,212
Yukon	Yukon	1	4	0	279	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	2	0	40	61	3	32	48
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		210	256	791	10,603	240	715	12,569
Home Adaptations for Seniors' Independence					Logements adaptés: aînés autonomes			
Nfld.	T.-N.	2	2	0	7	1	0	4
P.E.I.	Î.-P.-É.	11	11	0	36	6	0	20
N.S.	N.-É.	64	64	0	189	59	0	165
N.B.	N.-B.	26	26	0	74	19	0	47
Que.	Qué.	701	701	0	1,731	864	0	2,039
Ont.	Ont.	699	699	0	2,271	566	0	1,799
Man.	Man.	40	40	0	119	23	0	69
Sask.	Sask.	19	19	0	56	25	0	75
Alta.	Alb.	233	233	0	695	211	0	671
B.C.	C.-B.	112	112	0	301	96	0	295
Yukon	Yukon	3	3	0	9	3	0	7
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,910	1,910	0	5,488	1,873	0	5,191

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2008 et 2009

Area Province et territoire		2008				2009			
		Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 Remise (milliers de \$)
Total¹									
Nfld.	T.-N.	2,545	2,740	57	10,920	2,375	2,420	50	10,858
P.E.I.	Î.-P.-É.	98	96	18	1,259	81	107	3	1,269
N.S.	N.-É.	800	831	226	8,969	864	869	282	9,234
N.B.	N.-B.	1,989	2,009	58	7,699	1,898	1,938	47	7,382
Que.	Qué.	7,592	7,596	0	43,400	4,796	4,796	0	34,997
Ont.	Ont.	2,876	3,627	486	41,607	2,807	3,429	290	37,857
Man.	Man.	535	640	5	9,275	471	726	0	7,839
Sask.	Sask.	637	626	0	7,328	470	553	0	6,677
Alta.	Alb.	811	883	187	11,617	795	837	170	11,681
B.C.	C.-B.	959	1,072	165	14,337	1,034	1,151	150	17,334
Yukon	Yukon	32	34	0	776	37	37	0	510
N.W.T.	T.N.-O.	45	43	40	626	48	45	32	653
Nunavut	Nunavut	67	67	0	729	68	68	0	738
Canada		18,986	20,264	1,242	158,542	15,744	16,976	1,024	147,029

Data may not add due to rounding

¹Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above.

¹Les chiffres ci-haut tiennent également compte du
nombre des ménages aidés en vertu des programmes
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente
de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54Estimated households served through new commitments,
2003 - 2009

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness " \$000* Remise "(milliers de \$)
Homeowner	Propriétaires-occupants			
2003	5,625	5,625	0	40,568
2004	7,650	7,650	0	58,501
2005	5,800	5,800	0	47,736
2006	5,550	5,550	0	49,093
2007	6,854	6,854	0	57,506
2008	7,478	7,478	0	64,600
2009	6,874	6,874	0	61,304
Disabled	Handicapés			
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	0	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
2009	1,597	1,595	43	16,837
On Reserve	Réserves			
2003	950	950	0	11,397
2004	1,250	1,250	0	17,006
2005	1,275	1,275	0	17,625
2006	2,100	2,100	0	29,643
2007	846	846	0	12,033
2008	893	893	0	12,872
2009	1,045	1,045	0	15,431
Conversion	Conversion			
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	0	6,549
2005	24	225	0	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	0	3,795
2008	66	274	11	7,065
2009	67	215	10	5,219
Emergency Repair Program	Program de réparations d'urgence			
2003	2,975	2,975	0	6,701
2004	3,175	3,175	0	7,802
2005	3,000	3,000	0	7,341
2006	2,740	2,740	0	7,676
2007	2,795	2,795	0	8,582
2008	2,862	2,862	0	8,850
2009	2,654	2,654	0	8,152
Rental / Rooming House / Garden Suites	PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins			
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
2009	1,394	2,170	256	22,327
Family Violence	Violence familiale			
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
2009	240	550	715	12,569
Home Adaptations for Seniors' Independence	Logements adaptés ; aînés autonomes			
2003	1,750	1,750	0	4,806
2004	2,100	2,100	0	5,824
2005	2,600	2,600	0	6,875
2006	1,945	1,945	0	5,283
2007	2,063	2,063	0	6,172
2008	1,910	1,910	0	5,488
2009	1,873	1,873	0	5,191
TOTAL*				
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,031
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,463
2008	18,986	20,264	1,242	158,542
2009	15,744	16,976	1,024	147,029

* Data may not add due to rounding

Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above**Tableau 54**Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2003 - 2009* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux
comparés.Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés
en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une
entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55
Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2009.

Program	Programme	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yuk. YT	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nvt.	Canada
Administered by P/T	Administrés par P/T	12,250	950	18,450	15,200	88,450	199,900	34,900	27,600	25,550	51,000	500	2,650	3,050	480,450
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
Rent Assistance	Aide au logement locatif	0	150	0	0	200	3,700	0	0	550	0	0	0	0	4,600
Cooperatives	Coopératives	0	150	0	0	16,700	19,400	0	0	2,800	12,350	0	0	0	51,400
Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / Logement public	0	1,550	0	0	16,900	500	400	900	5,000	150	100	0	0	25,500
RNH	LRA	0	150	0	0	0	0	0	50	0	0	0	0	0	200
Limited Dividend	Dividendes limités	0	0	50	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	550
On Reserve	Dans les réserves	150	50	1,150	950	4,950	3,900	5,350	4,300	3,100	4,800	450	0	0	29,150
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	150	2,050	1,200	950	39,250	27,500	5,750	5,250	11,450	17,300	550	0	0	111,400
RRAP Rental, R.H., Conversion and SEP (New)	PAREL p.-b., m.de c. et PAMH (développement)	650	100	900	1,800	7,450	9,500	1,500	950	2,000	3,100	200	0	0	28,150
TOTAL		13,050	3,100	20,550	17,950	135,150	236,900	42,150	33,800	39,000	71,400	1,250	2,650	3,050	620,000

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

P/T: Province / Territory
RNH: Rural & Native Housing
RRAP: Residential Rehabilitation Assistance Program
R.H.: Rooming House
SEP: Shelter Enhancement Program

Abréviations

P/T: province / territoire
SBL: sans but lucratif
LRA: logement pour les ruraux et les autochtones
PAREL: programme d'aide à la remise en état des logements
p.-b.: propriétaires-bailleurs
m. de c.: maisons de chambres
PAMH: Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Table 56
Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 2000-2009 (2002 = 100)

Tableau 56
Indices des prix à la consommation: certaines charges de logement et indice d'ensemble, 2000-2009 (2002 = 100)

Period Année		Shelter Logement		Owned Accommodation Logements de propriétaires-occupants					Home-Owners Insurance Premium Prime d'assurance du propriétaire		Water, Fuel and Electricity Eau, combust- ible et électricité	Housing Habitation	All Items Indice d'ensemble
		Rented Accommodation Logements locatifs		Property Taxes Impôts fonciers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs Réparations à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement	Total					
		Rent Loyer	Total										
2000		96.6	96.5	97.6	100.0	92.0	92.1	88.2	95.6	94.4	95.6	95.4	
2001		98.1	98.1	98.3	102.9	95.5	95.3	93.7	98.3	102.7	99.1	97.8	
2002		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
2003		101.5	101.5	102.3	99.8	103.4	106.4	111.2	103.0	108.9	103.2	102.8	
2004		102.5	102.6	105.6	99.9	105.4	113.2	123.3	105.9	112.5	105.8	104.7	
2005		103.3	103.4	109.9	100.6	107.5	119.1	131.2	109.2	119.8	109.2	107.0	
2006		104.3	104.4	113.4	102.7	110.0	127.8	140.8	113.7	125.9	113.1	109.1	
2007		106.0	106.0	117.0	108.9	110.4	135.4	150.2	119.3	126.6	116.9	111.5	
2008		107.8	107.8	121.3	117.6	109.5	139.4	154.5	124.6	135.5	122.0	114.1	
2009		109.5	109.5	125.4	118.0	115.9	135.8	160.9	125.9	125.9	121.6	114.4	
2009	J	108.8	108.8	124.1	120.6	113.7	138.2	159.6	126.8	132.7	123.1	113.0	
	F	108.9	108.9	124.1	120.6	113.4	137.5	160.8	126.7	133.3	123.2	113.8	
	M	109.0	109.0	124.1	120.4	113.1	136.5	161.3	126.4	130.9	122.6	114.0	
	A	109.1	109.1	124.1	120.1	113.5	135.8	159.8	126.2	124.0	121.4	113.9	
	M	109.2	109.2	124.1	119.3	115.8	134.9	159.5	125.9	124.6	121.4	114.7	
	J	109.3	109.3	124.1	118.7	116.0	134.8	162.3	125.8	124.6	121.3	115.1	
	J	109.4	109.4	124.1	117.9	117.5	134.6	164.1	125.7	122.2	120.8	114.7	
	A	109.7	109.7	124.1	117.2	117.5	134.6	164.2	125.4	124.2	121.1	114.7	
	S	109.8	109.8	124.1	116.4	117.8	134.8	164.9	125.2	123.7	120.9	114.7	
	O	110.0	110.0	129.4	115.7	117.9	135.5	161.0	126.0	122.1	121.2	114.6	
	N	110.1	110.1	129.4	115.1	117.3	136.1	156.3	125.6	124.6	121.3	115.2	
	D	110.2	110.2	129.4	114.5	117.4	136.7	157.3	125.6	124.4	121.3	114.8	

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 11, 2010).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 11 mai 2010).

Table 57
Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 2006-2009 (2002=100)

Tableau 57
Indices des prix à la consommation dans les agglomérations urbaines: habitation, 2006-2009 (2002=100)

Area Région	2009							
	2006	2007	2008	2009	1	2	3	4
St. John's	113.7	116.5	125.4	126.7	127.2	127.1	125.8	126.6
Charlottetown ¹	114.1	117.2	125.8	121.5	121.6	120.9	121.0	122.5
Halifax	112.9	115.3	122.0	121.7	121.8	121.7	121.6	121.5
Saint John	112.4	117.0	121.5	122.3	121.6	122.0	121.9	123.9
Québec	111.3	113.7	117.7	119.9	119.2	119.7	120.0	120.6
Montréal	111.6	115.0	119.0	119.5	119.5	119.5	119.4	119.7
Ottawa	113.4	115.6	119.7	120.9	122.5	120.4	120.2	120.5
Toronto	111.5	113.4	117.4	117.5	119.5	116.9	116.3	117.2
Thunder Bay	105.2	103.9	107.1	105.2	108.2	106.1	103.6	103.0
Winnipeg	110.5	114.9	119.8	121.6	122.2	121.8	121.6	120.6
Regina	112.4	120.4	131.1	138.2	138.9	137.4	138.6	137.6
Saskatoon	112.9	124.3	138.2	141.2	143.1	140.5	141.1	139.9
Edmonton	123.3	138.3	150.2	147.8	149.9	146.6	147.1	147.6
Calgary	124.2	138.9	149.6	145.9	148.9	144.6	144.5	145.4
Vancouver	108.2	111.8	115.6	113.7	115.5	113.2	112.7	113.2
Victoria	110.2	110.4	112.8	111.2	112.6	111.8	110.1	110.3
Canada	113.1	116.9	122.0	121.6	123.0	121.4	120.9	121.3

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 11, 2010).

¹Includes Summerside.

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 11 mai 2010).

¹ Comprend Summerside.

Table 58

Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction Trades, 2006-2009 (2007=100)

Tableau 58

Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2006-2009 (2007=100)

		2009							
		2006	2007	2008	2009	1	2	3	4
Carpenter	Charpentier	95.5	100.0	104.4	108.1	105.5	108.1	109.4	109.4
Crane Operator	Grutier	97.0	100.0	104.0	107.6	105.2	107.5	108.7	109.2
Cement Finisher	Cimentier applicateur	97.7	100.0	102.4	105.7	103.1	105.7	107.0	107.0
Electrician	Électricien	98.5	100.0	101.5	102.9	101.8	102.9	103.4	103.5
Labourer	Manoeuvre (journalier)	97.0	100.0	104.5	107.7	105.6	107.6	108.7	108.7
Plumber	Mécanicien en tuyauterie	97.7	100.0	104.0	107.2	105.0	107.1	108.2	108.3
Reinforcing Steel Erector	Ferrailleur	94.9	100.0	105.5	108.5	106.7	108.3	109.1	109.8
Structural Steel Erector	Monteur d'acier de structure	96.0	100.0	103.8	106.6	104.8	106.5	107.4	107.8
Sheet Metal Worker	Ferblantier	97.0	100.0	103.5	106.2	104.5	106.2	107.0	107.3
Heavy Equipment Operator	Opérateur d'équipement lourd	96.3	100.0	104.6	108.3	105.9	108.2	109.4	109.5
Bricklayer	Briqueur	97.9	100.0	104.9	106.9	103.7	106.8	108.4	108.5
Painter	Peintre	97.6	100.0	102.7	105.4	103.5	105.4	106.3	106.3
Plasterer	Plâtrier	98.2	100.0	104.1	107.8	105.5	107.6	108.7	109.2
Roofer	Couvreur	97.8	100.0	103.5	106.4	104.4	106.3	107.3	107.6
Truck Driver	Conducteur de camion	97.5	100.0	103.9	107.1	105.2	107.0	108.0	108.0
Insulator	Ouvrier en calorifugeage	97.6	100.0	104.6	109.5	106.3	109.5	111.1	111.1
Total		97.0	100.0	103.7	106.7	104.6	106.7	107.7	107.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinx/ - May 17, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinx/, en date du 17 mai 2010).

Table 59

New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

Tableau 59

Indices des prix des logements neufs: composante terrain, par région métropolitaine, 2006-2009 (1997=100)

		2009							
		2006	2007	2008	2009	1	2	3	4
Metropolitan Areas									
Régions métropolitaines									
St. John's		126.1	131.3	157.0	180.0	169.8	174.2	185.8	190.0
Halifax		126.3	131.7	144.5	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3
Moncton-Saint John		110.3	114.0	118.5	118.9	118.2	119.0	119.3	119.3
Québec		141.8	155.2	175.2	205.5	197.9	204.9	206.5	212.8
Montréal		142.8	146.5	153.2	155.1	155.0	154.9	154.9	155.4
Ottawa-Gatineau		118.1	118.9	120.2	120.3	120.2	120.2	120.2	120.4
Toronto		111.1	113.1	114.9	115.1	115.0	115.0	115.0	115.3
St. Catharines-Niagara		122.9	123.5	134.2	135.6	135.6	135.6	135.6	135.6
Hamilton		119.1	124.7	127.7	128.0	127.7	127.7	128.2	128.3
Kitchener		114.2	117.2	119.3	119.4	119.4	119.4	119.4	119.4
London		107.1	109.0	110.2	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3
Windsor		110.3	110.7	111.5	111.5	111.5	111.5	111.5	111.5
Sudbury-Thunder Bay		111.2	115.2	119.2	120.4	120.4	120.4	120.4	120.4
Winnipeg		146.2	182.6	218.6	224.9	224.6	224.8	225.1	225.1
Regina		149.8	170.7	203.3	221.1	216.0	218.6	223.6	226.1
Saskatoon		131.8	167.8	207.7	220.0	220.2	220.6	220.6	218.7
Calgary		179.4	222.5	239.1	236.0	240.0	236.0	233.7	234.1
Edmonton		172.9	247.2	271.6	235.7	252.0	235.7	230.4	224.6
Vancouver		105.5	108.8	112.3	112.4	112.4	112.4	112.4	112.5
Victoria		142.7	156.7	162.3	161.9	161.8	161.8	161.8	162.1
Canada		122.9	133.6	139.9	138.3	139.4	138.2	137.8	137.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinx/, en date du 11 mai 2010).

Table 60

New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 2006-2009 (1997=100)

	2006	2007	2008	2009	2009			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
Régions métropolitaines								
St. John's	131.6	138.6	165.3	182.2	182.7	182.9	181.0	182.1
Halifax	132.5	140.7	151.5	152.6	152.4	152.4	152.5	153.1
Moncton-Saint John	113.2	113.5	116.0	120.5	120.2	120.3	120.5	121.0
Québec	141.6	144.4	147.7	151.8	150.4	150.8	151.9	154.1
Montréal	149.3	156.5	164.5	169.0	167.6	168.7	169.0	170.6
Ottawa-Gatineau	170.5	174.0	181.4	184.5	183.6	183.6	184.4	186.4
Toronto	153.3	158.2	165.6	164.9	166.0	163.1	163.7	167.0
St. Catharines-Niagara	153.4	161.5	166.3	164.7	164.3	164.4	163.9	166.2
Hamilton	154.8	161.6	166.5	163.6	166.0	162.0	162.9	163.7
Kitchener	147.7	149.1	153.7	155.0	155.3	154.3	154.8	155.8
London	142.4	148.1	154.2	156.9	156.4	156.9	156.9	157.6
Windsor	103.2	99.9	100.1	100.3	100.3	100.3	100.2	100.4
Sudbury-Thunder Bay	99.4	103.8	110.2	110.8	110.9	110.9	110.6	110.8
Winnipeg	143.4	154.7	165.1	168.9	167.5	168.3	169.6	170.3
Regina	156.2	194.4	248.8	260.4	260.3	260.4	260.4	260.6
Saskatoon	139.6	198.6	237.8	210.2	214.1	207.7	208.2	210.7
Calgary	227.6	257.3	250.8	227.2	227.8	223.1	227.1	230.6
Edmonton	178.5	227.1	220.5	198.1	200.8	196.9	196.7	198.0
Vancouver	115.2	125.7	127.7	113.9	116.2	109.8	112.7	116.9
Victoria	106.8	101.2	98.9	86.5	91.9	88.9	82.7	82.5
Canada	151.7	162.9	167.5	162.4	163.3	160.8	161.7	164.0

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 11 mai 2010).

Table 61

New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 2006-2009 (1997=100)

Tableau 61

Indices des prix des logements neufs: prix de vente total, par région métropolitaine, 2006-2009 (1997=100)

	2006	2007	2008	2009	2009			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
Régions métropolitaines								
St. John's	129.8	136.3	163.0	181.7	179.3	180.6	182.4	184.4
Halifax	130.4	138.0	149.0	150.6	150.5	150.5	150.6	151.0
Moncton-Saint John	112.9	113.9	116.8	120.6	120.2	120.5	120.6	121.1
Québec	141.9	147.6	155.4	166.3	163.3	165.3	166.5	169.9
Montréal	147.7	154.1	161.6	165.4	164.4	165.1	165.4	166.7
Ottawa-Gatineau	158.9	161.7	167.8	170.3	169.6	169.6	170.3	171.8
Toronto	137.3	141.0	146.0	145.8	146.3	144.7	145.1	147.1
St. Catharines-Niagara	144.2	150.1	156.6	155.7	155.4	155.5	155.1	156.7
Hamilton	142.0	148.4	152.5	150.9	152.1	149.7	150.5	151.1
Kitchener	136.8	138.9	142.2	143.0	143.2	142.5	142.8	143.6
London	132.8	137.6	142.4	144.4	144.0	144.4	144.4	144.9
Windsor	105.4	103.2	103.6	103.7	103.7	103.7	103.7	103.8
Sudbury-Thunder Bay	101.7	106.1	111.9	112.6	112.7	112.7	112.5	112.6
Winnipeg	144.5	161.5	178.0	182.5	181.4	182.0	183.1	183.6
Regina	154.5	188.8	238.3	251.6	250.2	250.9	252.2	253.0
Saskatoon	138.0	191.5	230.9	213.3	216.3	211.5	211.9	213.4
Calgary	212.3	246.6	248.2	231.6	233.4	229.0	230.8	233.2
Edmonton	177.5	234.4	236.8	210.3	217.0	209.3	207.8	207.0
Vancouver	112.7	120.7	123.5	115.7	116.9	113.5	115.0	117.4
Victoria	117.7	118.2	118.1	108.9	112.7	110.3	106.3	106.2
Canada	142.0	153.0	158.2	154.6	155.4	153.5	153.9	155.4

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 11, 2010).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 11 mai 2010).

Table 62
 Family Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
2006	205.2	1,217.4	2,058.2	2,190.3	1,514.0	1,466.3	8,651.3
Net Change in Number of Family Households							
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.6	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
2001-2006	-7.4	-40.0	-137.8	219.9	313.8	147.4	495.7
Annual Averages - Net Family Household Formation							
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0
2001-2006	-1.5	-8.0	-27.6	44.0	62.8	29.5	99.1

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Tableau 62
 Ménages familiaux selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 63
 Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Period Année	Number of Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
2006	456.6	1,782.3	2,591.9	2,829.8	2,130.8	2,646.1	12,437.5
Net Change in Number of Households							
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.7	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	801.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
2001-2006	9.4	-9.7	-155.7	320.2	471.0	239.3	874.5
Annual Averages - Net Household Formation							
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	54.9	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6
2001-2006	1.9	-1.9	-31.1	64.0	94.2	47.9	174.9

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Tableau 63
 Ménages selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 64
 Components of Annual Population Growth, 2001-2009

Period Année	Births Naissances		Deaths Décès		Natural Increase (000's) Accroissement naturel (en milliers)	Immigration (000's) Immigration (en milliers)	Emigration (000's) Émigration (en milliers)	Total Pop. increase (000's) Augmentation totale de la population (en milliers)
	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants				
2001/2002	328	10.5	220	7.1	108	256	42	341
2002/2003	331	10.5	224	7.1	107	199	35	296
2003/2004	338	10.6	229	7.2	109	239	36	298
2004/2005	339	10.6	230	7.2	109	245	37	297
2005/2006	346	10.7	225	6.9	121	254	41	328
2006/2007	361	11.0	233	7.1	128	238	38	349
2007/2008	371	11.2	238	7.2	133	250	38	380
2008/2009	378	11.2	243	7.2	135	245	38	419

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 11, 2010). Data refers to the month of June of each year.

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 11 mai 2010). Données du mois de juin de chaque année.

Table 65
Population and Dwelling Starts, by Province, 1991-2006

Tableau 65
Population et mises en chantier, par province, 1991-2006

		Population ¹ 000's (en milliers)				Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ²		
Province		1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006
Metropolitan Areas		Régions métropolitaines									
NL	T.-N.-L.	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444	7,597
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0	0	0
N.S.	N.-É.	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161	13,965
N.B.	N.-B.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	1,979	1,528	2,559
Que.	Qué.	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723	174,447
Ont.	Ont.	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619	334,203
Man.	Man.	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655	12,103
Sask.	Sask.	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332	11,736
Alta.	Alb.	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399	137,415
B.C.	C.-B.	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321	101,780
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182	795,805
Other Urban Centres		Autres centres urbains									
NL	T.-N.-L.	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**	**
P.E.I.	Î.-P.-É.	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**	**
N.S.	N.-É.	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**	**
N.B.	N.-B.	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**	**
Que.	Qué.	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**	**
Ont.	Ont.	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**	**
Man.	Man.	174	178	179	179	0.5	0.1	0.0	**	**	**
Sask.	Sask.	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**	**
B.C.	C.-B.	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**	**
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**	**
Rural Areas		Régions rurales									
NL	T.-N.-L.	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**	**
P.E.I.	Î.-P.-É.	78	75	75	75	-0.8	0.0	0.0	**	**	**
N.S.	N.-É.	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**	**
N.B.	N.-B.	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**	**
Que.	Qué.	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**	**
Ont.	Ont.	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**	**
Man.	Man.	305	314	314	328	0.6	0.0	0.9	**	**	**
Sask.	Sask.	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**	**
Alta.	Alb.	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**	**
B.C.	C.-B.	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**	**
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	‡	-0.9	0.5	**	**	**
All Areas		Toutes les régions									
NL	T.-N.-L.	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764	12,713
P.E.I.	Î.-P.-É.	130	134	135	136	0.6	0.1	0.1	2,934	2,995	4,108
N.S.	N.-É.	900	909	908	914	0.2	‡	0.1	21,930	19,724	24,454
N.B.	N.-B.	724	738	729	730	0.4	-0.2	0.0	15,228	14,466	20,342
Que.	Qué.	6,896	7,139	7,237	7,546	0.7	0.3	0.9	151,502	127,153	249,976
Ont.	Ont.	10,085	10,754	11,410	12,160	1.3	1.2	1.3	226,437	319,940	406,103
Man.	Man.	1,092	1,114	1,120	1,149	0.4	0.1	0.5	12,213	14,163	22,022
Sask.	Sask.	989	990	979	968	‡	-0.2	-0.2	9,987	13,705	17,211
Alta.	Alb.	2,545	2,697	2,975	3,291	1.2	2.1	2.1	84,987	131,680	201,004
B.C.	C.-B.	3,282	3,724	3,908	4,113	2.7	1.0	1.0	177,534	97,243	151,834
Canada ³		27,211	28,751	29,914	31,512	1.1	0.8	1.1	713,417	748,833	1,109,767

As of June.

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

Données de juin.

¹Source: Statistique Canada - Recensement du Canada 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.

³Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

Table 66

Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1986-2006

Tableau 66

Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1986-2006

		Households Ménages					
Period and Area Année, province et territoire		Family Familiaux	Non-Family Non familiaux	Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ¹	Total Housing Stock ² Parc domiciliaire ²	
1986	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	137,675	21,405	3,010	7,375	159,920
	P.E.I.	Î.-P.-É.	31,645	9,050	425	1,045	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	5,230	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	5,065	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	37,895	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	52,815	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	9,745	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	7,560	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	15,845	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	18,665	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	3,315	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	164,555	9,046,935
1991	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	147,080	27,415	5,475	2,710	174,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	33,570	10,910	625	320	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	2,495	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	1,980	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	28,955	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	50,495	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	7,470	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	5,780	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	12,725	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	16,060	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	2,585	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	131,560	10,018,265
1996	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,785	32,710	2,585	3,675	185,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	35,480	12,480	395	740	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	5,690	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	3,870	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	47,620	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	126,150	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	12,290	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	8,640	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	17,225	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	48,520	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	3,230	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	277,695	10,820,050
2001	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	150,470	38,575	2,580	2,230	227,570
	P.E.I.	Î.-P.-É.	37,670	13,130	480	420	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	4,600	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	2,280	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	34,880	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	115,325	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	8,870	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	6,685	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	13,000	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	37,680	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	1,025	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	228,550	12,548,588
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,030	45,150	2,485	1,890	235,958
	P.E.I.	Î.-P.-É.	38,580	14,550	495	415	62,753
	N.S.	N.-É.	262,455	114,390	4,425	3,380	425,681
	N.B.	N.-B.	213,400	82,560	3,475	2,230	331,619
	Que.	Qué.	2,094,900	1,094,445	19,635	36,455	3,452,300
	Ont.	Ont.	3,301,130	1,253,900	45,165	120,710	4,972,869
	Man.	Man.	304,820	143,960	6,565	10,730	491,724
	Sask.	Sask.	261,795	125,345	6,270	6,690	438,621
	Alta.	Alb.	881,145	375,055	12,980	14,615	1,335,745
	B.C.	C.-B.	1,116,360	526,790	16,945	38,370	1,788,474
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	24,710	9,985	780	2,900	41,111
	Canada		8,651,335	3,786,135	119,215	238,485	13,576,855

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

Data may not add due to rounding.

1971-1991: Households that have more than one person per room.

1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS)

The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

¹Includes vacancies.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

¹ 1971-1991: Ménages comptant plus d'une personne par pièce.

1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement. La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locale de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

² Comprend les logements inoccupés.

Table 67

Population, by Region and Province, 1997-2009 (In Thousands)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,818
1998	542	136	932	751	2,361	7,290	11,322	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,080
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ²	507	138	936	745	2,326	7,670	12,750	1,190	996	3,490	5,676	4,291	32,820
2008 ²	507	139	936	747	2,329	7,733	12,888	1,202	1,010	3,567	5,779	4,363	33,200
2009 ²	508	140	938	749	2,334	7,805	13,024	1,216	1,026	3,666	5,908	4,438	33,619

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 12, 2010). Data refers to the second quarter of each year.

¹Includes Yukon and N.W.T.

²Preliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1997-2009 (en milliers)

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 12 mai 2010).

Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Estimations postcensitaires provisoires.

Table 68

Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas¹, 2006

Tableau 68

Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement¹, 2006

Metropolitan Area Régions métropolitaines	Dwelling Type (Per Cent) Type de logement (données en pourcentage)					Tenure (Per Cent) Mode d'occupation (données en pourcentage)	
	All Dwellings Tous les logements	Single- Detached Individuels	Semi-Detached and Duplex Jumelés et duplex	Row Housing En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Owner- Occupied Propriétaire- occupant	Rental Locataire
Abbotsford	55,930	49.5	2.9	7.3	40.3	73.5	26.5
Barrie	63,860	70.4	3.7	7.8	18.1	80.7	19.3
Brantford	47,850	67.2	5.7	6.9	20.2	73.7	26.3
Calgary	415,605	59.6	5.8	8.7	25.8	74.1	25.9
Edmonton	404,585	58.5	4.1	8.2	29.1	69.4	30.6
Greater Sudbury	65,005	60.8	4.8	4.3	30.1	67.0	33.0
Guelph	48,770	56.8	4.0	10.7	28.5	71.1	28.9
Halifax	155,095	51.6	6.9	3.5	38.1	64.0	36.0
Hamilton	266,460	57.4	3.3	11.9	27.5	71.6	28.4
Kelowna	66,985	57.6	4.5	5.5	32.4	77.3	22.7
Kingston	62,045	57.0	7.1	5.6	30.2	67.4	32.6
Kitchener	169,175	55.7	6.6	10.6	27.0	69.8	30.2
London	184,950	55.5	4.1	10.5	29.9	65.9	34.0
Moncton	51,585	59.5	5.7	2.7	32.1	70.2	29.9
Montréal	1,525,740	32.2	4.9	3.0	59.9	53.4	46.6
Oshawa	119,015	65.1	6.3	9.1	19.6	78.6	21.4
Ottawa-Hull	449,295	45.5	7.0	15.1	32.3	66.9	33.1
Peterborough	46,660	70.6	2.1	4.8	22.4	72.7	27.3
Québec	316,650	41.4	5.1	2.2	51.2	58.6	41.4
Regina	80,320	68.6	2.5	4.5	24.4	70.1	29.9
Saguenay	64,335	48.8	6.8	2.2	42.3	63.3	36.7
Saint John	49,125	60.3	2.2	3.9	33.7	70.0	30.0
Saskatoon	95,235	59.7	3.9	4.9	31.5	66.9	33.1
Sherbrooke	82,765	43.0	3.4	1.9	51.7	53.5	46.5
St. Catharines-Niagara	156,465	67.2	5.4	5.4	22.0	74.6	25.4
St. John's	70,660	54.3	5.7	8.7	31.3	71.5	28.5
Thunder Bay	51,395	68.3	3.9	2.5	25.3	72.9	27.1
Toronto	1,801,245	41.7	7.7	8.3	42.2	67.6	32.4
Trois-Rivières	63,865	45.9	5.4	1.7	47.0	57.6	42.4
Vancouver	816,765	35.4	2.3	8.3	53.9	65.1	34.9
Victoria	145,250	42.5	3.8	6.0	47.7	64.8	35.2
Windsor	125,835	68.9	4.2	5.1	21.8	74.3	25.7
Winnipeg	281,675	61.8	3.6	3.1	31.4	67.2	32.8
Canada	12,388,285	55.2	4.8	5.6	34.4	68.7	31.3

Source: Census of Canada, 2006

¹Excludes on reserve.

Source: Recensement du Canada de 2006

¹ Réserves exclues.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report:

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$1,000
- ‡ Less than 0.1 per cent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables 1-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux 1-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1^{er} janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unabsorbed dwellings is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unabsorbed row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

Table 23

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

Table 26

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

Tables 25, 27, 28

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

Tables 29, 30

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

Table 31

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des logements nouvellement achevés non écoulés s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés non écoulés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

Tableau 23

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

Tableau 26

Nous nous sommes efforcés de faire coïncider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

Tableaux 25, 27, 28

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portant sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

Tableaux 29, 30

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

Tableau 31

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petits établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit, pour la plupart, de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term “gross” is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 56, 57

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 56, 57

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance.

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are not permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a “dwelling unit” is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a “start” is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A “completion” means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A “single-detached” dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A “semi-detached” dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stage équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côte à côte dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy.

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans une rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, offraient des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs pour les aider à devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are “deseasonalized” (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an “average” month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph,

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnalisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnalise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnalisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois 'moyen'. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration (CA) is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte- Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX

	Table
Building Permits, Residential and Non-Residential	
Metropolitan Areas	34
Completed and Unabsorbed	
Average price	23
Metropolitan area	22
Completions	
Apartments	24
Intended market	19, 20, 21
Metropolitan area	9, 20, 21, 24
Province	6, 7, 15, 17, 19
Region	6, 7, 15, 17
Size of structure	24, 25
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	1, 13, 15, 17, 19, 20, 21
Urban area	9, 11
Condominiums	
Completions	19
NHA and conventional	46
Starts	18
Construction Expenditures	
Alterations & Improvements	37
National accounts	35, 36, 37
Region and province	32
Repairs & maintenance	36
Costs	
Basic union wage rates	58
Dwelling Unit Type and Tenure	
Metropolitan area	68
Housing Stock	
Households and crowding	66
Total housing stock	66
Type and tenure	68
Interest Rates	
Selected series	49
Lending Institutions	
Approvals (see mortgage approvals)	
Mortgage loans outstanding	47, 48
Mortgage Approvals	
NHA and Conventional	
condominiums	46
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
new	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45

INDEX

	Tableau
Comptes nationaux des recettes et dépenses	35, 36, 37
Construction	
Coûts :	
salaires syndicaux de base	58
Dépenses	
améliorations et transformations	37
comptes nationaux	35, 36, 37
par province et région	32
réparations et entretien	36
Copropriétés	
Achevées	19
Mises en chantier	18
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires	46
Établissements de prêts	
Prêts hypothécaires en cours voir Prêts hypothécaires	47, 48
Fonds publics autorisés en vertu de la LNH	
Fonds non budgétaires	50
Par province	51
Subventions et contributions voir Subventions	50
Indices des prix	
Coûts de construction	58
Consommation	56, 57
Maisons neuves	59, 60, 61
Logements	
Achevés:	
appartements	24
par marché visé	19, 20, 21
par province	6, 7, 15, 17, 19
par région	6, 7, 15, 17
par région métropolitaine	9, 20, 21, 24
par région urbaine	9, 11
par taille d'immeuble	24, 25
par type de logement	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
totaux	1, 2, 13
Achevés et non écoulés	
par région métropolitaine	22
prix moyen	23
En construction:	
par province	6, 7

INDEX

	Table
non-residential	38, 42
province, region	42, 43, 44, 45
type of dwellings	40, 41, 44, 45
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45

National Housing Act

Activity	
province	55
social housing	55
Approvals (see mortgage approvals)	
Programs	
Canada Mortgage Renewal Plan	50
Canadian Home Renovation Program	50
Emergency Repair Program	53
Family Violence	53, 54
federal provincial programs	50, 51, 55
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55
Proposal Development Fund	50
Rental Rooming House	53, 54
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55
Rural and Native Housing	55
Urban/Native and on reserve	55

National Income and Expenditures

Selected series	35, 36, 37
-----------------	------------

NHA Mortgages

(see mortgage approvals)	
Loans outstanding	47, 48

Population and households

Components of growth	64
Dwelling starts and population growth	65
Family households	62
Households by age of head	62, 63
Housing stock and crowding	66
Province, region	67
Vital statistics	64

Prices

Construction costs	58
Consumer Price Index	56, 57
New House Price Indexes	59, 60, 61

Public Funds Authorized Under NHA

Grants, contributions and subsidies	50
Non-budgetary funds	50
Province	51

INDEX

	Tableau
par région	6, 7
par région métropolitaine	10
par région urbaine	12
par type de logement	12
totaux	1, 2
Mis en chantier :	
par marché visé	18, 20, 21
par province	6, 7, 14, 16, 18
par région	6, 7, 14, 16
par région métropolitaine	8, 20, 21
par région urbaine	8, 10
par type de logement	2, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 21
taux désaisonnalisés	3
totaux	1, 2, 13
Parc résidentiel :	
ménages et surpeuplement	66
parc total	66
type de logement et mode d'occupation	68
voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Prêts hypothécaires	

Loi nationale sur l'habitation

Activité :	
logements sociaux	55
par province	55
Programmes :	
aide à la remise en état	
des logements	50, 51, 53, 54, 55
fonds pour la préparation de projets	50
logements sans but lucratif et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
logements pour les ruraux et les Autochtones	55
logements pour les Autochtones et dans les réserves	55
PAREL Locatif/Maisons de chambres	53, 54
violence familiale	53, 54
programme canadien de rénovation des maisons	50
programmes fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
régime canadien de renouvellement hypothécaire	50
réparations d'urgence	53
voir Prêts hypothécaires LNH	

INDEX

	Table
Rents	
Average	31, 31A
Starts	
Intended market	18, 20, 21
Metropolitan areas	8, 20, 21
Province	6, 7, 14, 16, 18
Region	6, 7, 14, 16
Seasonally adjusted	3
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	2, 10, 13, 14, 16, 18, 20, 21
Urban area	8, 10
Subsidies	
Gross annual commitments under Section 95	52
Under Construction	
Metropolitan area	10
Province	6, 7
Region	6, 7
Total	1, 2
Type of dwelling	12
Urban area	12
Vacancy Rates	
Metropolitan areas	27, 28, 29
Number of bedrooms	28, 31
Province	25, 29
Size of structure	26

INDEX

	Tableau
Loyer	
Moyen	31, 31A
Mises en chantier	
voir Copropriétés	
Logements	
Population et ménages	
Parc résidentiel	
voir Logements	
Permis de construire, résidentiels et non résidentiels	
Régions métropolitaines	34
Population et ménages	
Composantes de l'accroissement de la population	64
Ménages familiaux	62
Ménages selon l'âge du chef	62, 63
Parc de logements et surpeuplement	66
Par province et région	67
Population et mises en chantier	65
Prêts hypothécaires	
en cours	47, 48
LNH et ordinaires:	
copropriétés	46
logements existants	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
logements neufs	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par genre de prêteur	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par type de logement	40, 41, 44, 45
propriétés non résidentielles	38, 42
Taux d'intérêt	49
Subventions	
Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95	52
Taux d'inoccupation	
par région métropolitaine	27, 28, 29
par taille d'immeuble	26
par province	25, 29
selon le nombre de chambres	28, 31, 31A
Taux d'intérêt	
voir Prêts hypothécaires	

Housing market
intelligence
you can count on

Marché de l'habitation :
notre savoir
à votre service

FREE REPORTS AVAILABLE ON-LINE:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports
Now semi-annual!
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics *Now semi-annual!*
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports
- Seniors' Housing Reports – Supplementary Tables, Regional

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
Maintenant publié deux fois l'an!
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
Maintenant publié deux fois l'an!
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées – Tableaux supplémentaires, régions

Get the market intelligence you need today!
**Click www.cmhc.ca/
housingmarketinformation to view,
download or subscribe.**

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin
**Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour
consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.**

CA1
MH 21
- H 52

HOUSING AND MARKET INFORMATION
LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Canadian
Housing
Statistics
2010

Statistiques
du logement
au Canada
2010



*Housing market intelligence you can count on
Marché de l'habitation : notre savoir à votre service*

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 65 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that the Canadian housing system remains one of the best in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, environmentally sustainable and affordable housing solutions that will continue to create vibrant and healthy communities and cities across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA

2 0 1 0



©2011, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

Printed in Canada
Produced by CMHC

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2010-A01

©2011, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2010-A01

FOREWORD

AVANT-PROPOS

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, Ontario
September 2011
For further information
phone 1-800-668-2642

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa (Ontario)
Septembre 2011
Pour de plus amples renseignements,
composer le 1-800-668-2642

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Tables	Pages	Tableaux	Pages
Building Activity	5	Construction résidentielle	5
Mortgage Lending	39	Crédit hypothécaire	39
Housing Costs	58	Le coût du logement	58
Demography	61	Démographie	61
<i>Explanatory and Source Notes</i>	66	<i>Notes explicatives et sources</i>	66
<i>Index</i>	75	<i>Index</i>	75

Table I
Dwelling Starts, Completions and Under Construction 1978-2010
(Dwelling Units)

Tableau I
Logements mis en chantier, achevés et en construction 1978-2010
(nombre de logements)

Period Année	Starts Mis en chantier			Completions Achevés			Under Construction ¹ En construction ¹		
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	Other Areas Autres localités	Canada	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	Other Areas Autres localités	Canada	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	Canada	
1978	178,678	48,989	227,667	198,777	47,756	246,533	135,239	164,702	
1979	151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601	
1980	125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780	
1981	142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829	
1982	104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055	
1983	134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930	
1984	110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899	
1985	139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366	
1986	170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440	
1987	215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747	
1988	189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452	
1989	183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563	
1990	150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672	
1991	130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035	
1992	140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518	
1993	129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	65,953	79,761	
1994	127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562	
1995	89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039	
1996	101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670	
1997	123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984	
1998	116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932	
1999	127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376	
2000	131,052	20,601	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146	
2001	142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776	
2002	179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210	
2003	191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774	
2004	204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230	
2005	193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880	
2006	195,024	32,371	227,395	183,774	32,173	215,947	160,640	178,721	
2007	193,744	34,599	228,343	176,384	32,505	208,889	178,077	198,036	
2008	187,368	23,688	211,056	191,637	22,500	214,137	173,327	185,937	
2009	130,369	18,712	149,081	157,955	18,486	176,441	144,058	156,423	
2010	166,175	23,755	189,930	166,052	20,803	186,855	144,768	159,559	
2008	J/F/M	41,301	2,309	43,610	39,920	4,341	44,261	181,358	190,377
	A/M/J	54,771	7,316	62,087	48,177	4,511	52,688	187,166	199,277
	J/A/S	49,921	8,371	58,292	51,972	6,225	58,197	184,331	198,682
	O/N/D	41,375	5,692	47,067	51,568	7,423	58,991	173,327	185,937
2009	J/F/M	21,575	2,197	23,772	35,261	4,117	39,378	159,423	169,786
	A/M/J	30,689	5,109	35,798	42,621	4,015	46,636	146,185	157,300
	J/A/S	37,242	5,692	42,934	40,962	4,401	45,363	141,956	154,629
	O/N/D	40,863	5,714	46,577	39,111	5,953	45,064	144,058	156,423
2010	J/F/M	32,450	2,564	35,014	33,049	4,562	37,611	142,996	152,469
	A/M/J	47,425	7,862	55,287	42,607	3,906	46,513	147,817	161,480
	J/A/S	45,201	7,470	52,671	48,578	5,795	54,373	145,508	160,564
	O/N/D	41,099	5,859	46,958	41,818	6,540	48,358	144,768	159,559

¹As at the end of the period shown.

Data for 1978-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions.
Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

données de 1978-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981,
données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991,
données de 1998-2001, sur celles de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001,
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 2

Dwelling Starts, Completions and Under Construction, Monthly 2006-2010
(Dwelling Units)

Tableau 2

Logements mis en chantier, achevés et en construction par mois, 2006-2010
(nombre de logements)

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>					Completions <i>Achevés</i>			Under Construction ¹ <i>En construction¹</i>	
	Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>					Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>			Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>	
	Canada					Canada			Canada	
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Other Areas <i>Autres localités</i>	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>	Other Areas <i>Autres localités</i>	Canada	Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>	Canada
2006	J	6,002	12,104 }			13,731 }			** }	
	F	5,956	12,450 }			15,202 }			** }	
	M	6,219	15,181 }	4,185	21,517	12,718 }	7,671	49,321	147,749 }	161,854
	A	8,841	17,762 }			13,931 }			** }	
	M	9,352	17,909 }	10,002	36,337	15,467 }	6,071	51,784	** }	175,219
	J	9,567	19,558 }			16,318 }			157,185 }	
	J	9,188	19,298 }			19,112 }			** }	
	A	8,298	15,834 }	9,743	34,636	16,871 }	8,620	60,015	** }	175,690
	S	8,612	15,322 }			15,412 }			156,084 }	
	O	8,220	17,595 }			15,356 }			** }	
	N	7,486	17,998 }	8,441	28,823	14,565 }	9,811	54,827	** }	178,721
	D	6,369	14,019 }			15,095 }			160,640 }	
2007	J	5,222	13,583 }			16,017 }			** }	
	F	4,447	9,471 }	5,079	19,221	12,499 }	6,901	46,516	** }	172,460
	M	5,538	12,582 }			11,100 }			157,248 }	
	A	8,231	17,030 }			12,239 }			** }	
	M	9,319	19,374 }	9,717	35,673	15,130 }	7,122	50,517	** }	187,142
	J	9,742	18,494 }			16,025 }			168,625 }	
	J	9,362	17,367 }			18,427 }			** }	
	A	8,526	17,201 }	11,233	35,174	14,122 }	8,187	56,042	** }	198,182
	S	8,227	22,033 }			15,303 }			177,138 }	
	O	7,655	17,634 }			14,628 }			** }	
	N	8,490	17,816 }	8,570	28,849	15,452 }	10,295	55,814	** }	198,036
	D	6,096	11,157 }			15,437 }			178,077 }	
2008	J	4,505	12,153 }			11,752 }			** }	
	F	4,339	13,531 }	2,309	15,329	15,480 }	4,341	44,261	** }	190,377
	M	4,749	15,616 }			12,687 }			181,358 }	
	A	6,888	17,209 }			15,012 }			** }	
	M	8,568	19,222 }	7,316	29,267	16,557 }	4,511	52,688	** }	199,277
	J	7,883	18,338 }			16,608 }			187,166 }	
	J	7,603	15,456 }			18,116 }			** }	
	A	7,063	16,807 }	8,371	27,724	16,860 }	6,225	58,197	** }	198,682
	S	6,309	17,661 }			17,001 }			184,331 }	
	O	6,411	17,389 }			18,322 }			** }	
	N	5,782	13,500 }	5,692	20,882	17,727 }	7,423	58,991	** }	185,937
	D	4,335	10,488 }			15,519 }			173,327 }	
2009	J	2,605	7,309 }			12,444 }			** }	
	F	2,114	5,660 }	2,197	8,814	11,888 }	4,117	39,378	** }	169,786
	M	2,550	8,605 }			10,925 }			159,423 }	
	A	3,788	8,387 }			12,795 }			** }	
	M	5,232	10,615 }	5,109	19,029	14,412 }	4,015	46,636	** }	157,300
	J	5,716	11,686 }			15,411 }			146,185 }	
	J	5,922	11,313 }			15,465 }			** }	
	A	5,581	12,734 }	5,692	23,173	13,281 }	4,401	45,363	** }	154,629
	S	6,770	13,193 }			12,218 }			141,956 }	
	O	6,954	14,604 }			12,301 }			** }	
	N	7,062	13,989 }	5,714	24,643	12,849 }	5,953	45,064	** }	156,423
	D	6,227	12,268 }			13,959 }			144,058 }	
2010	J	4,840	10,438 }			13,284 }			** }	
	F	4,526	10,637 }	2,564	16,889	9,923 }	4,562	37,611	** }	152,469
	M	5,536	11,375 }			9,839 }			142,996 }	
	A	7,373	15,897 }			12,231 }			** }	
	M	7,768	16,178 }	7,862	28,958	11,944 }	3,906	46,513	** }	161,480
	J	7,835	15,346 }			18,431 }			147,817 }	
	J	7,206	15,947 }			19,629 }			** }	
	A	6,541	14,855 }	7,470	25,929	14,582 }	5,795	54,373	** }	160,564
	S	5,964	14,402 }			14,364 }			145,508 }	
	O	5,727	13,548 }			14,608 }			** }	
	N	5,944	15,540 }	5,859	20,778	13,482 }	6,540	48,358	** }	159,559
	D	4,984	12,012 }			13,725 }			144,768 }	

¹As at the end of the period shown.
See Explanatory and Source Notes.
Data for 2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.
Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 3

Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2006-2010
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 3

Logements mis en chantier, données désaisonnalisées annualisées, 2006-2010
(en milliers)

Period Année	Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 âmes et plus						CANADA					
	Monthly Par mois			Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités	Monthly Mois Total	Quarterly Par trimestre			Total
	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total			Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	
2006	J	109.8	83.9	193.7				222.0				
	F	111.5	94.2	205.7	103.7	99.8	203.5	234.6	129.4	103.4	232.8	
	M	98.5	116.9	215.4				251.2				
	A	96.9	102.9	199.8				233.8				
	M	92.1	96.4	188.5	95.9	106.0	201.9	223.2	125.3	111.3	236.6	
	J	92.1	115.4	207.5				243.1				
	J	91.1	119.6	210.7				243.3				
	A	90.4	87.9	178.3	91.8	94.5	186.3	208.9	119.8	99.3	219.1	
	S	93.3	78.9	172.2				202.4				
	O	91.5	106.0	197.5				230.6				
	N	86.3	115.9	202.2	88.6	105.2	193.8	236.7	114.0	111.4	225.4	
	D	87.3	92.5	179.8				208.0				
2007	J	95.5	112.3	207.8				247.1				
	F	83.9	74.9	158.8	88.7	94.8	183.5	194.2	123.7	99.4	223.1	
	M	89.1	96.0	185.1				229.3				
	A	92.4	101.4	193.8				226.0				
	M	90.4	113.2	203.6	93.0	105.5	198.5	237.2	121.1	110.7	231.8	
	J	93.6	103.5	197.1				230.6				
	J	92.6	93.3	185.9				221.7				
	A	91.9	102.5	194.4	91.7	118.4	210.1	227.3	119.0	127.2	246.2	
	S	87.5	163.2	250.7				287.5				
	O	84.5	115.5	200.0				235.1				
	N	96.7	104.2	200.9	87.7	93.3	181.0	236.6	112.9	100.7	213.6	
	D	83.9	61.5	145.4				171.8				
2008	J	85.0	102.0	187.0				208.8				
	F	88.0	129.1	217.1	82.2	124.7	206.9	235.2	98.7	127.4	226.1	
	M	81.7	137.9	219.6				242.6				
	A	79.4	122.0	201.4				222.6				
	M	82.1	120.5	202.6	78.1	120.5	198.6	227.4	97.6	125.5	223.1	
	J	74.6	124.1	198.7				223.2				
	J	74.4	93.2	167.6				193.1				
	A	76.1	115.1	191.2	74.4	110.9	185.3	215.3	94.4	117.8	212.2	
	S	67.9	134.6	202.5				229.5				
	O	69.3	126.4	195.7				220.9				
	N	64.8	82.1	146.9	64.2	95.4	159.6	170.5	81.5	100.3	181.8	
	D	59.5	73.2	132.7				149.9				
2009	J	49.8	64.5	114.3				135.0				
	F	44.3	53.0	97.3	43.9	66.8	110.7	114.7	58.5	70.1	128.6	
	M	44.5	78.3	122.8				145.0				
	A	43.3	53.2	96.5				111.6				
	M	49.6	58.7	108.3	51.2	61.9	113.1	127.0	65.5	64.9	130.4	
	J	54.6	70.9	125.5				143.0				
	J	57.5	65.5	123.0				139.0				
	A	60.7	84.5	145.2	64.5	73.1	137.6	162.1	78.9	76.5	155.4	
	S	71.8	75.5	147.3				166.2				
	O	75.8	88.2	164.0				188.9				
	N	79.4	73.2	152.6	77.8	77.9	155.7	176.4	95.3	82.5	177.8	
	D	86.3	71.7	158.0				176.4				
2010	J	90.7	76.8	167.5				192.6				
	F	89.1	90.9	180.0	88.1	84.1	172.2	201.7	108.9	86.7	195.6	
	M	95.3	77.2	172.5				198.2				
	A	93.4	88.5	181.9				205.4				
	M	76.2	93.5	169.7	79.3	94.1	173.4	197.5	98.9	100.9	199.8	
	J	76.6	89.4	166.0				192.3				
	J	71.5	104.1	175.6				198.9				
	A	69.1	99.0	168.1	69.9	97.5	167.4	190.3	87.8	102.9	190.7	
	S	63.9	99.2	163.1				185.4				
	O	62.4	85.0	147.4				172.0				
	N	65.5	105.3	170.8	64.4	92.6	157.0	194.6	79.9	99.2	179.1	
	D	65.7	84.4	150.1				169.6				

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001.
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2008-2010 (Thousands of Dwelling Units)

		Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario		
Period Année		Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	All Others <i>Autres</i>	Total
Centres 10,000 Population and Over					Centres de 10 000 âmes et plus					
2008	J/F/M	6.2	3.2	9.4	14.1	31.0	45.1	32.2	38.0	70.2
	A/M/J	5.8	3.2	9.0	15.3	27.2	42.5	30.8	47.9	78.7
	J/A/S	6.0	3.7	9.7	15.5	23.6	39.1	27.9	47.8	75.7
	O/N/D	5.7	3.2	8.9	14.2	26.3	40.5	23.4	39.8	63.2
2008	J	5.2	2.6	7.8	15.8	26.8	42.6	33.8	31.1	64.9
	F	6.8	2.2	9.0	16.4	37.8	54.2	36.5	36.4	72.9
	M	7.2	4.9	12.1	12.1	28.1	40.2	32.9	44.3	77.2
	A	5.6	2.2	7.8	14.9	24.5	39.4	33.3	48.7	82.0
	M	6.2	4.0	10.2	16.3	29.1	45.4	32.2	36.7	68.9
	J	5.3	4.5	9.8	15.2	26.6	41.8	27.7	59.9	87.6
	J	5.8	4.8	10.6	15.6	24.7	40.3	27.7	23.5	51.2
	A	6.1	2.6	8.7	15.9	22.1	38.0	29.6	61.0	90.6
	S	6.0	4.3	10.3	15.1	28.1	43.2	23.5	60.0	83.5
	O	6.3	4.0	10.3	14.8	29.0	43.8	26.6	58.5	85.1
	N	5.8	2.3	8.1	14.8	26.5	41.3	22.4	32.3	54.7
	D	4.9	2.1	7.0	11.6	21.3	32.9	21.8	29.5	51.3
2009	J/F/M	4.8	2.4	7.2	10.4	22.5	32.9	14.6	29.7	44.3
	A/M/J	4.8	2.7	7.5	11.9	22.7	34.6	17.0	24.3	41.3
	J/A/S	5.0	4.0	9.0	13.8	26.1	39.9	21.1	26.2	47.3
	O/N/D	5.3	3.5	8.8	14.7	25.1	39.8	26.6	30.1	56.7
2009	J	5.0	2.3	7.3	11.9	23.4	35.3	18.2	24.2	42.4
	F	4.0	2.6	6.6	10.3	18.5	28.8	15.4	21.1	36.5
	M	5.1	2.0	7.1	10.7	23.5	34.2	15.4	43.1	58.5
	A	4.2	1.8	6.0	10.2	22.6	32.8	14.7	19.6	34.3
	M	4.8	3.8	8.6	11.8	23.9	35.7	16.3	23.2	39.5
	J	4.9	3.1	8.0	13.2	20.4	33.6	17.4	29.3	46.7
	J	5.0	4.1	9.1	13.1	29.0	42.1	18.0	20.0	38.0
	A	5.2	4.2	9.4	13.4	30.6	44.0	18.2	29.3	47.5
	S	4.9	4.9	9.8	14.9	24.0	38.9	24.0	30.0	54.0
	O	5.7	4.0	9.7	14.6	20.3	34.9	25.3	43.5	68.8
	N	5.2	2.7	7.9	12.9	25.1	38.0	28.2	24.8	53.0
	D	5.6	2.9	8.5	16.4	28.4	44.8	30.2	22.7	52.9
2010	J/F/M	6.4	3.4	9.8	14.8	31.9	46.7	31.8	26.2	58.0
	A/M/J	5.4	3.9	9.3	14.1	31.3	45.4	26.1	34.2	60.3
	J/A/S	4.9	4.7	9.6	12.9	28.8	41.7	23.8	33.7	57.5
	O/N/D	4.8	4.1	8.9	12.0	29.0	41.0	23.1	31.8	54.9
2010	J	5.9	2.9	8.8	16.6	32.3	48.9	34.0	20.4	54.4
	F	5.9	3.8	9.7	12.5	28.6	41.1	34.2	34.9	69.1
	M	6.9	2.7	9.6	16.4	29.8	46.2	35.9	22.8	58.7
	A	9.7	4.4	14.1	14.0	31.2	45.2	33.5	28.4	61.9
	M	5.9	5.6	11.5	13.9	27.4	41.3	24.2	38.9	63.1
	J	5.0	3.9	8.9	13.3	33.6	46.9	25.5	27.5	53.0
	J	4.8	9.1	13.9	13.5	35.4	48.9	23.9	29.1	53.0
	A	5.6	4.0	9.6	12.4	27.4	39.8	22.5	39.0	61.5
	S	4.6	2.8	7.4	11.8	30.3	42.1	21.4	33.6	55.0
	O	4.8	5.9	10.7	11.6	30.0	41.6	21.3	22.0	43.3
	N	4.7	3.5	8.2	11.5	24.7	36.2	25.9	52.7	78.6
	D	4.9	2.6	7.5	11.6	29.7	41.3	23.9	20.2	44.1

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 5

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2008-2010 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2008-2010 (en milliers)

		Prairies			B.C./C.-B.			Total		
Period Année		Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total
Centres 10,000 Population and Over										
Centres de 10 000 âmes et plus										
2008	J/F/M	19.6	25.5	45.1	10.1	27.0	37.1	82.2	124.7	206.9
	A/M/J	17.4	17.6	35.0	8.8	24.6	33.4	78.1	120.5	198.6
	J/A/S	16.0	12.9	28.9	9.0	22.9	31.9	74.4	110.9	185.3
	O/N/D	14.9	10.6	25.5	6.0	15.5	21.5	64.2	95.4	159.6
2008	J	19.4	20.7	40.1	10.8	20.8	31.6	85.0	102.0	187.0
	F	18.4	16.4	34.8	9.9	36.3	46.2	88.0	129.1	217.1
	M	19.2	41.5	60.7	10.3	19.1	29.4	81.7	137.9	219.6
	A	16.7	18.7	35.4	8.9	27.9	36.8	79.4	122.0	201.4
	M	18.1	24.0	42.1	9.3	26.7	36.0	82.1	120.5	202.6
	J	17.2	12.3	29.5	9.2	20.8	30.0	74.6	124.1	198.7
	J	16.6	16.4	33.0	8.7	23.8	32.5	74.4	93.2	167.6
	A	15.9	10.2	26.1	8.6	19.2	27.8	76.1	115.1	191.2
	S	14.8	14.3	29.1	8.5	27.9	36.4	67.9	134.6	202.5
	O	14.7	13.8	28.5	6.9	21.1	28.0	69.3	126.4	195.7
	N	15.8	9.7	25.5	6.0	11.3	17.3	64.8	82.1	146.9
	D	16.3	6.2	22.5	4.9	14.1	19.0	59.5	73.2	132.7
2009	J/F/M	11.2	4.2	15.4	2.9	8.0	10.9	43.9	66.8	110.7
	A/M/J	12.6	6.3	18.9	4.9	5.9	10.8	51.2	61.9	113.1
	J/A/S	17.5	9.0	26.5	7.1	7.8	14.9	64.5	73.1	137.6
	O/N/D	21.9	10.3	32.2	9.3	8.9	18.2	77.8	77.9	155.7
2009	J	11.6	5.4	17.0	3.1	9.2	12.3	49.8	64.5	114.3
	F	11.6	2.6	14.2	3.0	8.2	11.2	44.3	53.0	97.3
	M	9.7	4.2	13.9	3.6	5.5	9.1	44.5	78.3	122.8
	A	10.0	3.2	13.2	4.2	6.0	10.2	43.3	53.2	96.5
	M	11.8	3.2	15.0	4.9	4.6	9.5	49.6	58.7	108.3
	J	14.2	11.3	25.5	4.9	6.8	11.7	54.6	70.9	125.5
	J	15.7	6.7	22.4	5.7	5.7	11.4	57.5	65.5	123.0
	A	16.9	10.5	27.4	7.0	9.9	16.9	60.7	84.5	145.2
	S	20.5	7.5	28.0	7.5	9.1	16.6	71.8	75.5	147.3
	O	21.4	11.4	32.8	8.8	9.0	17.8	75.8	88.2	164.0
	N	23.5	12.8	36.3	9.6	7.8	17.4	79.4	73.2	152.6
	D	23.8	7.6	31.4	10.3	10.1	20.4	86.3	71.7	158.0
2010	J/F/M	24.5	9.0	33.5	10.6	13.6	24.2	88.1	84.1	172.2
	A/M/J	23.6	11.6	35.2	10.1	13.1	23.2	79.3	94.1	173.4
	J/A/S	19.4	15.5	34.9	8.9	14.8	23.7	69.9	97.5	167.4
	O/N/D	17.2	11.8	29.0	7.3	15.9	23.2	64.4	92.6	157.0
2010	J	21.9	8.9	30.8	12.3	12.3	24.6	90.7	76.8	167.5
	F	25.4	8.6	34.0	11.1	15.0	26.1	89.1	90.9	180.0
	M	25.4	10.5	35.9	10.7	11.4	22.1	95.3	77.2	172.5
	A	24.9	11.1	36.0	11.3	13.4	24.7	93.4	88.5	181.9
	M	22.5	8.9	31.4	9.7	12.7	22.4	76.2	93.5	169.7
	J	22.7	11.2	33.9	10.1	13.2	23.3	76.6	89.4	166.0
	J	21.1	18.8	39.9	8.2	11.7	19.9	71.5	104.1	175.6
	A	19.7	12.6	32.3	8.9	16.0	24.9	69.1	99.0	168.1
	S	18.0	14.4	32.4	8.1	18.1	26.2	63.9	99.2	163.1
	O	16.9	11.5	28.4	7.8	15.6	23.4	62.4	85.0	147.4
	N	16.3	12.7	29.0	7.1	11.7	18.8	65.5	105.3	170.8
	D	18.1	11.2	29.3	7.2	20.7	27.9	65.7	84.4	150.1

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Canadian Housing Statistics 2010 - Statistiques du logement au Canada 2010

Table 6

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 2000-2010 (Dwelling Units)

Tableau 6

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹,
par région et province, 2000-2010 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,033
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2010	3,606	756	4,309	4,101	12,772	51,363	60,433	5,888	5,907	27,088	38,883	26,479	189,930
2009	J/F/M	274	44	446	321	1,085	6,903	9,475	536	306	2,614	3,456	2,853
	A/M/J	768	256	766	1,085	2,875	11,599	11,584	1,178	983	4,270	6,431	3,309
	J/A/S	1,047	277	1,339	1,189	3,852	12,046	13,529	1,413	1,261	6,202	8,876	4,631
	O/N/D	968	300	887	926	3,081	12,855	15,782	1,047	1,316	7,212	9,575	5,284
2010	J/F/M	436	43	691	423	1,593	9,045	11,255	860	786	5,651	7,297	5,824
	A/M/J	1,127	289	1,222	1,180	3,818	15,922	17,082	1,701	1,474	8,238	11,413	7,052
	J/A/S	1,166	216	1,382	1,403	4,167	13,423	16,598	1,987	1,800	7,437	11,224	7,259
	O/N/D	877	208	1,014	1,095	3,194	12,973	15,498	1,340	1,847	5,762	8,949	6,344
Completions													
<i>Achevés</i>													
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2010	3,368	899	3,948	3,277	11,492	45,969	61,867	5,131	5,114	29,623	39,868	27,659	186,855
2009	J/F/M	758	96	868	956	2,678	7,680	13,133	906	1,057	7,165	9,128	6,759
	A/M/J	607	96	930	738	2,371	9,980	16,177	1,143	1,271	6,761	9,175	8,933
	J/A/S	702	115	703	925	2,445	14,800	11,442	1,335	1,202	7,882	10,419	6,257
	O/N/D	953	268	1,295	1,144	3,660	10,881	14,148	1,519	1,463	5,767	8,749	7,626
2010	J/F/M	915	199	816	816	2,746	7,716	11,154	1,163	1,078	6,385	8,626	7,369
	A/M/J	691	120	854	747	2,412	11,894	16,196	827	1,100	6,932	8,859	7,152
	J/A/S	676	228	1,101	783	2,788	14,890	18,928	1,786	1,406	8,347	11,539	6,228
	O/N/D	1,086	352	1,177	931	3,546	11,469	15,589	1,355	1,530	7,959	10,844	6,910
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
2000	746	260	1,978	1,532	4,516	9,443	46,441	1,432	1,117	14,375	16,924	11,822	89,146
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448	99,776
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609	119,210
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851	137,774
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880
2006	1,260	275	3,319	1,952	6,806	26,639	64,837	2,390	2,639	36,940	41,969	38,470	178,721
2007	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454	198,036
2008	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,937
2009	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,423
2010	2,223	330	3,033	2,719	8,305	29,036	67,873	3,029	4,056	20,426	27,511	26,834	159,559
2009	J/F/M	1,462	126	2,497	1,539	5,624	24,016	70,097	2,388	3,700	26,249	32,337	37,712
	A/M/J	1,621	286	2,347	1,846	6,100	25,369	65,118	2,427	3,414	23,044	28,885	31,828
	J/A/S	1,964	448	2,979	2,109	7,500	22,836	67,261	2,510	3,467	20,857	26,834	30,198
	O/N/D	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929
2010	J/F/M	1,500	317	2,446	1,501	5,764	24,881	69,073	1,978	3,128	21,934	27,040	25,711
	A/M/J	1,936	487	2,815	1,937	7,175	29,089	69,934	2,852	3,447	23,339	29,638	25,644
	J/A/S	2,430	476	3,090	2,556	8,552	27,387	67,847	3,043	3,799	22,626	29,468	27,310
	O/N/D	2,223	330	3,033	2,719	8,305	29,036	67,873	3,029	4,056	20,426	27,511	26,834

¹As at the end of the period shown.
Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.
Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 7

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 2000-2010 (Dwelling Units)

Tableau 7

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 2000-2010 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003 ²	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004 ²	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005 ²	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006 ²	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007 ²	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008 ²	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009 ²	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2010 ²	2,213	592	3,538	2,950	9,293	43,527	57,104	3,966	4,562	24,123	32,651	23,600	166,175
2010 J	113	21	110	197	441	2,973	3,404	263	302	1,369	1,934	1,686	10,438
F	68	2	343	40	453	1,967	4,104	267	234	1,687	2,188	1,925	10,637
M	81	6	161	63	311	3,424	3,406	193	174	2,141	2,508	1,726	11,375
A	155	26	290	169	640	4,645	5,213	226	351	2,711	3,288	2,111	15,897
M	257	114	407	359	1,137	4,236	5,967	264	343	2,299	2,906	1,932	16,178
J	285	94	258	375	1,012	4,223	4,957	485	443	2,130	3,058	2,096	15,346
I	230	55	572	491	1,348	4,157	4,949	767	404	2,523	3,694	1,799	15,947
A	231	74	240	391	936	3,036	5,720	405	575	1,971	2,951	2,212	14,855
S	197	38	332	153	720	3,623	4,886	231	385	2,252	2,868	2,305	14,402
O	205	16	386	349	956	4,187	3,855	205	328	1,997	2,530	2,020	13,548
N	193	66	256	216	731	3,541	7,123	293	585	1,658	2,536	1,609	15,540
D	199	80	183	149	611	3,513	3,519	367	438	1,384	2,189	2,180	12,012
Completions													
<i>Achevés</i>													
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003 ²	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004 ²	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005 ²	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006 ²	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007 ²	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008 ²	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009 ²	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2010 ²	2,133	748	3,180	2,381	8,442	40,005	59,023	3,081	3,878	26,487	33,446	25,136	166,052
2010 J	54	58	218	195	525	2,749	4,253	178	180	1,513	1,871	3,886	13,284
F	200	55	203	182	640	1,920	3,110	125	404	2,097	2,626	1,627	9,923
M	298	37	152	171	658	2,063	3,279	262	226	2,046	2,534	1,305	9,839
A	152	26	287	114	579	2,538	4,957	185	252	1,614	2,051	2,106	12,231
M	87	20	143	267	517	2,767	3,925	222	252	1,764	2,238	2,497	11,944
J	232	47	277	225	781	5,227	6,791	278	345	2,988	3,611	2,021	18,431
J	140	46	226	149	561	6,535	6,886	265	345	2,778	3,388	2,259	19,629
A	251	55	248	266	820	3,186	5,964	242	329	2,664	3,235	1,377	14,582
S	155	117	545	162	979	3,348	5,320	554	400	1,788	2,742	1,975	14,364
O	207	36	451	173	867	3,611	5,217	275	325	2,294	2,894	2,019	14,608
N	166	102	193	206	667	2,590	5,032	266	284	2,535	3,085	2,108	13,482
D	189	149	238	269	845	3,469	4,289	230	535	2,405	3,170	1,952	13,725
Under Construction													
<i>En construction¹</i>													
2000	563	125	1,385	1,007	3,080	8,127	43,798	782	846	12,456	14,084	8,927	78,016
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327	88,723
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006	107,462
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113	126,075
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365	141,835
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232
2006	880	201	2,612	1,516	5,209	21,905	61,629	1,886	2,039	33,358	37,283	34,614	160,640
2007	1,127	165	2,821	1,689	5,802	21,800	65,509	2,681	3,650	38,886	45,217	39,749	178,077
2008	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611	173,327
2009	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058
2010	1,669	262	2,558	2,171	6,660	24,023	65,701	2,546	3,499	19,603	25,648	22,736	144,768
2010 J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
F	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	1,293	297	2,237	1,353	5,180	22,124	67,716	1,829	2,878	21,211	25,918	22,058	142,996
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
J	1,518	438	2,488	1,649	6,093	24,702	68,153	2,121	3,111	22,087	27,319	21,550	147,817
J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
S	1,635	388	2,614	2,105	6,742	22,453	65,712	2,453	3,363	21,800	27,616	22,985	145,508
O	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
N	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
D	1,669	262	2,558	2,171	6,660	24,023	65,701	2,546	3,499	19,603	25,648	22,736	144,768

¹As at the end of the period shown.

²Data may not add due to rounding. See Explanatory and Source Notes. Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions. Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

²L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés. Voir Notes explicatives et sources. Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Canadian Housing Statistics 2010 - Statistiques du logement au Canada 2010

Table 8

Dwelling Starts by Urban Area, 2001-2010 (Dwelling Units)

Tableau 8

Logements mis en chantier par région urbaine 2001-2010 (nombre de logements)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	*	1,038	1,056	1,083	1,012	1,207	1,088	1,285	365	516
Barrie	*	*	*	*	*	*	980	1,416	427	682
Brantford	*	*	*	*	*	*	589	432	317	504
Calgary	11,349	14,339	13,642	14,008	13,667	17,046	13,505	11,438	6,318	9,262
Edmonton	7,855	12,581	12,380	11,488	13,294	14,970	14,888	6,615	6,317	9,959
Greater Sudbury	191	298	306	388	400	477	587	543	450	575
Guelph	*	*	*	*	*	*	941	1,087	567	1,021
Halifax	2,340	3,310	3,066	2,627	2,451	2,511	2,489	2,096	1,733	2,390
Hamilton	3,365	3,803	3,260	4,093	3,145	3,043	3,004	3,529	1,860	3,562
Kelowna	*	*	*	*	*	*	2,805	2,257	657	957
Kingston	*	810	1,131	872	683	968	880	672	717	653
Kitchener	3,537	4,130	3,955	3,912	3,763	2,599	2,740	2,634	2,298	2,815
London	1,607	2,604	3,027	3,078	3,067	3,674	3,141	2,385	2,168	2,079
Moncton	*	*	*	*	*	*	1,425	1,359	973	1,400
Montréal	13,300	20,554	24,321	28,673	25,317	22,813	23,233	21,927	19,251	22,001
Oshawa	2,561	3,490	3,907	3,153	2,934	2,995	2,389	1,987	980	1,888
Ottawa-Gatineau	7,910	10,349	9,182	10,470	7,105	8,808	9,294	10,302	8,930	9,133
Gatineau	1,659	2,553	2,801	3,227	2,123	2,933	2,788	3,304	3,116	2,687
Ottawa	6,251	7,796	6,381	7,243	4,982	5,875	6,506	6,998	5,814	6,446
Peterborough	*	*	*	*	*	*	540	428	371	404
Québec	2,555	4,282	5,599	6,186	5,835	5,176	5,284	5,457	5,513	6,652
Regina	626	651	889	1,242	888	986	1,398	1,375	930	1,347
Saguenay	336	596	435	347	464	485	685	869	584	783
St. Catharines-Niagara	1,134	1,317	1,444	1,781	1,412	1,294	1,149	1,138	859	1,086
Saint John	374	397	580	516	501	565	687	832	659	653
St. John's	1,029	1,350	1,604	1,834	1,534	1,275	1,480	1,863	1,703	1,816
Saskatoon	900	1,489	1,455	1,578	1,062	1,496	2,380	2,319	1,428	2,381
Sherbrooke	589	857	1,070	1,355	1,076	1,305	1,318	1,627	1,580	1,656
Thunder Bay	211	197	211	287	227	165	249	167	180	222
Toronto	41,017	43,805	45,475	42,115	41,596	37,080	33,293	42,212	25,949	29,195
Trois-Rivières	324	619	635	874	919	1,017	1,197	1,148	1,027	1,691
Vancouver	10,862	13,197	15,626	19,430	18,914	18,705	20,736	19,591	8,339	15,217
Victoria	1,264	1,344	2,008	2,363	2,058	2,739	2,579	1,905	1,034	2,118
Windsor	2,157	2,490	2,237	2,287	1,496	1,045	614	453	391	617
Winnipeg	1,473	1,821	2,430	2,489	2,586	2,777	3,371	3,009	2,033	3,244
Total	118,866	151,718	160,931	168,529	157,406	157,221	160,938	156,357	106,908	138,479
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Abbotsford	418	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Barrie	2,445	2,739	2,368	2,435	1,484	1,169	*	*	*	*
Belleville	284	393	387	507	367	313	368	324	357	324
Brantford	475	700	458	482	534	409	*	*	*	*
Cape Breton	120	156	188	288	262	169	224	232	228	216
Charlottetown	293	461	483	490	448	467	394	426	669	518
Chatham-Kent	96	90	150	143	197	217	177	136	85	103
Chilliwack	276	517	539	988	966	1,218	1,352	779	368	696
Cornwall	148	198	231	217	159	132	133	133	156	173
Courtenay	187	356	*	*	*	*	*	*	*	*
Drummondville	577	658	569	616	513	518	919	652	530	735
Fredericton	745	548	822	803	792	710	636	698	755	694
Granby	480	473	565	715	757	700	610	1,085	617	899
Grand Prairie	*	*	*	*	*	*	1,629	1,010	586	506
Guelph	993	1,138	994	1,420	951	864	*	*	*	*
Kamloops	200	235	301	390	589	680	763	578	420	641
Kawartha Lakes	*	*	359	367	322	334	349	311	199	341
Kelowna	1,103	1,591	2,137	2,224	2,755	2,692	*	*	*	*
Kingston	707	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Lethbridge	690	756	747	820	768	766	1,205	913	907	770
Medicine Hat	604	696	686	1,065	831	1,061	1,098	635	287	334
Moncton	938	1,550	1,435	1,151	1,191	1,416	*	*	*	*
Nanaimo	328	487	605	947	905	785	833	921	801	786
Norfolk	*	*	173	494	430	357	342	223	175	214
North Bay	89	123	125	151	226	185	112	139	199	176
Peterborough	294	423	547	514	619	437	*	*	*	*
Prince George	77	100	103	309	284	320	328	215	145	213
Red Deer	1,331	1,485	1,124	1,343	1,270	1,429	1,558	572	497	585
Rimouski	*	117	*	*	*	*	*	*	*	*
Saint-Hyacinthe	147	189	*	*	*	*	321	312	271	359
Saint-Jean-sur-Richelieu	381	644	862	1,069	749	701	1,017	502	403	413
Sarnia	155	374	203	194	243	191	258	278	299	203
Sault Ste Marie	74	86	99	119	128	105	117	173	85	99
Shawinigan	94	101	98	125	149	371	176	190	188	194
Vernon	265	271	318	479	415	519	548	418	265	223
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	*	*	*	*	769
Total	15,014	17,655	17,676	20,865	19,304	19,235	15,469	11,855	9,492	11,184
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	142,280	179,124	191,911	204,389	193,471	195,024	193,744	187,368	130,369	166,175
Other Areas	Autres									
	20,453	25,910	26,515	29,042	32,010	32,371	34,599	23,688	18,712	23,755
Canada	162,733	205,034	218,426	233,431	225,481	227,395	228,343	211,056	149,081	189,930

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 9

Dwelling Completions by Urban Area, 2001-2010 (Dwelling Units)

Tableau 9

Logements achevés par région urbaine 2001-2010 (nombre de logements)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	*	702	1,025	940	1,089	745	1,273	1,072	898	767
Barrie	*	*	*	*	*	*	1,068	1,004	728	752
Brantford	*	*	*	*	*	*	484	523	376	388
Calgary	11,080	12,630	14,287	13,014	12,814	12,690	13,112	14,195	8,238	10,991
Edmonton	7,493	8,614	11,587	11,980	11,290	12,175	11,839	11,217	9,232	9,443
Greater Sudbury	180	264	305	344	388	449	494	566	394	427
Guelph	*	*	*	*	*	*	935	769	798	845
Halifax	2,263	2,588	3,127	2,888	2,241	2,091	2,149	2,593	2,071	2,044
Hamilton	3,284	3,621	3,303	3,233	2,842	3,347	3,309	2,717	2,721	3,178
Kelowna	*	*	*	*	*	*	2,015	3,142	1,942	1,453
Kingston	*	843	837	777	1,086	631	776	1,068	518	895
Kitchener	3,263	3,486	4,130	4,423	3,669	3,176	2,718	2,210	2,854	2,440
London	1,780	2,143	2,172	3,438	3,061	2,787	3,189	3,140	1,510	2,707
Moncton	*	*	*	*	*	*	1,329	1,344	1,237	903
Montréal	13,626	16,085	20,280	24,920	25,699	24,143	24,361	23,808	19,486	19,922
Oshawa	2,560	3,315	3,459	3,647	2,623	2,583	2,598	2,339	1,563	1,560
Ottawa-Gatineau	7,686	8,400	9,051	10,187	8,290	8,199	8,310	9,539	9,440	9,539
Gatineau	1,223	2,063	3,177	3,062	2,244	2,898	2,632	3,107	3,553	2,755
Ottawa	6,463	6,337	5,874	7,125	6,046	5,301	5,678	6,432	5,887	6,784
Peterborough	*	*	*	*	*	*	413	356	446	539
Québec	2,471	3,748	5,517	5,259	6,149	5,922	4,442	5,486	5,120	6,419
Regina	526	596	733	926	986	1,029	926	1,073	1,224	1,157
Saguenay	279	391	709	297	397	489	513	705	570	929
St. Catharines-Niagara	1,141	1,262	1,323	1,516	1,621	1,263	1,167	970	917	1,072
Saint John	342	401	468	528	553	418	635	723	797	485
St. John's	964	1,256	1,398	1,663	1,672	1,419	1,291	1,444	1,648	1,758
Saskatoon	932	1,010	1,675	1,322	1,329	1,039	1,475	2,369	1,872	2,000
Sherbrooke	511	913	927	1,266	1,169	1,027	1,706	1,170	1,769	1,696
Thunder Bay	137	171	265	223	249	181	197	234	195	139
Toronto	37,138	45,170	38,644	39,620	39,296	38,121	30,357	36,258	28,356	31,393
Trois-Rivières	334	389	779	872	902	975	1,042	1,125	1,101	1,216
Vancouver	8,004	12,068	13,394	14,302	15,834	18,072	17,816	19,150	16,788	16,474
Victoria	1,028	1,299	1,449	1,867	1,873	2,045	2,141	2,149	2,463	1,784
Windsor	2,022	2,445	2,316	2,232	1,879	951	513	551	410	611
Winnipeg	1,542	1,585	1,949	2,468	2,475	2,618	2,590	3,543	2,670	2,388
Total	110,586	135,395	145,109	154,152	151,476	148,585	147,183	158,552	130,352	138,314
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Abbotsford	407	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Barrie	2,451	2,563	2,468	2,314	1,845	1,238	*	*	*	*
Belleville	237	344	390	460	448	352	314	318	214	447
Brantford	464	538	459	542	475	486	*	*	*	*
Cape Breton	174	125	208	254	240	186	179	180	201	217
Charlottetown	287	412	483	451	505	427	456	410	392	685
Chatham-Kent	75	117	103	184	163	181	196	142	91	113
Chilliwack	238	434	430	699	841	1,111	1,085	1,331	544	724
Cornwall	134	185	247	186	161	146	85	116	133	154
Courtenay	155	296	*	*	*	*	*	*	*	*
Drummondville	435	773	542	639	516	507	925	568	545	790
Fredericton	544	650	717	878	751	712	657	720	588	744
Granby	304	437	634	680	741	632	763	662	995	710
Grand Prairie	*	*	*	*	*	*	1,375	1,404	931	644
Guelph	1,030	1,191	1,057	1,178	1,084	916	*	*	*	*
Kamloops	261	330	237	353	424	620	626	637	468	520
Kawartha Lakes	*	*	293	366	348	300	296	372	280	229
Kelowna	769	1,331	1,681	1,784	1,936	2,329	*	*	*	*
Kingston	651	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Lethbridge	881	602	678	870	736	772	894	1,032	867	794
Medicine Hat	399	784	563	770	633	1,317	1,044	1,034	363	324
Moncton	1,040	1,145	1,048	2,127	980	1,174	*	*	*	*
Nanaimo	315	440	567	745	683	720	523	1,016	1,035	882
Norfolk	*	*	185	419	570	386	337	284	173	173
North Bay	95	103	134	119	157	162	122	258	153	252
Peterborough	262	366	448	559	413	546	*	*	*	*
Prince George	55	118	91	135	236	258	224	206	307	185
Red Deer	1,024	1,208	1,558	1,320	1,303	1,324	1,136	966	686	789
Rimouski	*	93	*	*	*	*	*	*	*	*
Saint-Hyacinthe	207	190	*	*	*	*	310	304	266	260
Saint-Jean-sur-Richelieu	331	608	808	909	804	808	987	498	362	428
Sarnia	154	196	372	200	186	169	275	301	172	196
Sault Ste Marie	83	71	62	159	118	104	102	98	105	157
Shawinigan	90	105	93	128	146	149	403	161	165	222
Vernon	203	298	270	378	383	370	426	510	375	338
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1,145
Total	13,755	16,053	16,826	19,806	17,826	18,402	13,740	13,528	10,411	12,122
All Centres of 10,000 Population and Over	131,761	161,312	173,958	188,342	184,411	183,774	176,384	191,637	157,955	166,052
Other Areas	Autres									
	20,175	24,314	25,286	27,279	26,831	32,173	32,505	22,500	18,486	20,803
Canada	151,936	185,626	199,244	215,621	211,242	215,947	208,889	214,137	176,441	186,855

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 10

Dwelling Starts, by Type, by Urban Area, 2009-2010 (Dwelling Units)

Tableau 10

Logements mis en chantier par type et région urbaine 2009-2010 (nombre de logements)

	2009					2010				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	210	2	21	132	365	355	2	75	84	516
Barrie	292	-	-	135	427	442	4	133	103	682
Brantford	258	14	42	3	317	280	10	143	71	504
Calgary	4,775	748	407	388	6,318	5,782	926	1,205	1,349	9,262
Edmonton	3,897	1,072	602	746	6,317	6,062	1,320	829	1,748	9,959
Greater Sudbury	224	8	74	144	450	369	4	25	177	575
Guelph	299	74	124	70	567	406	34	391	190	1,021
Halifax	875	118	141	599	1,733	1,039	156	152	1,043	2,390
Hamilton	899	134	473	354	1,860	1,753	246	933	630	3,562
Kelowna	404	62	55	136	657	595	68	70	224	957
Kingston	432	20	41	224	717	522	24	37	70	653
Kitchener	1,161	62	565	510	2,298	1,255	94	498	968	2,815
London	1,056	12	169	931	2,168	1,461	20	163	435	2,079
Moncton	430	346	54	143	973	462	394	90	454	1,400
Montréal	5,446	1,032	973	11,800	19,251	5,789	1,292	1,160	13,760	22,001
Oshawa	836	4	98	42	980	1,540	16	320	12	1,888
Ottawa-Gatineau	3,527	1,027	2,150	2,226	8,930	3,212	1,112	2,147	2,662	9,133
Gatineau	1,056	728	241	1,091	3,116	910	750	219	808	2,687
Ottawa	2,471	299	1,909	1,135	5,814	2,302	362	1,928	1,854	6,446
Peterborough	286	-	55	30	371	306	16	78	4	404
Québec	1,746	612	182	2,973	5,513	1,768	818	267	3,799	6,652
Regina	569	12	91	258	930	708	94	127	418	1,347
Saguenay	337	12	-	235	584	380	46	4	353	783
St. Catharines-Niagara	574	42	164	79	859	714	60	271	41	1,086
Saint John	369	54	53	183	659	345	20	42	246	653
St. John's	1,385	22	47	249	1,703	1,479	20	49	268	1,816
Saskatoon	1,101	44	169	114	1,428	1,638	68	265	410	2,381
Sherbrooke	668	96	75	741	1,580	570	228	87	771	1,656
Thunder Bay	166	6	4	4	180	204	10	4	4	222
Toronto	8,130	2,032	2,918	12,869	25,949	9,936	1,654	4,365	13,240	29,195
Trois-Rivières	375	92	-	560	1,027	345	214	-	1,132	1,691
Vancouver	2,929	330	1,655	3,425	8,339	4,533	414	2,324	7,946	15,217
Victoria	647	186	62	139	1,034	827	234	162	895	2,118
Windsor	303	14	68	6	391	460	26	89	42	617
Winnipeg	1,505	38	87	403	2,033	1,921	42	140	1,141	3,244
Total	46,111	8,327	11,619	40,851	106,908	57,458	9,686	16,645	54,690	138,479
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	186	2	42	127	357	227	8	49	40	324
Cape Breton	145	54	8	21	228	135	72	4	5	216
Charlottetown	268	46	48	307	669	250	42	35	191	518
Chatham-Kent	72	10	3	-	85	95	4	4	-	103
Chilliwack	229	14	71	54	368	350	32	141	173	696
Cornwall	86	14	4	52	156	87	20	3	63	173
Drummondville	332	38	-	160	530	417	60	8	250	735
Fredericton	403	16	74	262	755	370	18	77	229	694
Granby	256	96	18	247	617	279	90	19	511	899
Grand Prairie	524	38	24	-	586	486	12	8	-	506
Kamloops	195	39	27	159	420	360	47	41	193	641
Kawartha Lakes	189	4	6	-	199	259	2	10	70	341
Lethbridge	612	102	71	122	907	554	76	88	52	770
Medicine Hat	156	6	66	59	287	247	10	23	54	334
Nanaimo	267	179	40	315	801	410	283	56	37	786
Norfolk	149	4	22	-	175	188	6	20	-	214
North Bay	104	8	20	67	199	162	14	-	-	176
Prince George	113	4	28	-	145	151	4	58	-	213
Red Deer	333	66	90	8	497	353	30	58	144	585
Saint-Hyacinthe	65	20	16	170	271	73	40	12	234	359
Saint-Jean-sur-Richelieu	230	-	3	170	403	273	10	-	130	413
Sarnia	174	8	6	111	299	191	6	6	-	203
Sault Ste Marie	78	2	5	-	85	97	2	-	-	99
Shawinigan	87	2	-	99	188	131	-	-	63	194
Vernon	140	50	49	26	265	187	24	12	-	223
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	567	74	3	125	769
Total	5,393	822	741	2,536	9,492	6,899	986	735	2,564	11,184
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369	74,244	11,873	18,659	61,399	166,175
Other Areas	Autres									
	15,133	1,023	715	1,841	18,712	18,310	1,133	1,198	3,114	23,755
Canada	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081	92,554	13,006	19,857	64,513	189,930

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 11

Dwelling Completions, by Type, by Urban Area, 2009-2010
(Dwelling Units)

Tableau 11

Logements achevés par type et région urbaine 2009-2010
(nombre de logements)

	2009					2010				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	279	36	40	543	898	361	6	25	375	767
Barrie	392	2	105	229	728	405	4	63	280	752
Brantford	270	14	61	31	376	216	4	88	80	388
Calgary	4,291	886	763	2,298	8,238	6,364	846	772	3,009	10,991
Edmonton	3,107	1,060	709	4,356	9,232	5,433	1,418	811	1,781	9,443
Greater Sudbury	266	16	12	100	394	320	12	40	55	427
Guelph	269	52	183	294	798	437	62	219	127	845
Halifax	936	114	165	856	2,071	1,014	132	177	721	2,044
Hamilton	1,179	80	1,003	459	2,721	1,392	274	961	551	3,178
Kelowna	566	104	121	1,151	1,942	626	102	95	630	1,453
Kingston	466	38	14	-	518	494	16	54	331	895
Kitchener	1,271	68	593	922	2,854	1,348	102	551	439	2,440
London	942	16	160	392	1,510	1,406	16	199	1,086	2,707
Moncton	485	394	34	324	1,237	409	336	31	127	903
Montréal	5,216	938	1,084	12,248	19,486	6,034	1,098	1,092	11,698	19,922
Oshawa	1,146	2	275	140	1,563	1,366	4	184	6	1,560
Ottawa-Gatineau	3,760	1,006	1,969	2,705	9,440	3,721	1,160	2,307	2,351	9,539
Gatineau	1,048	758	222	1,525	3,553	972	776	246	761	2,755
Ottawa	2,712	248	1,747	1,180	5,887	2,749	384	2,061	1,590	6,784
Peterborough	279	-	92	75	446	328	10	62	139	539
Québec	1,757	592	160	2,611	5,120	1,959	820	281	3,359	6,419
Regina	859	44	65	256	1,224	749	34	121	253	1,157
Saguenay	339	14	-	217	570	374	48	4	503	929
St. Catharines-Niagara	561	46	187	123	917	700	56	232	84	1,072
Saint John	432	54	61	250	797	353	28	19	85	485
St. John's	1,304	86	50	208	1,648	1,458	26	74	200	1,758
Saskatoon	1,067	56	278	471	1,872	1,470	48	193	289	2,000
Sherbrooke	825	76	32	836	1,769	589	230	134	743	1,696
Thunder Bay	177	6	4	8	195	131	8	-	-	139
Toronto	8,852	2,486	3,812	13,206	28,356	9,804	1,784	3,344	16,461	31,393
Trois-Rivières	371	104	-	626	1,101	346	174	-	696	1,216
Vancouver	3,338	519	2,202	10,729	16,788	3,935	532	2,292	9,715	16,474
Victoria	635	169	100	1,559	2,463	851	233	92	608	1,784
Windsor	290	24	80	16	410	439	20	136	16	611
Winnipeg	1,620	40	108	902	2,670	1,790	42	111	445	2,388
Total	47,547	9,142	14,522	59,141	130,352	56,622	9,685	14,764	57,243	138,314
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	199	-	15	-	214	253	4	47	143	447
Cape Breton	121	62	11	7	201	152	52	4	9	217
Charlottetown	245	36	33	78	392	279	42	45	319	685
Chatham-Kent	81	10	-	-	91	102	8	3	-	113
Chilliwack	240	24	47	233	544	365	34	156	169	724
Cornwall	80	32	17	4	133	92	26	4	32	154
Drummondville	323	34	-	188	545	442	72	7	269	790
Fredericton	438	14	55	81	588	376	20	74	274	744
Granby	260	98	20	617	995	300	84	16	310	710
Grand Prairie	622	38	20	251	931	508	24	16	96	644
Kamloops	228	86	61	93	468	296	41	59	124	520
Kawartha Lakes	257	12	11	-	280	217	2	10	-	229
Lethbridge	693	70	20	84	867	626	106	62	-	794
Medicine Hat	225	48	62	28	363	236	10	16	62	324
Nanaimo	328	188	36	483	1,035	396	259	61	166	882
Norfolk	148	10	15	-	173	150	-	23	-	173
North Bay	117	8	10	18	153	159	16	10	67	252
Prince George	239	4	30	34	307	166	4	15	-	185
Red Deer	349	38	79	220	686	432	52	128	177	789
Saint-Hyacinthe	54	22	12	178	266	71	40	8	141	260
Saint-Jean-sur-Richelieu	209	6	6	141	362	274	10	-	144	428
Sarnia	162	2	8	-	172	182	8	6	-	196
Sault Ste Marie	105	-	-	-	105	93	-	5	59	157
Shawinigan	88	2	-	75	165	131	-	-	91	222
Vernon	199	48	50	78	375	183	57	98	-	338
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	570	94	162	319	1,145
Total	6,010	892	618	2,891	10,411	7,051	1,065	1,035	2,971	12,122
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955	73,616	11,966	16,941	63,529	166,052
Other Areas	Autres									
	14,385	1,006	1,045	2,050	18,486	17,118	976	850	1,859	20,803
Canada	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441	90,734	12,942	17,791	65,388	186,855

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 12

Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2009-2010
(Dwelling Units)

Tableau 12

Logements en construction par type et région urbaine 2009-2010
(nombre de logements)

	December 31, 2009 Au 31 décembre 2009					December 31, 2010 Au 31 décembre 2010				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	184	12	32	359	587	178	8	82	68	336
Barrie	205	2	54	280	541	234	2	130	103	469
Brantford	85	2	53	-	140	150	6	93	-	249
Calgary	3,033	476	471	5,210	9,190	2,441	558	896	3,304	7,199
Edmonton	3,028	908	733	2,880	7,549	3,677	814	871	3,253	8,615
Greater Sudbury	148	12	81	59	300	195	4	66	181	446
Guelph	151	42	106	70	369	117	14	264	189	584
Halifax	535	82	157	859	1,633	558	110	132	1,181	1,981
Hamilton	564	120	729	828	2,241	923	90	693	907	2,613
Kelowna	476	82	115	681	1,354	445	48	90	406	989
Kingston	174	10	48	261	493	200	18	30	-	248
Kitchener	490	18	371	418	1,297	396	10	314	962	1,682
London	438	2	184	1,693	2,317	494	6	145	1,019	1,664
Moncton	271	210	54	131	666	323	270	101	470	1,164
Montréal	2,320	432	620	9,333	12,705	2,077	622	619	11,461	14,779
Oshawa	650	4	181	60	895	823	16	317	66	1,222
Ottawa-Gatineau	1,947	378	1,650	2,571	6,546	1,431	334	1,495	2,905	6,165
Gatineau	322	162	110	464	1,058	260	138	83	511	992
Ottawa	1,625	216	1,540	2,107	5,488	1,171	196	1,412	2,394	5,173
Peterborough	190	2	86	135	413	167	8	101	-	276
Québec	537	162	67	2,064	2,830	343	194	44	2,491	3,072
Regina	624	14	113	424	1,175	582	74	119	519	1,294
Saguenay	122	2	-	383	507	118	12	4	223	357
St. Catharines-Niagara	363	32	333	198	926	373	38	355	170	936
Saint John	166	28	61	89	344	159	20	81	251	511
St. John's	1,138	16	42	253	1,449	1,156	10	42	302	1,510
Saskatoon	799	42	152	522	1,515	967	62	224	550	1,803
Sherbrooke	140	30	43	304	517	120	16	12	330	478
Thunder Bay	77	4	-	-	81	148	6	4	4	162
Toronto	6,608	1,390	3,007	37,356	48,361	6,741	1,234	3,958	34,619	46,552
Trois-Rivières	35	18	-	244	297	34	58	-	670	762
Vancouver	2,746	444	1,743	12,191	17,124	3,326	326	1,749	10,488	15,889
Victoria	584	147	62	767	1,560	559	144	134	1,050	1,887
Windsor	162	18	149	62	391	183	24	101	88	396
Winnipeg	732	18	60	478	1,288	863	18	91	1,162	2,134
Total	29,722	5,159	11,557	81,163	127,601	30,501	5,174	13,357	79,392	128,424
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Belleville	114	2	55	145	316	88	8	57	40	193
Cape Breton	105	28	-	17	150	86	54	4	7	151
Charlottetown	90	18	23	279	410	64	16	25	139	244
Chatham-Kent	57	12	3	-	72	50	8	4	-	62
Chilliwack	162	18	71	169	420	147	16	56	173	392
Cornwall	69	20	4	52	145	64	14	3	83	164
Drummondville	135	26	3	96	260	109	16	4	77	206
Fredericton	107	10	66	262	445	101	8	79	203	391
Granby	86	6	6	73	171	65	14	6	275	360
Grand Prairie	386	28	20	84	518	363	16	12	79	470
Kamloops	156	47	46	218	467	220	53	28	287	588
Kawartha Lakes	150	-	13	-	163	192	-	13	70	275
Lethbridge	475	86	69	122	752	402	56	95	174	727
Medicine Hat	84	2	4	109	199	95	2	11	101	209
Nanaimo	263	174	46	163	646	277	197	37	34	545
Norfolk	95	2	17	-	114	133	8	14	-	155
North Bay	77	6	10	67	160	79	6	-	-	85
Prince George	134	4	39	-	177	119	4	82	-	205
Red Deer	219	46	94	155	514	140	24	24	134	322
Saint-Hyacinthe	18	8	4	73	103	20	10	8	164	202
Saint-Jean-sur-Richelieu	92	-	-	205	297	91	-	-	191	282
Sarnia	107	6	6	111	230	116	4	4	111	235
Sault Ste Marie	58	2	5	59	124	61	4	-	-	65
Shawinigan	8	-	-	61	69	8	-	-	33	41
Vernon	161	61	128	-	350	165	28	42	-	235
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	376	14	104	685	1,179
Total	3,408	612	732	2,520	7,272	3,631	580	712	3,060	7,983
All Centres of 10,000 Population and Over										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
	36,887	6,242	13,438	87,491	144,058	37,432	6,180	15,073	86,083	144,768
Other Areas										
<i>Autres</i>										
	9,717	572	597	1,479	12,365	10,710	683	869	2,529	14,791
Canada	46,604	6,814	14,035	88,970	156,423	48,142	6,863	15,942	88,612	159,559

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 13

Dwelling Starts and Completions by Type, 1994-2010 (Dwelling Units)

Tableau 13

Logements mis en chantier et achevés par type, 1994-2010 (nombre de logements)

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>					Completions <i>Achevés</i>				
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Semi-Detached <i>Maisons jumelées</i>	Row <i>En bande</i>	Apartment and Other <i>Appartements et autres</i>	Total	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Semi-Detached <i>Maisons jumelées</i>	Row <i>En bande</i>	Apartment and Other <i>Appartements et autres</i>	Total
Centres of 10,000 Population and Over						Centres de 10 000 âmes et plus				
1994	67,285	10,799	15,543	33,719	127,346	67,597	11,027	16,816	38,636	134,076
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
2006	94,107	12,888	19,621	68,408	195,024	89,663	12,621	19,478	62,012	183,774
2007	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	88,182	11,690	19,528	56,984	176,384
2008	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637
2009	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
2010	74,244	11,873	18,659	61,399	166,175	73,616	11,966	16,941	63,529	166,052
2009	J/F/M	7,270	1,513	2,071	10,721	14,965	2,558	3,798	13,940	35,261
	A/M/J	14,737	2,685	3,022	10,245	15,577	2,519	4,626	19,899	42,621
	J/A/S	18,274	2,875	3,675	12,418	16,184	3,101	4,228	17,449	40,962
	O/N/D	20,245	3,018	4,425	13,175	16,662	2,944	3,872	15,633	39,111
2010	J/F/M	14,901	2,420	3,447	11,682	14,500	2,139	2,704	13,706	33,049
	A/M/J	22,979	3,737	5,049	15,660	18,379	3,220	4,453	16,555	42,607
	J/A/S	19,710	2,881	5,201	17,409	21,104	3,423	5,006	19,045	48,578
	O/N/D	16,654	2,835	4,962	16,648	19,633	3,184	4,778	14,223	41,818
1994	89,509	12,119	17,247	35,182	154,057	90,731	12,734	18,095	40,525	162,085
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2006	121,313	14,358	20,963	70,761	227,395	115,650	13,888	20,754	65,655	215,947
2007	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889
2008	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137
2009	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441
2010	92,554	13,006	19,857	64,513	189,930	90,734	12,942	17,791	65,388	186,855
2009	J/F/M	8,814	1,641	2,175	11,142	18,192	2,773	4,086	14,327	39,378
	A/M/J	19,029	3,021	3,191	10,557	18,367	2,716	4,856	20,697	46,636
	J/A/S	23,173	3,150	3,850	12,761	19,848	3,374	4,362	17,779	45,363
	O/N/D	24,643	3,302	4,692	13,940	21,366	3,265	4,265	16,168	45,064
2010	J/F/M	16,889	2,589	3,565	11,971	18,336	2,291	2,891	14,093	37,611
	A/M/J	28,958	4,126	5,483	16,720	21,357	3,444	4,613	17,099	46,513
	J/A/S	25,929	3,194	5,461	18,087	25,824	3,726	5,338	19,485	54,373
	O/N/D	20,778	3,097	5,348	17,735	25,217	3,481	4,949	14,711	48,358

Data for 1994-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1994-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 2000-2010
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 2000-2010
(nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2000	1,315	614	2,856	2,442	7,227	15,349	41,087	2,348	1,890	16,835	21,073	7,448	92,184
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
2006	1,864	512	2,757	2,445	7,578	21,917	38,309	3,552	2,689	31,835	38,076	15,433	121,313
2007	2,184	573	2,887	2,733	8,377	22,177	37,910	3,857	4,017	28,105	35,979	14,474	118,917
2008	2,725	521	2,636	2,519	8,401	19,778	31,108	3,690	4,518	14,716	22,924	10,991	93,202
2009	2,606	430	2,193	2,154	7,383	17,535	22,634	3,042	2,829	14,344	20,215	7,892	75,659
2010	2,941	396	2,392	2,068	7,797	19,549	28,089	3,976	3,830	17,851	25,657	11,462	92,554
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2000	44	46	266	113	469	1,291	7,167	52	148	1,518	1,718	885	11,530
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
2006	122	62	353	482	1,019	2,599	4,393	178	123	3,807	4,108	2,239	14,358
2007	133	100	333	530	1,096	2,750	4,284	175	317	3,699	4,191	2,111	14,432
2008	169	59	328	584	1,140	3,491	3,415	168	251	2,125	2,544	2,061	12,651
2009	55	56	274	449	834	3,438	3,007	191	138	2,267	2,596	1,239	11,114
2010	126	69	373	475	1,043	4,359	3,006	181	226	2,737	3,144	1,454	13,006
Row													
<i>En bande</i>													
2000	23	21	17	26	87	858	10,846	63	173	1,545	1,781	1,675	15,247
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
2006	39	13	255	275	582	1,343	11,046	158	423	2,935	3,516	4,476	20,963
2007	72	23	221	195	511	1,934	11,255	198	831	4,377	5,406	4,175	23,281
2008	108	54	219	235	616	1,918	11,212	480	506	2,210	3,196	3,926	20,868
2009	92	68	187	220	567	1,633	7,121	307	350	1,654	2,311	2,276	13,908
2010	149	50	200	221	620	2,029	10,255	387	485	2,596	3,468	3,485	19,857
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2000	77	29	1,293	498	1,897	7,197	12,421	97	302	6,368	6,767	4,410	32,692
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,669	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
2006	209	151	1,531	883	2,774	22,018	19,669	1,140	480	10,385	12,005	14,295	70,761
2007	260	54	1,309	784	2,407	21,692	14,674	1,508	842	12,155	14,505	18,435	71,713
2008	259	78	799	936	2,072	22,714	29,341	1,199	1,553	10,113	12,865	17,343	84,335
2009	304	323	784	698	2,109	20,797	17,608	634	549	2,033	3,216	4,670	48,400
2010	390	241	1,344	1,337	3,312	25,426	19,083	1,344	1,366	3,904	6,614	10,078	64,513
Total													
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2010	3,606	756	4,309	4,101	12,772	51,363	60,433	5,888	5,907	27,088	38,883	26,479	189,930

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 15Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 2000-2010
(Dwelling Units)**Tableau 15**Logements achevés par type, région et province, 2000-2010
(nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2000	1,282	578	2,970	2,183	7,013	14,544	38,507	2,390	2,147	17,296	21,833	8,180	90,077
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976	94,387
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468	114,066
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048	121,138
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419	125,702
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825	117,903
2006	1,993	503	2,750	2,454	7,700	21,691	39,795	3,516	2,079	26,143	31,738	14,726	115,650
2007	1,864	564	2,709	2,427	7,564	21,788	36,349	3,607	3,537	28,911	36,055	13,948	115,704
2008	2,498	573	2,713	2,559	8,343	19,255	34,493	3,674	4,466	22,283	30,423	11,284	103,798
2009	2,505	398	2,267	2,292	7,462	16,615	24,519	3,237	3,189	13,909	20,335	8,842	77,773
2010	2,798	417	2,457	2,002	7,674	18,728	27,527	4,009	3,792	18,198	25,999	10,806	90,734
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2000	40	40	229	113	422	1,234	6,574	76	145	1,570	1,791	984	11,005
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789	12,600
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102	12,934
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161	12,650
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556	14,222
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756	13,532
2006	160	94	361	408	1,023	2,747	4,697	173	205	2,989	3,367	2,054	13,888
2007	107	89	298	470	964	2,530	4,028	206	211	3,250	3,667	2,200	13,389
2008	140	83	319	562	1,104	3,251	3,396	167	299	3,367	3,833	1,847	13,431
2009	149	44	294	494	981	3,373	3,401	178	194	2,417	2,789	1,584	12,128
2010	109	65	324	414	912	4,075	3,170	186	143	2,819	3,148	1,637	12,942
Row													
<i>En bande</i>													
2000	16	4	17	82	119	1,008	10,456	57	176	1,458	1,691	1,655	14,929
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690	16,361
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947	16,690
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802	17,845
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379	20,892
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184	20,469
2006	41	55	182	230	508	1,366	11,535	156	452	2,394	3,002	4,343	20,754
2007	35	22	231	244	532	1,537	10,735	196	466	3,048	3,710	4,286	20,800
2008	93	28	220	250	591	1,953	10,460	366	669	3,456	4,491	3,735	21,230
2009	109	47	230	163	549	1,630	9,084	342	480	2,216	3,038	3,268	17,569
2010	174	76	219	154	623	1,966	8,960	319	419	2,380	3,118	3,124	17,791
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2000	60	46	770	323	1,199	6,560	9,848	262	622	5,406	6,290	5,965	29,862
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825	28,588
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591	41,936
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034	47,611
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447	54,805
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474	59,338
2006	213	69	1,162	569	2,013	22,864	18,454	930	349	7,665	8,944	13,380	65,655
2007	261	113	1,216	977	2,567	22,750	13,027	881	469	6,500	7,850	12,802	58,996
2008	228	78	1,377	642	2,325	23,497	19,388	1,670	928	9,945	12,543	17,925	75,678
2009	257	86	1,005	814	2,162	21,723	17,896	1,146	1,130	9,033	11,309	15,881	68,971
2010	287	341	948	707	2,283	21,200	22,210	617	760	6,226	7,603	12,092	65,388
Total													
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2010	3,368	899	3,948	3,277	11,492	45,969	61,867	5,131	5,114	29,623	39,868	27,659	186,855

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 2000-2010 (Dwelling Units)

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 2000-2010 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2000	913	317	1,720	1,408	4,358	11,080	37,045	1,358	1,315	13,222	15,895	5,987	74,365
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
2006	1,169	309	1,526	1,464	4,468	15,300	33,331	1,974	1,973	24,850	28,797	12,211	94,107
2007	1,450	333	1,730	1,670	5,183	15,828	33,365	2,224	2,983	20,737	25,944	10,534	90,854
2008	1,781	321	2,088	1,676	5,866	14,988	28,328	2,377	2,820	11,606	16,803	8,448	74,433
2009	1,662	292	1,663	1,361	4,978	12,814	20,397	1,874	2,057	12,256	16,187	6,150	60,526
2010	1,764	273	1,869	1,329	5,235	13,440	25,551	2,322	2,800	15,687	20,809	9,209	74,244
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2000	32	44	136	107	319	1,099	7,139	22	144	1,210	1,376	832	10,765
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
2006	104	56	278	468	906	2,324	4,178	118	114	3,348	3,580	1,900	12,888
2007	98	80	258	510	946	2,448	3,994	68	230	3,258	3,556	1,882	12,826
2008	104	48	268	572	992	2,968	3,253	86	172	1,936	2,194	1,901	11,308
2009	32	46	248	420	746	3,102	2,881	88	94	2,124	2,306	1,056	10,091
2010	40	58	320	438	856	4,068	2,813	98	196	2,536	2,830	1,306	11,873
Row													
<i>En bande</i>													
2000	23	10	17	26	76	858	10,824	46	169	1,362	1,577	1,464	14,799
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
2006	24	13	202	258	497	1,121	10,826	106	423	2,457	2,986	4,191	19,621
2007	46	17	158	183	404	1,814	10,882	136	774	3,515	4,425	3,877	21,402
2008	85	48	200	174	507	1,867	11,035	207	476	1,999	2,682	3,530	19,621
2009	55	48	165	188	456	1,599	7,063	215	314	1,465	1,994	2,081	13,193
2010	93	50	176	213	532	1,876	10,075	214	460	2,275	2,949	3,227	18,659
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2000	61	18	1,177	442	1,698	6,893	12,415	73	262	5,712	6,047	4,070	31,123
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
2006	196	145	1,321	682	2,344	20,741	19,446	977	404	10,227	11,608	14,269	68,408
2007	231	54	1,174	637	2,096	20,795	14,534	1,404	797	10,967	13,168	18,069	68,662
2008	259	78	771	718	1,826	21,731	29,307	1,125	1,185	9,854	12,164	16,978	82,006
2009	273	307	711	651	1,942	19,491	17,598	612	471	1,899	2,982	4,546	46,559
2010	316	211	1,173	970	2,670	24,143	18,665	1,332	1,106	3,625	6,063	9,858	61,399
Total													
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2010	2,213	592	3,538	2,950	9,293	43,527	57,104	3,966	4,562	24,123	32,651	23,600	166,175

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 2000-2010 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 2000-2010 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2000	856	309	1,882	1,252	4,299	10,528	34,601	1,500	1,439	13,334	16,273	6,236	71,937
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
2006	1,229	303	1,429	1,364	4,325	16,040	34,201	1,976	1,680	20,031	23,687	11,410	89,663
2007	1,259	313	1,480	1,414	4,466	15,452	31,838	2,036	2,218	21,647	25,901	10,525	88,182
2008	1,418	349	2,089	1,738	5,594	15,463	32,028	2,376	2,898	18,627	23,901	9,517	86,503
2009	1,577	268	1,725	1,510	5,080	12,695	22,254	2,009	2,337	11,778	16,124	7,235	63,388
2010	1,753	307	1,868	1,288	5,216	13,975	25,138	2,158	2,664	15,845	20,667	8,620	73,616
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2000	32	38	140	99	309	1,094	6,541	38	140	1,230	1,408	822	10,174
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
2006	158	88	266	386	898	2,496	4,535	112	178	2,704	2,994	1,698	12,621
2007	84	72	262	450	868	2,270	3,736	72	122	2,804	2,998	1,818	11,690
2008	78	66	246	548	938	2,850	3,252	90	232	3,108	3,430	1,748	12,218
2009	88	36	260	474	858	3,018	3,284	88	140	2,272	2,500	1,462	11,122
2010	44	56	282	390	772	3,842	3,005	98	118	2,636	2,852	1,495	11,966
Row													
<i>En bande</i>													
2000	16	4	17	78	115	924	10,421	46	172	1,133	1,351	1,425	14,236
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
2006	41	47	153	226	467	1,142	11,295	116	366	2,116	2,598	3,976	19,478
2007	23	22	166	240	451	1,518	10,493	140	436	2,373	2,949	4,117	19,528
2008	70	16	160	185	431	1,870	10,240	168	647	3,297	4,112	3,616	20,269
2009	74	41	200	150	465	1,587	8,957	199	451	1,993	2,643	2,872	16,524
2010	100	60	197	131	488	1,904	8,803	208	404	2,102	2,714	3,032	16,941
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2000	42	36	730	286	1,094	6,006	9,838	238	579	4,765	5,582	5,626	28,146
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
2006	201	56	1,008	504	1,769	21,345	17,989	747	306	7,608	8,661	12,248	62,012
2007	237	113	1,072	737	2,159	21,938	12,798	800	394	6,118	7,312	12,777	56,984
2008	220	78	1,310	540	2,148	21,568	19,326	1,583	502	9,719	11,804	17,801	72,647
2009	240	78	969	704	1,991	20,693	17,870	1,123	985	8,725	10,833	15,534	66,921
2010	236	325	833	572	1,966	20,284	22,077	617	692	5,904	7,213	11,989	63,529
Total													
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2010	2,133	748	3,180	2,381	8,442	40,005	59,023	3,081	3,878	26,487	33,446	25,136	166,052

Data for 2000-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2000-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2010 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2010

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,772	12	20	-	-	1,804
P.E.I.	Î.-P.-É.	330	1	-	-	-	331
N.S.	N.-É.	2,154	35	-	-	-	2,189
N.B.	N.-B.	1,715	48	4	-	-	1,767
Que.	Qué.	17,500	-	8	-	-	17,508
Ont.	Ont.	28,115	16	233	-	-	28,364
Man.	Man.	2,362	8	50	-	-	2,420
Sask.	Sask.	2,895	78	23	-	-	2,996
Alta.	Alb.	18,027	2	194	-	-	18,223
B.C.	C.-B.	9,394	676	445	-	-	10,515
Canada		84,264	876	977	-	-	86,117
Row		En bande					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	17	54	22	-	-	93
P.E.I.	Î.-P.-É.	50	-	-	-	-	50
N.S.	N.-É.	155	21	-	-	-	176
N.B.	N.-B.	169	15	29	-	-	213
Que.	Qué.	1,598	10	243	25	-	1,876
Ont.	Ont.	7,127	152	2,780	-	16	10,075
Man.	Man.	3	21	190	-	-	214
Sask.	Sask.	50	4	406	-	-	460
Alta.	Alb.	211	60	2,004	-	-	2,275
B.C.	C.-B.	29	169	3,029	-	-	3,227
Canada		9,409	506	8,703	25	16	18,659
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	288	24	4	-	-	316
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	211	-	-	-	211
N.S.	N.-É.	12	1,063	98	-	-	1,173
N.B.	N.-B.	17	826	127	-	-	970
Que.	Qué.	1,257	8,969	13,111	806	-	24,143
Ont.	Ont.	408	3,575	14,680	-	2	18,665
Man.	Man.	-	975	357	-	-	1,332
Sask.	Sask.	-	443	663	-	-	1,106
Alta.	Alb.	-	870	2,755	-	-	3,625
B.C.	C.-B.	1,430	1,397	7,031	-	-	9,858
Canada		3,412	18,353	38,826	806	2	61,399
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	2,077	90	46	-	-	2,213
P.E.I.	Î.-P.-É.	380	212	-	-	-	592
N.S.	N.-É.	2,321	1,119	98	-	-	3,538
N.B.	N.-B.	1,901	889	160	-	-	2,950
Que.	Qué.	20,355	8,979	13,362	831	-	43,527
Ont.	Ont.	35,650	3,743	17,693	-	18	57,104
Man.	Man.	2,365	1,004	597	-	-	3,966
Sask.	Sask.	2,945	525	1,092	-	-	4,562
Alta.	Alb.	18,238	932	4,953	-	-	24,123
B.C.	C.-B.	10,853	2,242	10,505	-	-	23,600
Canada		97,085	19,735	48,506	831	18	166,175

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2010 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2010

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	1,770	12	15	-	-	1,797
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	361	2	-	-	-	363
N.S.	<i>N.-É.</i>	2,136	14	-	-	-	2,150
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,615	59	4	-	-	1,678
Que.	<i>Qué.</i>	17,807	2	8	-	-	17,817
Ont.	<i>Ont.</i>	27,801	47	295	-	-	28,143
Man.	<i>Man.</i>	2,207	6	43	-	-	2,256
Sask.	<i>Sask.</i>	2,738	26	18	-	-	2,782
Alta.	<i>Alb.</i>	18,275	2	204	-	-	18,481
B.C.	<i>C.-B.</i>	8,886	470	759	-	-	10,115
Canada		83,596	640	1,346	-	-	85,582
Row		En bande					
Nfld.Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	24	48	28	-	-	100
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	22	15	23	-	-	60
N.S.	<i>N.-É.</i>	165	17	15	-	-	197
N.B.	<i>N.-B.</i>	46	43	42	-	-	131
Que.	<i>Qué.</i>	1,507	16	356	25	-	1,904
Ont.	<i>Ont.</i>	5,877	182	2,744	-	-	8,803
Man.	<i>Man.</i>	-	37	171	-	-	208
Sask.	<i>Sask.</i>	35	22	347	-	-	404
Alta.	<i>Alb.</i>	242	75	1,785	-	-	2,102
B.C.	<i>C.-B.</i>	7	79	2,946	-	-	3,032
Canada		7,925	534	8,457	25	-	16,941
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	198	12	26	-	-	236
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	18	261	46	-	-	325
N.S.	<i>N.-É.</i>	12	587	234	-	-	833
N.B.	<i>N.-B.</i>	16	430	126	-	-	572
Que.	<i>Qué.</i>	1,358	8,618	9,503	805	-	20,284
Ont.	<i>Ont.</i>	71	4,493	17,513	-	-	22,077
Man.	<i>Man.</i>	-	388	229	-	-	617
Sask.	<i>Sask.</i>	-	87	605	-	-	692
Alta.	<i>Alb.</i>	48	1,023	4,833	-	-	5,904
B.C.	<i>C.-B.</i>	928	1,175	9,886	-	-	11,989
Canada		2,649	17,074	43,001	805	-	63,529
Total							
Nfld.Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	1,992	72	69	-	-	2,133
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	401	278	69	-	-	748
N.S.	<i>N.-É.</i>	2,313	618	249	-	-	3,180
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,677	532	172	-	-	2,381
Que.	<i>Qué.</i>	20,672	8,636	9,867	830	-	40,005
Ont.	<i>Ont.</i>	33,749	4,722	20,552	-	-	59,023
Man.	<i>Man.</i>	2,207	431	443	-	-	3,081
Sask.	<i>Sask.</i>	2,773	135	970	-	-	3,878
Alta.	<i>Alb.</i>	18,565	1,100	6,822	-	-	26,487
B.C.	<i>C.-B.</i>	9,821	1,724	13,591	-	-	25,136
Canada		94,170	18,248	52,804	830	-	166,052

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2010 (Dwelling Units)

Tableau 20

Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé, 2010 (nombre de logements)

	Single-Detached and Semi-Detached <i>Maisons individuelles et jumelées</i>					Row <i>En bande</i>					Total
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	
Starts	Mis en chantier										
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines										
Abbotsford	349	5	3	-	-	357	-	75	-	-	75
Barrie	446	-	-	-	-	446	105	28	-	-	133
Brantford	289	-	1	-	-	290	81	62	-	-	143
Calgary	6,690	-	18	-	-	6,708	32	1,173	-	-	1,205
Edmonton	7,212	-	170	-	-	7,382	125	666	-	-	829
Greater Sudbury	373	-	-	-	-	373	25	-	-	-	25
Guelph	435	-	5	-	-	440	122	269	-	-	391
Halifax	1,195	-	-	-	-	1,195	148	4	-	-	152
Hamilton	1,988	2	9	-	-	1,999	743	190	-	-	933
Kelowna	608	25	30	-	-	663	6	64	-	-	70
Kingston	546	-	-	-	-	546	23	10	-	4	37
Kitchener	1,347	-	2	-	-	1,349	277	15	206	-	498
London	1,355	-	126	-	-	1,481	1	7	155	-	163
Moncton	839	13	4	-	-	856	62	12	16	-	90
Montréal	7,073	-	8	-	-	7,081	979	-	156	25	1,160
Oshawa	1,556	-	-	-	-	1,556	231	89	-	-	320
Ottawa-Gatineau	4,324	-	-	-	-	4,324	2,083	24	40	-	2,147
<i>Gatineau</i>	<i>1,660</i>	-	-	-	-	<i>1,660</i>	<i>199</i>	<i>7</i>	<i>13</i>	-	<i>219</i>
<i>Ottawa</i>	<i>2,664</i>	-	-	-	-	<i>2,664</i>	<i>1,884</i>	<i>17</i>	<i>27</i>	-	<i>1,928</i>
Peterborough	308	-	14	-	-	322	27	51	-	-	78
Québec	2,586	-	-	-	-	2,586	212	3	52	-	267
Regina	708	76	18	-	-	802	-	-	127	-	127
Saguenay	426	-	-	-	-	426	4	-	-	-	4
St. Catharines-Niagara	769	4	1	-	-	774	170	19	82	-	271
Saint John	360	5	-	-	-	365	39	3	-	-	42
St. John's	1,475	6	18	-	-	1,499	17	10	22	-	49
Saskatoon	1,702	-	4	-	-	1,706	38	-	227	-	265
Sherbrooke	798	-	-	-	-	798	87	-	-	-	87
Thunder Bay	210	4	-	-	-	214	-	-	4	-	4
Toronto	11,523	-	67	-	-	11,590	2,983	28	1,354	-	4,365
Trois-Rivières	559	-	-	-	-	559	-	-	-	-	-
Vancouver	4,549	207	191	-	-	4,947	9	-	2,315	-	2,324
Victoria	902	124	35	-	-	1,061	-	-	162	-	162
Windsor	484	-	2	-	-	486	19	9	61	-	89
Winnipeg	1,921	-	42	-	-	1,963	-	3	137	-	140
Total	65,905	471	768	-	-	67,144	8,623	210	7,783	25	16,645
Completions	Achevés										
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines										
Abbotsford	341	2	24	-	-	367	-	25	-	-	25
Barrie	409	-	-	-	-	409	46	17	-	-	63
Brantford	218	-	2	-	-	220	36	52	-	-	88
Calgary	7,196	-	14	-	-	7,210	22	750	-	-	772
Edmonton	6,677	-	174	-	-	6,851	110	16	685	-	811
Greater Sudbury	330	2	-	-	-	332	-	40	-	-	40
Guelph	496	1	2	-	-	499	106	-	113	-	219
Halifax	1,145	1	-	-	-	1,146	158	4	15	-	177
Hamilton	1,644	1	21	-	-	1,666	429	-	532	-	961
Kelowna	614	26	88	-	-	728	-	-	95	-	95
Kingston	506	4	-	-	-	510	42	7	5	-	54
Kitchener	1,448	-	2	-	-	1,450	294	-	257	-	551
London	1,305	2	115	-	-	1,422	-	12	187	-	199
Moncton	717	24	4	-	-	745	12	-	19	-	31
Montréal	7,122	2	8	-	-	7,132	801	6	260	25	1,092
Oshawa	1,370	-	-	-	-	1,370	114	3	67	-	184
Ottawa-Gatineau	4,867	14	-	-	-	4,881	2,220	40	47	-	2,307
<i>Gatineau</i>	<i>1,748</i>	-	-	-	-	<i>1,748</i>	<i>226</i>	<i>7</i>	<i>13</i>	-	<i>246</i>
<i>Ottawa</i>	<i>3,119</i>	<i>14</i>	-	-	-	<i>3,133</i>	<i>1,994</i>	<i>33</i>	<i>34</i>	-	<i>2,061</i>
Peterborough	328	-	10	-	-	338	16	-	46	-	62
Québec	2,779	-	-	-	-	2,779	213	3	65	-	281
Regina	746	22	15	-	-	783	-	-	121	-	121
Saguenay	422	-	-	-	-	422	4	-	-	-	4
St. Catharines-Niagara	745	8	3	-	-	756	120	34	78	-	232
Saint John	377	4	-	-	-	381	12	-	7	-	19
St. John's	1,463	8	13	-	-	1,484	24	22	28	-	74
Saskatoon	1,514	2	2	-	-	1,518	35	-	158	-	193
Sherbrooke	819	-	-	-	-	819	127	-	7	-	134
Thunder Bay	133	5	1	-	-	139	-	-	-	-	-
Toronto	11,462	-	126	-	-	11,588	2,341	4	999	-	3,344
Trois-Rivières	520	-	-	-	-	520	-	-	-	-	-
Vancouver	4,115	44	308	-	-	4,467	3	5	2,284	-	2,292
Victoria	912	126	46	-	-	1,084	-	11	81	-	92
Windsor	455	-	4	-	-	459	23	-	113	-	136
Winnipeg	1,802	-	30	-	-	1,832	-	11	100	-	111
Total	64,997	298	1,012	-	-	66,307	7,308	218	7,213	25	14,764

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2010 (Dwelling Units)

Tableau 21

Appartements, autres habitations et total des logements mis en chantier et achevés par région métropolitaine et marché visé, 2010

Starts	Apartment and Other Appartements et autres habitations					Total					Total
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles
Mis en chantier											
Régions métropolitaines											
Metropolitan Areas											
Abbotsford	84	-	-	-	-	84	433	5	78	-	-
Barrie	-	31	72	-	-	103	551	31	100	-	-
Brantford	-	66	5	-	-	71	370	66	68	-	-
Calgary	-	286	1,063	-	-	1,349	6,722	286	2,254	-	-
Edmonton	-	285	1,463	-	-	1,748	7,337	323	2,299	-	-
Greater Sudbury	-	162	15	-	-	177	373	187	15	-	-
Guelph	-	2	188	-	-	190	557	2	462	-	-
Halifax	2	943	98	-	-	1,043	1,345	947	98	-	-
Hamilton	-	195	435	-	-	630	2,731	197	634	-	-
Kelowna	-	212	12	-	-	224	614	237	106	-	-
Kingston	-	70	-	-	-	70	569	80	-	-	-
Kitchener	-	648	318	-	2	968	1,624	663	526	-	2
London	2	405	28	-	-	435	1,358	412	309	-	-
Moncton	6	448	-	-	-	454	907	473	20	-	-
Montréal	548	2,472	10,293	447	-	13,760	8,600	2,472	10,457	472	-
Oshawa	-	12	-	-	-	12	1,787	12	89	-	-
Ottawa-Gatineau	60	635	1,931	36	-	2,662	6,467	659	1,971	36	-
Gatineau	18	332	422	36	-	808	1,877	339	435	36	-
Ottawa	42	303	1,509	-	-	1,854	4,590	320	1,536	-	-
Peterborough	-	4	-	-	-	4	335	4	65	-	-
Québec	216	1,795	1,675	113	-	3,799	3,014	1,798	1,727	113	-
Regina	-	150	268	-	-	418	708	226	413	-	-
Saguenay	34	257	28	34	-	353	464	257	28	34	-
St. Catharines-Niagara	-	41	-	-	-	41	939	64	83	-	-
Saint John	4	161	81	-	-	246	403	169	81	-	-
St. John's	252	12	4	-	-	268	1,744	28	44	-	-
Saskatoon	-	221	189	-	-	410	1,740	221	420	-	-
Sherbrooke	82	467	132	90	-	771	967	467	132	90	-
Thunder Bay	-	4	-	-	-	4	210	8	4	-	-
Toronto	344	1,310	11,586	-	-	13,240	14,850	1,338	13,007	-	-
Trois-Rivières	6	1,098	28	-	-	1,132	565	1,098	28	-	-
Vancouver	1,306	847	5,793	-	-	7,946	5,864	1,054	8,299	-	-
Victoria	-	94	801	-	-	895	902	218	998	-	-
Windsor	2	40	-	-	-	42	505	49	63	-	-
Winnipeg	-	804	337	-	-	1,141	1,921	807	516	-	-
Total	2,948	14,177	36,843	720	2	54,690	77,476	14,858	45,394	745	6
Achevés											
Régions métropolitaines											
Metropolitan Areas											
Abbotsford	82	-	293	-	-	375	423	2	342	-	-
Barrie	-	43	237	-	-	280	455	43	254	-	-
Brantford	-	75	5	-	-	80	254	75	59	-	-
Calgary	-	241	2,768	-	-	3,009	7,218	241	3,532	-	-
Edmonton	-	460	1,321	-	-	1,781	6,787	476	2,180	-	-
Greater Sudbury	-	40	15	-	-	55	330	82	15	-	-
Guelph	-	5	122	-	-	127	602	6	237	-	-
Halifax	-	487	234	-	-	721	1,303	492	249	-	-
Hamilton	-	264	287	-	-	551	2,073	265	840	-	-
Kelowna	-	101	529	-	-	630	614	127	712	-	-
Kingston	-	331	-	-	-	331	548	342	5	-	-
Kitchener	-	312	127	-	-	439	1,742	312	386	-	-
London	2	1,084	-	-	-	1,086	1,307	1,098	302	-	-
Moncton	8	107	12	-	-	127	737	131	35	-	-
Montréal	559	3,616	7,197	326	-	11,698	8,482	3,624	7,465	351	-
Oshawa	-	-	6	-	-	6	1,484	3	73	-	-
Ottawa-Gatineau	41	439	1,814	57	-	2,351	7,128	493	1,861	57	-
Gatineau	38	295	371	57	-	761	2,012	302	384	57	-
Ottawa	3	144	1,443	-	-	1,590	5,116	191	1,477	-	-
Peterborough	-	34	105	-	-	139	344	34	161	-	-
Québec	194	1,599	1,294	272	-	3,359	3,186	1,602	1,359	272	-
Regina	-	39	214	-	-	253	746	61	350	-	-
Saguenay	62	413	28	-	-	503	488	413	28	-	-
St. Catharines-Niagara	-	72	12	-	-	84	865	114	93	-	-
Saint John	4	81	-	-	-	85	393	85	7	-	-
St. John's	174	-	26	-	-	200	1,661	30	67	-	-
Saskatoon	-	8	281	-	-	289	1,549	10	441	-	-
Sherbrooke	92	493	100	58	-	743	1,038	493	107	58	-
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	133	5	1	-	-
Toronto	60	1,453	14,948	-	-	16,461	13,863	1,457	16,073	-	-
Trois-Rivières	12	568	104	12	-	696	532	568	104	12	-
Vancouver	846	745	8,124	-	-	9,715	4,964	794	10,716	-	-
Victoria	-	53	555	-	-	608	912	190	682	-	-
Windsor	-	16	-	-	-	16	478	16	117	-	-
Winnipeg	-	222	223	-	-	445	1,802	233	353	-	-
Total	2,136	13,401	40,981	725	-	57,243	74,441	13,917	49,206	750	-

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 22

Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2010 (Dwellings Units)

Tableau 22

Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2010

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached	Maisons individuelles et jumelées											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	98	109	113	104	89	81	68	67	67	73	96	94
Barrie	108	108	119	121	105	100	99	93	87	86	88	85
Brantford	36	34	31	30	31	24	30	25	18	20	24	29
Calgary	453	467	476	508	520	441	420	416	448	452	501	501
Edmonton	586	555	547	532	559	552	552	594	611	670	671	678
Greater Sudbury	12	12	9	14	12	13	10	6	8	7	8	8
Guelph	19	19	16	16	15	18	11	12	9	9	6	8
Halifax	46	49	44	49	52	48	60	54	62	61	54	57
Hamilton	50	61	66	86	85	53	52	33	43	32	35	34
Kelowna	148	142	143	146	146	139	130	144	157	161	166	181
Kingston	32	34	38	24	33	16	21	12	17	25	41	43
Kitchener	68	75	74	83	75	61	60	58	61	73	89	91
London	100	97	99	99	105	106	106	124	149	153	164	157
Moncton	100	95	87	87	131	84	72	60	58	52	43	37
Montréal	656	653	699	712	735	683	547	532	526	536	587	612
Oshawa	8	7	14	13	12	12	10	10	12	12	12	11
Ottawa-Gatineau	210	215	188	222	258	258	205	201	210	212	228	218
<i>Gatineau</i>	<i>180</i>	<i>185</i>	<i>158</i>	<i>197</i>	<i>235</i>	<i>229</i>	<i>184</i>	<i>180</i>	<i>177</i>	<i>176</i>	<i>184</i>	<i>170</i>
<i>Ottawa</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>25</i>	<i>23</i>	<i>29</i>	<i>21</i>	<i>21</i>	<i>33</i>	<i>36</i>	<i>44</i>	<i>48</i>
Peterborough	2	4	4	6	3	4	3	1	1	1	2	3
Québec	140	142	145	184	193	198	152	148	151	151	170	208
Regina	45	43	51	41	37	41	38	41	36	39	38	41
Saguenay	7	7	7	6	8	9	14	15	15	18	19	19
St. Catharines-Niagara	94	91	87	95	93	62	68	67	67	73	85	77
Saint John	72	68	68	63	61	59	61	58	59	58	58	54
St. John's	12	14	15	9	6	5	7	12	14	16	11	17
Saskatoon	104	103	108	113	106	114	122	136	117	150	160	154
Sherbrooke	36	34	37	37	29	44	51	52	59	72	79	72
Thunder Bay	7	6	6	4	12	14	7	2	4	2	2	2
Toronto	445	455	450	462	456	434	364	348	321	264	214	202
Trois-Rivières	37	47	54	53	47	43	42	42	36	35	36	50
Vancouver	628	588	542	509	544	551	575	606	685	745	824	880
Victoria	38	35	39	34	37	52	56	57	62	75	97	107
Windsor	32	33	39	44	46	41	36	38	38	40	40	43
Winnipeg	178	162	141	146	175	177	192	228	207	196	204	197
Total Metropolitan Areas												
<i>Total, régions métropolitaines</i>	<i>4,607</i>	<i>4,564</i>	<i>4,556</i>	<i>4,652</i>	<i>4,816</i>	<i>4,537</i>	<i>4,241</i>	<i>4,292</i>	<i>4,415</i>	<i>4,569</i>	<i>4,852</i>	<i>4,970</i>
Total Large Urban Centres												
<i>Total, grands centres urbains</i>	<i>757</i>	<i>730</i>	<i>683</i>	<i>695</i>	<i>723</i>	<i>682</i>	<i>647</i>	<i>724</i>	<i>686</i>	<i>780</i>	<i>814</i>	<i>871</i>
Unabsorbed (Months)												
Average Period												
<i>Période moyenne</i>												
<i>non écoulés (en mois)</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>8</i>
Row, Apartment and other	En bande, appartements et autre											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	104	103	88	85	79	65	97	90	98	94	95	92
Barrie	39	42	39	43	48	39	36	36	47	41	39	33
Brantford	42	24	17	14	23	11	18	17	10	10	24	39
Calgary	362	437	444	406	358	618	702	738	733	681	644	629
Edmonton	921	866	820	698	728	861	851	860	800	773	683	771
Greater Sudbury	3	2	6	5	5	3	2	1	7	7	7	12
Guelph	23	23	23	20	20	18	15	14	15	14	15	16
Halifax	61	61	58	59	49	127	54	97	141	75	76	86
Hamilton	53	48	54	46	43	37	37	37	36	33	223	221
Kelowna	375	376	388	457	422	430	436	434	433	432	420	427
Kingston	-	-	-	3	10	6	4	-	95	95	95	99
Kitchener	71	64	49	43	56	55	42	41	42	42	45	41
London	534	514	466	565	577	528	501	497	393	406	418	491
Moncton	117	121	123	119	111	54	50	79	70	68	68	64
Montréal	3,953	3,747	3,715	3,629	3,341	3,218	3,437	3,321	3,092	2,996	2,837	2,782
Oshawa	80	76	71	70	71	33	23	22	18	21	21	20
Ottawa-Gatineau	977	982	925	944	892	871	871	796	758	779	808	817
<i>Gatineau</i>	<i>653</i>	<i>655</i>	<i>614</i>	<i>633</i>	<i>569</i>	<i>563</i>	<i>561</i>	<i>498</i>	<i>490</i>	<i>481</i>	<i>542</i>	<i>527</i>
<i>Ottawa</i>	<i>324</i>	<i>327</i>	<i>311</i>	<i>311</i>	<i>323</i>	<i>308</i>	<i>310</i>	<i>298</i>	<i>268</i>	<i>298</i>	<i>266</i>	<i>290</i>
Peterborough	34	31	25	22	24	26	22	19	14	14	14	16
Québec	647	589	646	631	621	815	708	671	593	755	871	835
Regina	92	77	65	50	90	95	101	76	85	96	92	76
Saguenay	20	187	197	181	174	175	169	175	16	26	25	29
St. Catharines-Niagara	43	43	54	51	52	45	50	47	40	40	43	44
Saint John	40	33	35	27	26	22	14	29	29	32	32	31
St. John's	9	9	7	5	5	4	4	4	-	-	-	-
Saskatoon	179	168	127	104	92	103	113	105	85	80	75	130
Sherbrooke	228	209	170	169	191	191	178	168	202	225	206	201
Thunder Bay	4	4	4	4	4	3	2	2	2	2	2	2
Toronto	801	733	707	1,202	1,170	1,498	1,571	1,792	1,794	1,774	1,540	1,464
Trois-Rivières	113	118	108	108	73	143	108	86	65	83	100	80
Vancouver	1,835	1,980	1,869	1,814	1,921	2,090	2,131	2,109	2,287	2,597	2,734	2,712
Victoria	407	367	348	353	328	342	340	327	289	289	293	348
Windsor	21	21	20	19	19	17	17	18	18	20	21	24
Winnipeg	179	204	222	202	166	159	143	156	131	140	127	115
Total Metropolitan Areas												
<i>Total, régions métropolitaines</i>	<i>12,367</i>	<i>12,259</i>	<i>11,890</i>	<i>12,148</i>	<i>11,789</i>	<i>12,702</i>	<i>12,847</i>	<i>12,864</i>	<i>12,438</i>	<i>12,740</i>	<i>12,693</i>	<i>12,747</i>

¹As at the end of the period shown.
Data on 2006 Census definitions.
See Explanatory and Source Notes.

¹À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.
Voir Notes explicatives et sources.

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings², Quarterly by Urban Area, 2009-2010

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées, par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2009-2010

	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
2009								
Metropolitan Areas								
Abbotsford	206	535,815	163	558,499	137	555,636	100	594,514
Barrie	109	453,155	108	482,338	106	495,121	109	468,284
Brantford	50	250,580	66	209,963	27	245,914	42	277,279
Calgary	854	554,814	756	545,926	511	573,146	499	570,510
Edmonton	1,183	492,919	926	500,446	639	506,922	555	496,212
Greater Sudbury	25	359,204	25	350,628	16	446,000	11	409,427
Guelph	32	349,177	30	344,350	24	357,098	20	386,913
Halifax	43	360,595	35	344,840	22	362,486	36	392,719
Hamilton	87	388,949	67	386,701	44	462,599	47	442,594
Kelowna	216	714,775	203	755,697	193	857,264	154	1,000,098
Kingston	42	268,384	28	270,561	24	269,021	34	262,586
Kitchener	174	352,317	138	374,477	77	397,157	66	420,438
London	185	342,922	155	351,625	100	351,070	99	341,107
Moncton	124	161,257	141	158,793	131	203,048	100	190,269
Montréal	842	338,971	790	344,595	622	341,154	682	339,431
Oshawa	26	375,731	28	375,571	15	374,600	8	--
Ottawa-Gatineau	312	253,173	264	265,936	218	281,326	206	273,314
Gatineau	254	208,008	216	215,519	177	224,605	173	225,809
Ottawa	58	450,963	48	492,814	41	526,197	33	522,354
Peterborough	5	--	5	--	4	--	3	--
Québec	141	222,470	159	227,819	149	236,918	143	246,180
Regina	44	424,292	48	435,851	44	500,212	46	500,049
Saguenay	7	--	6	--	9	--	9	--
St. Catharines-Niagara	134	346,068	110	344,256	99	340,813	83	363,728
Saint John	73	250,297	72	275,419	69	242,013	79	248,688
St. John's	2	--	10	326,040	4	--	12	552,542
Saskatoon	213	399,716	184	389,882	145	403,769	124	407,625
Sherbrooke	11	180,182	20	185,900	35	161,257	35	155,343
Thunder Bay	2	--	2	--	2	--	10	321,680
Toronto	716	593,981	616	566,568	544	616,404	458	593,165
Trois-Rivières	45	184,333	30	185,667	27	164,148	42	169,690
Vancouver	1,395	957,911	1,246	962,094	908	1,035,704	653	1,154,663
Victoria	163	743,913	116	773,749	82	889,634	35	972,563
Windsor	56	297,741	63	288,593	40	293,770	36	316,644
Winnipeg	225	387,135	287	376,560	205	419,390	169	418,704
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	7,742	540,367	6,897	536,305	5,272	562,795	4,705	550,317
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	1,195	366,128	1,043	354,489	903	353,149	809	356,223
2010								
Metropolitan Areas								
Abbotsford	113	592,230	81	580,530	67	572,525	94	606,274
Barrie	119	450,341	100	452,684	87	468,450	85	483,611
Brantford	31	309,094	24	329,100	18	325,083	29	346,497
Calgary	476	562,958	441	566,430	448	534,172	501	521,463
Edmonton	545	499,107	551	501,438	610	484,937	677	483,717
Greater Sudbury	9	--	13	406,562	8	--	8	--
Guelph	16	409,454	18	395,203	9	--	8	--
Halifax	44	354,584	48	377,731	61	365,861	57	402,199
Hamilton	66	361,779	53	382,726	43	418,555	34	409,593
Kelowna	143	1,034,839	139	1,038,398	154	952,732	174	876,974
Kingston	38	251,494	16	293,144	17	288,776	43	274,665
Kitchener	74	409,182	61	450,945	61	474,124	91	443,064
London	97	343,610	106	338,958	149	323,206	157	327,853
Moncton	87	180,821	81	181,294	55	184,237	37	174,497
Montréal	699	341,400	682	338,073	526	338,097	612	331,366
Oshawa	14	387,731	12	378,987	12	422,538	11	406,050
Ottawa-Gatineau	188	285,377	258	268,005	210	266,656	218	283,320
Gatineau	158	239,573	229	238,736	177	238,746	170	233,924
Ottawa	30	526,616	29	499,128	33	416,358	48	458,263
Peterborough	4	--	4	--	1	--	3	--
Québec	145	240,189	198	204,833	151	231,100	208	232,517
Regina	51	507,863	41	552,846	36	555,270	40	528,615
Saguenay	7	--	9	--	15	188,000	19	166,579
St. Catharines-Niagara	87	339,534	62	290,131	67	314,246	76	326,461
Saint John	68	248,031	59	242,690	59	252,270	54	258,787
St. John's	15	495,686	5	--	14	433,179	17	400,441
Saskatoon	108	429,662	114	422,903	117	420,079	154	410,974
Sherbrooke	37	171,027	44	180,045	59	169,269	72	160,665
Thunder Bay	6	--	12	311,108	4	--	2	--
Toronto	450	638,058	434	598,479	321	667,361	202	675,998
Trois-Rivières	54	175,556	43	179,512	36	168,361	50	184,660
Vancouver	542	1,228,655	551	1,178,927	684	1,074,943	879	1,092,754
Victoria	37	773,065	48	716,491	56	684,586	100	653,567
Windsor	39	320,869	41	297,276	38	296,611	43	287,109
Winnipeg	141	426,009	177	404,241	207	427,767	197	448,533
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	4,550	547,289	4,526	531,534	4,400	545,152	4,952	553,019
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	670	359,583	669	370,141	670	376,159	856	357,957

¹ Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

² As at the end of the period shown.
Data on 2006 Census definitions.

¹ Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués individuellement pour les marchés concernés mais englobés dans le total.

² À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure,
by Metropolitan Area, 2010

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de
l'immeuble et la région métropolitaine, 2010

	Number of Structures <i>Nombre d'immeubles</i>					Total	Dwelling Units <i>Nombre de logements</i>					Total
	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+		Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19	20-49	50-199	200+	
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barrie	-	-	1	-	-	1	-	-	43	-	-	43
Brantford	1	-	2	-	-	3	4	-	71	-	-	75
Calgary	1	-	-	2	-	3	3	-	-	238	-	241
Edmonton	2	3	5	3	-	13	6	41	213	200	-	460
Greater Sudbury	4	2	-	-	-	6	15	25	-	-	-	40
Guelph	5	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	5
Halifax	-	-	2	6	-	8	-	-	62	425	-	487
Hamilton	-	-	-	2	-	2	-	-	-	264	-	264
Kelowna	-	-	1	1	-	2	-	-	30	71	-	101
Kingston	-	2	2	3	-	7	-	21	67	243	-	331
Kitchener	6	4	4	2	-	16	22	41	117	132	-	312
London	5	6	-	4	2	17	12	62	-	533	477	1,084
Moncton	1	1	2	1	-	5	4	6	47	50	-	107
Montréal	221	177	4	8	2	412	703	1,194	150	861	708	3,616
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa-Gatineau	27	26	-	1	-	54	94	238	-	107	-	439
<i>Gatineau</i>	25	-	-	-	-	48	88	207	-	-	-	295
<i>Ottawa</i>	2	3	-	1	-	6	6	31	-	107	-	144
Peterborough	1	-	1	-	-	2	4	-	30	-	-	34
Québec	51	45	4	13	-	113	180	359	122	938	-	1,599
Regina	-	-	1	-	-	1	-	-	39	-	-	39
Saguenay	42	3	-	-	1	46	163	21	-	-	229	413
St. Catharines-Niagara	-	1	2	-	-	3	-	9	63	-	-	72
Saint John	-	1	-	1	-	2	-	12	-	69	-	81
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	2	-	-	-	-	2	8	-	-	-	-	8
Sherbrooke	48	25	3	-	-	76	189	203	101	-	-	493
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto	-	-	2	10	1	13	-	-	60	1,193	200	1,453
Trois-Rivières	75	41	1	-	-	117	288	256	24	-	-	568
Vancouver	251	-	1	5	-	257	254	-	25	466	-	745
Victoria	1	-	-	1	-	2	2	-	-	51	-	53
Windsor	-	1	-	-	-	1	-	16	-	-	-	16
Winnipeg	3	-	3	1	-	7	12	-	120	90	-	222
Total	747	338	41	64	6	1,196	1,968	2,504	1,384	5,931	1,614	13,401

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2001-2009 (Per Cent)

Tableau 25

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 2001-2009 (en pourcentage)

		2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009		2010		
		Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.
Nfld.-Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	3.0	3.4	3.7	4.4	3.6	1.9	2.9	0.9	1.9	0.8	0.9	0.9
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	2.7	3.4	3.9	4.4	5.3	4.0	4.6	2.5	3.6	2.8	3.2	2.1
N.S.	<i>N.-É.</i>	2.8	2.4	2.9	3.3	3.1	3.1	3.2	3.5	3.8	2.9	2.7	2.7
N.B.	<i>N.-B.</i>	3.8	3.9	5.1	5.0	5.8	4.9	5.1	3.1	4.6	3.5	4.4	4.0
Que.	<i>Qué.</i>	1.2	1.3	1.7	2.1	2.7	2.9	2.8	2.4	2.5	2.7	2.8	3.0
Ont.	<i>Ont.</i>	2.5	3.4	4.0	3.7	3.3	3.3	3.0	2.5	3.1	3.4	3.2	2.8
Man.	<i>Man.</i>	1.4	1.5	1.4	1.8	1.5	1.5	1.0	0.9	0.8	1.0	1.0	0.8
Sask.	<i>Sask.</i>	3.9	4.0	5.2	4.5	3.3	1.2	1.1	1.2	1.5	1.5	2.1	2.2
Alta.	<i>Alb.</i>	2.3	3.7	4.5	3.0	0.9	1.6	2.9	2.5	4.3	5.6	6.1	4.6
B.C.	<i>C.-B.</i>	3.1	3.1	2.4	1.9	1.1	1.0	1.1	1.0	2.3	2.8	3.1	2.7
Canada		2.1	2.6	3.0	2.9	2.6	2.7	2.6	2.3	2.8	3.1	3.2	2.9

Data for 2001 on 1996 Census definitions; data for 2002-2006 on 2001 Census definitions; subsequent data are on 2006 Census definitions. Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006. Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2010

Tableau 26

Immeubles locatifs d'initiative privée, selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2010

	Number of Structures Nombre d'immeubles						Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas Régions métropolitaines												
Abbotsford	9	27	38	33	-	107	35	279	1,302	2,110	-	3,726
Barrie	88	84	26	14	-	212	307	745	782	1,450	-	3,284
Brantford	202	57	29	31	-	319	795	506	874	2,453	-	4,628
Calgary	762	766	331	103	19	1,981	3,035	7,957	9,851	9,542	5,127	35,512
Edmonton	82	1,239	781	201	15	2,318	333	14,684	21,864	17,757	3,919	58,557
Greater Sudbury	546	365	50	42	-	1,003	2,181	3,316	1,459	4,020	-	10,976
Guelph	84	162	34	46	-	326	326	1,464	1,047	3,761	-	6,598
Halifax	670	686	294	230	7	1,887	2,544	7,063	9,185	19,530	1,794	40,116
Hamilton	449	538	185	222	29	1,423	1,704	5,320	5,927	22,152	6,729	41,832
Kelowna	7	36	54	26	-	123	29	430	1,855	1,605	-	3,919
Kingston	387	292	44	74	-	797	1,439	2,692	1,441	6,835	-	12,407
Kitchener	277	605	199	125	14	1,220	1,044	6,429	6,180	11,486	3,164	28,303
London	767	398	234	230	16	1,645	2,856	3,765	6,757	24,187	3,686	41,251
Moncton	380	406	106	22	-	914	1,394	4,184	2,927	1,453	-	9,958
Montréal	30,426	22,382	2,484	693	62	56,047	110,612	188,589	73,886	59,509	17,421	450,017
Oshawa	169	263	61	61	1	555	626	2,558	1,860	5,984	245	11,273
Ottawa-Gatineau	2,394	2,058	243	280	72	5,047	8,493	17,260	7,294	28,970	18,364	80,381
Gatineau	1,394	952	76	48	2	2,472	4,879	7,795	2,198	4,450	552	19,874
Ottawa	1,000	1,106	167	232	70	2,575	3,614	9,465	5,096	24,520	17,812	60,507
Peterborough	215	142	24	31	-	412	798	1,452	746	2,837	-	5,833
Québec	3,492	3,289	566	119	6	7,472	13,427	30,344	17,058	9,964	1,715	72,508
Regina	85	421	129	22	-	657	344	5,295	3,553	1,803	-	10,995
Saguenay	699	497	28	-	-	1,224	2,776	4,349	771	-	-	7,896
Saint John	589	379	91	82	-	1,141	2,240	3,628	3,011	6,975	-	15,854
St. Catharines-Niagara	657	507	38	9	-	1,211	2,460	4,433	1,021	705	-	8,619
St. John's	199	39	26	19	-	283	696	406	919	1,465	-	3,486
Saskatoon	76	286	192	42	1	597	296	3,502	5,556	3,122	217	12,693
Sherbrooke	2,486	1,454	268	28	-	4,236	9,062	12,227	8,500	2,143	-	31,932
Thunder Bay	228	176	52	13	-	469	885	1,627	1,603	1,114	-	5,229
Toronto	2,843	2,239	1,077	1,318	373	7,850	10,339	21,183	35,339	132,530	106,700	306,091
Trois-Rivières	1,164	1,197	85	5	-	2,451	4,490	9,595	2,125	506	-	16,716
Vancouver	470	1,477	1,273	523	14	3,757	1,738	16,870	40,704	41,817	3,328	104,457
Victoria	408	367	262	101	4	1,142	1,552	3,932	8,421	8,413	918	23,236
Windsor	465	309	129	61	1	965	1,797	3,164	3,891	5,598	201	14,651
Winnipeg	278	703	502	218	28	1,729	1,106	8,306	15,194	20,246	7,467	52,319
Total	52,053	43,846	9,935	5,024	662	111,520	191,759	397,554	302,903	462,042	180,995	1,535,253

Universe as at June 30, 2010. Excluding units completed three months prior to survey dates. Data on 2006 Census definitions.

Univers au 30 juin 2010. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés. Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 2005-2010 (Per Cent)

Tableau 27

Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 2005-2010 (en pourcentage)

	October octobre					April 2010 avril 2010			October 2010 octobre 2010		
	2005	2006	2007	2008	2009	Total Universe Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation	Total Universe Univers	Units Vacant Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'occupation
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	3.8	2	2.1	2.5	6.1	3,713	246	6.6	3,691	240	6.5
Barrie	**	**	3	3.5	3.6	2,968	148	4.9	2,977	94	3.2
Brantford	**	**	2.9	2.3	3.5	3,835	98	2.7	3,833	143	3.7
Calgary	1.4	0.5	1.5	2.1	5.4	32,891	1,746	5.3	32,477	1,113	3.4
Edmonton	4.5	1.2	1.5	2.4	4.5	58,635	3,048	5.2	58,224	2,421	4.2
Greater Sudbury	1.4	1.1	0.5	0.5	2.6	8,789	325	3.8	8,795	217	2.5
Guelph	**	**	1.9	2.2	4.1	6,256	285	4.6	6,272	213	3.4
Halifax	3.3	3.0	3.0	3.4	2.8	37,556	914	2.4	37,572	960	2.6
Hamilton	4.2	4.2	3.5	3.1	4.0	40,449	1,682	4.2	40,128	1,462	3.6
Kelowna	**	**	0	0.2	2.9	3,893	146	3.8	3,890	131	3.4
Kingston	1.7	2.1	3.3	1.2	1.2	10,959	239	2.1	10,968	116	1.1
Kitchener	3.3	3.3	2.7	1.8	3.3	27,304	840	3.1	27,259	706	2.6
London	4.3	3.6	3.3	3.8	5.1	37,845	1,453	3.8	38,395	1,867	4.9
Moncton	**	**	4	2.0	3.5	8,617	367	4.2	8,564	309	3.6
Montréal	2.2	3.0	3.3	2.7	2.9	340,664	10,720	3.1	339,405	10,235	3.0
Oshawa	3.3	4.2	3.6	4.0	4.1	10,642	391	3.7	10,647	302	2.8
Ottawa-Gatineau	3.3	2.6	2.4	1.5	1.5	71,985	1,724	2.4	71,888	1,210	1.7
<i>Gatineau</i>	3.2	3.5	3.1	2.2	1.9	14,953	376	2.4	14,995	329	2.2
<i>Ottawa</i>	3.3	2.3	2.2	1.3	1.5	57,032	1,348	2.4	56,893	882	1.5
Peterborough	**	**	2.5	2.2	6.3	5,043	337	6.6	5,035	199	4.0
Québec	1.5	1.5	1.4	0.6	0.5	58,660	239	0.4	59,081	637	1.1
Regina	3.1	3.3	1.7	0.4	0.6	10,765	83	0.8	10,651	104	1.0
Saguenay	4.8	4.8	3.3	2.0	1.9	5,145	105	2.1	5,120	117	2.3
St. Catharines-Niagara	2.2	3.6	3.3	3.9	3.9	13,650	644	4.6	13,614	580	4.3
Saint John	6.2	7.1	4.7	2.8	3.5	6,155	281	4.5	6,159	289	4.7
St. John's	4.3	4.6	2.3	0.5	0.5	2,912	27	0.9	2,790	32	1.1
Saskatoon	4.6	3.2	0.6	1.8	1.9	12,407	262	2.1	12,397	325	2.6
Sherbrooke	1.3	1.3	2.8	3.2	4.7	22,804	951	4.1	22,870	1,237	5.4
Thunder Bay	3.8	4.0	2.9	1.9	2.0	4,407	101	2.3	4,344	83	1.9
Toronto	3.7	3.2	3.2	2.0	3.0	297,280	7,842	2.6	295,752	6,173	2.1
Trois-Rivières	1.7	1.1	1.6	2.0	2.9	12,039	322	2.7	12,226	495	4.0
Vancouver	1.3	0.7	0.7	0.5	2.1	102,782	2,237	2.2	102,719	1,933	1.9
Victoria	0.5	0.5	0.5	0.5	1.4	21,967	567	2.6	21,684	321	1.5
Windsor	8.8	9.2	11.9	13.9	12.2	12,927	1,451	11.3	12,854	1,240	9.7
Winnipeg	1.6	1.3	1.4	0.9	1.1	52,148	508	1.0	51,213	405	0.8
Average Vacancy Rate ²											
<i>Taux moyen d'occupation²</i>	2.8	2.6	2.7	2.2	2.9	1,348,092	40,328	3	1,343,494	35,908	2.7

Data for 2004-2006 on 2001 Census definitions. Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données de 2004-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements.

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2009-2010 (Per Cent)

	October 2009 octobre 2009				April 2010 avril 2010				October 2010 octobre 2010			
	Bachelor Studios				Bachelor Studios				Bachelor Studios			
Metropolitan Areas	1	2	3		1	2	3		1	2	3	
Régions métropolitaines												
Abbotsford	9.1	5.1	6.7	12.1	7.6	6.2	7.0	3.1	3.4	7.3	6.0	3.3
Barrie	11.8	3.5	3.5	0.6	**	4.3	5.0	5.0	8.1	3.5	2.6	4.3
Brantford	**	3.7	3.8	1.5	**	3.4	2.2	1.6	**	4.3	4.0	**
Calgary	4.7	4.9	6.1	5.5	5.5	4.2	6.6	5.2	4.2	3.0	3.9	3.9
Edmonton	3.3	4.5	4.7	4.5	4.1	4.7	6.0	5.3	4.4	4.1	4.2	3.6
Greater Sudbury	6.5	2.3	2.3	1.5	3.9	5.7	2.8	1.3	4.2	2.1	2.5	2.0
Guelph	4.9	3.4	4.5	3.8	3.4	4.0	5.3	0.0	7.8	3.1	3.3	3.8
Halifax	2.3	2.2	3.3	3.2	1.1	2.0	2.9	2.9	2.3	2.2	2.9	2.4
Hamilton	6.6	3.6	4.1	3.1	6.0	4.6	3.7	2.7	7.3	3.6	3.3	3.9
Kelowna	0.8	2.5	3.5	3.6	3.0	4.0	3.8	0.0	3.8	2.8	4.0	0.9
Kingston	0.9	0.7	1.5	1.5	2.4	1.9	2.2	**	1.0	0.7	1.1	2.8
Kitchener	3.8	2.8	3.6	3.1	**	2.9	3.0	5.3	1.3	2.2	2.9	2.2
London	2.6	3.8	6.1	4.3	2.8	3.0	4.5	5.2	4	3.5	5.8	6.2
Moncton	**	3.7	3.3	4.8	4.8	3.7	4.2	**	**	2.5	4.1	2.7
Montréal	3.9	3.5	2.4	1.8	5.2	3.4	2.6	2.0	4.0	3.5	2.6	2.4
Oshawa	5.8	3.6	4.3	4.0	3.8	4.1	3.7	1.4	1.5	3.3	2.8	1.8
Ottawa-Gatineau	1.2	1.4	1.7	1.4	3.1	2.4	2.3	1.6	1.0	1.7	1.8	2.0
Gatineau	2.1	1.6	2.0	1.5	2.5	2.7	2.5	1.6	1.5	2.1	2.4	1.9
Ottawa	1.0	1.4	1.7	1.2	3.2	2.4	2.2	1.6	0.9	1.6	1.6	2.1
Peterborough	5.4	5.2	6.1	**	**	5.2	7.1	**	**	3.7	4.0	4.0
Québec	1.2	0.8	0.3	0.2	0.1	0.6	0.4	0.1	1.8	1.0	1.1	0.9
Regina	0.6	0.5	0.6	2.2	1.0	0.7	0.7	2.7	0.5	1.2	0.9	0.0
Saguenay	5.4	1.4	1.8	2.4	**	2.8	1.4	0.9	4.7	3.0	1.6	2.4
St. Catharines-Niagara	5.0	3.4	4.2	3.1	**	4.8	4.4	3.9	4.9	4.4	4.3	3.6
Saint John	4.0	3.3	3.6	3.1	4.6	5.3	4.1	4.5	5.6	4.5	4.7	5.5
St. John's	1.3	0.6	0.3	0.5	2.3	0.6	0.8	1.0	2.9	0.9	0.8	1.9
Saskatoon	2.1	1.5	2.2	1.4	3.7	2.1	1.9	2.1	4.9	1.7	3.0	3.6
Sherbrooke	4.2	4.9	4.6	5.1	5.0	3.9	4.2	3.3	6.6	4.6	5.3	6.5
Thunder Bay	6.0	3.0	1.0	0.0	**	3.0	2.0	**	3.3	2.1	1.6	1.4
Toronto	5.0	3.0	2.8	2.4	2.3	3.2	2.2	2.1	2.3	2.4	1.9	1.6
Trois-Rivières	7.7	4.5	1.7	2.6	**	2.6	2.1	3.0	6.8	4.9	3.2	3.9
Vancouver	1.3	2.1	2.5	2.2	1.5	2.4	1.9	1.5	1.2	1.9	2.1	2.5
Victoria	1.2	1.7	1.1	1.5	2.5	2.4	3.2	0.9	0.8	1.7	1.2	1.6
Windsor	15.6	11.5	12.1	11.5	14.4	10.9	11.7	5.9	14.5	9.4	9.1	9.6
Winnipeg	2.0	1.1	1.0	1.0	1.3	0.8	1.2	1.0	1.2	0.8	0.7	1.5

Tableau 28

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2009-2010 (en pourcentage)

	October 2009 octobre 2009				April 2010 avril 2010				October 2010 octobre 2010			
	Bachelor Studios				Bachelor Studios				Bachelor Studios			
Metropolitan Areas	1	2	3		1	2	3		1	2	3	
Régions métropolitaines												
Abbotsford	9.1	5.1	6.7	12.1	7.6	6.2	7.0	3.1	3.4	7.3	6.0	3.3
Barrie	11.8	3.5	3.5	0.6	**	4.3	5.0	5.0	8.1	3.5	2.6	4.3
Brantford	**	3.7	3.8	1.5	**	3.4	2.2	1.6	**	4.3	4.0	**
Calgary	4.7	4.9	6.1	5.5	5.5	4.2	6.6	5.2	4.2	3.0	3.9	3.9
Edmonton	3.3	4.5	4.7	4.5	4.1	4.7	6.0	5.3	4.4	4.1	4.2	3.6
Greater Sudbury	6.5	2.3	2.3	1.5	3.9	5.7	2.8	1.3	4.2	2.1	2.5	2.0
Guelph	4.9	3.4	4.5	3.8	3.4	4.0	5.3	0.0	7.8	3.1	3.3	3.8
Halifax	2.3	2.2	3.3	3.2	1.1	2.0	2.9	2.9	2.3	2.2	2.9	2.4
Hamilton	6.6	3.6	4.1	3.1	6.0	4.6	3.7	2.7	7.3	3.6	3.3	3.9
Kelowna	0.8	2.5	3.5	3.6	3.0	4.0	3.8	0.0	3.8	2.8	4.0	0.9
Kingston	0.9	0.7	1.5	1.5	2.4	1.9	2.2	**	1.0	0.7	1.1	2.8
Kitchener	3.8	2.8	3.6	3.1	**	2.9	3.0	5.3	1.3	2.2	2.9	2.2
London	2.6	3.8	6.1	4.3	2.8	3.0	4.5	5.2	4	3.5	5.8	6.2
Moncton	**	3.7	3.3	4.8	4.8	3.7	4.2	**	**	2.5	4.1	2.7
Montréal	3.9	3.5	2.4	1.8	5.2	3.4	2.6	2.0	4.0	3.5	2.6	2.4
Oshawa	5.8	3.6	4.3	4.0	3.8	4.1	3.7	1.4	1.5	3.3	2.8	1.8
Ottawa-Gatineau	1.2	1.4	1.7	1.4	3.1	2.4	2.3	1.6	1.0	1.7	1.8	2.0
Gatineau	2.1	1.6	2.0	1.5	2.5	2.7	2.5	1.6	1.5	2.1	2.4	1.9
Ottawa	1.0	1.4	1.7	1.2	3.2	2.4	2.2	1.6	0.9	1.6	1.6	2.1
Peterborough	5.4	5.2	6.1	**	**	5.2	7.1	**	**	3.7	4.0	4.0
Québec	1.2	0.8	0.3	0.2	0.1	0.6	0.4	0.1	1.8	1.0	1.1	0.9
Regina	0.6	0.5	0.6	2.2	1.0	0.7	0.7	2.7	0.5	1.2	0.9	0.0
Saguenay	5.4	1.4	1.8	2.4	**	2.8	1.4	0.9	4.7	3.0	1.6	2.4
St. Catharines-Niagara	5.0	3.4	4.2	3.1	**	4.8	4.4	3.9	4.9	4.4	4.3	3.6
Saint John	4.0	3.3	3.6	3.1	4.6	5.3	4.1	4.5	5.6	4.5	4.7	5.5
St. John's	1.3	0.6	0.3	0.5	2.3	0.6	0.8	1.0	2.9	0.9	0.8	1.9
Saskatoon	2.1	1.5	2.2	1.4	3.7	2.1	1.9	2.1	4.9	1.7	3.0	3.6
Sherbrooke	4.2	4.9	4.6	5.1	5.0	3.9	4.2	3.3	6.6	4.6	5.3	6.5
Thunder Bay	6.0	3.0	1.0	0.0	**	3.0	2.0	**	3.3	2.1	1.6	1.4
Toronto	5.0	3.0	2.8	2.4	2.3	3.2	2.2	2.1	2.3	2.4	1.9	1.6
Trois-Rivières	7.7	4.5	1.7	2.6	**	2.6	2.1	3.0	6.8	4.9	3.2	3.9
Vancouver	1.3	2.1	2.5	2.2	1.5	2.4	1.9	1.5	1.2	1.9	2.1	2.5
Victoria	1.2	1.7	1.1	1.5	2.5	2.4	3.2	0.9	0.8	1.7	1.2	1.6
Windsor	15.6	11.5	12.1	11.5	14.4	10.9	11.7	5.9	14.5	9.4	9.1	9.6
Winnipeg	2.0	1.1	1.0	1.0	1.3	0.8	1.2	1.0	1.2	0.8	0.7	1.5

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2009-2010 (Per Cent)

	October 2009 octobre 2009			
	Bachelor Studies	1	2	3
Metropolitan Areas				
Régions métropolitaines				
Abbotsford	9.1	5.1	6.7	10.0
Barrie	11.7	3.9	3.4	0.0
Brantford	**	3.7	3.5	1.0
Calgary	4.6	4.9	5.8	6.2
Edmonton	3.4	4.5	4.7	4.6
Greater Sudbury	6.9	2.8	2.5	2.2
Guelph	5.2	3.3	4.5	3.8
Halifax	2.5	2.4	3.3	2.8
Hamilton	7.0	3.7	4.1	2.9
Kelowna	0.8	2.4	3.5	6.5
Kingston	1.1	0.9	1.7	1.1
Kitchener	4.5	2.9	3.6	3.0
London	3.5	4.0	5.9	3.7
Moncton	**	4.0	3.6	3.4
Montréal	3.7	3.2	2.0	1.6
Oshawa	**	3.8	4.3	3.8
Ottawa-Gatineau	1.6	1.5	1.9	1.6
<i>Gatineau</i>	3.2	2.2	2.4	1.6
<i>Ottawa</i>	1.3	1.4	1.7	1.6
Peterborough	5.5	4.9	6.0	**
Québec	1.6	0.9	0.4	0.1
Regina	0.6	0.5	0.6	2.4
Saguenay	4.7	1.3	1.4	1.6
St. Catharines-Niagara	5.1	4.5	4.5	3.3
Saint John	4.5	3.8	3.7	2.1
St. John's	1.5	0.8	0.8	0.4
Saskatoon	2.0	1.5	2.2	1.3
Sherbrooke	4.0	4.3	3.9	3.8
Thunder Bay	5.6	3.5	1.2	0.7
Toronto	4.9	3.0	2.8	2.5
Trois-Rivières	7.3	4.3	1.6	2.2
Vancouver	1.4	2.1	2.6	2.1
Victoria	1.3	1.6	1.1	1.2
Windsor	16.9	12.2	13.0	12.8
Winnipeg	2.0	1.2	1.0	1.1

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2010

		April 2010 avril 2010			October 2010 octobre 2010		
		Universe <i>Univers</i>	Units Vacant ¹ <i>Logements vacants¹</i>	Vacancy Rate <i>Taux d'inoccupation</i>	Universe <i>Univers</i>	Units Vacant ¹ <i>Logements vacants¹</i>	Vacancy Rate <i>Taux d'inoccupation</i>
Nfld.Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	5,527	60	1.1	5,441	57	1.0
P.E.I.	<i>I.-P.-É.</i>	5,457	159	2.9	5,581	108	1.9
N.S.	<i>N.-É.</i>	48,104	1,323	2.8	48,268	1,373	2.8
N.B.	<i>N.-B.</i>	30,157	1,397	4.6	30,485	1,372	4.5
Que.	<i>Qué.</i>	682,588	17,397	2.5	682,761	18,745	2.7
Ont.	<i>Ont.</i>	661,129	22,540	3.4	659,347	19,172	2.9
Man.	<i>Man.</i>	61,355	674	1.1	60,425	527	0.9
Sask.	<i>Sask.</i>	33,487	662	2.0	33,270	708	2.1
Alta.	<i>Alb.</i>	133,266	7,760	5.8	132,018	6,148	4.6
B.C.	<i>C.-B.</i>	174,108	5,635	3.2	173,613	4,818	2.8
Average Vacancy Rate ²							
Taux moyen d'inoccupation ²		1,835,178	57,607	3.1	1,831,209	53,028	2.9

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 29

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2010

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements.

Table 30

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2010

		April 2010 avril 2010			October 2010 octobre 2010		
		Universe Total <i>Univers</i>	Units Vacant ¹ <i>Logements vacants¹</i>	Vacancy Rate <i>Taux d'inoccupation</i>	Universe Total <i>Univers</i>	Units Vacant ¹ <i>Logements vacants¹</i>	Vacancy Rate <i>Taux d'inoccupation</i>
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>							
Abbotsford		4,015	284	7.1	3,993	266	6.7
Barrie		3,734	178	4.8	3,729	121	3.2
Brantford		5,310	204	3.8	5,321	210	3.9
Calgary		39,949	1,982	5.0	39,408	1,466	3.7
Edmonton		67,167	3,400	5.1	66,630	2,728	4.1
Greater Sudbury		12,011	612	5.1	12,045	344	2.9
Guelph		7,295	330	4.5	7,310	236	3.2
Halifax		40,408	1,004	2.5	40,518	1,032	2.5
Hamilton		44,923	1,776	4.0	44,637	1,631	3.7
Kelowna		4,327	165	3.8	4,324	146	3.4
Kingston		12,619	277	2.2	12,632	129	1.0
Kitchener		31,576	927	2.9	31,561	835	2.6
London		44,258	1,731	3.9	44,742	2,167	4.8
Moncton		10,252	451	4.4	10,210	427	4.1
Montréal		451,625	12,686	2.8	450,662	12,315	2.7
Oshawa		12,151	439	3.6	12,170	368	3.0
Ottawa-Gatineau		88,325	2,260	2.6	88,151	1,684	1.9
Gatineau		19,929	561	2.8	20,006	502	2.5
Ottawa		68,396	1,699	2.5	68,145	1,182	1.7
Peterborough		6,409	412	6.4	6,379	270	4.2
Québec		72,473	302	0.4	72,875	712	1.0
Regina		12,064	87	0.7	11,948	118	1.0
Saguenay		7,890	143	1.8	7,920	146	1.8
St. Catharines-Niagara		16,660	812	4.9	16,585	753	4.5
Saint John		8,673	395	4.6	8,688	446	5.1
St. John's		3,706	40	1.1	3,616	43	1.2
Saskatoon		13,522	272	2.0	13,486	339	2.5
Sherbrooke		31,845	1,173	3.7	32,003	1,469	4.6
Thunder Bay		5,648	226	4.0	5,549	134	2.4
Toronto		315,566	8,440	2.7	313,993	6,592	2.1
Trois-Rivières		16,454	411	2.5	16,767	661	3.9
Vancouver		107,682	2,372	2.2	107,587	2,021	1.9
Victoria		24,330	611	2.5	23,952	352	1.5
Windsor		15,317	1,931	12.6	15,234	1,657	10.9
Winnipeg		54,484	571	1.0	53,522	448	0.8
Average Vacancy Rate ²							
Taux moyen d'inoccupation ²		1,592,668	46,904	2.9	1,588,147	42,264	2.7

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data may not add due to rounding.

¹Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² Pondéré par le nombre de logements.

Table 31

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2009-2010

Tableau 31

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de six logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2009-2010

	October 2009 octobre 2009				April 2010 avril 2010				October 2010 octobre 2010			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	552	646	782	860	535	649	784	857	546	655	786	875
Barrie	686	839	972	1,134	694	866	977	1,138	694	867	980	1,175
Brantford	567	687	767	876	629	708	815	892	592	696	806	877
Calgary	709	918	1,119	1,257	665	893	1,102	1,246	710	897	1,093	1,196
Edmonton	705	842	1,016	1,187	712	840	993	1,133	709	844	1,015	1,175
Greater Sudbury	512	712	849	915	509	714	856	942	513	725	863	934
Guelph	654	775	878	1,057	580	771	881	1,020	615	787	891	1,035
Halifax	642	714	880	1,070	665	714	883	1,025	641	737	898	1,110
Hamilton	522	684	833	1,034	530	710	871	1,114	539	710	865	1,101
Kelowna	584	738	897	1,024	573	743	896	1,019	587	741	897	1,045
Kingston	597	764	918	1,060	603	763	899	1,139	612	798	947	1,123
Kitchener	596	727	860	987	602	717	862	1,008	594	745	876	1,006
London	540	716	910	1,079	537	694	875	1,017	558	709	881	1,071
Moncton	441	590	685	808	452	585	691	831	457	589	701	843
Montréal	515	629	685	805	522	649	693	853	532	653	715	848
Oshawa	649	792	905	1,045	656	797	909	1,046	664	808	907	1,037
Ottawa-Gatineau	673	826	942	1,064	672	843	967	1,019	695	848	958	1,067
<i>Gatineau</i>	520	611	698	799	527	615	720	808	520	622	714	798
<i>Ottawa</i>	693	858	1,034	1,270	695	876	1,066	1,247	717	881	1,054	1,300
Peterborough	591	765	896	1,078	598	765	910	1,075	594	764	911	1,113
Québec	485	598	691	802	485	614	700	816	505	615	708	822
Regina	497	693	837	975	490	718	860	1,096	522	744	886	1,071
Saguenay	346	441	526	578	368	439	524	561	369	443	540	592
St. Catharines-Niagara	547	706	822	969	532	698	819	995	533	712	833	999
Saint John	459	551	646	700	451	563	651	693	470	558	653	714
St. John's	552	617	674	707	563	625	686	732	575	656	734	762
Saskatoon	569	743	907	918	572	751	926	905	600	768	936	955
Sherbrooke	384	455	558	663	382	458	560	667	387	462	569	675
Thunder Bay	493	627	755	890	493	643	772	1,020	516	645	772	941
Toronto	761	928	1,089	1,277	804	944	1,135	1,311	778	952	1,118	1,305
Trois-Rivières	351	436	502	566	355	442	517	578	355	449	513	574
Vancouver	805	921	1,171	1,355	776	945	1,149	1,411	811	941	1,196	1,423
Victoria	645	788	1,004	1,191	633	803	1,001	1,149	664	806	1,023	1,188
Windsor	466	631	773	874	485	630	762	897	488	636	785	966
Winnipeg	448	617	812	951	487	635	819	982	491	651	840	1,061
Large Census Agglomerations												
<i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Belleville	563	730	819	949	575	729	825	964	600	719	818	941
Cape Breton	483	540	673	816	433	542	667	846	476	553	691	883
Charlottetown	453	567	704	810	495	580	724	868	483	582	733	825
Chatham-Kent	457	589	666	679	438	591	682	915	445	605	699	945
Chilliwack	478	601	759	790	483	602	750	765	489	605	744	754
Cornwall	511	601	711	784	527	612	724	781	518	612	729	775
Drummondville	361	494	535	570	353	467	519	578	363	500	538	602
Fredericton	558	612	729	923	543	612	718	907	558	629	745	951
Granby	405	449	544	568	407	495	558	592	409	501	588	597
Grande Prairie	669	800	912	945	638	728	852	928	633	714	842	941
Kamloops	579	688	820	989	592	702	830	1,046	604	685	816	1,043
Kawartha Lakes	542	759	858	1,006	593	815	933	1,017	568	767	945	1,102
Lethbridge	571	742	853	925	539	712	846	872	557	737	847	862
Medicine Hat	556	586	687	754	544	572	680	760	538	586	690	749
Nanaimo	510	630	768	927	510	637	775	968	521	649	791	969
Norfolk	487	569	660	**	535	567	643	**	487	587	657	**
North Bay	516	666	804	904	512	667	807	893	517	689	842	922
Prince George	506	595	693	802	500	582	698	828	502	593	709	794
Red Deer	603	728	850	940	595	710	840	950	592	709	818	936
Saint-Hyacinthe	410	481	571	623	421	489	602	610	406	475	580	644
Saint-Jean-sur-Richelieu	392	471	586	621	415	451	576	638	405	489	593	647
Sarnia	540	635	742	989	556	639	743	1,002	564	644	750	952
Sault Ste Marie	446	614	712	750	438	596	689	735	479	615	718	750
Shawinigan	314	372	409	439	311	374	414	450	315	374	425	464
Vernon	490	634	782	858	522	655	790	852	510	639	792	843
Wood Buffalo	**	**	**	**	1,397	1,706	2,059	2,410	1,405	1,792	2,210	2,525

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 31 A

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2009-2010

Tableau 31 A

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2009-2010

	October 2009 octobre 2009				April 2010 avril 2010				October 2010 octobre 2010			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	552	646	781	860	535	648	783	857	546	655	785	875
Barrie	679	821	961	1,128	687	852	970	1,135	687	851	968	1,164
Brantford	566	685	754	825	620	707	778	846	592	695	778	839
Calgary	705	913	1,099	1,074	665	891	1,082	1,054	709	894	1,069	1,057
Edmonton	704	841	1,015	1,180	712	838	994	1,132	708	843	1,015	1,170
Greater Sudbury	508	678	830	916	502	677	823	936	510	688	840	923
Guelph	648	770	874	1,043	581	768	876	1,001	611	782	887	1,021
Halifax	638	710	877	1,059	658	711	881	1,021	632	732	891	1,099
Hamilton	517	679	831	1,023	523	704	868	1,101	529	705	862	1,096
Kelowna	584	737	897	1,001	573	742	896	1,004	587	740	898	1,018
Kingston	586	756	909	1,037	599	753	895	1,124	612	779	935	1,078
Kitchener	589	722	856	984	596	714	858	1,005	589	740	872	997
London	533	708	896	1,030	530	688	862	987	546	700	869	1,033
Moncton	443	573	675	753	453	574	682	781	456	577	691	787
Montréal	514	604	669	796	517	622	680	823	526	627	700	839
Oshawa	637	785	900	1,035	644	793	905	1,038	659	804	903	1,032
Ottawa-Gatineau	662	812	924	1,015	662	833	951	988	691	836	940	1,025
<i>Gatineau</i>	511	590	690	789	515	602	713	796	518	606	711	808
<i>Ottawa</i>	688	853	1,028	1,249	688	873	1,061	1,245	715	877	1,048	1,287
Peterborough	589	749	875	1,057	592	749	891	1,060	590	747	890	1,097
Québec	472	582	676	778	486	600	684	793	492	600	692	809
Regina	497	692	832	964	490	717	858	1,071	522	742	881	1,058
Saguenay	354	425	518	555	359	428	522	552	366	430	535	584
Saint John	527	679	804	901	523	679	807	925	528	689	817	918
St. Catharines-Niagara	457	541	644	680	445	553	644	685	464	555	645	704
St. John's	541	592	677	709	545	607	680	740	565	649	725	758
Saskatoon	568	739	905	918	571	747	923	913	599	765	934	959
Sherbrooke	379	442	553	657	380	447	556	664	383	452	566	666
Thunder Bay	480	607	742	874	481	620	759	931	503	624	763	915
Toronto	758	926	1,096	1,279	802	943	1,134	1,312	777	949	1,123	1,310
Trois-Rivières	347	426	520	563	354	430	531	580	353	439	533	578
Vancouver	804	919	1,169	1,359	776	943	1,150	1,396	811	940	1,195	1,413
Victoria	647	790	1,001	1,200	632	809	999	1,110	665	806	1,024	1,208
Windsor	462	622	747	825	480	622	736	859	482	627	752	893
Winnipeg	447	615	809	940	486	633	816	973	488	649	837	1,052
Large Census Agglomerations <i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Belleville	549	714	811	919	570	719	818	929	590	704	810	912
Cape Breton	479	523	641	726	449	519	640	800	485	542	652	828
Charlottetown	447	560	701	801	484	574	722	857	477	577	731	833
Chatham-Kent	444	571	653	601	423	573	666	721	469	588	684	694
Chilliwack	477	600	757	796	483	601	748	768	487	604	743	765
Cornwall	495	561	675	725	509	582	696	743	504	572	689	714
Drummondville	356	475	528	575	352	455	517	575	361	480	539	598
Fredericton	538	599	719	896	535	603	710	882	523	613	734	934
Granby	400	440	540	581	398	483	555	608	403	478	581	636
Grande Prairie	669	800	911	961	638	728	851	929	633	714	843	940
Kamloops	578	688	819	996	591	702	830	1,034	602	685	816	1,032
Kawartha Lakes	537	739	839	977	568	788	916	983	563	741	910	1,025
Lethbridge	570	742	850	918	539	710	843	870	556	734	845	861
Medicine Hat	556	586	687	767	544	571	682	775	538	586	691	765
Nanaimo	509	629	768	922	509	636	773	960	519	648	789	957
Norfolk	464	563	611	727	496	564	607	**	462	585	609	**
North Bay	504	639	784	886	507	646	795	900	507	662	816	899
Prince George	506	595	692	802	500	582	697	828	502	592	709	794
Red Deer	603	725	850	938	595	708	840	946	592	706	817	933
Saint- Hyacinthe	409	456	551	634	424	472	575	611	405	458	561	645
Saint-Jean-sur-Richelieu	393	470	577	618	412	449	568	634	406	485	585	637
Sarnia	515	625	736	955	541	631	739	978	528	632	743	942
Sault Ste Marie	449	595	699	708	432	582	682	712	468	585	709	718
Shawinigan	314	361	422	441	304	366	424	448	316	367	439	462
Vernon	492	632	780	831	524	654	787	840	512	638	788	827
Wood Buffalo	**	**	**	**	1,397	1,706	2,060	2,410	1,405	1,792	2,210	2,525

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2009-2010 (Per Cent)

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2009-2010 (en pourcentage)

	October 2009 octobre 2009				April 2010 avril 2010				October 2010 octobre 2010			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	10.0	5.4	7.7	10.0	11.3	6.9	7.8	5.6	5.1	8.2	7.4	2.8
Barrie	14.6	5.5	6.1	1.7	**	5.7	9.4	10.0	6.8	6	5.6	6.4
Brantford	**	4.2	4.2	1.9	**	4.7	3.1	3.8	**	6.1	6.3	3.5
Calgary	5.7	7.1	8.2	7.6	**	6.6	8.7	4.5	6.5	5.1	6.3	7.9
Edmonton	4.4	5.4	5.9	5.8	6.7	6.0	8.1	**	5.2	5.2	5.4	5.5
Greater Sudbury	7.5	3.1	2.9	2.3	5.8	8.1	6.0	**	7.9	4.5	3.3	3
Guelph	9.9	5.9	6.9	5.8	11.1	6.6	8.0	1.9	11.8	5.6	5.7	8.5
Halifax	2.8	2.8	3.7	2.9	2.8	3.2	3.6	3.3	3.2	3.1	3.7	2.5
Hamilton	10.1	6.8	7.1	5.2	11.1	8.2	7.1	5.9	10.8	6.9	6.4	7.1
Kelowna	2.3	2.9	4.5	9.8	4.5	4.9	4.8	0.0	5.3	3.9	4.9	4.2
Kingston	1.6	2.0	3.0	1.1	4.5	4.2	4.1	**	2.7	1.3	1.8	3.3
Kitchener	6.5	5.7	6.4	5.8	4.5	5.7	5.6	7.5	3.9	4.2	4.7	4.3
London	6.2	6.5	8.8	6.4	5.6	5.9	8.2	**	5.9	6	8.4	8.4
Moncton	**	4.3	4.2	3.8	**	6.2	6.3	**	3.6	5.5	5.5	**
Montréal	4.8	4.1	2.7	2.0	8.6	6.2	5.8	5.4	4.4	3.9	2.7	2.4
Oshawa	9.7	5.7	5.9	7.0	4.6	5.6	5.2	2.8	2.5	5.3	4.6	3.3
Ottawa-Gatineau	3.0	3.4	3.3	2.3	6.1	4.4	4.9	3.2	2.6	3.3	3.3	3.7
Gatineau	3.2	3.0	2.7	1.6	**	3.4	3.5	2.4	5.1	2.9	2.8	3.9
Ottawa	2.9	3.5	3.6	3.0	6.0	4.6	5.6	4.3	2.3	3.4	3.5	3.6
Peterborough	**	6.5	7.9	**	**	9.2	9.5	**	6.5	5.5	6.9	7.6
Québec	2.3	1.4	0.8	0.4	6.2	4.2	3.5	3.2	2.5	1.3	1.1	1.1
Regina	1.1	1.2	1.1	3.6	1.1	1.4	1.6	2.4	0.8	1.8	1.3	1.2
Saguenay	5.2	2.9	2.1	1.8	**	11.1	8.6	8.2	3.9	2.5	1.7	2.2
Saint John	7.7	6.6	6.2	4.7	**	7.8	7.0	4.3	6.7	6.4	6	5.3
St. Catharines-Niagara	6.1	4.2	4.2	2.6	**	6.1	4.5	4.0	9	5.3	5.7	5.9
St. John's	1.8	1.2	1.3	0.7	2.5	1.8	1.5	3.3	2.8	1.1	1.1	2.3
Saskatoon	3.7	3.0	3.7	2.9	7.5	3.7	4.3	3.4	5.6	2.7	4.5	3.6
Sherbrooke	4.3	4.8	4.1	4.2	8.4	7.9	8.3	6.5	6.5	4.3	5	4.2
Thunder Bay	5.9	4.2	2.0	2.4	2.2	4.5	3.4	**	4.9	3	2.3	2.5
Toronto	6.8	5.2	4.7	4.2	4.4	5.2	4.3	4.2	4.1	4.3	3.5	3
Trois-Rivières	7.5	4.6	2.1	2.4	**	8.3	5.7	7.4	7.6	6.1	3.2	3.9
Vancouver	2.0	2.8	3.3	2.7	3.0	3.4	2.6	1.7	2	2.7	2.9	3.5
Victoria	2.6	2.7	2.2	2.3	4.1	3.4	4.4	0.9	2.1	2.9	2.4	1.7
Windsor	18.0	13.9	15.2	**	20.1	15.5	16.1	**	17	11.9	12.1	15.2
Winnipeg	3.0	1.9	1.9	2.2	1.7	1.3	1.7	1.1	1.5	1.3	1.6	2.4

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 33Construction Expenditures, by Region and Province, 2001-2010
(Millions of Dollars)**Tableau 33**Dépenses pour la construction, par région et province, 2001-2010
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction					Construction résidentielle								
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.3	5,845.6	46,566.5
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	7,020.3	55,335.3
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,214.4	61,256.6
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,255.8	69,647.1
2005	992.8	239.3	1,769.0	1,317.1	4,318.1	17,239.6	28,812.9	1,640.2	1,348.8	9,706.3	12,695.3	11,408.9	74,474.9
2006	1,025.8	239.2	1,898.0	1,383.5	4,546.5	17,828.2	30,050.1	1,845.6	1,541.2	12,355.6	15,742.4	13,603.5	81,770.6
2007	1,132.1	249.4	2,019.4	1,525.4	4,926.3	19,322.4	31,581.9	2,113.1	2,070.0	14,811.2	18,994.3	14,851.9	89,676.8
2008	1,335.4	261.6	2,066.5	1,602.8	5,266.3	19,774.4	32,588.1	2,328.9	2,547.5	13,472.4	18,348.8	15,839.1	91,816.6
2009	1,432.1	273.4	1,938.2	1,571.1	5,214.9	19,353.7	29,204.3	2,246.1	2,154.3	10,401.5	14,801.9	12,226.9	80,801.7
2010	1,725.3	319.3	2,278.7	1,695.6	6,018.9	22,755.3	33,250.2	2,593.3	2,457.9	12,967.1	18,018.3	13,488.6	93,531.4
Non-Residential Construction					Construction non résidentielle								
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.0	8,713.9	70,929.5
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,250.6	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,398.1	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	11,096.6	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,438.5	97,489.9
2006	2,216.7	247.5	2,053.9	2,204.9	6,723.0	14,564.9	26,671.3	2,964.1	5,221.5	40,631.2	48,816.8	15,733.0	113,992.3
2007	1,820.5	372.6	1,845.9	2,418.0	6,456.9	17,158.1	28,824.3	3,487.7	5,532.5	44,956.4	53,976.6	16,479.5	124,550.0
2008	2,442.9	351.4	1,945.7	2,848.6	7,588.6	20,199.5	30,416.4	4,463.3	7,941.6	51,682.8	64,087.7	19,178.2	143,465.6
2009	2,399.5	328.9	2,648.1	2,403.4	7,779.8	20,899.1	30,176.5	4,472.7	8,653.2	34,305.7	47,431.6	17,306.0	124,572.2
2010	3,399.1	347.9	2,591.4	2,278.6	8,617.0	22,726.7	34,896.8	4,962.8	8,801.0	35,637.3	49,401.1	21,806.9	138,572.9

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).¹Data may not add due to rounding.

À l'exclusion des commissions des agents immobiliers; les données relatives à la C.-B. comprennent le Yukon et les T.N.-O.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.**Table 34**Building Permits Issued by Metropolitan Area, 2008-2010
(Millions of Dollars)**Tableau 34**Permis de construire délivrés par région métropolitaine, 2008-2010
(millions de dollars)

	Residential Construction Construction résidentielle			Non-Residential Construction Construction non résidentielle			Total ¹		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Metropolitan Areas									
Calgary	1,976.4	1,874.3	2,218.8	2,742.7	2,410.7	1,321.8	4,719.0	4,285.0	3,540.5
Edmonton	1,713.2	2,095.3	2,741.3	1,943.4	1,765.8	1,338.5	3,656.7	3,861.1	4,079.7
Greater Sudbury	142.5	201.7	117.6	159.9	201.1	165.5	302.3	402.8	283.1
Halifax	378.8	386.1	503.8	304.3	274.1	262.7	683.1	660.3	766.4
Hamilton	701.0	456.3	848.5	623.7	529.7	632.4	1,324.6	986.0	1,480.9
Kitchener-Cambridge-Waterloo	511.5	584.4	744.7	557.8	467.2	1,007.5	1,069.3	1,051.6	1,752.2
London	507.3	391.4	500.8	474.8	341.7	433.9	982.1	733.1	934.8
Montréal	4,252.4	3,728.4	4,482.0	2,189.6	2,063.6	2,085.2	6,442.0	5,792.1	6,567.2
Oshawa	456.3	337.5	530.3	255.3	285.8	212.8	711.6	623.2	743.1
Ottawa-Gatineau	1,518.6	1,415.3	1,563.5	902.0	948.3	1,178.0	2,420.6	2,363.7	2,741.6
Ottawa Gatineau	1,108.8 409.8	1,050.9 364.5	1,130.5 433.0	679.6 222.4	829.8 118.6	825.0 353.0	1,788.4 632.2	1,880.6 483.1	1,955.5 786.1
Québec	901.3	1,091.0	1,181.6	657.5	650.3	528.5	1,558.7	1,741.3	1,710.1
Regina	259.4	209.2	252.3	197.3	345.7	271.4	456.7	554.9	523.7
Saguenay	156.9	145.9	163.2	268.3	99.1	113.8	425.2	245.0	277.0
St. Catharines-Niagara	273.2	222.1	284.2	164.2	261.4	803.5	437.4	483.5	1,087.7
Saint John	138.6	139.3	105.5	152.0	163.3	106.7	290.6	302.6	212.2
St. John's	384.6	385.6	465.8	156.8	116.1	323.6	541.4	501.8	789.5
Saskatoon	362.0	277.0	491.1	550.5	382.6	368.4	912.5	659.6	859.5
Sherbrooke	252.1	264.6	265.0	126.4	110.3	198.5	378.4	374.9	463.5
Thunder Bay	43.5	52.0	69.4	106.2	41.2	93.3	149.6	93.3	162.7
Toronto	7,112.6	6,155.5	7,670.9	5,121.6	3,796.3	5,298.5	12,234.2	9,951.8	12,969.4
Trois-Rivières	164.2	174.7	263.9	157.8	131.4	86.3	322.0	306.1	350.1
Vancouver	3,381.6	2,426.2	4,088.7	2,206.3	1,463.6	1,648.4	5,588.0	3,889.8	5,737.1
Victoria	556.3	394.7	490.4	281.6	399.5	274.4	837.9	794.1	764.7
Windsor	104.3	99.2	146.1	103.1	214.0	360.7	207.4	313.2	506.8
Winnipeg	663.8	539.1	733.8	370.8	390.5	362.8	1,034.6	929.6	1,096.6
Total	26,912.2	24,047.0	30,923.1	20,773.8	17,853.4	19,477.0	47,686.0	41,900.4	50,400.1
Other Areas									
Autres	13,966.2	10,661.1	12,548.2	8,785.2	8,487.9	9,497.2	22,751.4	19,149.0	22,045.4
Canada	40,878.4	34,708.1	43,471.3	29,559.0	26,341.3	28,974.2	70,437.4	61,049.4	72,445.5

2006 Census definitions.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).¹Data may not add due to rounding.

Données fondées sur les définitions de recensement de 2006.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).¹ L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 35

National Income and Expenditure Accounts, Selected Series, 1992-2010 (Millions of Dollars)

Tableau 35

Comptes nationaux des revenus et des dépenses, certaines séries 1992-2010 (millions de dollars)

Period Année	Income and Savings <i>Revenu et épargnes</i>			Expenditures <i>Dépenses</i>			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure <i>Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute</i>	Personal Disposable Income Per Capita <i>Revenu personnel disponible par tête</i>		
	Gross Domestic Product <i>Produit intérieur brut</i>	Personal Income <i>Revenu personnel</i>	Personal Disposable Income <i>Revenu personnel disponible</i>	Personal Savings <i>Épargne personnelles</i>	Personal Expenditures <i>Dépenses personnelles</i>	Government Expenditures <i>Dépenses des gouvernements</i>			Residential Expenditures <i>Dépenses pour le logement</i>	
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77	17,066	
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,275	
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,323	
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756	
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,849	
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,286	
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,881	
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,634	
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,869	
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,607	
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72	22,168	
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02	22,812	
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46	23,839	
2005	1,373,845	1,035,586	794,269	16,878	758,966	259,857	90,081	6.56	24,663	
2006	1,450,405	1,106,832	853,190	29,987	801,742	277,608	98,888	6.82	26,225	
2007	1,529,589	1,174,683	901,634	25,435	851,603	293,608	109,128	7.13	27,420	
2008	1,599,608	1,224,653	949,484	34,458	890,351	314,329	108,115	6.76	28,545	
2009	1,527,258	1,228,407	965,628	44,048	898,728	333,942	99,000	6.48	28,680	
2010	1,621,529	1,276,473	1,010,234	44,637	941,419	352,698	112,598	6.94	29,661	
Seasonally Adjusted at Annual Rates										
2009	J/F/M	1,515,164	1,223,892	956,908	49,360	885,072	326,488	94,616	6.24	**
	A/M/J	1,507,780	1,223,504	963,492	49,288	891,116	330,092	95,928	6.36	**
	J/A/S	1,524,860	1,226,420	967,044	42,960	901,276	335,492	99,032	6.49	**
	O/N/D	1,561,228	1,239,812	975,068	34,584	917,448	343,696	106,424	6.82	**
2010	J/F/M	1,598,844	1,252,468	985,868	33,572	928,744	345,788	112,136	7.01	**
	A/M/J	1,610,480	1,270,648	1,021,200	64,736	932,316	351,248	113,160	7.03	**
	J/A/S	1,624,244	1,280,656	1,007,992	39,420	944,196	354,232	111,932	6.89	**
	O/N/D	1,652,548	1,302,120	1,025,876	40,820	960,420	359,524	113,164	6.85	**

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011)

Table 36

Construction Expenditures, 1992-2010 (Millions of Dollars)

Tableau 36

Dépenses pour la construction, 1992-2010 (millions de dollars)

	Residential <i>Résidentielle</i>			Non Residential <i>Non résidentielle</i>			All Construction <i>Ensemble de la construction</i>			
Period <i>Année</i>	Public Expenditures <i>Dépenses publiques</i>	Private Expenditures <i>Dépenses privées</i>	Total	Public Expenditures <i>Dépenses publiques</i>	Private Expenditures <i>Dépenses privées</i>	Total	Public Expenditures <i>Dépenses publiques</i>	Private Expenditures <i>Dépenses privées</i>	Total	
1992	484	39,903	40,387	13,844	29,654	43,498	14,328	69,557	83,885	
1993	304	39,666	39,970	13,465	30,192	43,657	13,769	69,858	83,627	
1994	244	42,422	42,666	15,217	34,002	49,219	15,461	76,424	91,885	
1995	176	36,136	36,312	15,068	34,669	49,737	15,244	70,805	86,049	
1996	219	39,538	39,757	14,367	36,360	50,727	14,586	75,898	90,484	
1997	246	43,519	43,765	13,715	43,872	57,587	13,961	87,391	101,352	
1998	235	42,497	42,732	13,417	45,177	58,594	13,652	87,674	101,326	
1999	257	45,100	45,357	14,730	47,229	61,959	14,987	92,329	107,316	
2000	270	48,572	48,842	15,520	49,826	65,346	15,790	98,398	114,188	
2001	227	55,133	55,360	17,853	52,966	70,819	18,080	108,099	126,179	
2002	275	65,651	65,926	19,280	50,659	69,939	19,555	116,310	135,865	
2003	321	72,714	73,035	19,721	54,545	74,266	20,042	127,259	147,301	
2004	368	82,965	83,333	21,941	62,058	83,999	22,309	145,023	167,332	
2005	477	89,604	90,081	25,213	72,752	97,965	25,690	162,356	188,046	
2006	674	98,214	98,888	28,662	85,236	113,898	29,336	183,450	212,786	
2007	839	108,289	109,128	31,801	92,528	124,329	32,640	200,817	233,457	
2008	811	107,304	108,115	36,701	105,301	142,002	37,512	212,605	250,117	
2009	848	98,152	99,000	44,014	86,279	130,293	44,862	184,431	229,293	
2010	830	111,768	112,598	51,490	88,777	140,267	52,320	200,545	252,865	
Seasonally Adjusted at Annual Rates										
2010	J/F/M	828	111,308	112,136	49,264	84,792	134,056	50,092	196,100	246,192
	A/M/J	832	112,328	113,160	50,684	86,276	136,960	51,516	198,604	250,120
	J/A/S	844	111,088	111,932	52,248	89,680	141,928	53,092	200,768	253,860
	O/N/D	816	112,348	113,164	53,764	94,360	148,124	54,580	206,708	261,288

Data in current dollars.

En dollars courants.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011)

¹See Explanatory and Source Notes.¹Voir Notes explicatives et sources.

Table 37Construction Expenditures, National Accounts, 1992-2010
(Millions of Dollars)**Tableau 37**Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1992-2010
(millions de dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants					Chained 2002 Dollars Dollars enchaînés 2002				
	Residential Construction Construction résidentielle					Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle		
	New Dwellings Logements neufs	Alter- ations and Im- provements Modifi- cations et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	555	48,731	17,290	36,844
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,199	30,271	15,611	90,081	97,965	188,046	403	76,716	22,037	63,124
2006	48,057	33,692	17,139	98,888	113,898	212,786	512	78,303	23,411	69,030
2007	52,100	37,567	19,461	109,128	124,329	233,457	598	80,493	24,535	70,611
2008	52,628	39,183	16,304	108,115	142,002	250,117	563	77,524	26,008	76,066
2009	40,518	40,279	18,203	99,000	130,293	229,293	611	71,183	31,264	61,220
2010	48,967	44,557	19,074	112,598	140,267	252,865	574	78,594	35,911	60,943

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 2000-2010¹ (Thousands of Dollars)

Period Année	Chartered Banks <i>Banques à charte</i>	Other ² Companies <i>Autres² Compagnies</i>	Total
New Residential Construction			
<i>Logements neufs</i>			
2000	10,619,537	3,017,298	13,636,835
2001	13,082,179	3,523,321	16,605,500
2002	17,880,582	4,840,239	22,720,821
2003	18,865,216	3,840,488	22,705,704
2004	20,237,034	4,773,580	25,010,614
2005	21,118,007	6,005,024	27,123,031
2006	20,078,465	6,230,075	26,308,540
2007	19,855,773	6,280,345	26,136,118
2008	19,354,243	7,064,267	26,418,510
2009	22,959,882	8,077,146	31,037,028
2010	21,710,429	6,372,115	28,082,544
Existing Residential Property			
<i>Logements existants</i>			
2000	43,597,393	17,690,996	61,288,389
2001	64,504,603	14,071,468	78,576,071
2002	79,646,654	17,945,083	97,591,737
2003	95,498,391	19,684,386	115,182,777
2004	113,957,835	25,198,554	139,156,389
2005	124,718,731	30,314,807	155,033,538
2006	132,516,805	30,601,768	163,118,573
2007	153,182,662	39,200,059	192,382,721
2008	141,488,060	47,734,160	189,222,220
2009	158,130,896	55,053,051	213,183,947
2010	160,005,200	41,243,160	201,248,360
Non-Residential Property			
<i>Propriétés non résidentielles</i>			
2000	1,593,240	954,577	2,547,817
2001	1,467,250	757,755	2,225,005
2002	1,262,657	626,885	1,889,542
2003	1,296,687	1,869,383	3,166,070
2004	1,353,218	184,963	1,538,181
2005	1,566,028	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	1,133,583	4,023,015
2009	2,086,753	694,039	2,780,792
2010	2,757,027	1,526,957	4,283,984
Total			
2000	55,810,170	21,662,871	77,473,041
2001	79,054,032	18,352,544	97,406,576
2002	98,789,893	23,412,207	122,202,100
2003	115,660,294	25,394,257	141,054,551
2004	135,548,087	30,157,097	165,705,184
2005	147,402,766	36,534,845	183,937,611
2006	154,523,970	37,066,576	191,590,546
2007	175,482,733	46,234,268	221,717,001
2008	163,731,735	55,932,010	219,663,745
2009	183,177,531	63,824,236	247,001,767
2010	184,472,656	49,142,232	233,614,888

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 38

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 2000-2010¹ (milliers de dollars)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 2000-2010¹ (Dwelling Units)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 2000-2010¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other Companies ² Autres Compagnies ²	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
2000	75,119	23,652	98,771
2001	84,515	26,477	110,992
2002	105,139	33,877	139,016
2003	107,590	25,463	133,053
2004	106,007	29,391	135,398
2005	102,347	33,172	135,519
2006	88,206	36,564	124,770
2007	80,475	32,116	112,591
2008	72,456	33,147	105,603
2009	83,284	35,346	118,630
2010	78,647	29,538	108,185
Existing Residential Property		Longements existants	
2000	457,357	209,927	667,284
2001	629,347	182,935	812,282
2002	719,976	195,451	915,427
2003	771,333	204,883	976,216
2004	855,989	244,093	1,100,082
2005	867,668	256,496	1,124,164
2006	850,917	245,078	1,095,995
2007	901,289	276,796	1,178,085
2008	797,539	320,585	1,118,124
2009	881,570	348,802	1,230,372
2010	853,970	261,948	1,115,918
Total			
2000	532,476	233,579	766,055
2001	713,862	209,412	923,274
2002	825,115	229,328	1,054,443
2003	878,923	230,346	1,109,269
2004	961,996	273,484	1,235,480
2005	970,015	289,668	1,259,683
2006	939,123	281,642	1,220,765
2007	981,764	308,912	1,290,676
2008	869,995	353,732	1,223,727
2009	964,854	384,148	1,349,002
2010	932,617	291,486	1,224,103

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling,

2007-2010¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2007-2010¹ (milliers de dollars)

Period Année		Chartered Banks <i>Banques à charte</i>		Other Companies ² <i>Autre Compagnies²</i>		Total	
		Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>
New Residential Construction		Logements neufs					
2007		12,800,089	7,055,684	2,808,846	3,421,229	15,608,935	10,476,913
2008		11,877,409	7,476,834	2,977,409	3,302,936	14,854,818	10,779,770
2009		13,761,410	9,198,472	3,728,658	4,348,488	17,490,068	13,546,960
2010		14,178,816	7,531,613	3,042,931	3,329,184	17,221,747	10,860,797
2007	J/F/M	2,854,829	1,757,458	827,294	643,703	3,682,123	2,401,161
	A/M/J	3,607,072	1,866,843	823,913	1,066,237	4,430,985	2,933,080
	J/A/S	3,164,035	1,730,635	686,213	687,298	3,850,248	2,417,933
	O/N/D	3,174,153	1,700,748	639,989	905,698	3,814,142	2,606,446
2008	J/F/M	2,582,439	1,901,007	888,681	1,139,936	3,471,120	3,040,943
	A/M/J	3,305,582	1,812,412	1,012,244	766,562	4,317,826	2,578,974
	J/A/S	3,170,152	1,827,080	881,730	1,031,246	4,051,882	2,858,326
	O/N/D	2,819,236	1,936,335	658,971	684,897	3,478,207	2,621,232
2009	J/F/M	2,531,144	2,125,289	737,517	1,090,926	3,268,661	3,216,215
	A/M/J	3,918,183	2,656,722	1,202,842	1,115,401	5,121,025	3,772,123
	J/A/S	3,900,237	2,264,864	979,926	1,019,775	4,880,163	3,284,639
	O/N/D	3,411,846	2,151,597	808,373	1,122,386	4,220,219	3,273,983
2010	J/F/M	3,786,865	2,157,580	1,018,346	1,150,506	4,805,211	3,308,086
	A/M/J	4,361,898	2,116,350	825,659	792,180	5,187,557	2,908,530
	J/A/S	3,147,283	1,618,104	636,802	685,426	3,784,085	2,303,530
	O/N/D	2,882,770	1,639,579	562,124	701,072	3,444,894	2,340,651
Existing Residential Property		Logements existants					
2007		119,579,680	33,602,982	20,092,100	10,509,668	139,671,780	44,112,650
2008		110,151,385	31,336,675	25,836,949	13,363,110	135,988,334	44,699,785
2009		118,705,639	39,425,257	36,594,655	18,458,396	155,300,294	57,883,653
2010		123,034,987	36,970,213	27,178,685	14,064,475	150,213,672	51,034,688
2007	J/F/M	25,951,531	8,042,254	5,981,274	3,237,152	31,932,805	11,279,406
	A/M/J	36,378,620	9,927,571	7,623,867	3,591,263	44,002,487	13,518,834
	J/A/S	32,504,376	8,600,715	6,411,130	3,201,200	38,915,506	11,801,915
	O/N/D	24,745,153	7,032,442	5,820,678	3,333,495	30,565,831	10,365,937
2008	J/F/M	23,699,443	6,962,905	7,098,906	3,977,456	30,798,349	10,940,361
	A/M/J	34,027,123	9,408,808	9,733,699	5,017,325	43,760,822	14,426,133
	J/A/S	30,067,590	8,309,050	8,854,182	4,263,616	38,921,772	12,572,666
	O/N/D	22,357,229	6,655,912	5,633,047	3,155,929	27,990,276	9,811,841
2009	J/F/M	22,934,171	8,337,353	7,541,497	4,348,504	30,475,668	12,685,857
	A/M/J	37,197,772	11,635,625	12,024,723	5,513,391	49,222,495	17,149,016
	J/A/S	31,672,826	10,570,515	9,451,844	4,740,895	41,124,670	15,311,410
	O/N/D	26,900,870	8,881,764	7,576,591	3,855,606	34,477,461	12,737,370
2010	J/F/M	26,993,002	9,287,148	8,069,920	4,168,964	35,062,922	13,456,112
	A/M/J	38,530,225	11,168,006	7,993,566	4,092,450	46,523,791	15,260,456
	J/A/S	29,067,045	8,278,638	5,782,334	2,730,624	34,849,379	11,009,262
	O/N/D	28,444,715	8,236,421	5,332,865	3,072,437	33,777,580	11,308,858

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2007-2010¹
(Dwelling Units)

Period Année		Chartered Banks <i>Banques à charte</i>		Other Companies ² <i>Autres Compagnies²</i>		Total	
		Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>
New Residential Construction		Logements neufs					
2007		47,175	33,300	14,487	22,077	61,662	55,377
2008		39,174	33,282	12,894	19,222	52,068	52,504
2009		43,196	40,088	13,069	22,277	56,265	62,365
2010		44,248	34,399	10,776	18,762	55,024	53,161
2007	J/F/M	10,413	8,610	3,940	3,770	14,353	12,380
	A/M/J	13,265	9,142	3,606	6,339	16,871	15,481
	J/A/S	11,337	7,774	2,781	3,965	14,118	11,739
	O/N/D	12,160	7,774	2,567	5,148	14,727	12,922
2008	J/F/M	8,585	8,348	3,483	5,708	12,068	14,056
	A/M/J	11,156	8,289	3,811	4,559	14,967	12,848
	J/A/S	10,484	7,926	3,276	6,223	13,760	14,149
	O/N/D	8,949	8,719	2,387	3,700	11,336	12,419
2009	J/F/M	7,871	9,319	2,746	5,870	10,617	15,189
	A/M/J	12,507	11,467	4,105	5,350	16,612	16,817
	J/A/S	12,251	9,861	3,389	5,006	15,640	14,867
	O/N/D	10,567	9,441	2,829	6,051	13,396	15,492
2010	J/F/M	12,082	9,390	3,626	6,563	15,708	15,953
	A/M/J	13,595	9,476	2,906	4,385	16,501	13,861
	J/A/S	9,692	7,621	2,301	3,948	11,993	11,569
	O/N/D	8,879	7,912	1,943	3,866	10,822	11,778
Existing Residential Property		Logements existants					
2007		633,419	267,870	134,991	110,087	768,410	377,957
2008		551,186	246,353	154,767	122,029	705,953	368,382
2009		584,237	297,333	188,919	159,883	773,156	457,216
2010		581,367	272,603	142,780	119,168	724,147	391,771
2007	J/F/M	142,175	71,452	36,635	31,050	178,810	102,502
	A/M/J	195,355	77,974	46,485	32,037	241,840	110,011
	J/A/S	167,874	65,744	38,460	28,433	206,334	94,177
	O/N/D	128,015	52,700	33,187	30,509	161,202	83,209
2008	J/F/M	119,865	54,994	38,796	36,007	158,661	91,001
	A/M/J	171,103	76,744	52,943	45,151	224,046	121,895
	J/A/S	150,016	60,584	47,504	38,623	197,520	99,207
	O/N/D	110,202	54,031	30,645	30,916	140,847	84,947
2009	J/F/M	116,892	72,382	40,110	41,796	157,002	114,178
	A/M/J	186,262	84,607	62,095	46,729	248,357	131,336
	J/A/S	153,418	74,986	48,505	38,648	201,923	113,634
	O/N/D	127,665	65,358	38,209	32,710	165,874	98,068
2010	J/F/M	130,332	72,866	40,333	32,542	170,665	105,408
	A/M/J	180,165	79,175	41,901	34,115	222,066	113,290
	J/A/S	139,823	59,624	31,962	23,931	171,785	83,555
	O/N/D	131,047	60,938	28,584	28,580	159,631	89,518

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 41

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2007-2010¹ (nombre de logements)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 42

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2010¹
(Thousands of Dollars)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	411,078	64,173	475,251
P.E.I.	Î.-P.-É.	64,421	6,893	71,314
N.S.	N.-É.	550,372	135,280	685,652
N.B.	N.-B.	352,172	98,925	451,097
Que. ³	Qué. ³	3,008,311	1,913,152	4,921,463
Ont.	Ont.	8,226,290	1,806,346	10,032,636
Man.	Man.	559,450	159,845	719,295
Sask.	Sask.	647,831	175,924	823,755
Alta.	Alb.	4,488,708	1,219,025	5,707,733
B.C.	C.-B.	3,350,417	789,563	4,139,980
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	51,379	2,989	54,368
Canada		21,710,429	6,372,115	28,082,544
Existing Residential Property				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,186,275	481,837	2,668,112
P.E.I.	Î.-P.-É.	408,081	80,245	488,326
N.S.	N.-É.	3,463,806	1,048,842	4,512,648
N.B.	N.-B.	2,024,010	771,825	2,795,835
Que. ³	Qué. ³	22,111,744	8,867,972	30,979,716
Ont.	Ont.	74,146,525	15,081,732	89,228,257
Man.	Man.	3,623,791	1,514,866	5,138,657
Sask.	Sask.	4,659,599	1,182,196	5,841,795
Alta.	Alb.	18,521,148	6,189,402	24,710,550
B.C.	C.-B.	28,413,728	5,903,065	34,316,793
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	446,493	121,178	567,671
Canada		160,005,200	41,243,160	201,248,360
Non-Residential Property*				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	21,536	0	21,536
P.E.I.	Î.-P.-É.	10,937	291	11,228
N.S.	N.-É.	99,553	0	99,553
N.B.	N.-B.	42,054	0	42,054
Que. ³	Qué. ³	488,358	531,823	1,020,181
Ont.	Ont.	1,084,441	627,084	1,711,525
Man.	Man.	52,828	0	52,828
Sask.	Sask.	84,974	0	84,974
Alta.	Alb.	553,338	1,190	554,528
B.C.	C.-B.	313,286	359,536	672,822
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	5,722	7,033	12,755
Canada		2,757,027	1,526,957	4,283,984
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,618,889	546,010	3,164,899
P.E.I.	Î.-P.-É.	483,439	87,429	570,868
N.S.	N.-É.	4,113,731	1,184,122	5,297,853
N.B.	N.-B.	2,418,236	870,750	3,288,986
Que. ³	Qué. ³	25,608,413	11,312,947	36,921,360
Ont.	Ont.	83,457,256	17,515,162	100,972,418
Man.	Man.	4,236,069	1,674,711	5,910,780
Sask.	Sask.	5,392,404	1,358,120	6,750,524
Alta.	Alb.	23,563,194	7,409,617	30,972,811
B.C.	C.-B.	32,077,431	7,052,164	39,129,595
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	503,594	131,200	634,794
Canada		184,472,656	49,142,232	233,614,888

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

*Conventional Lending data only.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 42

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2010¹ (milliers de dollars)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 43

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2010¹
(Dwelling Units)

Tableau 43

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2010¹ (nombre de logements)

Area Province et territoire		Chartered Banks <i>Banques à charte</i>	Other Companies <i>Autres Compagnies</i>	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	1,778	277	2,055
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	355	43	398
N.S.	<i>N.-É.</i>	2,838	882	3,720
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,939	574	2,513
Oue. ³	<i>Oué.³</i>	14,503	10,756	25,259
Ont.	<i>Ont.</i>	31,007	7,674	38,681
Man.	<i>Man.</i>	2,099	685	2,784
Sask.	<i>Sask.</i>	2,143	751	2,894
Alta.	<i>Alb.</i>	12,915	4,538	17,453
B.C.	<i>C.-B.</i>	8,886	3,343	12,229
Y. & N.W.T.	<i>Y. T.N.-O.</i>	184	15	199
Canada		78,647	29,538	108,185
Existing Residential Property		Logement existants		
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	15,041	3,492	18,533
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	3,446	709	4,155
N.S.	<i>N.-É.</i>	27,375	9,138	36,513
N.B.	<i>N.-B.</i>	20,297	8,055	28,352
Oue. ³	<i>Oué.³</i>	184,594	85,475	270,069
Ont.	<i>Ont.</i>	359,132	81,341	440,473
Man.	<i>Man.</i>	24,634	10,229	34,863
Sask.	<i>Sask.</i>	24,965	6,690	31,655
Alta.	<i>Alb.</i>	79,719	29,425	109,144
B.C.	<i>C.-B.</i>	112,592	26,828	139,420
Y. & N.W.T.	<i>Y. T.N.-O.</i>	2,175	566	2,741
Canada		853,970	261,948	1,115,918
Total				
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	16,819	3,769	20,588
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	3,801	752	4,553
N.S.	<i>N.-É.</i>	30,213	10,020	40,233
N.B.	<i>N.-B.</i>	22,236	8,629	30,865
Oue. ³	<i>Oué.³</i>	199,097	96,231	295,328
Ont.	<i>Ont.</i>	390,139	89,015	479,154
Man.	<i>Man.</i>	26,733	10,914	37,647
Sask.	<i>Sask.</i>	27,108	7,441	34,549
Alta.	<i>Alb.</i>	92,634	33,963	126,597
B.C.	<i>C.-B.</i>	121,478	30,171	151,649
Y. & N.W.T.	<i>Y. T.N.-O.</i>	2,359	581	2,940
Canada		932,617	291,486	1,224,103

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.
Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area
2009-2010¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2009-2010¹ (milliers de dollars)

		Chartered Banks <i>Banques à charte²</i>	Other ² <i>Autres ²</i>		Total		
Period and Area <i>Année, province et territoire</i>		Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>	Single-Detached Dwellings <i>Maisons individuelles</i>	Multiple-Dwelling Structures <i>Immeubles d'habitation collective</i>
New Residential Construction		Logements neufs					
2009							
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	355,920	24,805	63,648	8,129	419,568	32,934
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	48,926	8,627	3,954	1,913	52,880	10,540
N.S.	<i>N.-É.</i>	335,632	203,732	65,488	47,054	401,120	250,786
N.B.	<i>N.-B.</i>	234,571	76,255	76,736	33,754	311,307	110,009
Que ³	<i>Qué³</i>	1,369,511	1,324,427	835,128	1,094,036	2,204,639	2,418,463
Ont.	<i>Ont.</i>	4,854,261	3,388,175	973,197	1,370,443	5,827,458	4,758,618
Man.	<i>Man.</i>	408,382	90,259	106,328	20,650	514,710	110,909
Sask.	<i>Sask.</i>	500,455	114,077	134,263	37,825	634,718	151,902
Alta.	<i>Alb.</i>	3,622,922	1,359,027	1,077,706	787,549	4,700,628	2,146,576
B.C.	<i>C.-B.</i>	1,996,641	2,593,006	390,958	944,335	2,387,599	3,537,341
Y. & N.W.T.	<i>Y. & T.N.-O.</i>	34,189	16,082	1,252	2,800	35,441	18,882
Canada		13,761,410	9,198,472	3,728,658	4,348,488	17,490,068	13,546,960
2010							
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	392,757	18,321	58,209	5,964	450,966	24,285
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	53,410	11,011	5,369	1,524	58,779	12,535
N.S.	<i>N.-É.</i>	359,003	191,369	62,135	73,145	421,138	264,514
N.B.	<i>N.-B.</i>	261,437	90,735	62,925	36,000	324,362	126,735
Que ³	<i>Qué³</i>	1,578,505	1,429,806	824,439	1,088,713	2,402,944	2,518,519
Ont.	<i>Ont.</i>	5,010,991	3,215,299	782,703	1,023,643	5,793,694	4,238,942
Man.	<i>Man.</i>	503,572	55,878	138,653	21,192	642,225	77,070
Sask.	<i>Sask.</i>	542,478	105,353	144,770	31,154	687,248	136,507
Alta.	<i>Alb.</i>	3,474,795	1,013,913	704,000	515,025	4,178,795	1,528,938
B.C.	<i>C.-B.</i>	1,973,853	1,376,564	258,568	530,995	2,232,421	1,907,559
Y. & N.W.T.	<i>Y. & T.N.-O.</i>	28,015	23,364	1,160	1,829	29,175	25,193
Canada		14,178,816	7,531,613	3,042,931	3,329,184	17,221,747	10,860,797
Existing Residential Property							
2009							
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	1,964,483	181,276	482,192	58,870	2,446,675	240,146
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	326,129	46,339	76,036	9,007	402,165	55,346
N.S.	<i>N.-É.</i>	2,986,289	635,056	964,156	300,712	3,950,445	935,768
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,913,950	257,236	881,399	136,052	2,795,349	393,288
Que ³	<i>Qué³</i>	13,540,858	7,674,904	6,197,132	4,382,452	19,737,990	12,057,356
Ont.	<i>Ont.</i>	53,682,716	16,725,722	13,399,836	6,691,638	67,082,552	23,417,360
Man.	<i>Man.</i>	3,085,984	306,365	1,527,417	179,847	4,613,401	486,212
Sask.	<i>Sask.</i>	3,144,989	382,576	1,259,952	172,037	4,404,941	554,613
Alta.	<i>Alb.</i>	16,772,546	4,446,884	6,288,657	2,850,005	23,061,203	7,296,889
B.C.	<i>C.-B.</i>	20,961,563	8,638,558	5,495,797	3,666,487	26,457,360	12,305,045
Y. & N.W.T.	<i>Y. & T.N.-O.</i>	326,132	130,341	22,081	11,289	348,213	141,630
Canada		118,705,639	39,425,257	36,594,655	18,458,396	155,300,294	57,883,653
2010							
Nfld. Lab.	<i>T.-N.-L.</i>	1,997,771	188,504	430,868	50,969	2,428,639	239,473
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	365,401	42,680	74,000	6,245	439,401	48,925
N.S.	<i>N.-É.</i>	2,882,102	581,704	722,352	326,490	3,604,454	908,194
N.B.	<i>N.-B.</i>	1,732,220	291,790	682,924	88,901	2,415,144	380,691
Que ³	<i>Qué³</i>	14,107,936	8,003,808	5,161,658	3,706,314	19,269,594	11,710,122
Ont.	<i>Ont.</i>	57,990,214	16,156,311	9,850,061	5,231,671	67,840,275	21,387,982
Man.	<i>Man.</i>	3,301,516	322,275	1,343,781	171,085	4,645,297	493,360
Sask.	<i>Sask.</i>	4,121,064	538,535	1,044,110	138,086	5,165,174	676,621
Alta.	<i>Alb.</i>	15,024,493	3,496,655	4,284,603	1,904,799	19,309,096	5,401,454
B.C.	<i>C.-B.</i>	21,194,372	7,219,356	3,483,954	2,419,111	24,678,326	9,638,467
Y. & N.W.T.	<i>Y. & T.N.-O.</i>	317,898	128,595	100,374	20,804	418,272	149,399
Canada		123,034,987	36,970,213	27,178,685	14,064,475	150,213,672	51,034,688

¹ Data based on application received date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³ Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2009-2010¹ (Dwelling Units)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2009-2010¹ (nombre de logements)

Period and Area Année, province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Other Autres	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Total	
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,610	163	277	46	1,887	209
P.E.I.	Î.-P.-É.	222	85	22	19	244	104
N.S.	N.-É.	1,367	1,604	285	371	1,652	1,975
N.B.	N.-B.	1,129	592	411	250	1,540	842
Que. ³	Qué. ³	5,824	7,980	4,049	7,509	9,873	15,489
Ont.	Ont.	15,743	14,991	3,011	7,021	18,754	22,012
Man.	Man.	1,532	439	492	122	2,024	561
Sask.	Sask.	1,650	457	601	193	2,251	650
Alta.	Alb.	9,588	5,363	2,922	3,490	12,510	8,853
B.C.	C.-B.	4,429	8,338	985	3,239	5,414	11,577
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	102	76	14	17	116	93
Canada		43,196	40,088	13,069	22,277	56,265	62,365
2010							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,613	165	244	33	1,857	198
P.E.I.	Î.-P.-É.	260	95	31	12	291	107
N.S.	N.-É.	1,406	1,432	266	616	1,672	2,048
N.B.	N.-B.	1,174	765	316	258	1,490	1,023
Que. ³	Qué. ³	6,431	8,072	3,811	6,945	10,242	15,017
Ont.	Ont.	16,473	14,534	2,411	5,263	18,884	19,797
Man.	Man.	1,813	286	568	117	2,381	403
Sask.	Sask.	1,719	424	594	157	2,313	581
Alta.	Alb.	8,888	4,027	1,854	2,684	10,742	6,711
B.C.	C.-B.	4,386	4,500	675	2,668	5,061	7,168
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	85	99	6	9	91	108
Canada		44,248	34,399	10,776	18,762	55,024	53,161
Existing Residential Property		Logements existants					
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	13,710	1,851	3,748	544	17,458	2,395
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,891	686	696	138	3,587	824
N.S.	N.-É.	22,172	8,075	7,090	3,774	29,262	11,849
N.B.	N.-B.	16,911	3,982	8,601	2,100	25,512	6,082
Que. ³	Qué. ³	98,045	89,115	49,187	53,867	147,232	142,982
Ont.	Ont.	254,430	116,144	62,369	53,409	316,799	169,553
Man.	Man.	21,685	2,903	10,647	1,687	32,332	4,590
Sask.	Sask.	18,839	2,737	7,240	1,183	26,079	3,920
Alta.	Alb.	63,704	29,273	21,599	21,884	85,303	51,157
B.C.	C.-B.	70,262	41,726	17,650	21,239	87,912	62,965
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,588	841	92	58	1,680	899
Canada		584,237	297,333	188,919	159,883	773,156	457,216
2010							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	13,373	1,668	3,058	434	16,431	2,102
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,805	641	621	88	3,426	729
N.S.	N.-É.	20,553	6,822	5,346	3,792	25,899	10,614
N.B.	N.-B.	15,043	5,254	6,705	1,350	21,748	6,604
Que. ³	Qué. ³	97,895	86,699	40,700	44,775	138,595	131,474
Ont.	Ont.	260,101	99,031	44,861	36,480	304,962	135,511
Man.	Man.	21,727	2,907	8,781	1,448	30,508	4,355
Sask.	Sask.	21,360	3,605	5,774	916	27,134	4,521
Alta.	Alb.	57,713	22,006	14,855	14,570	72,568	36,576
B.C.	C.-B.	69,377	43,215	11,627	15,201	81,004	58,416
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,420	755	452	114	1,872	869
Canada		581,367	272,603	142,780	119,168	724,147	391,771

¹ Data based on application received date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³ Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium
Tenure, by Province, 2006-2010¹

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en
copropriété, par province, 2006-2010¹

Period and Province Année, province et territoire	New Housing Logements neufs			Existing Housing Logements existants		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)
2006						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	11	2,288	139	139	14,214
P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	10	10	1,128
N.S.	N.-É.	166	45,009	731	731	97,421
N.B.	N.-B.	56	7,032	319	324	32,105
Que. ²	Qué. ²	3,893	652,550	13,723	13,839	1,700,600
Ont.	Ont.	8,628	1,900,474	39,258	39,355	6,042,603
Man.	Man.	105	16,907	1,434	1,434	126,465
Sask.	Sask.	334	45,828	1,961	1,964	195,885
Atla.	Alb.	5,209	1,385,920	21,593	22,075	3,454,905
B.C.	C.-B.	5,019	1,776,054	28,003	28,187	5,307,178
Yukon	Yukon	14	2,522	38	38	5,079
N.W.T.	T.N.-O.	16	2,744	151	152	22,071
Canada		23,451	5,837,328	107,360	108,248	16,999,654
2007						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	39	7,353	171	172	18,727
P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	30	30	3,790
N.S.	N.-É.	137	32,341	877	878	118,821
N.B.	N.-B.	63	7,735	329	331	30,865
Que. ²	Qué. ²	3,931	642,771	14,488	14,611	1,909,720
Ont.	Ont.	7,206	1,683,999	43,353	43,629	7,160,516
Man.	Man.	129	23,877	2,049	2,049	239,314
Sask.	Sask.	330	52,897	2,385	2,388	296,445
Atla.	Alb.	3,237	1,417,592	20,850	21,160	4,260,386
B.C.	C.-B.	5,329	1,569,868	30,524	30,736	6,595,544
Yukon	Yukon	20	4,012	49	49	7,355
N.W.T.	T.N.-O.	7	1,625	549	549	119,785
Canada		20,428	5,444,070	115,654	116,582	20,761,268
2008						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	47	9,362	216	217	27,581
P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	42	42	3,697
N.S.	N.-É.	80	20,549	915	915	135,111
N.B.	N.-B.	52	7,344	289	296	28,006
Que. ²	Qué. ²	4,461	745,991	14,648	14,820	2,049,292
Ont.	Ont.	6,847	1,965,641	42,420	42,461	7,390,397
Man.	Man.	156	29,450	1,590	1,596	193,250
Sask.	Sask.	215	43,631	2,253	2,256	350,065
Atla.	Alb.	3,747	1,086,130	15,961	17,077	3,483,961
B.C.	C.-B.	6,293	2,367,389	25,621	25,916	6,107,835
Yukon	Yukon	18	3,565	60	60	10,642
N.W.T.	T.N.-O.	**	**	112	112	19,806
Canada		21,916	6,279,052	104,127	105,768	19,799,643
2009						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	41	9,048	283	283	38,723
P.E.I.	Î.-P.-É.	14	1,439	32	32	4,246
N.S.	N.-É.	151	37,932	964	996	144,865
N.B.	N.-B.	95	12,522	443	448	44,634
Que. ²	Qué. ²	5,789	1,025,988	17,389	18,393	2,601,094
Ont.	Ont.	8,677	2,555,956	50,156	50,434	9,084,728
Man.	Man.	276	53,502	1,964	1,973	256,520
Sask.	Sask.	415	85,558	2,268	2,271	367,791
Atla.	Alb.	4,167	1,077,368	16,988	19,157	3,612,811
B.C.	C.-B.	8,969	2,785,239	34,050	34,411	8,219,250
Yukon	Yukon	28	6,054	62	63	11,503
N.W.T.	T.N.-O.	**	627	104	104	22,275
Canada		28,622	7,651,233	124,703	128,565	24,408,440
2010						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	23	4,326	233	234	35,873
P.E.I.	Î.-P.-É.	16	2,426	42	42	5,987
N.S.	N.-É.	110	24,260	837	839	130,716
N.B.	N.-B.	100	12,898	367	372	39,817
Que. ²	Qué. ²	6,635	1,223,401	18,910	19,101	2,891,795
Ont.	Ont.	8,852	2,420,207	48,946	49,407	9,377,661
Man.	Man.	196	39,944	2,018	2,021	278,078
Sask.	Sask.	356	78,749	2,531	2,537	452,012
Atla.	Alb.	2,906	771,221	13,102	14,608	2,788,065
B.C.	C.-B.	3,972	1,330,657	27,351	27,580	6,677,143
Yukon	Yukon	49	11,612	116	116	22,190
N.W.T.	T.N.-O.	13	3,027	97	99	20,073
Canada		23,228	5,922,728	114,550	116,956	22,719,410

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.² Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.² En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47
Insurance in Force, 2005-2010 (Billions of Dollars)

		2005	2006	2007	2008	2009	2010 ¹
Insurance in Force	<i>Assurances en vigueur</i>	273.7	291.4	345.2	407.7	472.6	510.6

¹ Estimated

Tableau 47
Assurances en vigueur, 2005-2010 (milliards de dollars)

Table 48
Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1985-2010
(Millions of Dollars)

Period Année	Life Companies <i>Compagnies d'assurance- vie</i>	Chartered Banks <i>Banques à charte</i>	Trust and Mortgage Loan Companies <i>Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire</i>	Credit Unions and Caisses Populaires <i>Caisses populaires et credit unions</i>	Special Purpose Corps (Securitization) <i>Société spécialisées (Titrisation)</i>	NHA Mortgage- Backed Securities <i>Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH</i>	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions <i>Sociétés de financement, établissement intermédiaires de crédit n'acceptant pas de dépôt et autres institutions</i>	Pension Funds <i>Caisses de retraite</i>	Total Residential Mortgage Credit <i>Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation</i>
1985	10,850	37,456	33,798	17,272	**	**	13,445	6,362	119,184
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	13,736	6,485	134,157
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	231	14,557	6,781	156,670
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	827	17,169	7,275	185,428
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,162	18,453	7,578	214,569
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,162	19,569	7,864	245,283
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,215	20,770	7,926	265,581
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,619	22,381	7,693	287,832
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,575	25,198	8,073	309,655
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,685	29,708	8,185	329,440
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,235	29,953	8,007	341,613
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,602	30,415	7,724	355,991
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,321	31,591	7,997	375,823
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,624	31,521	7,857	394,563
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,153	29,703	7,948	411,494
2000	17,773	262,143	6,111	55,443	22,516	30,760	28,090	8,653	431,213
2001	17,254	279,144	5,203	57,992	18,097	34,556	26,847	9,257	448,318
2002	16,755	306,602	5,505	63,331	15,002	39,313	26,045	9,037	481,144
2003	15,781	329,502	5,988	69,143	14,958	49,850	26,472	9,133	520,228
2004	15,383	352,373	6,753	76,616	14,878	68,471	27,486	9,621	570,795
2005	14,720	377,998	7,894	84,563	16,490	86,881	28,837	10,604	627,081
2006	14,595	405,605	7,843	93,608	20,862	109,290	30,565	11,740	693,120
2007	14,817	442,116	8,495	102,427	24,565	136,245	31,381	13,238	771,632
2008	15,336	469,576	9,842	110,523	22,529	193,059	31,835	15,309	864,445
2009	15,343	450,940	10,228	117,298	16,814	275,740	29,503	15,649	929,681
2010	14,393	488,774	11,146	121,871	13,799	302,647	29,407	14,361	995,277

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - July 15, 2011). Data may not add due to rounding.

Source: SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 15 juillet, 2011. L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 49
Bond Yields and Mortgage Rates, 2006-2010 (Per Cent)

Tableau 49
Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires, 2006-2010
(données en pourcentage)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate												
<i>Taux d'escompte</i>												
2006	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2007	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50
2008	4.25	4.25	3.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.50	2.50	1.75
2009	1.25	1.25	0.75	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
2010	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.75	1.00	1.00	1.25	1.25	1.25	1.25
Government of Canada securities Treasury bills												
<i>Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor</i>												
2006	3.67	3.87	3.89	4.08	4.20	4.44	4.24	4.20	4.16	4.18	4.17	4.17
2007	4.18	4.21	4.20	4.24	4.43	4.56	4.69	4.07	4.30	4.25	3.94	4.00
2008	3.46	3.25	2.29	2.72	2.75	3.01	2.84	2.67	2.36	2.21	1.72	0.98
2009	0.91	0.82	0.51	0.35	0.31	0.37	0.35	0.34	0.33	0.33	0.30	0.30
2010	0.28	0.28	0.47	0.72	0.64	0.83	0.85	0.90	1.09	1.02	1.10	1.14
Average bond yields - over 10 years												
<i>Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans</i>												
2006	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	4.25	4.03	4.11
2007	4.23	4.10	4.21	4.21	4.43	4.59	4.52	4.44	4.50	4.39	4.22	4.18
2008	4.17	4.14	3.91	4.02	4.07	4.07	4.18	4.02	4.14	4.31	4.00	3.45
2009	3.74	3.70	3.63	3.72	4.11	3.96	4.10	3.96	3.87	3.98	3.84	4.08
2010	3.92	3.98	3.99	3.99	3.58	3.59	3.71	3.39	3.25	3.38	3.60	3.51
Chartered bank rate on prime business loans												
<i>Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises</i>												
2006	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
2007	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.00
2008	5.75	5.75	5.25	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.00	4.00	3.50
2009	3.00	3.00	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25
2010	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00
Corporate Bonds												
<i>Obligations de sociétés</i>												
2006	5.30	5.27	5.37	5.67	5.60	5.81	5.60	5.33	5.18	5.33	5.11	5.18
2007	5.28	5.15	5.27	5.38	5.63	5.82	**	**	**	**	**	**
2008	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2009	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2010	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)</i>												
2006	5.31	5.40	5.54	5.67	5.82	5.96	6.12	6.11	6.03	6.02	6.02	5.97
2007	6.01	6.07	6.01	6.09	6.19	6.52	6.57	6.57	6.58	6.64	6.67	6.68
2008	6.79	6.77	6.66	6.45	6.20	6.01	6.18	6.12	6.07	6.07	6.05	5.47
2009	5.16	4.79	4.56	4.22	3.92	3.80	3.77	3.75	3.67	3.65	3.60	3.47
2010	3.42	3.40	3.38	3.47	3.57	3.51	3.40	3.28	3.20	3.18	3.19	3.25
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)</i>												
2006	5.48	5.58	5.67	5.78	5.93	6.01	6.18	6.16	6.03	5.99	6.01	5.95
2007	5.98	6.02	5.97	6.05	6.18	6.67	6.70	6.71	6.73	6.76	6.77	6.79
2008	6.88	6.81	6.71	6.51	6.25	6.03	6.25	6.17	6.11	6.37	6.40	5.96
2009	5.66	5.26	4.94	4.52	4.17	4.24	4.34	4.32	4.21	4.20	4.18	4.04
2010	4.02	3.96	3.96	4.22	4.38	4.32	4.20	4.06	3.96	3.90	3.88	3.93
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)</i>												
2006	5.65	5.75	5.78	5.88	6.05	6.12	6.26	6.24	6.13	6.01	5.99	5.89
2007	5.91	6.00	5.91	5.92	6.01	6.51	6.60	6.62	6.61	6.69	6.73	6.75
2008	6.81	6.72	6.60	6.40	6.21	6.20	6.37	6.25	6.16	6.46	6.51	6.17
2009	5.78	5.28	5.14	4.79	4.62	4.90	5.14	5.13	4.97	5.00	5.06	4.83
2010	4.80	4.73	4.71	5.15	5.30	5.18	5.02	4.82	4.60	4.52	4.45	4.50

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month.
Source: "Bank of Canada Review".
Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.
Source: "Revue de la Banque du Canada".
Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".
Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".
Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2005-2010 (Millions of Dollars)

Tableau 50

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur
l'habitation, 2005-2010 (millions de dollars)

Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements	2006	2007	2008	2009	2010
Capital Commitments	Engagements du capital					
Public Housing	Logement public	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	Logement : accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-
Renovation Programs	Programmes d'aide à la rénovation	138.9	105.1	127.6	119.8	129.4
Proposal Development Funding/Seed Funding	Financement pour la préparation de projets	2.4	3.5	4.1	4.0	4.1
Direct Acquisition	Acquisition directe	1.7	0.8	0.6	0.9	2.9
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains	0.5	0.5	0.6	0.4	0.7
Municipal Infrastructure Lending Program	Programme de prêts pour les infrastructures municipales	-	-	-	268.1	1,325.1
Direct Lending	Prêts directs	385.3	156.3	235.1	174.0	272.2
Total		528.8	266.2	368.0	567.2	1,734.4
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10
TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES TRANSFÉRÉS	947.1	1,086.8	1,066.5	1,053.9	1,037.4
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	212.3	130.1	118.0	78.6	468.7
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS					
Rent Assistance	Aide au logement locatif	85.8	74.8	78.4	81.2	83.5
Cooperatives	Coopératives	90.3	89.2	84.5	81.3	132.2
Non-Profit/Urban Native	Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain	311.8	224.0	216.4	241.6	316.8
RNH/Public Housing/Limited Dividend	LRA/Logement public/Dividendes limités	149.2	118.7	124.7	173.3	187.0
On Reserve Housing	Logement dans les réserves	104.7	101.7	107.1	117.9	183.3
Including CEAP Retro and CEAP NCI	Inclut PAEC amélioration et PAEC construction					
Sub Total - Non-Transferred Programs	Total partiel - programmes non transférés	741.8	608.4	611.1	695.3	902.8
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹	116.1	143.2	101.2	127.3	153.1
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹	18.3	32.1	20.7	16.7	23.9
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION	46.0	48.3	48.7	46.9	46.1
OTHER	AUTRES	37.6	53.0	38.3	38.2	396.2
Total ²		2,119.2	2,101.9	2,004.5	2,056.9	3,028.2

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. In April 2008 the Department of Finance implemented the Crown Borrowing Framework (CBF) for CMHC, Farm Credit Canada and Business Development Canada. CMHC now borrows directly from the Department of Finance ("CBF borrowings"). The Capital Budget - Loans and Investments section is revised to present information on a calendar basis. This is consistent with how we obtain Capital Budget authorities. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

² CEAP PROGRAMS are included in the table

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program
AHI Affordable Housing Initiative

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget des dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le Programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts du logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Depuis avril 2008, le ministère des Finances applique le Cadre d'emprunt des sociétés d'État (CESE) à la SCHL, à Financement agricole Canada et à Exportation et développement Canada. Désormais, la SCHL emprunte directement auprès du ministère des Finances (« emprunts aux termes du CESE »). La section Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements est révisée pour présenter l'information en fonction de l'année civile. Cela est conforme avec la manière dont nous obtenons les autorisations concernant le budget des dépenses en capital. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section intitulée « Subventions et contributions - Dépenses budgétaires » du tableau de manière à présenter les données par exercice. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les « subventions » comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants :

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés : aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations

LRA Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA Initiative en matière de logement abordable

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
by Province, 2009/10 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2009-2010 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et objet</i>	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Capital Commitments <i>Engagements du capital</i>														
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes d'aide à la rénovation</i>	3.7	1.1	6.9	5.0	26.5	40.2	8.4	8.2	11.8	16.2	0.4	0.6	0.4	129.4
Proposal Development Funding/Seed Funding <i>Financement pour la préparation de projets/Financement initial</i>	0.1	-	0.4	-	0.7	1.6	-	-	0.5	0.8	-	-	-	4.1
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	1.0	1.9	-	-	-	-	-	-	-	2.9
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.7	-	-	-	0.7
Municipal Infrastructure Lending Program <i>Programme de prêts pour les infrastructures municipales</i>	7.6	16.0	1.1	6.1	779.8	393.7	19.8	82.0	5.7	13.3	-	-	-	1,325.1
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	0.6	0.4	2.7	3.5	105.4	38.7	30.5	29.0	20.5	39.8	1.1	-	-	272.2
Total	12.0	17.5	11.1	14.6	913.4	476.1	58.7	119.2	38.5	70.8	1.5	0.6	0.4	1,734.4
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures <i>Subventions et contributions - Dépenses budgétaires</i>														
TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES TRANSFÉRÉS</i>	49.4	-	53.5	35.7	-	510.1	65.8	98.6	-	139.1	4.4	28.7	52.1	1,037.4
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	6.2	2.2	10.7	9.0	82.8	140.3	11.6	12.9	35.4	60.9	22.5	23.3	50.9	468.7
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.7	-	-	45.0	24.3	-	-	13.5	-	-	-	-	83.5
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.5	-	-	41.1	44.3	-	-	6.1	40.2	-	-	-	132.2
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain</i>	-	5.3	-	-	185.0	3.6	6.5	4.9	110.5	-	1.0	-	-	316.8
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	7.1	-	-	158.7	-	-	1.8	19.4	-	-	-	-	187.0
On Reserve Housing <i>Incluant CEAP Retro and CEAP NCI</i>	0.8	0.2	6.5	4.8	31.9	27.7	33.1	27.7	19.7	27.8	3.1	-	-	183.3
<i>Inclut PAEC amélioration et PAEC construction</i>														
Total Non-Transferred Programs <i>Total partiel - Programmes non transférés</i>	0.8	13.8	6.5	4.8	461.7	99.9	39.6	34.4	169.2	68.0	4.1	-	-	902.8
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ <i>PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES¹</i>	4.5	1.0	9.3	6.6	51.4	38.3	9.2	8.7	10.3	12.0	0.7	0.5	0.6	153.1
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ <i>PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES¹</i>	0.2	0.1	0.6	0.8	1.7	5.5	4.6	2.4	3.1	4.6	0.3	-	-	23.9
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION</i>	1.4	0.3	1.6	1.1	10.0	16.6	2.4	3.0	2.9	4.6	0.2	0.7	1.3	46.1
OTHER <i>AUTRES</i>	11.4	0.2	18.1	13.7	8.0	201.6	38.4	27.2	2.1	59.2	3.5	7.9	4.9	396.2
Total²	73.9	17.6	100.3	71.7	615.6	1,012.3	171.6	187.2	223.0	348.4	35.7	61.1	109.8	3,028.2

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée.

¹RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs:
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹ Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants:
PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés : aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

²CEAP PROGRAMS are included in the table

² Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations
RNH Rural and Native Housing Program
AHI Affordable Housing Initiative

Abbreviations
LRA Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA Initiative en matière de logement abordable

Table 52Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
1978-2010**Tableau 52**Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
1978-2010

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ Sociétés sans but lucratif ¹			Non-Profit Co-operatives ² Coopératives sans but lucratif ²		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	0
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	0
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	0
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	0
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	0
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	0
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	0
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	0
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	0
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	0
1992	2,013	10,735	610	13	387	0
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	0	0	0	0
1995	168	1,100	0	0	0	0
1996	216	1,312	12	0	0	0
1997	207	1,439	28	0	0	0
1998 ³	95	550	0	0	0	0
1999	175	1,050	0	0	0	0
2000	195	1,250	0	0	0	0
2001	184	1,050	0	0	0	0
2002	190	1,030	20	0	0	0
2003	168	968	0	0	0	0
2004	178	978	0	0	0	0
2005	174	1,045	0	0	0	0
2006	501	4,393	0	0	0	0
2007	208	1,442	0	0	0	0
2008	156	945	0	0	0	0
2009	184	1,117	0	0	0	0
2010	208	1,054	4	0	0	0

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards, relates only to On-Reserve.²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 à 2010 seulement, le logement dans les réserves.²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments, 2009 and 2010

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2009 et 2010

Area / Province et territoire		2009				2010			
		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
RRAP Homeowner		PAREL Propriétaires-occupants							
Nfld.	T.-N.	1,303	1,303	0	5,092	1,356	1,356	0	5,096
P.E.I.	Î.-P.-É.	32	32	0	471	39	39	0	577
N.S.	N.-É.	585	585	0	6,642	561	561	0	6,531
N.B.	N.-B.	598	598	0	3,423	583	583	0	3,497
Qué.	Qué.	1,907	1,907	0	16,448	1,792	1,792	0	15,907
Ont.	Ont.	1,253	1,253	0	13,107	1,213	1,213	0	13,496
Man.	Man.	135	135	0	1,967	226	226	0	3,055
Sask.	Sask.	247	247	0	3,272	253	253	0	3,292
Alta.	Alb.	279	279	0	3,519	230	230	0	2,906
B.C.	C.-B.	471	471	0	6,138	426	426	0	5,584
Yukon	Yukon	10	10	0	191	15	15	0	289
N.W.T.	T.N.-O.	25	25	0	498	36	36	0	666
Nunavut	Nunavut	29	29	0	535	29	29	0	535
Canada		6,874	6,874	0	61,304	6,759	6,759	0	61,432
RRAP Disabled		PAREL Handicapés							
Nfld.	T.-N.	324	324	0	1,962	356	356	0	2,182
P.E.I.	Î.-P.-É.	14	14	0	166	17	17	0	225
N.S.	N.-É.	74	74	0	685	88	88	0	806
N.B.	N.-B.	83	83	0	604	101	101	0	731
Que.	Qué.	261	261	0	3,660	459	459	0	6,768
Ont.	Ont.	482	480	6	5,122	470	493	22	5,763
Man.	Man.	32	32	0	373	67	67	0	826
Sask.	Sask.	44	44	0	175	31	31	0	296
Alta.	Alb.	100	100	20	1,501	79	94	0	935
B.C.	C.-B.	182	182	17	2,570	156	168	3	2,304
Yukon	Yukon	1	1	0	19	1	1	0	16
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	2	2	0	46
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,597	1,595	43	16,837	1,827	1,877	25	20,897
RRAP On Reserve		PAREL sur les Réserves							
Nfld.	T.-N.	15	15	0	132	16	16	0	150
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	3	0	35	6	6	0	68
N.S.	N.-É.	35	35	0	440	35	35	0	353
N.B.	N.-B.	38	38	0	330	45	45	0	482
Que.	Qué.	58	58	0	862	67	67	0	1,047
Ont.	Ont.	240	240	0	3,346	251	251	0	3,590
Man.	Man.	221	221	0	3,848	128	128	0	2,490
Sask.	Sask.	107	107	0	1,403	212	212	0	3,092
Alta.	Alb.	140	140	0	2,310	158	158	0	2,628
B.C.	C.-B.	172	172	0	2,486	206	206	0	2,925
Yukon	Yukon	16	16	0	240	8	8	0	153
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,045	1,045	0	15,431	1,132	1,132	0	16,977
Rental / Rooming House / Garden Suites		PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins							
Nfld.	T.-N.	36	84	4	1,057	9	28	12	274
P.E.I.	Î.-P.-É.	8	34	3	471	6	28	5	401
N.S.	N.-É.	8	26	0	372	9	32	0	740
N.B.	N.-B.	23	67	6	1,085	30	123	0	1,458
Que.	Qué.	1,103	1,103	0	3,849	539	1,048	0	5,620
Ont.	Ont.	124	591	76	7,983	82	826	93	9,930
Man.	Man.	11	46	0	1,176	12	124	0	1,978
Sask.	Sask.	25	99	0	1,589	45	137	0	3,077
Alta.	Alb.	14	17	79	1,350	13	145	93	3,400
B.C.	C.-B.	42	103	88	3,396	25	41	20	1,349
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,394	2,170	256	22,327	770	2,532	223	28,229

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2009 and 2010

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2009 et 2010

		2009				2010			
Area / Province et territoire		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
Conversion						Conversion			
Nfld.	T.-N.	1	4	0	95	0	0	0	0
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	N.-É.	0	0	0	0	1	0	10	160
N.B.	N.-B.	0	0	0	0	0	0	0	0
Que.	Qué.	47	47	0	1,128	1	15	0	360
Ont.	Ont.	14	81	10	2,004	13	127	0	2,484
Man.	Man.	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0
Alta.	Alb.	1	44	0	1,056	1	28	0	672
B.C.	C.-B.	4	39	0	936	3	100	0	1,936
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		67	215	10	5,219	19	270	10	5,612
Emergency Repair Program						Program de réparations d'urgence			
Nfld.	T.-N.	687	687	0	2,156	769	769	0	2,485
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	18	0	106	21	21	0	113
N.S.	N.-É.	89	89	0	475	80	80	0	387
N.B.	N.-B.	1,133	1,133	0	1,743	1,140	1,140	0	1,812
Que.	Qué.	394	394	0	1,929	381	381	0	2,123
Ont.	Ont.	110	110	0	569	141	141	0	714
Man.	Man.	36	36	0	166	32	32	0	140
Sask.	Sask.	20	20	0	93	25	25	0	142
Alta.	Alb.	46	46	0	249	37	37	0	215
B.C.	C.-B.	55	55	0	301	56	56	0	292
Yukon	Yukon	7	7	0	54	7	7	0	52
N.W.T.	T.N.-O.	20	20	0	108	33	33	0	246
Nunavut	Nunavut	39	39	0	203	39	39	0	203
Canada		2,654	2,654	0	8,152	2,761	2,761	0	8,922
Family Violence						Violence familiale			
Nfld.	T.-N.	8	2	46	361	6	11	72	442
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	6	99
N.S.	N.-É.	14	1	282	454	14	0	169	225
N.B.	N.-B.	4	0	41	150	7	0	35	293
Que.	Qué.	162	162	0	5,082	48	121	17	3,467
Ont.	Ont.	18	108	198	3,926	3	24	119	3,076
Man.	Man.	13	233	0	239	33	33	0	1,890
Sask.	Sask.	2	11	0	72	1	8	0	48
Alta.	Alb.	4	0	71	1,024	1	2	12	648
B.C.	C.-B.	12	33	45	1,212	3	27	51	1,875
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	3	0	32	48	5	0	60	83
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		240	550	715	12,569	121	226	541	12,146
Home Adaptations for Seniors' Independence						Logements adaptés: aînés autonomes			
Nfld.	T.-N.	1	1	0	4	1	1	0	4
P.E.I.	Î.-P.-É.	6	6	0	20	8	8	0	25
N.S.	N.-É.	59	59	0	165	69	69	0	201
N.B.	N.-B.	19	19	0	47	39	39	0	99
Que.	Qué.	864	864	0	2,039	738	738	0	1,791
Ont.	Ont.	566	566	0	1,799	577	577	0	1,849
Man.	Man.	23	23	0	69	40	40	0	114
Sask.	Sask.	25	25	0	75	35	35	0	107
Alta.	Alb.	211	211	0	671	204	204	0	567
B.C.	C.-B.	96	96	0	295	87	87	0	257
Yukon	Yukon	3	3	0	7	3	3	0	8
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	1	1	0	2
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,873	1,873	0	5,191	1,802	1,802	0	5,025

(continued)

(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2008 et 2009

		2009				2010			
Area / Province et territoire		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
Total¹									
Nfld.	T.-N.	2,375	2,420	50	10,858	2,513	2,537	84	10,632
P.E.I.	Î.-P.-É.	81	107	3	1,269	97	119	11	1,507
N.S.	N.-É.	864	869	282	9,234	857	865	179	9,402
N.B.	N.-B.	1,898	1,938	47	7,382	1,945	2,031	35	8,373
Que.	Qué.	4,796	4,796	0	34,997	4,025	4,621	17	37,083
Ont.	Ont.	2,807	3,429	290	37,857	2,750	3,652	234	40,902
Man.	Man.	471	726	0	7,839	538	650	0	10,493
Sask.	Sask.	470	553	0	6,677	602	701	0	10,055
Alta.	Alb.	795	837	170	11,681	723	898	105	11,971
B.C.	C.-B.	1,034	1,151	150	17,334	962	1,111	74	16,523
Yukon	Yukon	37	37	0	510	34	34	0	519
N.W.T.	T.N.-O.	48	45	32	653	77	72	60	1,043
Nunavut	Nunavut	68	68	0	738	68	68	0	738
Canada		15,744	16,976	1,024	147,029	15,191	17,359	799	159,240

Data may not add due to rounding

¹Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above.

¹Les chiffres ci-haut tiennent également compte du
nombre des ménages aidés en vertu des programmes
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente
de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
2003 - 2010

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2003 - 2010

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness " \$000* Remise "(milliers de \$)
Homeowner				
Propriétaires-occupants				
2003	5,625	5,625	0	40,568
2004	7,650	7,650	0	58,501
2005	5,800	5,800	0	47,736
2006	5,550	5,550	0	49,093
2007	6,854	6,854	0	57,506
2008	7,478	7,478	0	64,600
2009	6,874	6,874	0	61,304
2010	6,759	6,759	0	61,432
Disabled				
Handicapés				
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	0	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
2009	1,597	1,595	43	16,837
2010	1,827	1,877	25	20,897
On Reserve				
Réserves				
2003	950	950	0	11,397
2004	1,250	1,250	0	17,006
2005	1,275	1,275	0	17,625
2006	2,100	2,100	0	29,643
2007	846	846	0	12,033
2008	893	893	0	12,872
2009	1,045	1,045	0	15,431
2010	1,132	1,132	0	16,977
Conversion				
Conversion				
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	0	6,549
2005	24	225	0	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	0	3,795
2008	66	274	11	7,065
2009	67	215	10	5,219
2010	19	270	10	5,612
Emergency Repair Program				
Program de réparations d'urgence				
2003	2,975	2,975	0	6,701
2004	3,175	3,175	0	7,802
2005	3,000	3,000	0	7,341
2006	2,740	2,740	0	7,676
2007	2,795	2,795	0	8,582
2008	2,862	2,862	0	8,850
2009	2,654	2,654	0	8,152
2010	2,761	2,761	0	8,922
Rental / Rooming House / Garden Suites				
PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins				
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
2009	1,394	2,170	256	22,327
2010	770	2,532	223	28,229
Family Violence				
Violence familiale				
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
2009	240	550	715	12,569
2010	121	226	541	12,146
Home Adaptations for Seniors' Independence				
Logements adaptés ; aînés autonomes				
2003	1,750	1,750	0	4,806
2004	2,100	2,100	0	5,824
2005	2,600	2,600	0	6,875
2006	1,945	1,945	0	5,283
2007	2,063	2,063	0	6,172
2008	1,910	1,910	0	5,488
2009	1,873	1,873	0	5,191
2010	1,802	1,802	0	5,025
TOTAL*				
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,031
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,463
2008	18,986	20,264	1,242	158,542
2009	15,744	16,976	1,024	147,029
2010	15,191	17,359	799	159,240

* Data may not add due to rounding

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55

Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2010

Tableau 55

Nombre estimatif de ménages aidés en 2010, en vertu des ententes actuelles.

Program	Programme	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Nunavut Nunavut	Canada
Administered by P/T	Administrés par P/T	11,750	950	19,000	13,350	88,450	200,000	33,700	26,300	25,600	50,450	500	2,500	3,050	475,600
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
Rent Assistance	Aide au logement locatif	0	150	0	0	200	3,700	0	0	550	0	0	0	0	4,600
Cooperatives	Coopératives	0	150	0	0	16,400	19,400	0	0	2,800	12,350	0	0	0	51,100
Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / Logement public	0	1,550	0	0	16,900	500	400	750	5,000	150	100	0	0	25,350
RNH	LRA	0	150	0	0	0	0	0	50	0	0	0	0	0	200
Limited Dividend	Dividendes limités	0	0	50	0	350	0	0	0	0	0	0	0	0	400
On Reserve	Dans les réserves	150	50	1,150	950	4,950	4,100	5,450	4,500	3,200	4,800	450	0	0	29,750
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	150	2,050	1,200	950	38,800	27,700	5,850	5,300	11,550	17,300	550	0	0	111,400
RRAP Rental, R.H., Conversion and SEP (New)	PAREL p.-b., m.de c. et PAMH (développement)	600	100	800	1,900	5,500	9,500	1,700	1,000	1,950	3,250	200	0	0	26,500
TOTAL		12,500	3,100	21,000	16,200	132,750	237,200	41,250	32,600	39,100	71,000	1,250	2,500	3,050	613,500

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

P/T: Province / Territory

RNH: Rural & Native Housing

RRAP: Residential Rehabilitation Assistance Program

R.H.: Rooming House

SEP: Shelter Enhancement Program

Abbréviations:

P/T: province / territoire

SBL: sans but lucratif

LRA: logement pour les ruraux et les autochtones

PAREL: programme d'aide à la remise en état des logements

p.-b.: propriétaires-bailleurs

m. de c.: maisons de chambres

PAMH: Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Table 56

Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 2001-2010 (2002 = 100)

Tableau 56

Indices des prix à la consommation: certaines charges de logement et indice d'ensemble, 2001-2010 (2002 = 100)

Shelter Logement												
Owned Accommodation Logements de propriétaires-occupants												
Rented Accommodation Logements locatifs			Home-Owners Insurance Prime d'assurance du propriétaire					Water, Fuel and Electricity Eau, combustible et électricité et		Housing Habitation		All Items Indice d'ensemble
Period Année	Rent Loyer	Total	Property Taxes Impôts fonciers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs Réparations à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement			Total			
2001	98.1	98.1	98.3	102.9	95.5	95.3	93.7	98.3	102.7	99.1	97.8	
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
2003	101.5	101.5	102.3	99.8	103.4	106.4	111.2	103.0	108.9	103.2	102.8	
2004	102.5	102.6	105.6	99.9	105.4	113.2	123.3	105.9	112.5	105.8	104.7	
2005	103.3	103.4	109.9	100.6	107.5	119.1	131.2	109.2	119.8	109.2	107.0	
2006	104.3	104.4	113.4	102.7	110.0	127.8	140.8	113.7	125.9	113.1	109.1	
2007	106.0	106.0	117.0	108.9	110.4	135.4	150.2	119.3	126.6	116.9	111.5	
2008	107.8	107.8	121.3	117.6	109.5	139.4	154.5	124.6	135.5	122.0	114.1	
2009	109.5	109.5	125.4	118.0	115.9	135.8	160.9	125.9	125.9	121.6	114.4	
2010	110.8	110.8	130.5	112.8	118.4	140.8	162.1	126.8	131.3	123.3	116.5	
2010	J	110.3	110.2	129.4	114.0	117.8	137.3	158.0	125.6	127.2	121.8	115.1
	F	110.3	110.3	129.4	113.6	117.8	137.9	159.5	125.6	126.6	121.8	115.6
	M	110.4	110.4	129.4	113.2	117.8	138.6	161.3	125.8	125.8	121.7	115.6
	A	110.5	110.5	129.4	112.8	117.9	139.8	162.1	126.1	128.5	122.4	116.0
	M	110.6	110.5	129.4	112.8	117.9	140.9	163.3	126.3	131.7	123.0	116.3
	J	110.7	110.6	129.4	112.8	117.9	141.8	163.1	126.5	132.4	123.3	116.2
	J	110.8	110.8	129.4	112.9	119.2	142.0	163.5	127.3	135.5	124.3	116.8
	A	111.0	111.0	129.4	112.7	118.8	142.0	158.9	126.9	134.6	124.0	116.7
	S	111.1	111.1	129.4	112.6	117.5	142.3	160.2	126.9	134.1	123.9	116.9
	O	111.3	111.3	133.9	112.2	119.7	142.2	164.6	128.1	133.2	124.6	117.4
	N	111.4	111.4	133.9	112.0	119.0	142.3	164.8	128.0	132.3	124.4	117.5
	D	111.5	111.5	133.9	111.6	119.2	142.6	166.3	128.0	133.9	124.6	117.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 57

Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 2007-2010 (2002 = 100)

Tableau 57

Indices des prix à la consommation dans les agglomérations urbaines: habitation, 2007-2010 (2002 = 100)

Area Région	2010							
	2007	2008	2009	2010	1	2	3	4
St. John's	116.5	125.4	126.7	130.3	128.3	129.6	130.4	132.8
Charlottetown ¹	117.2	125.8	121.5	123.3	122.4	122.4	123.7	124.8
Halifax	115.3	122.0	121.7	122.7	121.9	122.2	123.0	123.8
Saint John	117.0	121.5	122.3	124.9	124.1	124.6	125.0	126.1
Québec	113.7	117.7	119.9	121.3	121.0	121.1	121.4	121.8
Montréal	115.0	119.0	119.5	120.3	120.0	120.1	120.1	121.1
Ottawa	115.6	119.7	120.9	124.0	120.9	123.8	125.3	125.9
Toronto	113.4	117.4	117.5	120.3	117.8	120.0	121.6	121.8
Thunder Bay	103.9	107.1	105.2	106.2	103.7	106.0	107.6	107.7
Winnipeg	114.9	119.8	121.6	121.1	120.5	120.6	120.8	122.3
Regina	120.4	131.1	138.2	140.1	138.4	139.3	140.7	141.9
Saskatoon	124.3	138.2	141.2	142.0	140.7	141.5	142.4	143.3
Edmonton	138.3	150.2	147.8	148.3	148.3	146.4	149.5	149.0
Calgary	138.9	149.6	145.9	145.8	146.2	144.9	146.5	145.8
Vancouver	111.8	115.6	113.7	115.7	114.0	115.7	116.3	116.7
Victoria	110.4	112.8	111.2	110.9	110.0	110.9	111.0	111.6
Canada	116.9	122.0	121.6	123.3	121.8	122.9	124.1	124.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

¹ Includes Summerside.

¹ Comprend Summerside.

Table 58

Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction Trades, 2007-2010 (2007 = 100)

		2010							
		2007	2008	2009	2010	1	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	100.0	104.4	108.2	110.5	109.5	110.4	110.8	111.4
Crane Operator	<i>Grutier</i>	100.0	104.0	107.6	110.3	109.4	110.1	110.4	111.2
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	100.0	103.9	108.4	111.3	109.9	111.2	111.7	112.2
Electrician	<i>Électricien</i>	100.0	105.4	110.4	113.6	112.6	113.5	113.9	114.4
Labourer	<i>Manoeuvre (journalier)</i>	100.0	104.5	108.3	111.0	109.6	111.0	111.4	111.9
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	100.0	105.7	110.7	113.7	112.3	113.4	114.2	114.7
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	100.0	105.5	108.9	112.9	110.9	112.7	113.8	114.3
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	100.0	103.8	107.1	110.3	109.1	110.3	110.8	111.0
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	100.0	103.5	106.3	108.4	107.8	108.1	108.3	109.4
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	100.0	104.6	108.5	111.6	110.6	111.3	111.8	112.7
Bricklayer	<i>Briqueur</i>	100.0	104.9	107.1	109.6	108.9	109.5	109.6	110.3
Painter	<i>Peintre</i>	100.0	104.7	109.0	111.6	110.3	111.6	112.0	112.5
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	100.0	104.3	108.1	111.2	109.9	111.1	111.5	112.4
Roofer	<i>Couvreur</i>	100.0	103.5	106.4	108.7	108.0	108.5	108.8	109.3
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	100.0	105.8	110.7	113.9	112.9	113.6	113.9	115.2
Insulator	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	100.0	104.6	109.5	113.0	111.2	112.9	113.8	114.1
Total		100.0	104.7	108.8	111.5	110.4	111.4	111.9	112.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Tableau 58

Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2007-2010 (2007 = 100)

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 59

New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area, 2007-2010 (2007 = 100)

		2010							
		2007	2008	2009	2010	1	2	3	4
Metropolitan Areas									
<i>Régions métropolitaines</i>									
St. John's		100.0	119.6	137.1	149.3	146.9	147.3	147.8	155.3
Halifax		100.0	109.7	112.6	113.2	112.6	112.8	113.1	114.4
Saint John-Fredericton-Moncton		100.0	103.9	104.4	106.2	104.7	106.0	107.1	107.1
Québec		100.0	112.9	132.4	139.2	137.1	139.1	139.6	140.9
Montréal		100.0	104.6	105.9	112.3	106.8	110.7	113.8	118.0
Ottawa-Gatineau		100.0	101.1	101.1	102.6	101.6	102.2	103.2	103.4
Toronto		100.0	101.6	101.8	100.5	101.3	100.2	100.1	100.2
St. Catharines-Niagara		100.0	108.6	109.8	109.3	109.5	108.8	109.2	109.5
Hamilton		100.0	102.4	102.6	102.3	102.5	101.6	102.3	102.9
Kitchener-Cambridge-Waterloo		100.0	101.7	101.8	100.3	101.4	100.1	99.8	99.9
London		100.0	101.1	101.2	100.2	101.2	101.1	99.3	99.3
Windsor		100.0	100.7	100.7	99.7	100.7	100.6	98.7	98.7
Sudbury-Thunder Bay		100.0	103.4	104.5	105.0	105.8	105.8	103.8	104.8
Winnipeg		100.0	119.7	123.2	131.6	129.7	132.1	132.1	132.3
Regina		100.0	119.1	129.6	149.0	141.0	150.0	152.3	152.5
Saskatoon		100.0	123.8	131.1	135.5	134.2	135.9	135.9	135.9
Calgary		100.0	107.5	106.1	105.8	105.1	105.4	105.6	107.0
Edmonton		100.0	109.9	95.3	89.7	90.0	89.5	89.4	89.9
Vancouver		100.0	103.2	103.3	102.8	103.4	103.5	102.1	102.1
Victoria		100.0	103.5	103.3	102.7	103.5	102.9	102.8	101.6
Canada		100.0	104.7	103.5	103.1	103.0	102.9	103.0	103.7

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 60

New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area, 2007-2010 (2007 = 100)

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 2007-2010 (2007 = 100)

	2007	2008	2009	2010	2010			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
<i>Régions métropolitaines</i>								
St. John's	100.0	119.3	131.5	137.6	134.9	137.2	137.6	140.5
Halifax	100.0	107.7	108.5	109.6	109.2	109.4	109.4	110.3
Saint John-Fredericton-Moncton	100.0	102.2	106.2	107.7	106.5	107.4	108.5	108.4
Québec	100.0	102.3	105.2	107.7	107.2	107.7	107.9	108.1
Montréal	100.0	105.1	108.0	110.1	109.9	110.0	110.2	110.4
Ottawa-Gatineau	100.0	104.3	106.1	111.1	109.1	111.0	111.2	113.0
Toronto	100.0	104.7	104.3	109.2	107.2	108.8	109.9	110.8
St. Catharines-Niagara	100.0	103.0	102.0	103.3	103.3	103.6	103.5	102.6
Hamilton	100.0	103.0	101.3	103.8	102.6	103.8	104.3	104.6
Kitchener-Cambridge-Waterloo	100.0	103.1	103.9	106.4	105.4	106.1	107.0	107.1
London	100.0	104.1	105.9	109.8	109.0	111.3	109.3	109.3
Windsor	100.0	100.2	100.3	99.6	100.8	100.6	99.3	97.8
Sudbury-Thunder Bay	100.0	106.1	106.7	105.8	106.9	106.7	104.6	104.8
Winnipeg	100.0	106.8	109.2	113.5	111.3	112.9	114.4	115.2
Regina	100.0	128.0	134.0	137.8	134.4	138.5	139.3	139.1
Saskatoon	100.0	119.8	105.9	108.7	107.0	108.8	108.8	110.1
Calgary	100.0	97.5	88.3	90.9	90.7	91.3	91.4	90.1
Edmonton	100.0	97.1	87.3	88.7	88.3	88.9	88.8	88.7
Vancouver	100.0	101.6	90.6	96.4	95.6	97.2	96.7	96.0
Victoria	100.0	97.7	85.5	81.3	81.3	81.6	81.3	81.0
Canada	100.0	102.8	99.7	103.1	102.1	103.2	103.5	103.7

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 61

New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 2007-2010 (2007 = 100)

Tableau 61

Indices des prix des logements neufs: prix de vente total, par région métropolitaine, 2007-2010 (2007 = 100)

	2007	2008	2009	2010	2010			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
<i>Régions métropolitaines</i>								
St. John's	100.0	119.6	133.3	141.2	138.6	140.5	140.9	144.9
Halifax	100.0	107.9	109.1	110.1	109.7	109.9	110.0	111.0
Saint John-Fredericton-Moncton	100.0	102.5	105.8	107.5	106.2	107.2	108.3	108.2
Québec	100.0	105.3	112.6	116.3	115.4	116.2	116.5	116.9
Montréal	100.0	104.9	107.4	110.7	109.1	110.2	111.1	112.5
Ottawa-Gatineau	100.0	103.8	105.3	109.5	107.9	109.4	109.7	111.1
Toronto	100.0	103.6	103.4	106.1	105.1	105.7	106.4	107.1
St. Catharines-Niagara	100.0	104.3	103.7	104.5	104.6	104.7	104.7	104.1
Hamilton	100.0	102.8	101.7	103.3	102.5	103.0	103.6	104.0
Kitchener-Cambridge-Waterloo	100.0	102.4	103.0	104.3	103.9	104.1	104.6	104.7
London	100.0	103.5	105.0	107.9	107.5	109.3	107.3	107.4
Windsor	100.0	100.4	100.5	99.7	100.8	100.6	99.2	98.1
Sudbury-Thunder Bay	100.0	105.5	106.2	105.7	106.7	106.5	104.4	105.0
Winnipeg	100.0	110.2	113.0	118.4	116.3	118.2	119.2	119.8
Regina	100.0	126.2	133.3	140.2	135.8	140.9	142.1	142.1
Saskatoon	100.0	120.6	111.4	114.6	113.0	114.7	114.8	115.7
Calgary	100.0	100.6	93.9	95.6	95.2	95.7	95.8	95.5
Edmonton	100.0	101.0	89.7	89.0	88.8	89.1	89.1	89.1
Vancouver	100.0	102.3	95.8	99.0	98.7	99.8	98.9	98.5
Victoria	100.0	99.9	92.1	89.5	89.8	89.8	89.6	89.0
Canada	100.0	103.4	101.0	103.2	102.5	103.2	103.4	103.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/web/linx/ - May 20, 2011).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/web/linx/, en date du 20 mai 2011).

Table 62

Family Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 62

Ménages familiaux selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
2006	205.2	1,217.4	2,058.2	2,190.3	1,514.0	1,466.3	8,651.3
Net Change in Number of Family Households							
<i>Variation nette du nombre de ménages familiaux</i>							
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.6	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
2001-2006	-7.4	-40.0	-137.8	219.9	313.8	147.4	495.7
Annual Averages - Net Family Household Formation							
<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages familiaux</i>							
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0
2001-2006	-1.5	-8.0	-27.6	44.0	62.8	29.5	99.1

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 63

Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Tableau 63

Ménages selon l'âge du chef, 1986-2006 (en milliers)

Period Année	Number of Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
2006	456.6	1,782.3	2,591.9	2,829.8	2,130.8	2,646.1	12,437.5
Net Change in Number of Households							
<i>Variation nette du nombre de ménages</i>							
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.7	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	801.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
2001-2006	9.4	-9.7	-155.7	320.2	471.0	239.3	874.5
Annual Averages - Net Household Formation							
<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages</i>							
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	54.9	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6
2001-2006	1.9	-1.9	-31.1	64.0	94.2	47.9	174.9

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 64

Components of Annual Population Growth, 2002-2010

Tableau 64

Composantes de l'accroissement annuel de la population, 2002-2010

Period Année	Births Naissances		Deaths Décès		Natural Increase (000's) Accroissement naturel (en milliers)	Immigration (000's) Immigration (en milliers)	Emigration (000's) Émigration (en milliers)	Total Pop. increase (000's) Augmentation totale de la population (en milliers)
	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants				
2002/2003	331	10.5	224	7.1	107	199	35	296
2003/2004	338	10.6	229	7.2	109	239	36	298
2004/2005	339	10.6	230	7.2	109	245	37	297
2005/2006	346	10.7	225	6.9	121	254	41	328
2006/2007	361	11.0	234	7.1	127	238	39	347
2007/2008	371	11.2	238	7.2	133	250	47	369
2008/2009	378	11.2	242	7.2	136	245	48	412
2009/2010	381	11.2	248	7.3	134	271	49	389

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 19, 2011). Data refers to the month of June of each year.

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 19 mai 2011). Données du mois de juin de chaque année.

Table 65
Population and Dwelling Starts, by Province, 1991-2006

Tableau 65
Population et mises en chantier, par province, 1991-2006

		Population ¹ 000's (en milliers)				Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ²		
Province		1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006
Metropolitan Areas		Régions métropolitaines									
NL	<i>T.-N.-L.</i>	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444	7,597
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0	0	0
N.S.	<i>N.-É.</i>	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161	13,965
N.B.	<i>N.-B.</i>	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	1,979	1,528	2,559
Que.	<i>Qué.</i>	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723	174,447
Ont.	<i>Ont.</i>	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619	334,203
Man.	<i>Man.</i>	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655	12,103
Sask.	<i>Sask.</i>	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332	11,736
Alta.	<i>Alb.</i>	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399	137,415
B.C.	<i>C.-B.</i>	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321	101,780
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182	795,805
Other Urban Centres		Autres centres urbains									
NL	<i>T.-N.-L.</i>	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**	**
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**	**
N.S.	<i>N.-É.</i>	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**	**
N.B.	<i>N.-B.</i>	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**	**
Que.	<i>Qué.</i>	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**	**
Ont.	<i>Ont.</i>	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**	**
Man.	<i>Man.</i>	174	178	179	179	0.5	0.1	0.0	**	**	**
Sask.	<i>Sask.</i>	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**	**
Alta.	<i>Alb.</i>	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**	**
B.C.	<i>C.-B.</i>	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**	**
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**	**
Rural Areas		Régions rurales									
NL	<i>T.-N.-L.</i>	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**	**
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	78	75	75	75	-0.8	0.0	0.0	**	**	**
N.S.	<i>N.-É.</i>	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**	**
N.B.	<i>N.-B.</i>	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**	**
Que.	<i>Qué.</i>	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**	**
Ont.	<i>Ont.</i>	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**	**
Man.	<i>Man.</i>	305	314	314	328	0.6	0.0	0.9	**	**	**
Sask.	<i>Sask.</i>	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**	**
Alta.	<i>Alb.</i>	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**	**
B.C.	<i>C.-B.</i>	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**	**
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	±	-0.9	0.5	**	**	**
All Areas		Toutes les régions									
NL	<i>T.-N.-L.</i>	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764	12,713
P.E.I.	<i>Î.-P.-É.</i>	130	134	135	136	0.6	0.1	0.1	2,934	2,995	4,108
N.S.	<i>N.-É.</i>	900	909	908	914	0.2	±	0.1	21,930	19,724	24,454
N.B.	<i>N.-B.</i>	724	738	729	730	0.4	-0.2	0.0	15,228	14,466	20,342
Que.	<i>Qué.</i>	6,896	7,139	7,237	7,546	0.7	0.3	0.9	151,502	127,153	249,976
Ont.	<i>Ont.</i>	10,085	10,754	11,410	12,160	1.3	1.2	1.3	226,437	319,940	406,103
Man.	<i>Man.</i>	1,092	1,114	1,120	1,149	0.4	0.1	0.5	12,213	14,163	22,022
Sask.	<i>Sask.</i>	989	990	979	968	±	-0.2	-0.2	9,987	13,705	17,211
Alta.	<i>Alb.</i>	2,545	2,697	2,975	3,291	1.2	2.1	2.1	84,987	131,680	201,004
B.C.	<i>C.-B.</i>	3,282	3,724	3,908	4,113	2.7	1.0	1.0	177,534	97,243	151,834
Canada ³		27,211	28,751	29,914	31,512	1.1	0.8	1.1	713,417	748,833	1,109,767

As of June.

Données de juin.

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1991, 1996, 2001 and 2006

¹Source: Statistique Canada - Recensement du Canada 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

²Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

³Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

Table 66

Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1986-2006

Tableau 66

Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1986-2006

Period and Area Année, province et territoire			Households Ménages	Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ¹	Total Housing Stock ² Parc domiciliaire ²
			Family Familiaux	Non-Family Non familiaux		
1986	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	137,675	21,405	3,010	159,920
	P.E.I.	Î.-P.-É.	31,645	9,050	425	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	9,046,935
1991	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	147,080	27,415	5,475	174,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	33,570	10,910	625	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	10,018,265
1996	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,785	32,710	2,585	185,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	35,480	12,480	395	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	10,820,050
2001	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	150,470	38,575	2,580	227,570
	P.E.I.	Î.-P.-É.	37,670	13,130	480	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	12,548,588
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,030	45,150	2,485	235,958
	P.E.I.	Î.-P.-É.	38,580	14,550	495	62,753
	N.S.	N.-É.	262,455	114,390	4,425	425,681
	N.B.	N.-B.	213,400	82,560	3,475	331,619
	Que.	Qué.	2,094,900	1,094,445	19,635	3,452,300
	Ont.	Ont.	3,301,130	1,253,900	45,165	4,972,869
	Man.	Man.	304,820	143,960	6,565	491,724
	Sask.	Sask.	261,795	125,345	6,270	438,621
	Alta.	Alb.	881,145	375,055	12,980	1,335,745
	B.C.	C.-B.	1,116,360	526,790	16,945	1,788,474
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	24,710	9,985	780	41,111
	Canada		8,651,335	3,786,135	119,215	13,576,855

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

Data may not add due to rounding.

¹ 1971-1991: Households that have more than one person per room.

1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS)

The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

² Includes vacancies.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

¹ 1971-1991: Ménages comotant plus d'une personne par pièce.

1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement.

La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

² Comprend les logements inoccupés

Table 67

Population, by Region and Province, 1998-2010 (In Thousands)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-E.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
1998	542	136	932	751	2,361	7,290	11,322	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,080
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 2	507	138	936	745	2,326	7,670	12,749	1,190	996	3,490	5,676	4,291	32,818
2008 2	507	139	936	747	2,328	7,731	12,883	1,201	1,010	3,563	5,775	4,362	33,187
2009 2	507	140	938	749	2,334	7,803	13,020	1,214	1,025	3,652	5,891	4,442	33,599
2010 2	510	142	941	751	2,344	7,883	13,161	1,230	1,041	3,702	5,973	4,515	33,988

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 19, 2011). Data refers to the second quarter of each year.

¹Includes Yukon and N.W.T.

²Preliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1998-2010 (en milliers)

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 19 mai 2011). Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Estimations postcensitaires provisoires.

Table 68

Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas¹, 2006

Tableau 68

Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement 2006

Metropolitan Area <i>Régions métropolitaines</i>	Dwelling Type (Per Cent) <i>Type de logement (données en pourcentage)</i>				Tenure (Per Cent) <i>Mode d'occupation (données en pourcentage)</i>		
	All Dwellings <i>Tous les logements</i>	Single-Detached <i>Individuels</i>	Semi-Detached and Duplex <i>Jumelés et duplex</i>	Row Housing <i>En bande</i>	Apartment and Other <i>Appartements et autres</i>	Owner-Occupied <i>Propriétaire-occupant</i>	Rental <i>Locataire</i>
Abbotsford	55,930	49.5	2.9	7.3	40.3	73.5	26.5
Barrie	63,860	70.4	3.7	7.8	18.1	80.7	19.3
Brantford	47,850	67.2	5.7	6.9	20.2	73.7	26.3
Calgary	415,605	59.6	5.8	8.7	25.8	74.1	25.9
Edmonton	404,585	58.5	4.1	8.2	29.1	69.4	30.6
Greater Sudbury	65,005	60.8	4.8	4.3	30.1	67.0	33.0
Guelph	48,770	56.8	4.0	10.7	28.5	71.1	28.9
Halifax	155,095	51.6	6.9	3.5	38.1	64.0	36.0
Hamilton	266,460	57.4	3.3	11.9	27.5	71.6	28.4
Kelowna	66,985	57.6	4.5	5.5	32.4	77.3	22.7
Kingston	62,045	57.0	7.1	5.6	30.2	67.4	32.6
Kitchener	169,175	55.7	6.6	10.6	27.0	69.8	30.2
London	184,950	55.5	4.1	10.5	29.9	65.9	34.0
Moncton	51,585	59.5	5.7	2.7	32.1	70.2	29.9
Montréal	1,525,740	32.2	4.9	3.0	59.9	53.4	46.6
Oshawa	119,015	65.1	6.3	9.1	19.6	78.6	21.4
Ottawa-Hull	449,295	45.5	7.0	15.1	32.3	66.9	33.1
Peterborough	46,660	70.6	2.1	4.8	22.4	72.7	27.3
Québec	316,650	41.4	5.1	2.2	51.2	58.6	41.4
Regina	80,320	68.6	2.5	4.5	24.4	70.1	29.9
Saguenay	64,335	48.8	6.8	2.2	42.3	63.3	36.7
Saint John	49,125	60.3	2.2	3.9	33.7	70.0	30.0
Saskatoon	95,235	59.7	3.9	4.9	31.5	66.9	33.1
Sherbrooke	82,765	43.0	3.4	1.9	51.7	53.5	46.5
St. Catharines-Niagara	156,465	67.2	5.4	5.4	22.0	74.6	25.4
St. John's	70,660	54.3	5.7	8.7	31.3	71.5	28.5
Thunder Bay	51,395	68.3	3.9	2.5	25.3	72.9	27.1
Toronto	1,801,245	41.7	7.7	8.3	42.2	67.6	32.4
Trois-Rivières	63,865	45.9	5.4	1.7	47.0	57.6	42.4
Vancouver	816,765	35.4	2.3	8.3	53.9	65.1	34.9
Victoria	145,250	42.5	3.8	6.0	47.7	64.8	35.2
Windsor	125,835	68.9	4.2	5.1	21.8	74.3	25.7
Winnipeg	281,675	61.8	3.6	3.1	31.4	67.2	32.8
Canada	12,388,285	55.2	4.8	5.6	34.4	68.7	31.3

Source: Census of Canada, 2006

¹Excludes on reserve.

Source: Recensement du Canada de 2006

¹ Réserves exclues.

EXPLANATORY AND
SOURCE NOTES

NOTES EXPLICATIVES
ET SOURCES

Index

Index

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report:

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$1,000
- ‡ Less than 0.1 per cent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables 1-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux 1-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1^{er} janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unabsorbed dwellings is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unabsorbed row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

Table 23

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

Table 26

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

Tables 25, 27, 28

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

Tables 29, 30

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

Table 31

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des logements nouvellement achevés non écoulés s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés non écoulés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

Tableau 23

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

Tableau 26

Nous nous sommes efforcés de faire coïncider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

Tableaux 25, 27, 28

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portant sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

Tableaux 29, 30

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

Tableau 31

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petits établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit, pour la plupart, de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des établissements de prêt.

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term “gross” is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 56, 57

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 56, 57

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance.

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are not permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a “dwelling unit” is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a “start” is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A “completion” means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A “single-detached” dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A “semi-detached” dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stage équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côte à côte dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy.

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans une rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, offraient des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs pour les aider à devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are “deseasonalized” (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an “average” month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph, Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnalisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnalise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnalisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois ‘moyen’. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration (CA) is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Guelph, Peterborough et Sault-Sainte-Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX

INDEX

	Table
Building Permits, Residential and Non-Residential	
Metropolitan Areas	34
Completed and Unabsorbed	
Average price	23
Metropolitan area	22
Completions	
Apartments	24
Intended market	19, 20, 21
Metropolitan area	9, 11, 20, 21, 24
Province	6, 7, 15, 17, 19
Region	6, 7, 15, 17
Size of structure	24, 26
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
Urban area	9, 11
Condominiums	
Completions	19
NHA and conventional	46
Starts	18
Construction Expenditures	
Alterations & Improvements	37
National accounts	35, 36, 37
Region and province	36
Repairs & maintenance	37
Costs	
Basic union wage rates	58
Dwelling Unit Type and Tenure	
Metropolitan area	68
Housing Stock	
Households and crowding	66
Total housing stock	66
Type and tenure	68
Interest Rates	
Selected series	49
Lending Institutions	
Approvals (see mortgage approvals)	
Mortgage loans outstanding	47, 48
Mortgage Approvals	
NHA and Conventional	
condominiums	46
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
new	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45

	Tableau
Comptes nationaux des recettes et dépenses	35, 36, 37
Construction	
Coûts :	
salaires syndicaux de base	58
Dépenses	
améliorations et transformations	37
comptes nationaux	35, 36, 37
par province et région	36
réparations et entretien	37
Copropriétés	
Achevées	19
Mises en chantier	18
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires	46
Établissements de prêts	
Prêts hypothécaires en cours voir Prêts hypothécaires	47, 48
Fonds publics autorisés en vertu de la LNH	
Fonds non budgétaires	50
Par province	51
Subventions et contributions voir Subventions	50
Indices des prix	
Coûts de construction	58
Consommation	56, 57
Maisons neuves	59, 60, 61
Logements	
Achevés:	
appartements	24
par marché visé	19, 20, 21
par province	6, 7, 15, 17, 19
par région	6, 7, 15, 17
par région métropolitaine	9, 11, 20, 21, 24
par région urbaine	9, 11
par taille d'immeuble	24, 26
par type de logement	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
totaux	1, 2, 13
Achevés et non écoulés	
par région métropolitaine	22
prix moyen	23
En construction:	
par province	6, 7

INDEX

	Table
non-residential	38, 42
province, region	42, 43, 44, 45
type of dwellings	40, 41, 44, 45
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
National Housing Act	
Activity	
province	55
social housing	55
Approvals (see mortgage approvals)	
Programs	
Canada Mortgage Renewal Plan	50
Canadian Home Renovation Program	50
Emergency Repair Program	53
Family Violence	53, 54
federal provincial programs	50, 51, 55
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55
Proposal Development Fund	50
Rental Rooming House	53, 54
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55
Rural and Native Housing	55
Urban/Native and on reserve	55
National Income and Expenditures	
Selected series	35, 36, 37
NHA Mortgages	
(see mortgage approvals)	
Loans outstanding	47, 48
Population and households	
Components of growth	64
Dwelling starts and population growth	65
Family households	62
Households by age of head	62, 63
Housing stock and crowding	66
Province, region	67
Vital statistics	64
Prices	
Construction costs	58
Consumer Price Index	56, 57
New House Price Indexes	59, 60, 61
Public Funds Authorized Under NHA	
Grants, contributions and subsidies	50
Non-budgetary funds	50
Province	51

INDEX

	Tableau
par région	6, 7
par région métropolitaine	12
par région urbaine	12
par type de logement	12
totaux	1, 2
Mis en chantier :	
par marché visé	18, 20, 21
par province	6, 7, 14, 16, 18
par région	6, 7, 14, 16
par région métropolitaine	8, 10, 20, 21
par région urbaine	8, 10
par type de logement	10, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21
taux désaisonnalisés	3, 4, 5
totaux	1, 2, 13
Parc résidentiel :	
ménages et surpeuplement	66
parc total	66
type de logement et mode d'occupation	68
voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Prêts hypothécaires	
Loi nationale sur l'habitation	
Activité :	
logements sociaux	55
par province	55
Programmes :	
aide à la remise en état des logements	50, 51, 53, 54, 55
fonds pour la préparation de projets	50
logements sans but lucratif et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
logements pour les ruraux et les Autochtones	55
logements pour les Autochtones et dans les réserves	55
PAREL Locatif/Maisons de chambres	53, 54
violence familiale	53, 54
programme canadien de rénovation des maisons	50
programmes fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
régime canadien de renouvellement hypothécaire	50
réparations d'urgence	53
voir Prêts hypothécaires LNH	

INDEX

INDEX

Table

Tableau

Rents

Average 31, 31A

Starts

Intended market 18, 20, 21

Metropolitan areas 8, 10, 20, 21

Province 6, 7, 14, 16, 18

Region 6, 7, 14, 16

Seasonally adjusted 3, 4, 5

Total 1, 2, 13

Type of dwelling 10, 13, 14, 16,
18, 19, 20, 21

Urban area 8, 10

SubsidiesGross annual commitments under
Section 95 52**Under Construction**

Metropolitan area 12

Province 6, 7

Region 6, 7

Total 1, 2

Type of dwelling 12

Urban area 12

Vacancy Rates

Metropolitan areas 27, 28, 29, 30

Number of bedrooms 28, 31, 31A

Province 25, 29

Availability Rates 32

Loyer

Moyen 31, 31A

Mises en chantier

voir Copropriétés

Logements

Population et ménages

Parc résidentiel

voir Logements

**Permis de construire, résidentiels
et non résidentiels**

Régions métropolitaines 34

Population et ménages

Composantes de l'accroissement

de la population 64

Ménages familiaux 62

Ménages selon l'âge du chef 62, 63

Parc de logements et

surpeuplement 66

Par province et région 67

Population et mises en chantier 65

Prêts hypothécaires

en cours 47, 48

LNH et ordinaires:

copropriétés 46

logements existants 38, 39, 40, 41, 42, 43,
44, 45logements neufs 38, 39, 40, 41, 42, 43,
44, 45par genre de prêteur 38, 39, 40, 41, 42, 43,
44, 45

par type de logement 40, 41, 44, 45

propriétés non résidentielles 38, 42

Taux d'intérêt 49

SubventionsEngagements annuels bruts
aux termes de l'article 95 52**Taux d'inoccupation**

par région métropolitaine 27, 28, 29, 30

par province 25, 29

selon le nombre de chambres 28, 31, 31A

Taux de disponibilité 32

Taux d'intérêt

voir Prêts hypothécaires

Housing market
intelligence
you can count on

Marché de l'habitation :
nous savons
à votre service

FREE REPORTS AVAILABLE ONLINE

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports
Now semi-annual!
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics *Now semi-annual!*
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports
- Seniors' Housing Reports – Supplementary Tables, Regional

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
Maintenant publié deux fois l'an!
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
Maintenant publié deux fois l'an!
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées – Tableaux supplémentaires, régions

Get the market intelligence you need today!
Click www.cmhc.ca/housingmarketinformation to view, download or subscribe.

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!
Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.

CA1
MH 21
H52

Government
Publications

HOUSING AND MARKET INFORMATION
LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Canadian Housing Statistics

2011

Statistiques du logement au Canada

2011



Housing market intelligence you can count on
Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 65 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that the Canadian housing system remains one of the best in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, environmentally sustainable and affordable housing solutions that will continue to create vibrant and healthy communities and cities across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

CANADIAN HOUSING STATISTICS

STATISTIQUES DU LOGEMENT AU CANADA

2

0

1

1



©2012, Canada Mortgage and Housing Corporation.
All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

Printed in Canada
Produced by CMHC

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2012-A01

©2012, Société canadienne d'hypothèques et de logement.
Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2012-A01

FOREWORD

AVANT-PROPOS

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, Ontario
September 2012
For further information
phone 1-800-668-2642

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa (Ontario)
Septembre 2012
Pour de plus amples renseignements,
composer le 1-800-668-2642

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Tables	Pages	Tableaux	Pages
Residential Building Activity – Dwelling Starts, Completions, Under Construction and Newly Completed and Unabsorbed Dwellings	5	Construction résidentielle – Mises en chantier, achèvements, logements en construction, logements achevés récemment et non-écoulés	5
Rental Market Survey	29	Enquête sur le marché locatif	29
Residential Building Activity – Construction Expenditures and Building Permits	36	Construction résidentielle – Dépenses de construction et permis de construire	36
Mortgage Lending	39	Crédit hypothécaire	39
Public Funds and National Housing Act (Social Housing)	50	Fonds publics autorisés aux termes de la loi nationale sur l'habitation (logement social)	50
Housing Costs - Price Indices	58	Coût du logement – Indices des prix	58
Demography	61	Démographie	61
Explanatory and Source Notes	66	Notes explicatives et sources	66
Index	75	Index	75

Table I

Dwelling Starts, Completions and Under Construction 1979-2011

(Dwelling Units)

Tableau I

Logements mis en chantier, achevés et en construction 1979-2011

(nombre de logements)

Period Année		Starts Mis en chantier			Completions Achevés			Under Construction ¹ En construction ¹	
		Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	
		Other Areas Autres localités	Canada		Other Areas Autres localités	Canada			Canada
1979		151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601
1980		125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780
1981		142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829
1982		104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055
1983		134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930
1984		110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899
1985		139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366
1986		170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440
1987		215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747
1988		189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452
1989		183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563
1990		150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672
1991		130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035
1992		140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518
1993		129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	65,953	79,761
1994		127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562
1995		89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039
1996		101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670
1997		123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984
1998		116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932
1999		127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376
2000		131,052	20,601	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146
2001		142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776
2002		179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210
2003		191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774
2004		204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230
2005		193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880
2006		195,024	32,371	227,395	183,774	32,173	215,947	160,640	178,721
2007		193,744	34,599	228,343	176,384	32,505	208,889	178,077	198,036
2008		187,368	23,688	211,056	191,637	22,500	214,137	173,327	185,937
2009		130,369	18,712	149,081	157,955	18,486	176,441	144,058	156,423
2010		166,175	23,755	189,930	166,052	20,803	186,855	144,768	159,559
2011		174,351	19,599	193,950	157,104	18,519	175,623	161,862	174,437
2009	J/F/M	21,575	2,197	23,772	35,261	4,117	39,378	159,423	169,786
	A/M/J	30,689	5,109	35,798	42,621	4,015	46,636	146,185	157,300
	J/A/S	37,242	5,692	42,934	40,962	4,401	45,363	141,956	154,629
	O/N/D	40,863	5,714	46,577	39,111	5,953	45,064	144,058	156,423
2010	J/F/M	32,450	2,564	35,014	33,049	4,562	37,611	142,996	152,469
	A/M/J	47,425	7,862	55,287	42,607	3,906	46,513	147,817	161,480
	J/A/S	45,201	7,470	52,671	48,578	5,795	54,373	145,508	160,564
	O/N/D	41,099	5,859	46,958	41,818	6,540	48,358	144,768	159,559
2011	J/F/M	31,501	2,052	33,553	32,115	4,554	36,669	144,257	153,651
	A/M/J	47,071	5,554	52,625	40,694	3,761	44,455	150,373	161,332
	J/A/S	48,766	6,849	55,615	44,512	4,819	49,331	154,771	168,071
	O/N/D	47,013	5,144	52,157	39,783	5,385	45,168	161,862	174,437

¹As at the end of the period shown.

Data for 1979-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions. Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions. Subsequent data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

Données de 1979-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981; données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996; données de 2002-2006, sur celles de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 2
Dwelling Starts, Completions and Under Construction, Monthly 2007-2011
(Dwelling Units)

Tableau 2
Logements mis en chantier, achevés et en construction par mois, 2007-2011
(nombre de logements)

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>					Completions <i>Achevés</i>			Under Construction ¹ <i>En construction</i>		
	Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>					Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>			Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>		
	Canada					Canada			Canada		
	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Other Areas <i>Autres localités</i>	Single-Detached <i>Maisons individuelles</i>	Total	Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>	Other Areas <i>Autres localités</i>	Canada	Centres of 10,000 Population and Over <i>Centres de 10 000 âmes et plus</i>	Other Areas <i>Autres localités</i>	Canada
2007	J	5,222	(13,583)			16,017)			**)		
	F	4,447	(9,471)			12,499)			**)		
	M	5,538	(12,582)			11,100)			157,248)		
	A	8,231	(17,030)			12,239)			**)		
	M	9,319	(19,374)	9,717	35,673	15,130)	7,122	50,517	**)		187,142
	J	9,742	(18,494)			16,025)			168,625)		
	J	9,362	(17,367)			18,427)			**)		
	A	8,526	(17,201)	11,233	35,174	14,122)	8,187	56,042	**)		198,182
	S	8,227	(22,033)			15,303)			177,138)		
	O	7,655	(17,634)			14,628)			**)		
	N	8,490	(17,816)	8,570	28,849	15,452)	10,295	55,814	**)		198,036
	D	6,096	(11,157)			15,437)			178,077)		
2008	J	4,505	(12,153)			11,752)			**)		
	F	4,339	(13,531)	2,309	15,329	15,480)	4,341	44,261	**)		190,377
	M	4,749	(15,616)			12,687)			181,358)		
	A	6,888	(17,209)			15,012)			**)		
	M	8,568	(19,222)	7,316	29,267	16,557)	4,511	52,688	**)		199,277
	J	7,883	(18,338)			16,608)			187,166)		
	J	7,603	(15,456)			18,116)			**)		
	A	7,063	(16,807)	8,371	27,724	16,860)	6,225	58,197	**)		198,682
	S	6,309	(17,661)			17,001)			184,331)		
	O	6,411	(17,389)			18,322)			**)		
	N	5,782	(13,500)	5,692	20,882	17,727)	7,423	58,991	**)		185,937
	D	4,335	(10,488)			15,519)			173,327)		
2009	J	2,605	(7,309)			12,444)			**)		
	F	2,114	(5,660)	2,197	8,814	11,888)	4,117	39,378	**)		169,786
	M	2,550	(8,605)			10,925)			159,423)		
	A	3,788	(8,387)			12,795)			**)		
	M	5,232	(10,615)	5,109	19,029	14,412)	4,015	46,636	**)		157,300
	J	5,716	(11,686)			15,411)			146,185)		
	J	5,922	(11,313)			15,465)			**)		
	A	5,581	(12,734)	5,692	23,173	13,281)	4,401	45,363	**)		154,629
	S	6,770	(13,193)			12,218)			141,956)		
	O	6,954	(14,604)			12,301)			**)		
	N	7,062	(13,989)	5,714	24,643	12,849)	5,953	45,064	**)		156,423
	D	6,227	(12,268)			13,959)			144,058)		
2010	J	4,840	(10,438)			13,284)			**)		
	F	4,526	(10,637)	2,564	16,889	9,923)	4,562	37,611	**)		152,469
	M	5,536	(11,375)			9,839)			142,996)		
	A	7,373	(15,897)			12,231)			**)		
	M	7,768	(16,178)	7,862	28,958	11,944)	3,906	46,513	**)		161,480
	J	7,835	(15,346)			18,431)			147,817)		
	J	7,206	(15,947)			19,629)			**)		
	A	6,541	(14,855)	7,470	25,929	14,582)	5,795	54,373	**)		160,564
	S	5,964	(14,402)			14,364)			145,508)		
	O	5,727	(13,548)			14,608)			**)		
	N	5,944	(15,540)	5,859	20,778	13,482)	6,540	48,358	**)		159,559
	D	4,984	(12,012)			13,725)			144,768)		
2011	J	3,547	(9,823)			11,485)			**)		
	F	3,419	(10,024)	2,052	12,265	11,175)	4,554	36,669	**)		153,651
	M	3,634	(11,655)			9,453)			144,257)		
	A	5,760	(14,865)			10,393)			**)		
	M	6,335	(15,962)	5,554	23,677	12,669)	3,761	44,455	**)		161,332
	J	7,287	(16,244)			17,636)			150,373)		
	J	6,888	(17,230)			15,523)			**)		
	A	6,359	(14,938)	6,849	24,803	14,444)	4,819	49,331	**)		168,071
	S	6,263	(16,591)			14,546)			154,771)		
	O	5,798	(16,868)			12,846)			**)		
	N	6,293	(15,202)	5,144	21,647	13,339)	5,385	45,168	**)		174,437
	D	5,506	(14,942)			13,600)			161,862)		

¹As at the end of the period shown.
See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.
Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 3

Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2007-2011
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 3

Logements mis en chantier, données désaisonnalisées annualisées, 2007-2011
(en milliers)

Period Année		Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 âmes et plus			CANADA							
		Monthly Par mois			Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités	Quarterly Par trimestre			Total
		Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total		Monthly Mois Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	
2007	J	95.5	112.3	207.8 }					247.1 }			
	F	83.9	74.9	158.8 }	88.7	94.8	183.5	39.6	194.2 }	123.7	99.4	223.1
	M	89.1	96.0	185.1 }					229.3 }			
	A	92.4	101.4	193.8 }					226.0 }			
	M	90.4	113.2	203.6 }	93.0	105.5	198.5	33.3	237.2 }	121.1	110.7	231.8
	J	93.6	103.5	197.1 }					230.6 }			
	J	92.6	93.3	185.9 }					221.7 }			
	A	91.9	102.5	194.4 }	91.7	118.4	210.1	36.1	227.3 }	119.0	127.2	246.2
	S	87.5	163.2	250.7 }					287.5 }			
	O	84.5	115.5	200.0 }					235.1 }			
	N	96.7	104.2	200.9 }	87.7	93.3	181.0	32.6	236.6 }	112.9	100.7	213.6
	D	83.9	61.5	145.4 }					171.8 }			
2008	J	85.0	102.0	187.0 }					208.8 }			
	F	88.0	129.1	217.1 }	82.2	124.7	206.9	19.2	235.2 }	98.7	127.4	226.1
	M	81.7	137.9	219.6 }					242.6 }			
	A	79.4	122.0	201.4 }					222.6 }			
	M	82.1	120.5	202.6 }	78.1	120.5	198.6	24.5	227.4 }	97.6	125.5	223.1
	J	74.6	124.1	198.7 }					223.2 }			
	J	74.4	93.2	167.6 }					193.1 }			
	A	76.1	115.1	191.2 }	74.4	110.9	185.3	26.9	215.3 }	94.4	117.8	212.2
	S	67.9	134.6	202.5 }					229.5 }			
	O	69.3	126.4	195.7 }					220.9 }			
	N	64.8	82.1	146.9 }	64.2	95.4	159.6	22.2	170.5 }	81.5	100.3	181.8
	D	59.5	73.2	132.7 }					149.9 }			
2009	J	47.8	63.8	111.6 }					132.3 }			
	F	43.5	53.6	97.3 }	43.5	67.0	110.5	18.2	114.4 }	57.9	70.8	128.7
	M	43.9	77.7	121.6 }					144.0 }			
	A	42.5	54.2	96.7 }					111.8 }			
	M	50.3	58.3	108.6 }	50.5	61.5	112.0	17.3	127.3 }	64.7	64.6	129.3
	J	55.4	70.0	125.4 }					143.0 }			
	J	58.5	64.0	122.5 }					138.4 }			
	A	61.2	87.0	148.2 }	64.5	73.6	138.2	17.6	165.0 }	79.0	76.8	155.8
	S	73.5	74.9	148.4 }					167.1 }			
	O	77.6	87.2	164.8 }					189.6 }			
	N	77.3	74.0	151.3 }	79.0	77.7	156.7	22.3	175.2 }	96.7	82.3	179.0
	D	80.9	70.6	151.5 }					169.7 }			
2010	J	87.1	78.3	165.4 }					190.3 }			
	F	88.2	91.9	180.1 }	87.3	84.3	171.6	22.8	201.7 }	107.3	87.1	194.4
	M	93.8	76.1	169.9 }					195.3 }			
	A	91.5	89.0	180.5 }					204.5 }			
	M	76.9	93.9	170.8 }	78.6	93.6	172.2	26.5	198.8 }	98.3	100.4	198.7
	J	76.9	88.1	165.0 }					191.5 }			
	J	72.3	104.2	176.5 }					199.5 }			
	A	70.8	99.7	170.5 }	69.9	97.8	167.7	23.4	192.5 }	88.2	102.9	191.1
	S	64.3	99.5	163.8 }					186.0 }			
	O	63.8	86.4	150.2 }					174.8 }			
	N	65.1	105.9	171.0 }	64.5	92.6	157.1	22.9	194.9 }	80.9	99.1	180.0
	D	63.6	82.5	146.1 }					165.8 }			
2011	J	64.4	82.5	146.9 }					167.3 }			
	F	67.6	95.4	163.0 }	61.4	95.4	156.8	18.0	180.0 }	77.5	97.3	174.8
	M	61.9	101.6	163.5 }					184.0 }			
	A	65.7	107.4	173.1 }					190.2 }			
	M	63.3	106.9	170.2 }	68.1	107.6	175.7	18.9	189.8 }	82.4	112.2	194.6
	J	70.8	105.9	176.7 }					196.2 }			
	J	68.7	122.1	190.8 }					213.1 }			
	A	68.7	102.8	171.5 }	69.6	112.9	182.5	22.8	191.4 }	85.3	120.0	205.3
	S	67.4	121.5	188.9 }					209.2 }			
	O	65.0	125.9	190.6 }					211.7 }			
	N	68.0	97.2	165.2 }	67.8	111.7	179.5	20.4	185.7 }	84.1	115.8	199.9
	D	70.6	111.0	181.6 }					199.9 }			

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2009-2011 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 4

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2009-2011 (en milliers)

		Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario		
Period		Single-Detached	All Others	Total	Single-Detached	All Others	Total	Single-Detached	All Others	Total
Année		Maisons individuelles	Autres		Maisons individuelles	Autres		Maisons individuelles	Autres	
Centres 10,000 Population and Over										
Centres de 10 000 âmes et plus										
2009	J/F/M	2.5	4.5	7.0	10.5	22.5	33.0	14.3	29.8	44.1
	A/M/J	2.7	4.8	7.5	11.7	22.5	34.2	16.9	24.2	41.1
	J/A/S	4.0	5.0	9.0	13.8	26.3	40.1	21.4	26.3	47.7
	O/N/D	3.4	5.3	8.7	14.8	25.2	40.0	26.9	29.9	56.8
2009	J	5.0	2.6	7.6	10.9	22.3	33.2	17.0	24.4	41.4
	F	3.9	2.7	6.6	10.7	19.4	30.1	14.3	20.9	35.2
	M	4.7	1.7	6.4	11.4	23.2	34.6	14.5	42.9	57.4
	A	4.0	1.8	5.8	10.0	23.0	33.0	14.2	20.0	34.2
	M	4.7	3.8	8.5	11.9	23.3	35.2	16.6	23.3	39.9
	J	4.9	3.0	7.9	13.3	19.2	32.5	18.0	29.7	47.7
	J	5.0	3.8	8.8	12.9	26.8	39.7	18.9	20.8	39.7
	A	5.1	4.2	9.3	13.8	34.2	48.0	18.6	28.2	46.8
	S	5.2	5.0	10.2	15.0	23.6	38.6	25.2	29.8	55.0
	O	5.5	4.0	9.5	15.0	20.1	35.1	26.6	42.9	69.5
	N	5.0	2.8	7.8	13.1	26.3	39.4	26.3	24.5	50.8
	D	5.5	2.8	8.3	15.0	27.5	42.5	28.4	22.5	50.9
2010	J/F/M	6.2	3.5	9.7	15.1	31.6	46.7	30.9	26.5	57.4
	A/M/J	5.5	4.0	9.5	14.0	31.0	45.0	25.9	34.1	60.0
	J/A/S	4.8	4.5	9.3	12.9	28.8	41.7	24.2	34.1	58.3
	O/N/D	4.7	4.2	8.9	12.0	29.3	41.3	23.1	31.6	54.7
2010	J	5.7	2.9	8.6	15.1	33.4	48.5	31.8	20.8	52.6
	F	6.5	3.9	10.4	12.5	30.2	42.7	32.4	34.7	67.1
	M	6.6	2.4	9.0	17.3	29.0	46.3	33.7	22.5	56.2
	A	9.9	4.6	14.5	12.4	31.6	44.0	32.8	28.3	61.1
	M	5.9	5.5	11.4	14.1	27.0	41.1	25.0	39.9	64.9
	J	5.2	3.9	9.1	13.7	32.5	46.2	25.0	27.4	52.4
	J	4.6	9.0	13.6	13.7	34.6	48.3	24.3	30.0	54.3
	A	5.8	4.0	9.8	12.9	28.9	41.8	24.1	38.1	62.2
	S	4.5	2.8	7.3	12.1	30.2	42.3	22.1	34.1	56.2
	O	4.8	6.2	11.0	12.1	31.3	43.4	21.6	21.7	43.3
	N	4.7	3.6	8.3	11.7	24.9	36.6	24.8	52.8	77.6
	D	5.0	2.5	7.5	11.1	28.6	39.7	22.9	19.6	42.5
2011	J/F/M	4.8	2.6	7.4	11.1	29.1	40.2	22.5	36.5	59.0
	A/M/J	4.4	5.0	9.4	11.8	30.6	42.4	24.7	43.4	68.1
	J/A/S	4.6	6.6	11.2	11.7	30.8	42.5	25.8	42.7	68.5
	O/N/D	4.5	5.2	9.7	11.3	30.4	41.7	25.9	38.3	64.2
2011	J	5.4	3.3	8.7	11.5	29.0	40.5	24.2	23.6	47.8
	F	3.8	2.5	6.3	11.7	26.0	37.7	25.1	37.5	62.6
	M	4.7	2.0	6.7	11.6	29.7	41.3	24.3	46.6	70.9
	A	4.0	4.2	8.2	11.7	26.1	37.8	23.4	52.1	75.5
	M	4.2	4.8	9.0	12.0	32.1	44.1	19.9	35.6	55.5
	J	4.8	4.7	9.5	11.5	31.0	42.5	28.0	43.7	71.7
	J	4.8	9.0	13.8	11.7	29.2	40.9	25.9	48.8	74.7
	A	4.1	4.1	8.2	11.4	26.6	38.0	24.5	40.7	65.2
	S	4.5	8.7	13.2	11.5	41.5	53.0	24.7	38.4	63.1
	O	4.4	3.2	7.6	11.0	27.6	38.6	24.8	48.3	73.1
	N	4.8	3.7	8.5	11.3	28.7	40.0	26.7	24.6	51.3
	D	4.3	8.7	13.0	11.1	32.2	43.3	26.6	42.8	69.4

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 5

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2009-2011 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 2009-2011 (en milliers)

		Prairies			B.C./C.-B.			Total		
Period Année		Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total
Centres 10,000 Population and Over							Centres de 10 000 âmes et plus			
2009	J/F/M	11.2	4.2	15.4	3.0	8.0	11.0	43.5	67.0	110.5
	A/M/J	12.3	6.2	18.5	4.8	5.9	10.7	50.5	61.5	112.0
	J/A/S	17.4	9.1	26.5	7.0	7.9	14.9	64.6	73.6	138.2
	O/N/D	22.7	10.3	33.0	9.3	8.9	18.2	79.0	77.7	156.7
2009	J	11.9	5.3	17.2	3.0	9.2	12.2	47.8	63.8	111.6
	F	11.5	2.5	14.0	3.1	8.1	11.2	43.5	53.6	97.1
	M	9.6	4.2	13.8	3.7	5.7	9.4	43.9	77.7	121.6
	A	10.2	3.4	13.6	4.1	6.0	10.1	42.5	54.2	96.7
	M	12.2	3.2	15.4	4.9	4.7	9.6	50.3	58.3	108.6
	J	14.3	11.2	25.5	4.9	6.9	11.8	55.4	70.0	125.4
	J	15.8	6.9	22.7	5.9	5.7	11.6	58.5	64.0	122.5
	A	16.8	10.4	27.2	6.9	10.0	16.9	61.2	87.0	148.2
	S	20.7	7.7	28.4	7.4	8.8	16.2	73.5	74.9	148.4
	O	21.8	11.2	33.0	8.7	9.0	17.7	77.6	87.2	164.8
	N	23.2	12.6	35.8	9.7	7.8	17.5	77.3	74.0	151.3
	D	22.0	7.6	29.6	10.0	10.2	20.2	80.9	70.6	151.5
2010	J/F/M	24.3	9.0	33.3	10.8	13.7	24.5	87.3	84.3	171.6
	A/M/J	23.0	11.5	34.5	10.2	13.0	23.2	78.6	93.6	172.2
	J/A/S	19.3	15.5	34.8	8.7	14.9	23.6	69.9	97.8	167.7
	O/N/D	17.3	11.7	29.0	7.4	15.8	23.2	64.5	92.6	157.1
2010	J	22.3	8.8	31.1	12.2	12.4	24.6	87.1	78.3	165.4
	F	25.2	8.2	33.4	11.6	14.9	26.5	88.2	91.9	180.1
	M	25.4	10.8	36.2	10.8	11.4	22.2	93.8	76.1	169.9
	A	25.2	11.1	36.3	11.2	13.4	24.6	91.5	89.0	180.5
	M	22.3	8.9	31.2	9.6	12.6	22.2	76.9	93.9	170.8
	J	22.7	11.1	33.8	10.3	13.2	23.5	76.9	88.1	165.0
	J	21.4	18.9	40.3	8.3	11.7	20.0	72.3	104.2	176.5
	A	19.3	12.6	31.9	8.7	16.1	24.8	70.8	99.7	170.5
	S	17.5	14.4	31.9	8.1	18.0	26.1	64.3	99.5	163.8
	O	17.4	11.6	29.0	7.9	15.6	23.5	63.8	86.4	150.2
	N	16.6	12.7	29.3	7.3	11.9	19.2	65.1	105.9	171.0
	D	17.5	11.1	28.6	7.1	20.7	27.8	63.6	82.5	146.1
2011	J/F/M	17.5	10.5	28.0	5.5	16.7	22.2	61.4	95.4	156.8
	A/M/J	19.4	11.6	31.0	7.8	17.0	24.8	68.1	107.6	175.7
	J/A/S	19.8	14.6	34.4	7.7	18.2	25.9	69.6	112.9	182.5
	O/N/D	19.0	20.6	39.6	7.1	17.2	24.3	67.8	111.7	179.5
2011	J	16.7	8.2	24.9	6.6	18.4	25.0	64.4	82.5	146.9
	F	20.7	12.0	32.7	6.3	17.4	23.7	67.6	95.4	163.0
	M	15.1	11.1	26.2	6.2	12.2	18.4	61.9	101.6	163.5
	A	19.2	10.4	29.6	7.4	14.6	22.0	65.7	107.4	173.1
	M	20.0	12.2	32.2	7.2	22.2	29.4	63.3	106.9	170.2
	J	19.4	12.4	31.8	7.1	14.1	21.2	70.8	105.9	176.7
	J	18.9	15.1	34.0	7.4	20.0	27.4	68.7	122.1	190.8
	A	21.3	15.8	37.1	7.4	15.6	23.0	68.7	102.8	171.5
	S	19.3	12.9	32.2	7.4	20.0	27.4	67.4	121.5	188.9
	O	18.0	26.5	44.5	6.8	20.3	27.1	65.0	125.9	190.9
	N	18.5	20.7	39.2	6.7	19.5	26.2	68.0	97.2	165.2
	D	20.4	14.5	34.9	8.2	12.8	21.0	70.6	111.0	181.6

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 6
Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 2001-2011 (Dwelling Units)

Tableau 6
Logements mis en chantier, achevés et en construction¹,
par région et province, 2001-2011 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2010	3,606	756	4,309	4,101	12,772	51,363	60,433	5,888	5,907	27,088	38,883	26,479	189,930
2011	3,488	940	4,644	3,452	12,524	48,387	67,821	6,083	7,031	25,704	38,818	26,400	193,950
2010	J/F/M	436	43	691	423	1,593	9,045	11,255	860	786	5,651	7,297	35,014
	A/M/J	1,127	289	1,222	1,180	3,818	15,922	17,082	1,701	1,474	8,238	11,413	55,287
	J/A/S	1,166	216	1,382	1,403	4,167	13,423	16,598	1,987	1,800	7,437	11,224	52,671
	O/N/D	877	208	1,014	1,095	3,194	12,973	15,498	1,340	1,847	5,762	8,949	46,958
2011	J/F/M	365	101	725	142	1,333	8,081	12,629	732	1,156	4,211	6,099	33,553
	A/M/J	988	212	1,163	962	3,325	14,150	18,457	1,673	1,921	6,281	9,875	52,625
	J/A/S	1,208	324	1,526	1,415	4,473	13,051	18,885	1,913	2,153	7,589	11,655	55,615
	O/N/D	927	303	1,230	933	3,393	13,105	17,850	1,765	1,801	7,623	11,189	52,157
Completions													
<i>Achevés</i>													
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,887
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2010	3,368	899	3,948	3,277	11,492	45,969	61,867	5,131	5,114	29,623	39,868	27,659	186,851
2011	3,470	760	3,701	3,507	11,438	44,412	60,660	5,971	6,266	24,276	36,513	22,600	175,623
2010	J/F/M	915	199	816	816	2,746	7,716	11,154	1,163	1,078	6,385	8,626	37,619
	A/M/J	691	120	854	747	2,412	11,894	16,196	827	1,100	6,932	8,859	46,513
	J/A/S	676	228	1,101	783	2,788	14,890	18,928	1,786	1,406	8,347	11,539	54,371
	O/N/D	1,086	352	1,177	931	3,546	11,469	15,589	1,355	1,530	7,959	10,844	48,358
2011	J/F/M	937	175	720	865	2,697	7,895	13,564	802	1,220	5,999	8,021	36,661
	A/M/J	793	116	762	571	2,242	10,696	16,726	1,294	1,598	5,371	8,263	44,451
	J/A/S	757	316	997	645	2,715	15,212	16,401	1,689	1,630	6,359	9,678	49,333
	O/N/D	983	153	1,222	1,426	3,784	10,609	13,969	2,186	1,818	6,547	10,551	45,168
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448	99,777
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609	119,210
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851	137,777
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880
2006	1,260	275	3,319	1,952	6,806	26,639	64,837	2,390	2,639	36,940	41,969	38,470	178,721
2007	1,638	237	3,632	2,085	7,592	26,546	68,745	3,282	3,983	43,434	50,699	44,454	198,036
2008	1,939	177	2,919	2,173	7,208	24,933	73,832	2,714	4,451	31,026	38,191	41,773	185,931
2009	1,980	480	2,572	1,890	6,922	24,821	68,923	2,024	3,304	22,500	27,828	27,929	156,421
2010	2,223	330	3,033	2,719	8,305	29,036	67,873	3,029	4,056	20,426	27,511	26,834	159,551
2011	2,244	521	3,972	2,661	9,398	31,097	74,062	3,160	4,832	21,742	29,734	30,146	174,431
2010	J/F/M	1,500	317	2,446	1,501	5,764	24,881	69,073	1,978	3,128	21,934	27,040	152,461
	A/M/J	1,936	487	2,815	1,937	7,175	29,089	69,934	2,852	3,447	23,339	29,638	161,488
	J/A/S	2,430	476	3,090	2,556	8,552	27,387	67,847	3,043	3,799	22,626	29,468	160,561
	O/N/D	2,223	330	3,033	2,719	8,305	29,036	67,873	3,029	4,056	20,426	27,511	159,551
2011	J/F/M	1,647	267	2,972	1,996	6,882	27,548	66,249	2,990	4,120	18,508	25,618	153,655
	A/M/J	1,841	362	3,417	2,389	8,009	30,743	68,004	3,366	4,444	19,316	27,126	161,331
	J/A/S	2,292	371	3,942	3,153	9,758	29,105	70,328	3,596	4,948	20,569	29,113	168,071
	O/N/D	2,244	521	3,972	2,661	9,398	31,097	74,062	3,160	4,832	21,742	29,734	174,431

¹As at the end of the period shown.
Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.
Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 7
Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of
10,000 Population and Over, by Region and Province, 2001-2011
(Dwelling Units)

Tableau 7
Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les
centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 2001-2011
(nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003 ²	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004 ²	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005 ²	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006 ²	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007 ²	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008 ²	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009 ²	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2010 ²	2,213	592	3,538	2,950	9,293	43,527	57,104	3,966	4,562	24,123	32,651	23,600	166,175
2011 ²	2,322	669	4,075	2,459	9,525	41,799	65,240	4,160	5,677	23,604	33,441	24,346	174,351
2011 J	110	40	298	52	500	2,516	3,299	154	277	1,186	1,617	1,891	9,823
F	55	10	191	22	278	1,717	4,018	262	519	1,425	2,206	1,805	10,024
M	87	13	152	19	271	3,111	4,940	213	273	1,411	1,897	1,436	11,655
A	88	45	329	153	615	3,743	6,157	327	479	1,646	2,452	1,898	14,865
M	267	62	365	236	930	4,525	5,033	414	416	2,127	2,957	2,517	15,962
I	338	54	313	350	1,055	3,816	6,648	330	589	1,947	2,866	1,859	16,244
J	322	94	504	489	1,409	3,667	6,615	550	460	2,144	3,154	2,385	17,230
A	239	68	306	182	795	2,707	5,949	348	483	2,599	3,430	2,057	14,938
S	253	94	496	348	1,191	4,616	5,468	255	610	2,049	2,914	2,402	16,591
O	168	61	254	205	688	3,612	6,405	549	659	2,640	3,848	2,315	16,868
N	240	90	214	199	743	3,926	4,948	501	522	2,378	3,401	2,184	15,202
D	154	38	651	204	1,047	3,842	5,761	256	389	2,053	2,698	1,594	14,942
Completions													
<i>Achevés</i>													
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003 ²	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004 ²	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005 ²	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006 ²	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007 ²	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008 ²	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009 ²	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2010 ²	2,133	748	3,180	2,381	8,442	40,005	59,023	3,081	3,878	26,487	33,446	25,136	166,052
2011 ²	3,470	760	3,701	3,507	11,438	44,412	60,660	5,971	6,266	24,276	36,513	22,600	175,623
2011 J	105	80	123	278	586	2,511	4,802	97	302	1,682	2,081	1,505	11,485
F	153	12	173	120	458	2,198	4,549	87	363	2,142	2,592	1,378	11,175
M	246	10	216	212	684	2,102	3,582	103	238	1,655	1,996	1,089	9,453
A	149	18	230	152	549	2,136	3,543	383	311	1,704	2,398	1,767	10,393
M	185	9	205	184	583	2,600	4,830	393	356	1,472	2,221	2,435	12,669
J	228	45	150	106	529	4,486	7,854	416	497	1,982	2,895	1,872	17,636
I	189	41	424	96	750	5,786	4,988	285	375	1,813	2,473	1,526	15,523
A	184	153	174	138	649	4,300	5,012	299	407	2,030	2,736	1,747	14,444
S	178	63	272	168	681	3,634	5,865	505	444	1,988	2,937	1,429	14,546
O	220	47	421	222	910	3,162	4,150	466	613	1,799	2,878	1,746	12,846
N	170	50	317	224	761	2,981	5,177	479	278	1,909	2,666	1,560	13,339
D	229	26	295	461	1,011	3,380	3,990	481	433	2,061	2,975	2,244	13,600
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327	88,723
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006	107,462
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113	126,075
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365	141,835
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232
2006	880	201	2,612	1,516	5,209	21,905	61,629	1,886	2,039	33,358	37,283	34,614	160,640
2007	1,127	165	2,821	1,689	5,802	21,800	65,509	2,681	3,650	38,886	45,217	39,749	178,077
2008	1,538	151	2,552	1,827	6,068	21,720	71,804	2,313	4,015	29,796	36,124	37,611	173,327
2009	1,586	419	2,196	1,606	5,807	20,501	67,235	1,673	3,017	21,658	26,348	24,167	144,058
2010	1,669	262	2,558	2,171	6,660	24,023	65,701	2,546	3,499	19,603	25,648	22,736	144,768
2011	1,765	377	3,631	2,269	8,042	26,488	72,308	2,702	4,459	20,955	28,116	26,908	161,862
2011 J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
F	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	1,417	223	2,685	1,655	5,980	24,537	64,956	2,887	3,665	18,112	24,664	24,120	144,257
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
J	1,547	312	3,107	1,955	6,921	27,374	66,625	2,764	3,986	18,580	25,330	24,123	150,373
I	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
S	1,810	311	3,545	2,568	8,234	24,640	68,834	2,836	4,314	19,557	26,707	26,356	154,771
O	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
N	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
D	1,765	377	3,631	2,269	8,042	26,488	72,308	2,702	4,459	20,955	28,116	26,908	161,862

¹As at the end of the period shown.

²Data may not add due to rounding.

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2001 on 1996 Census definitions.

Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

²L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données de 2002-2006, sur celles de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 8

Dwelling Starts by Urban Area, 2002-2011 (Dwelling Units)

Tableau 8

Logements mis en chantier par région urbaine 2002-2011 (nombre de logements)

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	1,038	1,056	1,083	1,012	1,207	1,088	1,285	365	516	537
Barrie	*	*	*	*	*	980	1,416	427	682	700
Brantford	*	*	*	*	*	589	432	317	504	428
Calgary	14,339	13,642	14,008	13,667	17,046	13,505	11,438	6,318	9,262	9,292
Edmonton	12,581	12,380	11,488	13,294	14,970	14,888	6,615	6,317	9,959	9,332
Greater Sudbury	298	306	388	400	477	587	543	450	575	595
Guelph	*	*	*	*	*	941	1,087	567	1,021	764
Halifax	3,310	3,066	2,627	2,451	2,511	2,489	2,096	1,733	2,390	2,954
Hamilton	3,803	3,260	4,093	3,145	3,043	3,004	3,529	1,860	3,562	2,462
Kelowna	*	*	*	*	*	2,805	2,257	657	957	934
Kingston	810	1,131	872	683	968	880	672	717	653	959
Kitchener-Cambridge-Waterloo	4,130	3,955	3,912	3,763	2,599	2,740	2,634	2,298	2,815	2,954
London	2,604	3,027	3,078	3,067	3,674	3,141	2,385	2,168	2,079	1,748
Moncton	*	*	*	*	*	1,425	1,359	973	1,400	1,194
Montréal	20,554	24,321	28,673	25,317	22,813	23,233	21,927	19,251	22,001	22,719
Oshawa	3,490	3,907	3,153	2,934	2,995	2,389	1,987	980	1,888	1,859
Ottawa-Gatineau	10,349	9,182	10,470	7,105	8,808	9,294	10,302	8,930	9,133	8,214
Gatineau	2,553	2,801	3,227	2,123	2,933	2,788	3,304	3,116	2,687	2,420
Ottawa	7,796	6,381	7,243	4,982	5,875	6,506	6,998	5,814	6,446	5,794
Peterborough	*	*	*	*	*	540	428	371	404	351
Québec	4,282	5,599	6,186	5,835	5,176	5,284	5,457	5,513	6,652	5,445
Regina	651	889	1,242	888	986	1,398	1,375	930	1,347	1,694
Saguenay	596	435	347	464	485	685	869	584	783	859
St. Catharines-Niagara	1,317	1,444	1,781	1,412	1,294	1,149	1,138	859	1,086	1,110
Saint John	397	580	516	501	565	687	832	659	653	361
St. John's	1,350	1,604	1,834	1,534	1,275	1,480	1,863	1,703	1,816	1,923
Saskatoon	1,489	1,455	1,578	1,062	1,496	2,380	2,319	1,428	2,381	2,994
Sherbrooke	857	1,070	1,355	1,076	1,305	1,318	1,627	1,580	1,656	1,575
Thunder Bay	197	211	287	227	165	249	167	180	222	374
Toronto	43,805	45,475	42,115	41,596	37,080	33,293	42,212	25,949	29,195	39,745
Trois-Rivières	619	635	874	919	1,017	1,197	1,148	1,027	1,691	1,114
Vancouver	13,197	15,626	19,430	18,914	18,705	20,736	19,591	8,339	15,217	17,867
Victoria	1,344	2,008	2,363	2,058	2,739	2,579	1,905	1,034	2,118	1,642
Windsor	2,490	2,237	2,287	1,496	1,045	614	453	391	617	719
Winnipeg	1,821	2,430	2,489	2,586	2,777	3,371	3,009	2,033	3,244	3,331
Total	151,718	160,931	168,529	157,406	157,221	160,938	156,357	106,908	138,479	148,749
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Barrie	2,739	2,368	2,435	1,484	1,169	*	*	*	*	*
Belleville	393	387	507	367	313	368	324	357	324	265
Brantford	700	458	482	534	409	*	*	*	*	*
Cape Breton	156	188	288	262	169	224	232	228	216	267
Charlottetown	461	483	490	448	467	394	426	669	518	534
Chatham-Kent	90	150	143	197	217	177	136	85	103	113
Chilliwack	517	539	988	966	1,218	1,352	779	368	696	354
Cornwall	198	231	217	159	132	135	133	156	173	127
Courtenay	356	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Drummondville	658	569	616	513	518	919	652	530	735	553
Fredericton	548	822	803	792	710	636	698	755	694	730
Granby	473	565	715	757	700	610	1,085	617	899	632
Grand Prairie	*	*	*	*	*	1,629	1,010	586	506	696
Guelph	1,138	994	1,420	951	864	*	*	*	*	*
Kamloops	235	301	390	589	680	763	578	420	641	510
Kawartha Lakes	*	359	367	322	334	349	311	199	341	212
Kelowna	1,591	2,137	2,224	2,755	2,692	*	*	*	*	*
Lethbridge	756	747	820	768	766	1,205	913	907	770	766
Medicine Hat	696	686	1,065	831	1,061	1,098	635	287	334	150
Moncton	1,550	1,435	1,151	1,191	1,416	*	*	*	*	*
Nanaimo	487	605	947	905	785	833	921	801	786	720
Norfolk	*	173	494	430	357	342	223	175	214	214
North Bay	123	125	151	226	185	112	139	199	176	101
Peterborough	423	547	514	619	437	*	*	*	*	*
Prince George	100	103	309	284	320	328	215	145	213	157
Red Deer	1,485	1,124	1,343	1,270	1,429	1,558	572	497	585	555
Rimouski	117	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Saint-Hyacinthe	189	*	*	*	*	321	312	271	359	233
Saint-Jean-sur-Richelieu	644	862	1,069	749	701	1,017	502	403	413	710
Sarnia	374	203	194	243	191	258	278	299	203	223
Sault Ste Marie	86	99	119	128	105	117	173	85	99	129
Shawinigan	101	98	125	149	371	176	190	188	194	196
Vernon	271	318	479	415	519	548	418	265	223	163
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	*	*	*	769	780
Total	17,655	17,676	20,865	19,304	19,235	15,469	11,855	9,492	11,184	10,090
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	179,124	191,911	204,389	193,471	195,024	193,744	187,368	130,369	166,175	174,351
Other Areas	Autres									
	25,910	26,515	29,042	32,010	32,371	34,599	23,688	18,712	23,755	19,599
Canada	205,034	218,426	233,431	225,481	227,395	228,343	211,056	149,081	189,930	193,950

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2002-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 9

Dwelling Completions by Urban Area, 2002-2011 (Dwelling Units)

Tableau 9

Logements achevés par région urbaine 2002-2011 (nombre de logements)

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	702	1,025	940	1,089	745	1,273	1,072	898	767	456
Barrie	*	*	*	*	*	1,068	1,004	728	752	764
Brantford	*	*	*	*	*	484	523	376	388	350
Calgary	12,630	14,287	13,014	12,814	12,690	13,112	14,195	8,238	10,991	7,689
Edmonton	8,614	11,587	11,980	11,290	12,175	11,839	11,217	9,232	9,443	8,941
Greater Sudbury	264	305	344	388	449	494	566	394	427	593
Guelph	*	*	*	*	*	935	769	798	845	758
Halifax	2,588	3,127	2,888	2,241	2,091	2,149	2,593	2,071	2,044	1,910
Hamilton	3,621	3,303	3,233	2,842	3,347	3,309	2,717	2,721	3,178	2,717
Kelowna	*	*	*	*	*	2,015	3,142	1,942	1,453	1,117
Kingston	843	837	777	1,086	631	776	1,068	518	895	608
Kitchener-Cambridge-Waterloo	3,486	4,130	4,423	3,669	3,176	2,718	2,210	2,854	2,440	2,535
London	2,143	2,172	3,438	3,061	2,787	3,189	3,140	1,510	2,707	2,102
Moncton	*	*	*	*	*	1,329	1,344	1,237	903	1,121
Montréal	16,085	20,280	24,920	25,699	24,143	24,361	23,808	19,486	19,922	19,866
Oshawa	3,315	3,459	3,647	2,623	2,583	2,598	2,339	1,563	1,560	1,838
Ottawa-Gatineau	8,400	9,051	10,187	8,290	8,199	8,310	9,539	9,440	9,539	8,356
Gatineau	2,063	3,177	3,062	2,244	2,898	2,632	3,107	3,553	2,755	2,402
Ottawa	6,337	5,874	7,125	6,046	5,301	5,678	6,432	5,887	6,784	5,954
Peterborough	*	*	*	*	*	413	356	446	539	342
Québec	3,748	5,517	5,259	6,149	5,922	4,442	5,486	5,120	6,419	5,667
Regina	596	733	926	986	1,029	926	1,073	1,224	1,157	1,214
Saguenay	391	709	297	397	489	513	705	570	929	834
St. Catharines-Niagara	1,262	1,323	1,516	1,621	1,263	1,167	970	917	1,072	933
Saint John	401	468	528	553	418	635	723	797	485	402
St. John's	1,256	1,398	1,663	1,672	1,419	1,291	1,444	1,648	1,758	1,841
Saskatoon	1,010	1,675	1,322	1,329	1,039	1,475	2,369	1,872	2,000	2,520
Sherbrooke	913	927	1,266	1,169	1,027	1,706	1,170	1,769	1,696	1,514
Thunder Bay	171	265	223	249	181	197	234	195	139	213
Toronto	45,170	38,644	39,620	39,926	38,121	30,357	36,258	28,356	31,393	33,831
Trois-Rivières	389	779	872	902	975	1,042	1,125	1,101	1,216	1,412
Vancouver	12,068	13,394	14,302	15,834	18,072	17,816	19,150	16,788	16,474	12,919
Victoria	1,299	1,449	1,867	1,873	2,045	2,141	2,149	2,463	1,784	1,642
Windsor	2,445	2,316	2,232	1,879	951	513	551	410	611	568
Winnipeg	1,585	1,949	2,468	2,475	2,618	2,590	3,543	2,670	2,388	3,179
Total	135,395	145,109	154,152	151,476	148,585	147,183	158,552	130,352	138,314	130,752
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Barrie	2,563	2,468	2,314	1,845	1,238	*	*	*	*	*
Belleville	344	390	460	448	352	314	318	214	447	275
Brantford	538	459	542	475	486	*	*	*	*	*
Cape Breton	125	208	254	240	186	179	180	201	217	249
Charlottetown	412	483	451	505	427	456	410	392	685	435
Chatham-Kent	117	103	184	163	181	196	142	91	113	110
Chilliwack	434	430	699	841	1,111	1,085	1,331	544	724	473
Cornwall	185	247	186	161	146	85	116	133	154	92
Courtenay	296	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Drummondville	773	542	639	516	507	925	568	545	790	574
Fredericton	650	717	878	751	712	657	720	588	744	611
Granby	437	634	680	741	632	763	662	995	710	791
Grand Prairie	*	*	*	*	*	1,375	1,404	931	644	632
Guelph	1,191	1,057	1,178	1,084	916	*	*	*	*	*
Kamloops	330	237	353	424	620	626	637	468	520	581
Kawartha Lakes	*	293	366	348	300	296	372	280	229	254
Kelowna	1,331	1,681	1,784	1,936	2,329	*	*	*	*	*
Kingston	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Lethbridge	602	678	870	736	772	894	1,032	867	794	898
Medicine Hat	784	563	770	633	1,317	1,044	1,034	363	324	243
Moncton	1,145	1,048	2,127	980	1,174	*	*	*	*	*
Nanaimo	440	567	745	683	720	523	1,016	1,035	882	667
Norfolk	*	185	419	570	386	337	284	173	173	188
North Bay	103	134	119	157	162	122	258	153	252	120
Peterborough	366	448	559	413	546	*	*	*	*	*
Prince George	118	91	135	236	258	224	206	307	185	213
Red Deer	1,208	1,558	1,320	1,303	1,324	1,136	966	686	789	480
Rimouski	93	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Saint-Hyacinthe	190	*	*	*	*	310	304	266	260	335
Saint-Jean-sur-Richelieu	608	808	909	804	808	987	498	362	428	468
Sarnia	196	372	200	186	169	275	301	172	196	157
Sault Ste Marie	71	62	159	118	104	102	98	105	157	89
Shawinigan	105	93	128	146	149	403	161	165	222	171
Vernon	298	270	378	383	370	426	510	375	338	207
Wood Buffalo	*	*	*	*	*	*	*	*	1,145	1,428
Total	16,053	16,826	19,806	17,826	18,402	13,740	13,528	10,411	12,122	10,741
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	161,312	173,958	188,342	184,411	183,774	176,384	191,637	157,955	166,052	157,104
Other Areas	Autres									
	24,314	25,286	27,279	26,831	32,173	32,505	22,500	18,486	20,803	18,519
Canada	185,626	199,244	215,621	211,242	215,947	208,889	214,137	176,441	186,855	175,623

See Explanatory and Source Notes.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données de 2002-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 10

Dwelling Starts, by Type, by Urban Area, 2010-2011 (Dwelling Units)

Tableau 10

Logements mis en chantier par type et région urbaine 2010-2011 (nombre de logements)

	2010					2011				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	355	2	75	84	516	245	2	135	155	537
Barrie	442	4	133	103	682	354	1	78	267	700
Brantford	280	10	143	71	504	231	4	132	61	428
Calgary	5,782	926	1,205	1,349	9,262	5,084	918	1,184	2,106	9,292
Edmonton	6,062	1,320	829	1,748	9,959	5,017	1,400	710	2,205	9,332
Greater Sudbury	369	4	25	177	575	321	40	54	180	595
Guelph	406	34	391	190	1,021	260	50	197	257	764
Halifax	1,039	156	152	1,043	2,390	900	170	160	1,724	2,954
Hamilton	1,753	246	933	630	3,562	1,370	28	675	389	2,462
Kelowna	595	68	70	224	957	539	83	96	216	934
Kingston	522	24	37	70	653	467	28	70	394	959
Kitchener-Cambridge-Waterloo	1,255	94	498	968	2,815	1,186	38	286	1,444	2,954
London	1,461	20	163	435	2,079	1,176	12	177	383	1,748
Moncton	462	394	90	454	1,400	384	338	57	415	1,194
Montréal	5,789	1,292	1,160	13,760	22,001	4,653	1,178	1,055	15,833	22,719
Oshawa	1,540	16	320	12	1,888	1,384	40	361	74	1,859
Ottawa-Gatineau	3,212	1,112	2,147	2,662	9,133	2,918	751	2,095	2,450	8,214
Gatineau	910	750	219	808	2,687	784	390	269	977	2,420
Ottawa	2,302	362	1,928	1,854	6,446	2,134	361	1,826	1,473	5,794
Peterborough	306	16	78	4	404	239	6	58	48	351
Québec	1,768	818	267	3,799	6,652	1,349	824	258	3,014	5,445
Regina	708	94	127	418	1,347	958	66	152	518	1,694
Saguenay	380	46	4	353	783	475	80	12	292	859
St. Catharines-Niagara	714	60	271	41	1,086	655	34	247	174	1,110
Saint John	345	20	42	246	653	220	34	27	80	361
St. John's	1,479	20	49	268	1,816	1,304	4	73	542	1,923
Saskatoon	1,638	68	265	410	2,381	1,608	102	433	851	2,994
Sherbrooke	570	228	87	771	1,656	557	208	161	649	1,575
Thunder Bay	204	10	4	4	222	188	8	12	166	374
Toronto	9,936	1,654	4,365	13,240	29,195	11,247	2,010	4,231	22,257	39,745
Trois-Rivières	345	214	-	1,132	1,691	335	184	-	595	1,114
Vancouver	4,533	414	2,324	7,946	15,217	3,686	502	2,836	10,843	17,867
Victoria	827	234	162	895	2,118	609	84	198	751	1,642
Windsor	460	26	89	42	617	466	92	153	8	719
Winnipeg	1,921	42	140	1,141	3,244	2,002	38	333	958	3,331
Total	57,458	9,686	16,645	54,690	138,479	52,387	9,357	16,706	70,299	148,749
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	227	8	49	40	324	223	2	40	-	265
Cape Breton	135	72	4	5	216	124	110	19	14	267
Charlottetown	250	42	35	191	518	201	44	26	263	534
Chatham-Kent	95	4	4	-	103	76	10	-	27	113
Chilliwack	350	32	141	173	696	211	26	77	40	354
Cornwall	87	20	3	63	173	82	24	-	21	127
Drummondville	417	60	8	250	735	345	54	4	150	553
Fredericton	370	18	77	229	694	339	28	90	273	730
Granby	279	90	19	511	899	218	52	33	329	632
Grand Prairie	486	12	8	-	506	557	24	4	111	696
Kamloops	360	47	41	193	641	242	48	33	187	510
Kawartha Lakes	259	2	10	70	341	188	2	22	-	212
Lethbridge	554	76	88	52	770	491	74	144	57	766
Medicine Hat	247	10	23	54	334	130	12	8	-	150
Nanaimo	410	283	56	37	786	246	50	67	357	720
Norfolk	188	6	20	-	214	189	16	9	-	214
North Bay	162	14	-	-	176	99	2	-	-	101
Prince George	151	4	58	-	213	116	4	-	37	157
Red Deer	353	30	58	144	585	295	114	54	92	555
Saint-Hyacinthe	73	40	12	234	359	76	38	17	102	233
Saint-Jean-sur-Richelieu	273	10	-	130	413	249	4	-	457	710
Sarnia	191	6	6	-	203	148	6	12	57	223
Sault Ste Marie	97	2	-	-	99	100	6	4	19	129
Shawinigan	131	-	-	63	194	104	14	-	78	196
Vernon	187	24	12	-	223	128	11	13	11	163
Wood Buffalo	567	74	3	125	769	530	26	12	212	780
Total	6,899	986	735	2,564	11,184	5,707	801	688	2,894	10,090
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	74,244	11,873	18,659	61,399	166,175	67,093	11,402	18,735	77,121	174,351
Other Areas	Autres									
	18,310	1,133	1,198	3,114	23,755	15,299	1,168	712	2,420	19,599
Canada	92,554	13,006	19,857	64,513	189,930	82,392	12,570	19,447	79,541	193,950

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 11

Dwelling Completions, by Type, by Urban Area, 2010-2011
(Dwelling Units)

Tableau 11

Logements achetés par type et région urbaine 2010-2011
(nombre de logements)

	2010					2011				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	361	6	25	375	767	285	8	93	70	456
Barrie	405	4	63	280	752	432	3	138	191	764
Brantford	216	4	88	80	388	250	10	90	-	350
Calgary	6,364	846	772	3,009	10,991	4,824	850	1,111	904	7,689
Edmonton	5,433	1,418	811	1,781	9,443	5,308	1,224	758	1,651	8,941
Greater Sudbury	320	12	40	55	427	327	14	63	189	593
Guelph	437	62	219	127	845	298	34	285	141	758
Halifax	1,014	132	177	721	2,044	894	184	111	721	1,910
Hamilton	1,392	274	961	551	3,178	1,492	88	688	449	2,717
Kelowna	626	102	95	630	1,453	558	80	98	381	1,117
Kingston	494	16	54	331	895	506	30	72	-	608
Kitchener-Cambridge-Waterloo	1,348	102	551	439	2,440	1,188	26	417	904	2,535
London	1,406	16	199	1,086	2,707	1,271	10	151	670	2,102
Moncton	409	336	31	127	903	425	344	76	276	1,121
Montréal	6,034	1,098	1,092	11,698	19,922	4,851	1,300	1,132	12,583	19,866
Oshawa	1,366	4	184	6	1,560	1,409	46	323	60	1,838
Ottawa-Gatineau	3,721	1,160	2,307	2,351	9,539	2,935	781	2,187	2,453	8,356
Gatineau	972	776	246	761	2,755	831	412	205	954	2,402
Ottawa	2,749	384	2,061	1,590	6,784	2,104	369	1,982	1,499	5,954
Peterborough	328	10	62	139	539	239	4	99	-	342
Québec	1,959	820	281	3,359	6,419	1,354	784	271	3,258	5,667
Regina	749	34	121	253	1,157	687	74	98	355	1,214
Saguenay	374	48	4	503	929	439	74	24	297	834
St. Catharines-Niagara	700	56	232	84	1,072	657	34	240	2	933
Saint John	353	28	19	85	485	253	18	37	94	402
St. John's	1,458	26	74	200	1,758	1,399	10	47	385	1,841
Saskatoon	1,470	48	193	289	2,000	1,653	98	264	505	2,520
Sherbrooke	589	230	134	743	1,696	480	184	162	688	1,514
Thunder Bay	131	8	-	-	139	189	10	8	6	213
Toronto	9,804	1,784	3,344	16,461	31,393	9,106	1,514	4,325	18,886	33,831
Trois-Rivières	346	174	-	696	1,216	342	160	-	910	1,412
Vancouver	3,935	532	2,292	9,715	16,474	3,554	384	2,279	6,702	12,919
Victoria	851	233	92	608	1,784	716	133	164	629	1,642
Windsor	439	20	136	16	611	361	28	87	92	568
Winnipeg	1,790	42	111	445	2,388	1,863	44	252	1,020	3,179
Total	56,622	9,685	14,764	57,243	138,314	50,545	8,585	16,150	55,472	130,752
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	253	4	47	143	447	195	2	38	40	275
Cape Breton	152	52	4	9	217	136	106	4	3	249
Charlottetown	279	42	45	319	685	183	34	36	182	435
Chatham-Kent	102	8	3	-	113	70	10	3	27	110
Chilliwack	365	34	156	169	724	212	18	70	173	473
Cornwall	92	26	4	32	154	60	12	-	20	92
Drummondville	442	72	7	269	790	340	50	8	176	574
Fredericton	376	20	74	274	744	327	10	75	199	611
Granby	300	84	16	310	710	231	62	32	466	791
Grand Prairie	508	24	16	96	644	513	28	12	79	632
Kamloops	296	41	59	124	520	304	38	31	208	581
Kawartha Lakes	217	2	10	-	229	178	-	6	70	254
Lethbridge	626	106	62	-	794	566	78	60	194	898
Medicine Hat	236	10	16	62	324	159	8	15	61	243
Nanaimo	396	259	61	166	882	322	180	37	128	667
Norfolk	150	-	23	-	173	167	16	5	-	188
North Bay	159	16	10	67	252	112	8	-	-	120
Prince George	166	4	15	-	185	127	4	82	-	213
Red Deer	432	52	128	177	789	314	80	16	70	480
Saint-Hyacinthe	71	40	8	141	260	78	38	8	211	335
Saint-Jean-sur-Richelieu	274	10	-	144	428	252	2	-	214	468
Sarnia	182	8	6	-	196	149	4	4	-	157
Sault Ste Marie	93	-	5	59	157	83	6	-	-	89
Shawinigan	131	-	-	91	222	105	8	-	58	171
Vernon	183	57	98	-	338	165	28	11	3	207
Wood Buffalo	570	94	162	319	1,145	595	38	104	691	1,428
Total	7,051	1,065	1,035	2,971	12,122	5,943	868	657	3,273	10,741
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	73,616	11,966	16,941	63,529	166,052	65,585	10,637	18,127	62,755	157,104
Other Areas	Autres									
	17,118	976	850	1,859	20,803	14,213	1,030	857	2,419	18,519
Canada	90,734	12,942	17,791	65,388	186,855	79,798	11,667	18,984	65,174	175,623

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 12

Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2010-2011
(Dwelling Units)

Tableau 12

Logements en construction par type et région urbaine 2010-2011
(nombre de logements)

	December 31, 2010 Au 31 décembre 2010					December 31, 2011 Au 31 décembre 2011				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines									
Abbotsford	178	8	82	68	336	138	2	124	153	417
Barrie	234	2	130	103	469	153	-	76	169	398
Brantford	150	6	93	-	249	131	-	135	61	327
Calgary	2,441	558	896	3,304	7,199	2,694	630	984	4,383	8,691
Edmonton	3,677	814	871	3,253	8,615	3,393	990	819	3,968	9,170
Greater Sudbury	195	4	66	181	446	181	28	57	176	442
Guelph	117	14	264	189	584	73	30	170	317	590
Halifax	558	110	132	1,181	1,981	564	98	185	2,182	3,029
Hamilton	923	90	693	907	2,613	797	30	676	851	2,354
Kelowna	445	48	90	406	989	449	65	115	414	1,043
Kingston	200	18	30	-	248	163	18	29	394	604
Kitchener-Cambridge-Waterloo	396	10	314	962	1,682	390	22	192	1,506	2,110
London	494	6	145	1,019	1,664	398	8	170	744	1,320
Moncton	323	270	101	470	1,164	282	262	82	611	1,237
Montréal	2,077	622	619	11,461	14,779	1,869	490	540	14,707	17,606
Oshawa	823	16	317	66	1,222	790	-	355	86	1,231
Ottawa-Gatineau	1,431	334	1,495	2,905	6,165	1,414	296	1,403	2,797	5,910
Gatineau	260	138	83	511	992	213	112	143	524	992
Ottawa	1,171	196	1,412	2,394	5,173	1,201	184	1,260	2,273	4,918
Peterborough	167	8	101	-	276	166	10	60	48	284
Québec	343	194	44	2,491	3,072	333	260	37	2,228	2,858
Regina	582	74	119	519	1,294	851	68	152	602	1,673
Saguenay	118	12	4	223	357	126	50	4	194	374
St. Catharines-Niagara	373	38	355	170	936	368	32	343	335	1,078
Saint John	159	20	81	251	511	122	32	71	243	468
St. John's	1,156	10	42	302	1,510	1,059	4	70	459	1,592
Saskatoon	967	62	224	550	1,803	922	66	393	896	2,277
Sherbrooke	120	16	12	330	478	196	40	11	291	538
Thunder Bay	148	6	4	4	162	147	4	8	164	323
Toronto	6,741	1,234	3,958	34,619	46,552	8,875	1,720	3,611	38,383	52,589
Trois-Rivières	34	58	-	670	762	27	82	-	355	464
Vancouver	3,326	326	1,749	10,488	15,889	3,457	446	2,301	14,445	20,649
Victoria	559	144	134	1,050	1,887	450	90	189	1,151	1,880
Windsor	183	24	101	88	396	285	88	167	4	544
Winnipeg	863	18	91	1,162	2,134	1,001	12	185	1,078	2,276
Total	30,501	5,174	13,357	79,392	128,424	32,264	5,973	13,714	94,395	146,346
Large Urban Centres and Urban Agglomerations	Grands centres urbains et agglomérations urbaines									
Belleville	88	8	57	40	193	111	8	64	-	183
Cape Breton	86	54	4	7	151	74	58	19	18	169
Charlottetown	64	16	25	139	244	82	26	15	220	343
Chatham-Kent	50	8	4	-	62	55	8	4	-	67
Chilliwack	147	16	56	173	392	145	24	63	40	272
Cornwall	64	14	3	83	164	86	26	3	84	199
Drummondville	109	16	4	77	206	113	20	-	51	184
Fredericton	101	8	79	203	391	113	26	94	277	510
Granby	65	14	6	275	360	52	4	7	138	201
Grand Prairie	363	16	12	79	470	408	12	4	111	535
Kamloops	220	53	28	287	588	186	67	30	318	601
Kawartha Lakes	192	-	13	70	275	201	2	29	-	232
Lethbridge	402	56	95	174	727	324	54	145	48	571
Medicine Hat	95	2	11	101	209	66	6	4	40	116
Nanaimo	277	197	37	34	545	201	64	67	263	595
Norfolk	133	8	14	-	155	151	8	18	-	177
North Bay	79	6	-	-	85	65	2	-	-	67
Prince George	119	4	82	-	205	110	4	-	37	151
Red Deer	140	24	24	134	322	122	58	62	156	398
Saint-Hyacinthe	20	10	8	164	202	18	10	11	61	100
Saint-Jean-sur-Richelieu	91	-	-	191	282	87	2	-	434	523
Sarnia	116	4	4	111	235	114	6	12	168	300
Sault Ste Marie	61	4	-	-	65	76	4	4	19	103
Shawinigan	8	-	-	33	41	7	6	-	49	62
Vernon	165	28	42	-	235	128	11	44	8	191
Wood Buffalo	376	14	104	685	1,179	311	2	-	218	531
Total	3,631	580	712	3,060	7,983	3,406	518	699	2,758	7,381
All Centres of 10,000 Population and Over	Tous les centres de 10 000 âmes et plus									
	37,432	6,180	15,073	86,083	144,768	38,876	6,975	15,446	100,565	161,862
Other Areas	Autres									
	10,710	683	869	2,529	14,791	9,351	637	489	2,098	12,575
Canada	48,142	6,863	15,942	88,612	159,559	48,227	7,612	15,935	102,663	174,437

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2006 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 13

Dwelling Starts and Completions by Type, 1995-2011 (Dwelling Units)

Tableau 13

Logements mis en chantier et achevés par type, 1995-2011 (nombre de logements)

Period Année	Starts Mis en chantier					Completions Achevés				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Centres of 10,000 Population and Over						Centres de 10 000 âmes et plus				
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
2006	94,107	12,888	19,621	68,408	195,024	89,663	12,621	19,478	62,012	183,774
2007	90,854	12,826	21,402	68,662	193,744	88,182	11,690	19,528	56,984	176,384
2008	74,433	11,308	19,621	82,006	187,368	86,503	12,218	20,269	72,647	191,637
2009	60,526	10,091	13,193	46,559	130,369	63,388	11,122	16,524	66,921	157,955
2010	74,244	11,873	18,659	61,399	166,175	73,616	11,966	16,941	63,529	166,052
2011	67,093	11,402	18,735	77,121	174,351	65,585	10,637	18,127	62,755	157,104
2010	J/F/M	14,901	2,420	3,447	11,682	32,450	14,500	2,139	2,704	13,706
	A/M/J	22,979	3,737	5,049	15,660	47,425	18,379	3,220	4,453	16,555
	J/A/S	19,710	2,881	5,201	17,409	45,201	21,104	3,423	5,006	19,045
	O/N/D	16,654	2,835	4,962	16,648	41,099	19,633	3,184	4,778	14,223
2011	J/F/M	10,602	1,938	3,259	15,702	31,501	14,164	2,122	3,644	12,185
	A/M/J	19,382	3,456	4,965	19,268	47,071	15,506	2,574	4,733	17,881
	J/A/S	19,513	2,858	4,916	21,479	48,766	18,222	2,972	4,539	18,779
	O/N/D	17,596	3,150	5,595	20,672	47,013	17,693	2,969	5,211	13,910
Canada										
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2006	121,313	14,358	20,963	70,761	227,395	115,650	13,888	20,754	65,655	215,947
2007	118,917	14,432	23,281	71,713	228,343	115,704	13,389	20,800	58,996	208,889
2008	93,202	12,651	20,868	84,335	211,056	103,798	13,431	21,230	75,678	214,137
2009	75,659	11,114	13,908	48,400	149,081	77,773	12,128	17,569	68,971	176,441
2010	92,554	13,006	19,857	64,513	189,930	90,734	12,942	17,791	65,388	186,855
2011	82,392	12,570	19,447	79,541	193,950	79,798	11,667	18,984	65,174	175,623
2010	J/F/M	16,889	2,589	3,565	11,971	35,014	18,336	2,291	2,891	14,093
	A/M/J	28,958	4,126	5,483	16,720	55,287	21,357	3,444	4,613	17,099
	J/A/S	25,929	3,194	5,461	18,087	52,671	25,824	3,726	5,338	19,485
	O/N/D	20,778	3,097	5,348	17,735	46,958	25,217	3,481	4,949	14,711
2011	J/F/M	12,265	2,091	3,318	15,879	33,553	17,545	2,407	3,838	12,879
	A/M/J	23,677	3,857	5,166	19,925	52,625	18,387	2,771	4,890	18,407
	J/A/S	24,803	3,196	5,173	22,443	55,615	21,969	3,240	4,758	19,364
	O/N/D	21,647	3,426	5,790	21,294	52,157	21,897	3,249	5,498	14,524

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions. Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 1995-1997, sur celles de 1991; données de 1998-2001, sur celles de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 2001-2011
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 2001-2011
(nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
2006	1,864	512	2,757	2,445	7,578	21,917	38,309	3,552	2,689	31,835	38,076	15,433	121,313
2007	2,184	573	2,887	2,733	8,377	22,177	37,910	3,857	4,017	28,105	35,979	14,474	118,917
2008	2,725	521	2,636	2,519	8,401	19,778	31,108	3,690	4,518	14,716	22,924	10,991	93,202
2009	2,606	430	2,193	2,154	7,383	17,535	22,634	3,042	2,829	14,344	20,215	7,892	75,659
2010	2,941	396	2,392	2,068	7,797	19,549	28,089	3,976	3,830	17,851	25,657	11,462	92,554
2011	2,612	431	2,045	1,823	6,911	16,554	26,884	3,831	4,152	15,193	23,176	8,867	82,392
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
2006	122	62	353	482	1,019	2,599	4,393	178	123	3,807	4,108	2,239	14,358
2007	133	100	333	530	1,096	2,750	4,284	175	317	3,699	4,191	2,111	14,432
2008	169	59	328	584	1,140	3,491	3,415	168	251	2,125	2,544	2,061	12,651
2009	55	56	274	449	834	3,438	3,007	191	138	2,267	2,596	1,239	11,114
2010	126	69	373	475	1,043	4,359	3,006	181	226	2,737	3,144	1,454	13,006
2011	87	70	418	472	1,047	4,002	3,142	243	243	2,811	3,297	1,082	12,570
Row													
<i>En bande</i>													
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
2006	39	13	255	275	582	1,343	11,046	158	423	2,935	3,516	4,476	20,963
2007	72	23	221	195	511	1,934	11,255	198	831	4,377	5,406	4,175	23,281
2008	108	54	219	235	616	1,918	11,212	480	506	2,210	3,196	3,926	20,868
2009	92	68	187	220	567	1,633	7,121	307	350	1,654	2,311	2,276	13,908
2010	149	50	200	221	620	2,029	10,255	387	485	2,596	3,468	3,485	19,857
2011	135	47	241	211	634	1,855	9,288	672	878	2,473	4,023	3,647	19,447
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,669	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
2006	209	151	1,531	883	2,774	22,018	19,669	1,140	480	10,385	12,005	14,295	70,761
2007	260	54	1,309	784	2,407	21,692	14,674	1,508	842	12,155	14,505	18,435	71,713
2008	259	78	799	936	2,072	22,714	29,341	1,199	1,553	10,113	12,865	17,343	84,335
2009	304	323	784	698	2,109	20,797	17,608	634	549	2,033	3,216	4,670	48,400
2010	390	241	1,344	1,337	3,312	25,426	19,083	1,344	1,366	3,904	6,614	10,078	64,513
2011	654	392	1,940	946	3,932	25,976	28,507	1,337	1,758	5,227	8,322	12,804	79,541
Total													
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2006	2,234	738	4,896	4,085	11,953	47,877	73,417	5,028	3,715	48,962	57,705	36,443	227,395
2007	2,649	750	4,750	4,242	12,391	48,553	68,123	5,738	6,007	48,336	60,081	39,195	228,343
2008	3,261	712	3,982	4,274	12,229	47,901	75,076	5,537	6,828	29,164	41,529	34,321	211,056
2009	3,057	877	3,438	3,521	10,893	43,403	50,370	4,174	3,866	20,298	28,338	16,077	149,081
2010	3,606	756	4,309	4,101	12,772	51,363	60,433	5,888	5,907	27,088	38,883	26,479	189,930
2011	3,488	940	4,644	3,452	12,524	48,387	67,821	6,083	7,031	25,704	38,818	26,400	193,950

Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 15

Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 2001-2011
(Dwelling Units)

Tableau 15

Logements achevés par type, région et province, 2001-2011
(nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976	94,387
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468	114,066
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048	121,138
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419	125,702
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825	117,903
2006	1,993	503	2,750	2,454	7,700	21,691	39,795	3,516	2,079	26,143	31,738	14,726	115,650
2007	1,864	564	2,709	2,427	7,564	21,788	36,349	3,607	3,537	28,911	36,055	13,948	115,704
2008	2,498	573	2,713	2,559	8,343	19,255	34,493	3,674	4,466	22,283	30,423	11,284	103,798
2009	2,505	398	2,267	2,292	7,462	16,615	24,519	3,237	3,189	13,909	20,335	8,842	77,773
2010	2,798	417	2,457	2,002	7,674	18,728	27,527	4,009	3,792	18,198	25,999	10,806	90,734
2011	2,748	371	2,139	1,862	7,120	15,657	24,764	3,689	4,067	15,257	23,013	9,244	79,798
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789	12,600
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102	12,934
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161	12,650
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556	14,222
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756	13,532
2006	160	94	361	408	1,023	2,747	4,697	173	205	2,989	3,367	2,054	13,888
2007	107	89	298	470	964	2,530	4,028	206	211	3,250	3,667	2,200	13,389
2008	140	83	319	562	1,104	3,251	3,396	167	299	3,367	3,833	1,847	13,431
2009	149	44	294	494	981	3,373	3,401	178	194	2,417	2,789	1,584	12,128
2010	109	65	324	414	912	4,075	3,170	186	143	2,819	3,148	1,637	12,942
2011	90	66	416	455	1,027	3,898	2,564	260	249	2,528	3,037	1,141	11,667
Row													
<i>En bande</i>													
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690	16,361
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947	16,690
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802	17,845
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379	20,892
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184	20,469
2006	41	55	182	230	508	1,366	11,535	156	452	2,394	3,002	4,343	20,754
2007	35	22	231	244	532	1,537	10,735	196	466	3,048	3,710	4,286	20,800
2008	93	28	220	250	591	1,953	10,460	366	669	3,456	4,491	3,735	21,230
2009	109	47	230	163	549	1,630	9,084	342	480	2,216	3,038	3,268	17,569
2010	174	76	219	154	623	1,966	8,960	319	419	2,380	3,118	3,124	17,791
2011	110	52	172	216	550	1,959	9,573	577	533	2,489	3,599	3,303	18,984
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825	28,588
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591	41,936
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034	47,611
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447	54,805
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474	59,338
2006	213	69	1,162	569	2,013	22,864	18,454	930	349	7,665	8,944	13,380	65,655
2007	261	113	1,216	977	2,567	22,750	13,027	881	469	6,500	7,850	12,802	58,996
2008	228	78	1,377	642	2,325	23,497	19,388	1,670	928	9,945	12,543	17,925	75,678
2009	257	86	1,005	814	2,162	21,723	17,896	1,146	1,130	9,033	11,309	15,881	68,971
2010	287	341	948	707	2,283	21,200	22,210	617	760	6,226	7,603	12,092	65,388
2011	522	271	974	974	2,741	22,898	23,759	1,445	1,417	4,002	6,864	8,912	65,174
Total													
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2006	2,407	721	4,455	3,661	11,244	48,668	74,481	4,775	3,085	39,191	47,051	34,503	215,947
2007	2,267	788	4,454	4,118	11,627	48,605	64,139	4,890	4,683	41,709	51,282	33,236	208,889
2008	2,959	762	4,629	4,013	12,363	47,956	67,737	5,877	6,362	39,051	51,290	34,791	214,137
2009	3,020	575	3,796	3,763	11,154	43,341	54,900	4,903	4,993	27,575	37,471	29,575	176,441
2010	3,368	899	3,948	3,277	11,492	45,969	61,867	5,131	5,114	29,623	39,868	27,659	186,855
2011	3,470	760	3,701	3,507	11,438	44,412	60,660	5,971	6,266	24,276	36,513	22,600	175,623

Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 2001-2011 (Dwelling Units)

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 2001-2011 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
2006	1,169	309	1,526	1,464	4,468	15,300	33,331	1,974	1,973	24,850	28,797	12,211	94,107
2007	1,450	333	1,730	1,670	5,183	15,828	33,365	2,224	2,983	20,737	25,944	10,534	90,854
2008	1,781	321	2,088	1,676	5,866	14,988	28,328	2,377	2,820	11,606	16,803	8,448	74,433
2009	1,662	292	1,663	1,361	4,978	12,814	20,397	1,874	2,057	12,256	16,187	6,150	60,526
2010	1,764	273	1,869	1,329	5,235	13,440	25,551	2,322	2,800	15,687	20,809	9,209	74,244
2011	1,579	236	1,605	1,072	4,492	11,516	24,912	2,401	3,016	13,665	19,082	7,091	67,093
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
2006	104	56	278	468	906	2,324	4,178	118	114	3,348	3,580	1,900	12,888
2007	98	80	258	510	946	2,448	3,994	68	230	3,258	3,556	1,882	12,826
2008	104	48	268	572	992	2,968	3,253	86	172	1,936	2,194	1,901	11,308
2009	32	46	248	420	746	3,102	2,881	88	94	2,124	2,306	1,056	10,091
2010	40	58	320	438	856	4,068	2,813	98	196	2,536	2,830	1,306	11,873
2011	26	56	360	400	842	3,558	2,966	116	222	2,708	3,046	990	11,402
Row													
<i>En bande</i>													
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
2006	24	13	202	258	497	1,121	10,826	106	423	2,457	2,986	4,191	19,621
2007	46	17	158	183	404	1,814	10,882	136	774	3,515	4,425	3,877	21,402
2008	85	48	200	174	507	1,867	11,035	207	476	1,999	2,682	3,530	19,621
2009	55	48	165	188	456	1,599	7,063	215	314	1,465	1,994	2,081	13,193
2010	93	50	176	213	532	1,876	10,075	214	460	2,275	2,949	3,227	18,659
2011	121	40	223	178	562	1,843	9,144	489	829	2,284	3,602	3,584	18,735
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
2006	196	145	1,321	682	2,344	20,741	19,446	977	404	10,227	11,608	14,269	68,408
2007	231	54	1,174	637	2,096	20,795	14,534	1,404	797	10,967	13,168	18,069	68,662
2008	259	78	771	718	1,826	21,731	29,307	1,125	1,185	9,854	12,164	16,978	82,006
2009	273	307	711	651	1,942	19,491	17,598	612	471	1,899	2,982	4,546	46,559
2010	316	211	1,173	970	2,670	24,143	18,665	1,332	1,106	3,625	6,063	9,858	61,399
2011	596	337	1,887	809	3,629	24,882	28,218	1,154	1,610	4,947	7,711	12,681	77,121
Total													
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2006	1,493	523	3,327	2,872	8,215	39,486	67,781	3,175	2,914	40,882	46,971	32,571	195,024
2007	1,825	484	3,320	3,000	8,629	40,885	62,775	3,832	4,784	38,477	47,093	34,362	193,744
2008	2,229	495	3,327	3,140	9,191	41,554	71,923	3,795	4,653	25,395	33,843	30,857	187,368
2009	2,022	693	2,787	2,620	8,122	37,006	47,939	2,789	2,936	17,744	23,469	13,833	130,369
2010	2,213	592	3,538	2,950	9,293	43,527	57,104	3,966	4,562	24,123	32,651	23,600	166,175
2011	2,322	669	4,075	2,459	9,525	41,799	65,240	4,160	5,677	23,604	33,441	24,346	174,351

Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type,
by Region and Province, 2001-2011 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus,
par type, région et province, 2001-2011 (nombre de logements)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
2006	1,229	303	1,429	1,364	4,325	16,040	34,201	1,976	1,680	20,031	23,687	11,410	89,663
2007	1,259	313	1,480	1,414	4,466	15,452	31,838	2,036	2,218	21,647	25,901	10,525	88,182
2008	1,418	349	2,089	1,738	5,594	15,463	32,028	2,376	2,898	18,627	23,901	9,517	86,503
2009	1,577	268	1,725	1,510	5,080	12,695	22,254	2,009	2,337	11,778	16,124	7,235	63,388
2010	1,753	307	1,868	1,288	5,216	13,975	25,138	2,158	2,664	15,845	20,667	8,620	73,616
2011	1,674	216	1,639	1,138	4,667	11,703	22,965	2,259	2,787	13,825	18,871	7,379	65,585
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
2006	158	88	266	386	898	2,496	4,535	112	178	2,704	2,994	1,698	12,621
2007	84	72	262	450	868	2,270	3,736	72	122	2,804	2,998	1,818	11,690
2008	78	66	246	548	938	2,850	3,252	90	232	3,108	3,430	1,748	12,218
2009	88	36	260	474	858	3,018	3,284	88	140	2,272	2,500	1,462	11,122
2010	44	56	282	390	772	3,842	3,005	98	118	2,636	2,852	1,495	11,966
2011	38	48	356	372	814	3,588	2,418	122	218	2,420	2,760	1,057	10,637
Row													
<i>En bande</i>													
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
2006	41	47	153	226	467	1,142	11,295	116	366	2,116	2,598	3,976	19,478
2007	23	22	166	240	451	1,518	10,493	140	436	2,373	2,949	4,117	19,528
2008	70	16	160	185	431	1,870	10,240	168	647	3,297	4,112	3,616	20,269
2009	74	41	200	150	465	1,587	8,957	199	451	1,993	2,643	2,872	16,524
2010	100	60	197	131	488	1,904	8,803	208	404	2,102	2,714	3,032	16,941
2011	96	44	156	204	500	1,913	9,451	364	506	2,250	3,120	3,143	18,127
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
2006	201	56	1,008	504	1,769	21,345	17,989	747	306	7,608	8,661	12,248	62,012
2007	237	113	1,072	737	2,159	21,938	12,798	800	394	6,118	7,312	12,777	56,984
2008	220	78	1,310	540	2,148	21,568	19,326	1,583	502	9,719	11,804	17,801	72,647
2009	240	78	969	704	1,991	20,693	17,870	1,123	985	8,725	10,833	15,534	66,921
2010	236	325	833	572	1,966	20,284	22,077	617	692	5,904	7,213	11,989	63,529
2011	427	246	851	645	2,169	22,071	23,701	1,249	1,105	3,739	6,093	8,721	62,755
Total													
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2006	1,629	494	2,856	2,480	7,459	41,023	68,020	2,951	2,530	32,459	37,940	29,332	183,774
2007	1,603	520	2,980	2,841	7,944	41,178	58,865	3,048	3,170	32,942	39,160	29,237	176,384
2008	1,786	509	3,805	3,011	9,111	41,751	64,846	4,217	4,279	34,751	43,247	32,682	191,637
2009	1,979	423	3,154	2,838	8,394	37,993	52,365	3,419	3,913	24,768	32,100	27,103	157,955
2010	2,133	748	3,180	2,381	8,442	40,005	59,023	3,081	3,878	26,487	33,446	25,136	166,052
2011	2,235	554	3,002	2,359	8,150	39,275	58,535	3,994	4,616	22,234	30,844	20,300	157,104

Data for 2001 on 1996 Census definitions.
Data for 2002-2006 on 2001 Census definitions.
Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996,
données de 2002-2006, sur celles de 2001;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2011 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2011

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,590	11	4	-	-	1,605
P.E.I.	I.-P.-E.	291	1	-	-	-	292
N.S.	N.-É.	1,941	24	-	-	-	1,965
N.B.	N.-B.	1,440	32	-	-	-	1,472
Que.	Qué.	15,074	-	-	-	-	15,074
Ont.	Ont.	27,593	81	204	-	-	27,878
Man.	Man.	2,471	-	46	-	-	2,517
Sask.	Sask.	3,179	35	24	-	-	3,238
Alta.	Alb.	16,156	4	213	-	-	16,373
B.C.	C.-B.	7,235	415	431	-	-	8,081
Canada		76,970	603	922	-	-	78,495
Row		En bande					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	26	48	47	-	-	121
P.E.I.	I.-P.-E.	32	8	-	-	-	40
N.S.	N.-É.	168	43	12	-	-	223
N.B.	N.-B.	157	10	11	-	-	178
Que.	Qué.	1,701	-	142	-	-	1,843
Ont.	Ont.	6,689	161	2,281	-	13	9,144
Man.	Man.	8	207	274	-	-	489
Sask.	Sask.	125	132	572	-	-	829
Alta.	Alb.	186	20	2,078	-	-	2,284
B.C.	C.-B.	20	87	3,477	-	-	3,584
Canada		9,112	716	8,894	-	13	18,735
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	496	22	78	-	-	596
P.E.I.	I.-P.-E.	2	335	-	-	-	337
N.S.	N.-É.	4	1,726	157	-	-	1,887
N.B.	N.-B.	28	700	81	-	-	809
Que.	Qué.	1,149	7,161	15,827	745	-	24,882
Ont.	Ont.	1,184	4,543	22,474	-	17	28,218
Man.	Man.	-	803	351	-	-	1,154
Sask.	Sask.	-	656	954	-	-	1,610
Alta.	Alb.	-	1,261	3,686	-	-	4,947
B.C.	C.-B.	2,305	2,195	8,181	-	-	12,681
Canada		5,168	19,402	51,789	745	17	77,121
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	2,112	81	129	-	-	2,322
P.E.I.	I.-P.-E.	325	344	-	-	-	669
N.S.	N.-É.	2,113	1,793	169	-	-	4,075
N.B.	N.-B.	1,625	742	92	-	-	2,459
Que.	Qué.	17,924	7,161	15,969	745	-	41,799
Ont.	Ont.	35,466	4,785	24,959	-	30	65,240
Man.	Man.	2,479	1,010	671	-	-	4,160
Sask.	Sask.	3,304	823	1,550	-	-	5,677
Alta.	Alb.	16,342	1,285	5,977	-	-	23,604
B.C.	C.-B.	9,560	2,697	12,089	-	-	24,346
Canada		91,250	20,721	61,605	745	30	174,351

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Province, 2011 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2011

		Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	1,677	13	22	-	-	1,712
P.E.I.	Î.-P.-É.	261	3	-	-	-	264
N.S.	N.-É.	1,948	47	-	-	-	1,995
N.B.	N.-B.	1,460	46	4	-	-	1,510
Que.	Qué.	15,289	-	2	-	-	15,291
Ont.	Ont.	25,073	60	250	-	-	25,383
Man.	Man.	2,317	6	58	-	-	2,381
Sask.	Sask.	2,916	75	14	-	-	3,005
Alta.	Alb.	15,960	2	283	-	-	16,245
B.C.	C.-B.	7,555	480	401	-	-	8,436
Canada		74,456	732	1,034	-	-	76,222
Row		En bande					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	22	59	15	-	-	96
P.E.I.	Î.-P.-É.	21	8	15	-	-	44
N.S.	N.-É.	121	29	6	-	-	156
N.B.	N.-B.	146	6	52	-	-	204
Que.	Qué.	1,691	3	219	-	-	1,913
Ont.	Ont.	6,730	197	2,524	-	-	9,451
Man.	Man.	7	159	198	-	-	364
Sask.	Sask.	28	56	422	-	-	506
Alta.	Alb.	225	90	1,935	-	-	2,250
B.C.	C.-B.	28	189	2,926	-	-	3,143
Canada		9,019	796	8,312	-	-	18,127
Apartment and Other		Appartements et autres					
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	386	-	41	-	-	427
P.E.I.	Î.-P.-É.	-	246	-	-	-	246
N.S.	N.-É.	6	656	189	-	-	851
N.B.	N.-B.	28	501	116	-	-	645
Que.	Qué.	1,108	7,787	12,312	864	-	22,071
Ont.	Ont.	82	2,807	20,783	29	-	23,701
Man.	Man.	-	951	298	-	-	1,249
Sask.	Sask.	-	570	535	-	-	1,105
Alta.	Alb.	-	1,003	2,736	-	-	3,739
B.C.	C.-B.	1,256	1,826	5,639	-	-	8,721
Canada		2,866	16,347	42,649	893	-	62,755
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	2,085	72	78	-	-	2,235
P.E.I.	Î.-P.-É.	282	257	15	-	-	554
N.S.	N.-É.	2,075	732	195	-	-	3,002
N.B.	N.-B.	1,634	553	172	-	-	2,359
Que.	Qué.	18,088	7,790	12,533	864	-	39,275
Ont.	Ont.	31,885	3,064	23,557	29	-	58,535
Man.	Man.	2,324	1,116	554	-	-	3,994
Sask.	Sask.	2,944	701	971	-	-	4,616
Alta.	Alb.	16,185	1,095	4,954	-	-	22,234
B.C.	C.-B.	8,839	2,495	8,966	-	-	20,300
Canada		86,341	17,875	51,995	893	-	157,104

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2011 (Dwelling Units)

Tableau 20

Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé, 2011

	Single-Detached and Semi-Detached Maisons individuelles et jumelées					Row En bande						Total
	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Home-Ownership Logements de propriétaires-occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles		
Starts	Mis en chantier											Total
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	236	10	1	-	-	247	-	-	135	-	-	135
Barrie	355	-	-	-	-	355	58	20	-	-	-	78
Brantford	235	-	-	-	-	235	42	9	81	-	-	132
Calgary	5,996	-	6	-	-	6,002	4	-	1,180	-	-	1,184
Edmonton	6,250	4	163	-	-	6,417	130	-	580	-	-	710
Greater Sudbury	361	-	-	-	-	361	-	34	20	-	-	54
Guelph	304	1	5	-	-	310	49	7	141	-	-	197
Halifax	1,064	6	-	-	-	1,070	144	4	12	-	-	160
Hamilton	1,384	-	14	-	-	1,398	464	-	211	-	-	675
Kelowna	576	42	4	-	-	622	-	18	78	-	-	96
Kingston	489	6	-	-	-	495	66	-	-	-	4	70
Kitchener-Cambridge-Waterloo	1,218	-	6	-	-	1,224	142	-	144	-	-	286
London	1,095	-	93	-	-	1,188	24	28	125	-	-	177
Moncton	706	16	-	-	-	722	43	10	4	-	-	57
Montréal	5,831	-	-	-	-	5,831	956	-	99	-	-	1,055
Oshawa	1,424	-	-	-	-	1,424	199	10	152	-	-	361
Ottawa-Gatineau	3,668	1	-	-	-	3,669	2,086	-	4	-	5	2,095
<i>Gatineau</i>	1,174	-	-	-	-	1,174	265	-	4	-	-	269
<i>Ottawa</i>	2,494	1	-	-	-	2,495	1,821	-	-	-	5	1,826
Peterborough	243	-	2	-	-	245	36	-	22	-	-	58
Québec	2,173	-	-	-	-	2,173	239	-	19	-	-	258
Regina	992	29	3	-	-	1,024	-	20	132	-	-	152
Saguenay	555	-	-	-	-	555	12	-	-	-	-	12
St. Catharines-Niagara	677	10	2	-	-	689	180	-	67	-	-	247
Saint John	251	3	-	-	-	254	24	-	3	-	-	27
St. John's	1,306	-	2	-	-	1,308	26	-	47	-	-	73
Saskatoon	1,701	-	9	-	-	1,710	97	-	336	-	-	433
Sherbrooke	765	-	-	-	-	765	161	-	-	-	-	161
Thunder Bay	190	6	-	-	-	196	8	4	-	-	-	12
Toronto	13,199	-	58	-	-	13,257	3,200	12	1,019	-	-	4,231
Trois-Rivières	519	-	-	-	-	519	-	-	-	-	-	-
Vancouver	3,594	314	280	-	-	4,188	17	-	2,819	-	-	2,836
Victoria	642	19	32	-	-	693	-	22	176	-	-	198
Windsor	495	52	11	-	-	558	56	12	85	-	-	153
Winnipeg	2,002	-	38	-	-	2,040	4	157	172	-	-	333
Total	60,496	519	729	-	-	61,744	8,467	347	7,883	-	9	16,706
Completions	Achevés											
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines											
Abbotsford	280	6	7	-	-	293	-	-	93	-	-	93
Barrie	435	-	-	-	-	435	63	-	75	-	-	138
Brantford	260	-	-	-	-	260	40	12	38	-	-	90
Calgary	5,652	2	20	-	-	5,674	4	-	1,107	-	-	1,111
Edmonton	6,315	-	217	-	-	6,532	113	68	577	-	-	758
Greater Sudbury	341	-	-	-	-	341	-	63	-	-	-	63
Guelph	317	5	10	-	-	332	81	14	190	-	-	285
Halifax	1,073	5	-	-	-	1,078	101	4	6	-	-	111
Hamilton	1,558	-	22	-	-	1,580	554	-	134	-	-	688
Kelowna	589	29	20	-	-	638	-	6	92	-	-	98
Kingston	526	10	-	-	-	536	66	6	-	-	-	72
Kitchener-Cambridge-Waterloo	1,210	1	3	-	-	1,214	173	11	233	-	-	417
London	1,166	3	112	-	-	1,281	9	7	135	-	-	151
Moncton	735	30	4	-	-	769	58	-	18	-	-	76
Montréal	6,151	-	-	-	-	6,151	971	-	161	-	-	1,132
Oshawa	1,455	-	-	-	-	1,455	173	-	150	-	-	323
Ottawa-Gatineau	3,711	5	-	-	-	3,716	2,160	8	19	-	-	2,187
<i>Gatineau</i>	1,243	-	-	-	-	1,243	205	-	-	-	-	205
<i>Ottawa</i>	2,468	5	-	-	-	2,473	1,955	8	19	-	-	1,982
Peterborough	243	-	-	-	-	243	58	-	41	-	-	99
Québec	2,136	-	2	-	-	2,138	255	3	13	-	-	271
Regina	690	64	7	-	-	761	-	-	98	-	-	98
Saguenay	513	-	-	-	-	513	16	-	8	-	-	24
St. Catharines-Niagara	674	15	2	-	-	691	144	11	85	-	-	240
Saint John	267	4	-	-	-	271	28	6	3	-	-	37
St. John's	1,389	-	20	-	-	1,409	22	10	15	-	-	47
Saskatoon	1,742	7	2	-	-	1,751	11	-	253	-	-	264
Sherbrooke	664	-	-	-	-	664	162	-	-	-	-	162
Thunder Bay	187	12	-	-	-	199	4	-	4	-	-	8
Toronto	10,546	-	74	-	-	10,620	3,089	16	1,220	-	-	4,325
Trois-Rivières	502	-	-	-	-	502	-	-	-	-	-	-
Vancouver	3,521	198	219	-	-	3,938	21	3	2,255	-	-	2,279
Victoria	763	57	29	-	-	849	-	-	164	-	-	164
Windsor	379	2	8	-	-	389	15	3	69	-	-	87
Winnipeg	1,861	-	46	-	-	1,907	4	107	141	-	-	252
Total	57,851	455	824	-	-	59,130	8,395	358	7,397	-	-	16,150

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2011 (Dwelling Units)

Tableau 21

Appartements, autres habitations et total des logements mis en chantier et achevés par région métropolitaine et marché visé, 2011

	Apartment and Other Appartements et autres habitations					Total					Total
	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants	Rental Logements locatifs	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	
Starts	Mis en chantier										
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines										
Abbotsford	68	-	87	-	-	155	304	10	223	-	537
Barrie	-	2	265	-	-	267	413	2	285	-	700
Brantford	-	61	-	-	-	61	277	70	81	-	428
Calgary	-	220	1,886	-	-	2,106	6,000	220	3,072	-	9,292
Edmonton	-	813	1,392	-	-	2,205	6,380	817	2,135	-	9,332
Greater Sudbury	-	163	8	-	9	180	361	197	28	9	595
Guelph	-	84	173	-	-	257	353	92	319	-	764
Halifax	2	1,565	157	-	-	1,724	1,210	1,575	169	-	2,954
Hamilton	-	131	258	-	-	389	1,848	131	483	-	2,462
Kelowna	-	120	96	-	-	216	576	180	178	-	934
Kingston	-	394	-	-	-	394	555	400	-	4	959
Kitchener-Cambridge-Waterloo	-	983	461	-	-	1,444	1,360	983	611	-	2,954
London	-	104	279	-	-	383	1,119	132	497	-	1,748
Moncton	18	356	41	-	-	415	767	382	45	-	1,194
Montréal	436	2,281	12,582	534	-	15,833	7,223	2,281	12,681	534	22,719
Oshawa	-	44	30	-	-	74	1,623	54	182	-	1,859
Ottawa-Gatineau	48	365	1,907	130	-	2,450	5,802	366	1,911	130	8,214
Gatineau	20	274	553	130	-	977	1,459	274	557	130	2,420
Ottawa	28	91	1,354	-	-	1,473	4,343	92	1,354	-	5,794
Peterborough	-	18	30	-	-	48	279	18	54	-	351
Québec	182	784	1,967	81	-	3,014	2,594	784	1,986	81	5,445
Regina	-	169	349	-	-	518	992	218	484	-	1,694
Saguenay	46	232	14	-	-	292	613	232	14	-	859
St. Catharines-Niagara	-	174	-	-	-	174	857	184	69	-	1,110
Saint John	2	78	-	-	-	80	277	81	3	-	361
St. John's	452	22	68	-	-	542	1,784	22	117	-	1,923
Saskatoon	-	388	463	-	-	851	1,798	388	808	-	2,994
Sherbrooke	54	504	91	-	-	649	980	504	91	-	1,575
Thunder Bay	-	142	24	-	-	166	198	152	24	-	374
Toronto	1,140	1,922	19,195	-	-	22,257	17,539	1,934	20,272	-	39,745
Trois-Rivières	20	455	120	-	-	595	539	455	120	-	1,114
Vancouver	2,225	1,441	7,177	-	-	10,843	5,836	1,755	10,276	-	17,867
Victoria	-	242	509	-	-	751	642	283	717	-	1,642
Windsor	-	8	-	-	-	8	551	72	96	-	719
Winnipeg	-	655	303	-	-	958	2,006	812	513	-	3,331
Total	4,693	14,920	49,932	745	9	70,299	73,656	15,786	58,544	745	148,749
Completions	Achevés										
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines										
Abbotsford	70	-	-	-	-	70	350	6	100	-	456
Barrie	-	33	158	-	-	191	498	33	233	-	764
Brantford	-	-	-	-	-	-	300	12	38	-	350
Calgary	-	223	681	-	-	904	5,656	225	1,808	-	7,689
Edmonton	-	344	1,307	-	-	1,651	6,428	412	2,101	-	8,941
Greater Sudbury	2	172	15	-	-	189	343	235	15	-	593
Guelph	-	7	134	-	-	141	398	26	334	-	758
Halifax	2	530	189	-	-	721	1,176	539	195	-	1,910
Hamilton	4	247	198	-	-	449	2,116	247	354	-	2,717
Kelowna	-	293	88	-	-	381	589	328	200	-	1,117
Kingston	-	-	-	-	-	-	592	16	-	-	608
Kitchener-Cambridge-Waterloo	-	470	434	-	-	904	1,383	482	670	-	2,535
London	-	426	244	-	-	670	1,175	436	491	-	2,102
Moncton	6	270	-	-	-	276	799	300	22	-	1,121
Montréal	422	2,133	9,425	603	-	12,583	7,544	2,133	9,586	603	19,866
Oshawa	-	54	6	-	-	60	1,628	54	156	-	1,838
Ottawa-Gatineau	24	399	1,927	103	-	2,453	5,895	412	1,946	103	8,356
Gatineau	24	263	564	103	-	954	1,472	263	564	103	2,402
Ottawa	-	136	1,363	-	-	1,499	4,423	149	1,382	-	5,954
Peterborough	-	-	-	-	-	-	301	-	41	-	342
Québec	172	1,561	1,516	9	-	3,258	2,563	1,564	1,531	9	5,667
Regina	-	155	200	-	-	355	690	219	305	-	1,214
Saguenay	48	174	41	34	-	297	577	174	49	34	834
St. Catharines-Niagara	-	2	-	-	-	2	818	28	87	-	933
Saint John	13	81	-	-	-	94	308	91	3	-	402
St. John's	344	-	41	-	-	385	1,755	10	76	-	1,841
Saskatoon	-	347	158	-	-	505	1,753	354	413	-	2,520
Sherbrooke	48	426	124	90	-	688	874	426	124	90	1,514
Thunder Bay	-	6	-	-	-	6	191	18	4	-	213
Toronto	68	911	17,878	29	-	18,886	13,703	927	19,172	29	33,831
Trois-Rivières	18	786	106	-	-	910	520	786	106	-	1,412
Vancouver	1,184	883	4,635	-	-	6,702	4,726	1,084	7,109	-	12,919
Victoria	-	177	452	-	-	629	763	234	645	-	1,642
Windsor	4	28	60	-	-	92	398	33	137	-	568
Winnipeg	-	762	258	-	-	1,020	1,865	869	445	-	3,179
Total	2,429	11,900	40,275	868	-	55,472	68,675	12,713	48,496	868	130,752

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 22

Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2011 (Dwellings Units)

Tableau 22

Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2011

	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached												
Maisons individuelles et jumelées												
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	104	111	106	96	98	92	84	80	86	92	107	
Barrie	94	85	82	81	82	77	79	93	96	95	79	86
Brantford	26	31	33	31	31	30	31	32	26	33	28	32
Calgary	483	451	433	450	453	460	481	499	532	576	606	604
Edmonton	713	755	795	736	695	678	728	708	745	790	800	797
Greater Sudbury	7	7	8	12	11	11	6	5	6	7	9	10
Guelph	9	10	11	12	10	8	7	4	7	6	8	9
Halifax	58	72	70	49	38	35	33	54	47	51	52	55
Hamilton	37	33	35	36	36	35	34	37	40	30	30	33
Kelowna	185	176	179	180	178	175	172	169	158	162	177	177
Kingston	37	35	37	54	58	46	45	43	55	98	68	88
Kitchener-Cambridge-Waterloo	101	96	95	87	95	89	84	72	85	85	82	77
London	165	178	170	195	195	192	190	181	175	180	154	163
Moncton	40	39	49	39	33	27	26	23	17	15	13	22
Montréal	647	642	641	659	659	685	641	601	605	603	671	688
Oshawa	11	9	10	11	11	8	8	8	10	10	10	11
Ottawa-Gatineau	207	238	237	229	210	265	242	210	213	188	214	231
Gatineau	159	182	176	165	139	196	167	142	157	128	146	153
Ottawa	48	56	61	64	71	69	75	68	56	60	68	78
Peterborough	3	2	3	3	4	4	4	4	2	1	1	1
Québec	218	228	209	227	231	198	189	178	222	258	252	270
Regina	40	37	40	39	44	44	44	53	56	60	62	69
Saguenay	20	18	15	12	10	15	18	25	18	20	21	19
St. Catharines-Niagara	67	71	75	74	73	69	63	60	59	63	65	64
Saint John	49	53	47	48	43	39	37	45	45	48	40	46
St. John's	19	18	21	15	18	18	15	20	26	22	21	24
Saskatoon	187	206	190	172	177	172	184	125	133	140	142	174
Sherbrooke	58	55	48	45	52	54	71	86	88	88	75	67
Thunder Bay	2	3	4	2	1	2	2	5	5	3	3	4
Toronto	187	174	132	125	103	100	124	156	167	84	109	112
Trois-Rivières	45	54	59	50	42	39	31	30	35	37	55	44
Vancouver	919	854	857	839	780	780	768	791	818	858	872	859
Victoria	105	94	87	87	82	89	105	105	121	114	121	118
Windsor	40	45	43	48	47	50	53	46	40	36	29	35
Winnipeg	166	156	127	116	157	168	157	171	167	199	205	192
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	5,049	5,036	4,948	4,859	4,757	4,754	4,764	4,723	4,899	5,046	5,166	5,288
Total Large Urban Centres												
Total, grands centres urbains	904	871	861	821	790	816	831	856	843	863	883	902
Unabsorbed (Months)												
Average Period												
Période moyenne												
non écoulés (en mois)	8	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Row, Apartment and other												
En bande, appartements et autres												
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	90	89	87	78	65	52	65	42	35	29	17	16
Barrie	58	55	45	38	84	62	58	55	60	54	30	56
Brantford	38	36	42	39	44	43	41	35	29	36	25	33
Calgary	665	654	646	642	605	547	536	551	539	543	350	350
Edmonton	776	872	832	891	815	858	869	785	792	731	719	701
Greater Sudbury	12	25	34	30	30	34	105	98	98	103	105	118
Guelph	15	14	14	11	9	9	15	27	33	33	25	26
Halifax	81	77	31	23	21	21	164	19	17	228	13	91
Hamilton	216	210	194	70	68	67	9	9	8	25	24	59
Kelowna	426	461	453	433	371	357	344	327	337	353	333	325
Kingston	99	68	5	3	3	19	12	11	9	9	13	26
Kitchener-Cambridge-Waterloo	44	35	44	36	25	64	45	34	70	69	36	33
London	606	559	557	257	503	553	464	411	407	241	202	202
Moncton	93	93	95	105	140	123	120	103	99	59	61	149
Montréal	2,810	2,716	2,710	2,691	2,561	2,760	2,699	2,745	2,749	2,781	2,808	2,897
Oshawa	18	18	10	15	16	14	14	13	14	18	22	19
Ottawa-Gatineau	896	989	948	901	857	828	780	803	869	744	793	807
Gatineau	574	615	596	575	583	526	501	499	519	484	522	506
Ottawa	322	374	352	326	274	302	279	304	350	260	271	301
Peterborough	16	16	17	17	11	12	11	10	8	6	6	4
Québec	809	727	797	841	863	933	1,428	1,362	1,077	1,112	1,044	1,020
Regina	76	70	64	66	65	64	52	50	49	41	38	37
Saguenay	29	44	45	40	48	43	45	50	97	97	90	95
St. Catharines-Niagara	42	40	39	42	48	49	49	45	36	42	48	42
Saint John	29	36	37	13	12	11	9	9	11	10	6	5
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	166	172	149	143	127	226	273	259	251	233	103	86
Sherbrooke	179	172	156	173	179	184	200	217	134	133	110	98
Thunder Bay	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	6
Toronto	1,500	1,515	1,049	965	935	1,242	1,132	1,317	1,334	1,354	1,376	1,306
Trois-Rivières	71	73	89	98	86	84	310	298	425	382	254	211
Vancouver	2,756	2,379	2,194	2,213	2,420	2,323	2,163	2,226	2,215	2,213	2,378	2,502
Victoria	342	365	355	336	346	336	344	346	333	343	370	413
Windsor	24	22	20	21	21	15	15	12	12	3	5	5
Winnipeg	110	108	107	294	239	215	131	118	121	107	125	166
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	13,094	12,712	11,867	11,527	11,619	12,150	12,504	12,389	12,270	12,134	11,531	11,904

¹As at the end of the period shown.
Data on 2006 Census definitions.
See Explanatory and Source Notes.

¹À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.
Voir Notes explicatives et sources.

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings², Quarterly by Urban Area, 2010-2011

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées, par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2010-2011

	March Mars		June juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
2010								
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines							
Abbotsford	113	592,230	81	580,530	67	572,525	94	606,274
Barrie	119	450,341	100	452,684	87	468,450	85	483,611
Brantford	31	309,094	24	329,100	18	325,083	29	346,497
Calgary	476	562,958	441	566,430	448	534,172	501	521,463
Edmonton	545	499,107	551	501,438	610	484,937	677	483,717
Greater Sudbury	9	--	13	406,562	8	--	8	--
Guelph	16	409,454	18	395,203	9	--	8	--
Halifax	44	354,584	48	377,731	61	365,861	57	402,199
Hamilton	66	361,779	53	382,726	43	418,555	34	409,593
Kelowna	143	1,034,839	139	1,038,398	154	952,732	174	876,974
Kingston	38	251,494	16	293,144	17	288,776	43	274,665
Kitchener	74	409,182	61	450,945	61	474,124	91	443,064
London	97	343,610	106	338,958	149	323,206	157	327,853
Moncton	87	180,821	81	181,294	55	184,237	37	174,497
Montréal	699	341,400	682	338,073	526	338,097	612	331,366
Oshawa	14	387,731	12	378,987	12	422,538	11	406,050
Ottawa-Gatineau	188	285,377	258	268,005	210	266,656	218	283,320
Gatineau	158	239,573	229	238,736	177	238,746	170	233,924
Ottawa	30	526,616	29	499,128	33	416,358	48	458,263
Peterborough	4	--	4	--	1	--	3	--
Québec	145	240,189	198	204,833	151	231,100	208	232,517
Regina	51	507,863	41	552,846	36	555,270	40	528,615
Saguenay	7	--	9	--	15	188,000	19	166,579
St. Catharines-Niagara	87	339,534	62	290,131	67	314,246	76	326,461
Saint John	68	248,031	59	242,690	59	252,270	54	258,787
St. John's	15	495,686	5	--	14	433,179	17	400,441
Saskatoon	108	429,662	114	422,903	117	420,079	154	410,974
Sherbrooke	37	171,027	44	180,045	59	169,269	72	160,665
Thunder Bay	6	--	12	311,108	4	--	2	--
Toronto	450	638,058	434	598,479	321	667,361	202	675,998
Trois-Rivières	54	175,556	43	179,512	36	168,361	50	184,660
Vancouver	542	1,228,655	551	1,178,927	684	1,074,943	879	1,092,754
Victoria	37	773,065	48	716,491	56	684,586	100	653,567
Windsor	39	320,869	41	297,276	38	296,611	43	287,109
Winnipeg	141	426,009	177	404,241	207	427,767	197	448,533
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	4,550	547,289	4,526	531,534	4,400	545,152	4,952	553,019
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	670	359,583	669	370,141	670	376,159	856	357,957
2011								
Metropolitan Areas	Régions métropolitaines							
Abbotsford	106	600,841	92	602,232	80	607,084	107	582,183
Barrie	82	475,967	77	433,079	96	433,099	86	425,329
Brantford	33	342,174	30	338,261	26	359,520	32	395,748
Calgary	433	542,252	460	554,527	532	563,904	604	554,656
Edmonton	794	486,460	677	482,162	744	480,283	796	472,409
Greater Sudbury	8	--	11	374,725	6	--	10	363,650
Guelph	11	465,203	8	--	7	--	9	--
Halifax	70	382,881	35	400,603	47	360,936	55	363,378
Hamilton	35	426,089	35	493,309	40	517,521	33	549,030
Kelowna	172	895,585	168	889,027	151	821,722	170	806,123
Kingston	37	273,350	46	278,788	53	279,927	85	285,717
Kitchener	95	421,570	89	439,481	85	454,925	77	464,138
London	168	331,592	190	325,506	173	356,575	161	342,602
Moncton	49	170,612	27	172,056	17	163,447	22	169,823
Montréal	641	322,876	685	320,959	605	327,206	688	332,713
Oshawa	10	396,457	8	--	10	403,836	11	409,851
Ottawa-Gatineau	237	292,360	265	308,083	213	316,246	231	352,025
Gatineau	176	241,056	196	257,956	157	270,518	153	284,697
Ottawa	61	440,382	69	450,471	56	444,450	78	484,092
Peterborough	3	--	4	--	2	--	1	--
Québec	209	242,216	198	236,264	222	247,425	270	256,875
Regina	40	511,871	44	510,682	56	506,653	69	525,754
Saguenay	15	169,700	15	181,333	18	187,222	19	180,789
St. Catharines-Niagara	75	358,490	68	342,806	59	349,241	62	378,486
Saint John	46	276,556	39	281,773	45	279,972	46	289,804
St. John's	21	360,086	18	368,667	26	467,523	24	451,491
Saskatoon	190	409,731	172	395,035	132	408,326	172	408,118
Sherbrooke	48	174,333	54	178,233	88	168,319	67	170,352
Thunder Bay	4	--	2	--	5	--	4	--
Toronto	132	924,856	100	1,032,305	167	836,042	112	982,256
Trois-Rivières	59	184,034	39	178,333	35	189,829	44	198,818
Vancouver	852	1,233,096	775	1,285,432	807	1,372,889	832	1,329,184
Victoria	81	639,188	84	671,030	117	644,350	113	634,346
Windsor	43	297,495	50	299,132	40	274,282	35	284,011
Winnipeg	127	464,123	168	424,793	167	429,519	192	454,708
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	4,926	578,511	4,733	577,328	4,871	600,652	5,239	586,401
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	841	363,827	795	368,406	824	386,335	881	381,720

¹Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

¹Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués individuellement pour les marchés concernés mais englobés dans le total.

²As at the end of the period shown.
Data on 2006 Census definitions.

²À la fin de la période indiquée.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure,
by Metropolitan Area, 2011

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de
l'immeuble et la région métropolitaine, 2011

	Number of Structures Nombre d'immeubles						Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barrie	1	5	-	-	-	6	2	31	-	-	-	33
Brantford	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Calgary	3	3	2	1	-	9	13	49	67	94	-	223
Edmonton	1	3	3	2	-	9	3	39	79	223	-	344
Greater Sudbury	6	3	4	-	-	13	20	28	124	-	-	172
Guelph	6	-	-	-	-	6	7	-	-	-	-	7
Halifax	-	3	1	5	-	9	-	35	47	448	-	530
Hamilton	1	-	-	2	-	3	2	-	-	245	-	247
Kelowna	23	-	2	3	-	28	23	-	69	201	-	293
Kingston	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kitchener-Cambridge-Waterloo	5	7	4	3	-	19	18	83	114	255	-	470
London	2	-	-	3	-	5	4	-	-	422	-	426
Moncton	3	1	5	2	-	11	11	10	144	105	-	270
Montréal	188	109	5	4	1	307	596	718	166	424	229	2,133
Oshawa	2	2	1	-	-	5	4	26	24	-	-	54
Ottawa-Gatineau	24	29	2	1	-	56	73	207	66	53	-	399
Gatineau	20	28	-	-	-	48	62	201	-	-	-	263
Ottawa	4	1	2	1	-	8	11	6	66	53	-	136
Peterborough	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	28	73	7	7	-	115	96	570	213	682	-	1,561
Regina	-	-	-	2	-	2	-	-	-	155	-	155
Saguenay	21	3	-	1	-	25	84	24	-	66	-	174
St. Catharines-Niagara	1	-	-	-	-	1	2	-	-	-	-	2
Saint John	1	2	-	1	-	4	4	26	-	51	-	81
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	-	1	-	5	-	6	-	8	-	339	-	347
Sherbrooke	36	26	3	-	-	65	139	210	77	-	-	426
Thunder Bay	2	-	-	-	-	2	6	-	-	-	-	6
Toronto	4	7	5	3	1	20	5	78	155	341	332	911
Trois-Rivières	43	17	-	1	2	63	167	116	-	65	438	786
Vancouver	78	-	3	9	-	90	82	-	109	692	-	883
Victoria	34	-	2	1	-	37	39	-	80	58	-	177
Windsor	2	-	1	-	-	3	8	-	20	-	-	28
Winnipeg	1	3	-	10	-	14	4	36	-	722	-	762
Total	516	297	50	66	4	933	1,412	2,294	1,554	5,641	999	11,900

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2005-2011 (Per Cent)

		2005	2006	2007	2008		2009		2010		2011	
		Oct. oct.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.	Oct. oct.	Apr. avr.
Nfld.-Lab.	T.-N.-L.	4.4	3.6	3.9	1.9	2.9	0.9	1.9	0.8	0.9	0.9	2.0
P.E.I.	Î.-P.-É.	4.4	5.3	5.5	4.0	4.6	2.5	3.6	2.8	3.2	2.1	4.7
N.S.	N.-É.	3.3	3.1	3.6	3.1	3.2	3.5	3.8	2.9	2.7	2.7	3.0
N.B.	N.-B.	5.0	5.8	6.1	4.9	5.1	3.1	4.6	3.5	4.4	4.0	4.2
Que.	Qué.	2.1	2.7	2.6	2.9	2.8	2.4	2.5	2.7	2.8	3.0	2.6
Ont.	Ont.	3.7	3.3	3.8	3.3	3.0	2.5	3.1	3.4	3.2	2.8	2.4
Man.	Man.	1.8	1.5	1.4	1.5	1.0	0.9	0.8	1.0	1.0	0.8	0.7
Sask.	Sask.	4.5	3.3	3.3	1.2	1.1	1.2	1.5	1.5	2.1	2.2	2.4
Alta.	Alb.	3.0	0.9	0.9	1.6	2.9	2.5	4.3	5.6	6.1	4.6	4.6
B.C.	C.-B.	1.9	1.1	1.1	1.0	1.1	1.0	2.3	2.8	3.1	2.7	3.5
Canada		2.9	2.6	2.8	2.7	2.6	2.3	2.8	3.1	3.2	2.9	2.7

Data for 2005-2006 on 2001 Census definitions; subsequent data are on 2006 Census definitions. Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Tableau 25

Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 2005-2011 (en pourcentage)

Données de 2005-2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001; données ultérieures fondées sur les définitions de 2006. Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2011

Tableau 26

Immeubles locatifs d'initiative privée, selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2011

	Number of Structures Nombre d'immeubles					Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Metropolitan Areas											
Régions métropolitaines											
Abbotsford	10	26	38	33	-	107	39	275	1,320	2,107	3,741
Barrie	91	84	26	14	-	215	316	745	783	1,453	3,297
Brantford	207	58	29	31	-	325	812	510	874	2,455	4,651
Calgary	745	751	321	101	19	1,937	2,977	7,790	9,554	9,386	51,107
Edmonton	83	1,223	769	200	15	2,290	334	14,486	21,607	17,589	57,941
Greater Sudbury	564	371	52	42	-	1,029	2,238	3,375	1,512	4,015	11,140
Guelph	84	163	33	45	-	325	324	1,468	1,023	3,690	6,505
Halifax	670	693	295	235	8	1,901	2,536	7,144	9,248	19,698	40,624
Hamilton	480	537	187	223	29	1,456	1,800	5,305	5,975	22,331	6,727
Kelowna	7	37	54	28	-	126	29	444	1,839	1,747	4,059
Kingston	389	289	46	77	-	801	1,443	2,671	1,491	7,079	12,684
Kitchener	295	596	199	125	14	1,229	1,101	6,329	6,173	11,488	3,169
London	786	399	233	235	17	1,670	2,920	3,750	6,713	24,754	3,889
Moncton	375	407	108	21	-	911	1,370	4,199	2,973	1,393	9,935
Montréal	30,894	22,088	2,498	688	63	56,231	112,697	186,372	74,148	58,949	17,660
Oshawa	168	263	60	61	1	553	628	2,561	1,811	5,979	245
Ottawa-Gatineau	2,492	2,071	239	280	72	5,154	8,805	17,318	7,171	28,968	18,351
Gatineau	1,462	970	76	48	2	2,558	5,095	7,904	2,197	4,452	552
Ottawa	1,030	1,101	163	232	70	2,596	3,710	9,414	4,974	24,516	17,799
Peterborough	218	143	24	31	-	416	803	1,455	747	2,836	-
Québec	3,546	3,372	563	125	6	7,612	13,566	30,999	16,988	10,397	1,715
Regina	84	412	126	23	-	645	335	5,183	3,471	1,880	-
Saguenay	733	502	28	-	-	1,263	2,898	4,386	767	-	-
St. Catharines-Niagara	605	381	88	82	-	1,156	2,287	3,638	2,902	7,015	-
Saint John	650	496	36	11	-	1,193	2,440	4,369	923	814	-
St. John's	191	39	26	19	-	275	667	406	919	1,467	-
Saskatoon	75	283	182	44	1	585	291	3,463	5,266	3,241	217
Sherbrooke	2,579	1,468	273	28	-	4,348	9,367	12,324	8,659	2,142	-
Thunder Bay	231	173	52	14	-	470	900	1,604	1,594	1,164	-
Toronto	2,906	2,230	1,078	1,325	373	7,912	10,539	21,111	35,341	133,360	106,820
Trois-Rivières	1,235	1,214	82	5	-	2,536	4,733	9,679	2,036	506	-
Vancouver	463	1,467	1,270	528	14	3,742	1,719	16,781	40,620	42,252	3,309
Victoria	405	368	261	103	4	1,141	1,536	3,937	8,384	8,512	918
Windsor	479	314	132	61	1	987	1,845	3,200	4,004	5,609	201
Winnipeg	273	687	491	226	28	1,705	1,081	8,122	14,819	20,730	7,567
Total	53,013	43,605	9,899	5,064	665	112,246	195,376	395,399	301,655	465,006	181,818

Universe as at June 30, 2011. Excluding units completed three months prior to survey dates. Data on 2006 Census definitions.

Univers au 30 juin 2011. Sans exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés. Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 2006-2011 (Per Cent)

Tableau 27

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 2006-2011 (en pourcentage)

	October octobre					April 2011 avril 2011		October 2011 octobre 2011	
	2006	2007	2008	2009	2010	Total Universe Univers	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas									
Régions métropolitaines									
Abbotsford	2	2.1	2.5	6.1	6.5	3,743	6.6	3,702	6.6
Barrie	**	0.3	3.5	3.6	3.2	3,283	1.9	2,981	1.5
Brantford	**	2.9	2.3	3.5	3.7	4,637	3.3	3,839	1.8
Calgary	0.5	1.5	2.1	5.4	3.4	35,321	3.1	31,837	1.8
Edmonton	1.2	1.5	2.4	4.5	4.2	58,431	4.7	57,607	3.3
Greater Sudbury	1.1	0.5	0.5	2.6	2.5	11,049	3.1	8,902	2.7
Guelph	**	1.9	2.2	4.1	3.4	6,596	1.8	6,181	1.0
Halifax	3.0	3.0	3.4	2.8	2.6	40,569	2.8	38,088	2.4
Hamilton	4.2	3.5	3.1	4.0	3.6	42,166	3.5	40,338	3.4
Kelowna	**	0	0.2	2.9	3.4	4,027	6.5	4,030	2.9
Kingston	2.1	3.3	1.2	1.2	1.1	12,687	1.5	11,241	1.0
Kitchener	3.3	2.7	1.8	3.3	2.6	28,291	1.8	27,159	1.7
London	3.6	3.3	3.8	5.1	4.9	41,649	4.6	39,106	3.5
Moncton	**	4.0	2.0	3.5	3.6	9,984	3.9	8,565	4.1
Montréal	3.0	3.3	2.7	2.9	3.0	451,041	2.8	337,129	2.8
Oshawa	4.2	3.6	4.0	4.1	2.8	11,280	2.9	10,596	1.7
Ottawa-Gatineau	2.6	2.4	1.5	1.5	1.7	80,347	1.8	71,808	1.5
Gatineau	3.5	3.1	2.2	1.9	2.2	19,910	2.1	15,105	2.0
Ottawa	2.3	2.2	1.3	1.5	1.5	60,437	1.8	56,703	1.4
Peterborough	**	2.5	2.2	6.3	4.0	5,842	2.0	5,038	3.2
Québec	1.5	1.4	0.6	0.5	1.1	72,916	0.9	60,099	1.6
Regina	3.3	1.7	0.4	0.6	1.0	10,884	0.7	10,534	0.6
Saguenay	4.8	3.3	2.0	1.9	2.3	7,981	2.3	5,153	1.7
St. Catharines-Niagara	3.6	3.3	3.9	3.9	4.3	15,908	3.3	13,555	2.9
Saint John	7.1	4.7	2.8	3.5	4.7	8,578	3.7	6,106	5.9
St. John's	4.6	2.3	0.5	0.5	1.1	3,467	1.9	2,792	1.0
Saskatoon	3.2	0.6	1.8	1.9	2.6	12,577	3.5	12,187	2.6
Sherbrooke	1.3	2.8	3.2	4.7	5.4	32,152	3.9	23,125	5.4
Thunder Bay	4.0	2.9	1.9	2.0	1.9	5,264	1.9	4,362	1.6
Toronto	3.2	3.2	2.0	3.0	2.1	307,148	1.7	296,632	1.4
Trois-Rivières	1.1	1.6	2.0	2.9	4.0	16,888	4.7	12,221	4.2
Vancouver	0.7	0.7	0.5	2.1	1.9	104,494	2.6	102,962	1.4
Victoria	0.5	0.5	0.5	1.4	1.5	23,492	2.8	21,751	2.1
Windsor	9.2	11.9	13.9	12.2	9.7	14,782	8.6	13,014	6.9
Winnipeg	1.3	1.4	0.9	1.1	0.8	52,530	0.7	51,238	1.1
Average Vacancy Rate¹									
Taux moyen d'inoccupation¹	2.6	2.7	2.2	2.9	2.7	1,540,004	2.5	1,343,878	2.2

Data for 2006 on 2001 Census definitions.

Subsequent data are on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

¹Weighted by number of units.

Données de 2006 fondées sur les définitions du recensement de 2001;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹Pondéré par le nombre de logements.

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2010-2011 (Per Cent)

	October 2010 octobre 2010				April 2011 avril 2011				October 2011 octobre 2011			
	Bachelor				Bachelor				Bachelor			
	Studios	1	2	3	Studios	1	2	3	Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	3.4	7.3	6.0	3.3	13.9	7.0	5.7	3.4	8.2	7.9	5.5	0.0
Barrie	8.1	3.5	2.6	4.3	**	1.7	1.9	1.8	14.9	1.2	1.0	0.0
Brantford	**	4.3	4.0	**	**	4.0	2.9	2.2	1.4	2.1	1.7	1.0
Calgary	4.2	3.0	3.9	3.9	**	2.7	3.6	**	1.7	1.8	1.8	2.7
Edmonton	4.4	4.1	4.2	3.6	5.5	4.9	4.5	3.8	2.6	3.5	3.2	3.4
Greater Sudbury	4.2	2.1	2.5	2.0	**	2.4	3.4	3.0	4.5	3.5	1.9	3.5
Guelph	7.8	3.1	3.3	3.8	**	1.9	1.5	3.9	4.3	0.5	1.2	0.4
Halifax	2.3	2.2	2.9	2.4	1.3	2.1	3.5	3.1	1.4	2.3	2.6	1.9
Hamilton	7.3	3.6	3.3	3.9	6.4	3.5	3.4	2.6	4.2	3.3	3.4	3.1
Kelowna	3.8	2.8	4.0	0.9	2.7	5.2	8.2	1.0	3.0	2.0	3.7	1.9
Kingston	1.0	0.7	1.1	2.8	**	1.5	1.4	**	0.8	0.8	1.1	1.7
Kitchener	1.3	2.2	2.9	2.2	3.4	1.9	1.7	1.3	2.2	1.5	1.6	2.6
London	4.0	3.5	5.8	6.2	4.7	4.4	4.7	6.5	3.6	3.0	3.8	5.5
Moncton	**	2.5	4.1	2.7	**	3.8	3.8	**	3.8	3.9	4.1	7.1
Montréal	4.0	3.5	2.6	2.4	6.7	2.6	2.1	0.8	3.6	2.8	2.6	2.6
Oshawa	1.5	3.3	2.8	1.8	1.4	2.7	3.0	2.7	0.8	2.3	1.5	1.3
Ottawa-Gatineau	1.0	1.7	1.8	2.0	2.2	1.8	1.8	1.1	1.4	1.3	1.7	1.9
Gatineau	1.5	2.1	2.4	1.9	1.9	2.4	2.1	1.5	3.1	1.7	2.3	0.8
Ottawa	0.9	1.6	1.6	2.1	2.2	1.7	1.8	0.8	1.1	1.3	1.4	2.7
Peterborough	**	3.7	4.0	4.0	**	1.2	2.1	2.9	2.4	2.8	3.6	2.7
Québec	1.8	1.0	1.1	0.9	1.8	1.1	0.8	0.3	1.4	1.7	1.5	1.5
Regina	0.5	1.2	0.9	0.0	0.2	0.7	0.7	0.9	0.4	0.7	0.6	0.9
Saguenay	4.7	3.0	1.6	2.4	**	3.7	1.3	2.4	7.3	1.2	1.3	2.4
St. Catharines-Niagara	4.9	4.4	4.3	3.6	3.4	2.8	3.8	1.7	5.2	2.7	2.9	2.6
Saint John	5.6	4.5	4.7	5.5	**	3.0	3.3	**	10.5	6.9	5.1	6.4
St. John's	2.9	0.9	0.8	1.9	5.3	1.0	1.4	4.1	2.0	0.6	0.9	2.4
Saskatoon	4.9	1.7	3.0	3.6	6.1	2.7	3.8	2.6	1.8	1.8	3.4	1.2
Sherbrooke	6.6	4.6	5.3	6.5	4.9	3.5	4.1	3.3	6.6	4.1	5.7	5.6
Thunder Bay	3.3	2.1	1.6	1.4	**	2.1	1.7	0.0	1.5	1.5	1.7	1.5
Toronto	2.3	2.4	1.9	1.6	1.1	1.8	1.7	1.4	1.7	1.5	1.3	1.6
Trois-Rivières	6.8	4.9	3.2	3.9	**	4.4	4.7	3.9	3.5	6.3	2.8	4.3
Vancouver	1.2	1.9	2.1	2.5	2.2	2.8	2.4	1.2	0.9	1.4	1.4	1.8
Victoria	0.8	1.7	1.2	1.6	2.6	3.2	2.2	2.1	1.8	2.4	1.6	1.3
Windsor	14.5	9.4	9.1	9.6	10.8	9.3	7.4	3.4	9.4	7.0	6.0	6.6
Winnipeg	1.2	0.8	0.7	1.5	0.9	0.6	0.6	0.5	1.6	0.9	1.2	0.9

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2010-2011 (Per Cent)

	October 2010 octobre 2010				April 2011 avril 2011				October 2011 octobre 2011			
	Bachelor				Bachelor				Bachelor			
	Studios	1	2	3	Studios	1	2	3	Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	3.4	7.2	6.1	2.8	13.9	7.1	5.7	2.8	8.2	7.8	5.7	0.0
Barrie	6.8	3.7	2.9	4.7	**	1.6	2.0	1.8	13.0	1.2	1.3	0.0
Brantford	**	4.3	4.0	1.8	**	4.2	3.5	1.7	1.4	2.1	1.5	2.3
Calgary	4.1	3.0	4.2	5.3	**	2.7	4.0	**	1.9	1.8	2.0	3.3
Edmonton	4.5	4.1	4.2	3.7	5.4	4.9	4.5	3.7	2.7	3.5	3.2	3.4
Greater Sudbury	**	3.4	2.5	1.4	**	2.9	3.2	2.9	5.6	3.0	2.2	**
Guelph	8.5	3.0	3.3	5.0	**	2.0	1.6	4.8	3.9	0.7	1.3	0.9
Halifax	2.3	2.3	2.9	2.2	1.6	2.1	3.5	2.7	1.6	2.3	2.6	1.7
Hamilton	6.7	3.8	3.4	3.8	5.9	3.5	3.4	2.6	4.9	3.3	3.5	3.2
Kelowna	3.8	2.8	4.0	4.2	2.7	5.2	8.2	6.2	3.0	2.0	3.7	3.1
Kingston	1.4	0.7	1.1	2.2	**	1.7	1.7	**	0.6	1.1	1.1	1.3
Kitchener	1.6	2.3	2.9	2.3	4.9	1.8	1.7	1.2	2.9	1.5	1.6	2.9
London	4.2	3.7	5.8	6.5	4.2	4.5	4.8	6.4	3.6	3.2	4.2	5.2
Moncton	3.2	3.7	4.3	5.5	**	4.2	3.8	4.2	**	4.0	4.2	7.5
Montréal	3.8	3.3	2.3	2.1	6.2	2.5	1.9	0.9	3.5	2.6	2.3	2.1
Oshawa	2.0	3.6	2.8	2.6	**	2.9	3.2	2.7	1.2	2.4	1.6	1.2
Ottawa-Gatineau	1.4	1.7	1.8	2.9	2.5	1.9	1.9	1.4	1.5	1.4	1.8	2.1
Gatineau	4.5	2.3	2.2	3.5	2.1	2.6	2.1	1.8	2.5	2.1	2.3	1.6
Ottawa	0.9	1.6	1.6	2.2	2.5	1.7	1.8	1.0	1.3	1.3	1.5	2.6
Peterborough	5.3	3.7	4.4	3.8	**	1.7	2.4	2.7	2.5	3.2	3.9	2.8
Québec	1.9	1.0	0.9	0.9	3.0	1.1	0.8	0.5	1.3	1.8	1.5	1.3
Regina	0.5	1.2	1.0	1.2	0.2	0.7	0.7	1.6	0.4	0.7	0.6	0.8
Saguenay	3.9	2.4	1.5	1.6	**	3.4	1.3	1.5	**	0.9	1.1	1.6
St. Catharines-Niagara	4.3	4.7	4.4	3.7	4.3	3.3	3.8	2.3	5.0	3.2	3.1	3.1
Saint John	9.0	4.7	5.1	5.4	**	4.1	3.4	5.0	11.2	6.5	5.4	4.8
St. John's	2.5	0.8	0.9	2.3	4.8	1.5	1.5	3.9	1.9	1.2	1.1	2.2
Saskatoon	4.8	1.6	3.0	3.5	6.0	2.7	3.8	2.4	2.0	1.8	3.4	1.1
Sherbrooke	6.2	4.1	4.8	4.1	4.9	3.2	3.9	3.1	6.2	4.2	4.7	4.5
Thunder Bay	4.9	2.4	1.8	1.7	**	2.2	2.0	**	2.1	1.7	1.7	2.6
Toronto	2.3	2.4	1.9	1.6	1.1	1.8	1.7	1.4	1.6	1.5	1.3	1.6
Trois-Rivières	7.3	5.3	3.1	3.5	**	4.3	4.0	3.7	3.4	5.9	2.5	4.4
Vancouver	1.2	1.9	2.1	2.4	2.1	3.1	2.4	4.7	0.9	1.4	1.5	1.8
Victoria	0.8	1.7	1.3	1.3	2.4	3.1	2.0	2.3	1.7	2.5	1.7	1.0
Windsor	15.6	10.3	10.6	13.9	11.4	9.7	8.8	**	11.3	7.8	7.6	10.4
Winnipeg	1.2	0.8	0.8	1.6	0.9	0.6	0.7	0.4	1.6	0.9	1.2	1.1

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 2011

		April 2011 avril 2011	Vacancy Rate Taux d'occupation	October 2011 octobre 2011	Vacancy Rate Taux d'occupation
		Universe Univers		Universe Univers	
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	5,397	2.1	5,425	1.3
P.E.I.	Î.-P.-É.	5,748	3.9	5,775	2.6
N.S.	N.-É.	48,800	3.0	48,859	2.7
N.B.	N.-B.	30,512	4.4	30,439	4.8
Que.	Qué.	685,461	2.4	686,540	2.6
Ont.	Ont.	662,030	2.5	662,434	2.2
Man.	Man.	60,644	0.8	60,315	1.0
Sask.	Sask.	32,807	2.4	32,720	1.8
Alta.	Alb.	131,644	4.6	130,543	3.3
B.C.	C.-B.	173,939	3.7	173,824	2.5
Average Vacancy Rate ¹					
Taux moyen d'occupation ¹		1,839,101	2.7	1,838,977	2.5

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Weighted by number of units.

Tableau 29

Taux d'occupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2011

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada

¹ Pondéré par le nombre de logements

Table 30

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2011

		April 2011 avril 2011	Vacancy Rate Taux d'occupation	October 2011 octobre 2011	Vacancy Rate Taux d'occupation
		Universe Total Univers		Universe Total Univers	
Metropolitan Areas					
Régions métropolitaines					
Abbotsford		4,011	7.2	3,986	6.5
Barrie		3,728	1.9	3,742	1.8
Brantford		5,330	3.7	5,350	1.8
Calgary		39,224	3.2	38,657	2.0
Edmonton		66,442	4.4	65,873	3.3
Greater Sudbury		12,140	2.9	12,256	2.7
Guelph		7,307	1.9	7,241	1.2
Halifax		40,973	2.8	41,034	2.4
Hamilton		44,978	3.5	44,929	3.3
Kelowna		4,432	6.8	4,459	3.1
Kingston		12,915	1.7	12,912	1.0
Kitchener		31,607	1.7	31,427	1.8
London		45,150	4.8	45,526	3.9
Moncton		10,238	4.0	10,189	4.4
Montréal		451,689	2.5	450,480	2.5
Oshawa		12,170	3.0	12,124	1.7
Ottawa-Gatineau		88,122	1.9	88,452	1.7
Gatineau		20,046	2.2	20,331	2.2
Ottawa		68,076	1.9	68,121	1.5
Peterborough		6,391	2.6	6,388	3.4
Québec		73,282	1.0	74,032	1.6
Regina		11,837	0.7	11,818	0.6
Saguenay		8,005	1.9	8,075	1.4
St. Catharines-Niagara		16,640	3.7	16,585	3.4
Saint John		8,647	3.9	8,611	5.9
St. John's		3,614	2.1	3,609	1.5
Saskatoon		13,264	3.3	13,171	2.6
Sherbrooke		32,229	3.6	32,566	4.6
Thunder Bay		5,607	1.9	5,605	1.6
Toronto		315,092	1.6	315,033	1.4
Trois-Rivières		16,939	4.2	17,005	3.8
Vancouver		107,620	2.8	107,806	1.4
Victoria		24,211	2.7	23,987	2.1
Windsor		15,364	9.6	15,443	8.3
Winnipeg		53,740	0.7	53,467	1.1
Average Vacancy Rate ¹					
Taux moyen d'occupation ¹		1,592,938	2.5	1,591,838	2.3

Data on 2006 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹ Pondéré par le nombre de logements.

Table 31

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2010-2011

Tableau 31

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de six logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2010-2011

	October 2010 octobre 2010				April 2011 avril 2011				October 2011 octobre 2011			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	546	655	786	875	553	649	798	900	560	664	801	921
Barrie	694	867	980	1,175	700	870	982	1,184	692	902	1,012	1,134
Brantford	592	696	806	877	594	695	804	873	658	729	824	986
Calgary	710	897	1,093	1,196	688	887	1,066	1,181	708	903	1,108	1,280
Edmonton	709	844	1,015	1,175	732	852	1,029	1,228	713	858	1,034	1,192
Greater Sudbury	513	725	863	934	553	743	893	984	555	735	904	1,018
Guelph	615	787	891	1,035	619	790	895	1,014	621	801	904	1,026
Halifax	641	737	898	1,110	653	740	888	1,090	681	758	932	1,144
Hamilton	539	710	865	1,101	563	705	857	1,048	563	729	887	1,140
Kelowna	587	741	897	1,045	596	745	919	1,015	586	736	922	1,082
Kingston	612	798	947	1,123	628	800	971	1,197	600	806	971	1,127
Kitchener	594	745	876	1,006	609	744	880	999	615	757	894	1,016
London	558	709	881	1,071	560	720	880	1,058	544	719	894	1,064
Moncton	457	589	701	843	465	594	706	849	482	603	727	864
Montréal	532	653	715	848	522	641	716	874	553	665	734	864
Oshawa	664	808	907	1,037	665	813	923	1,073	676	825	947	1,084
Ottawa-Gatineau	695	848	958	1,067	692	837	959	1,098	711	867	992	1,116
Gatineau	520	622	714	798	545	627	719	807	544	633	738	823
Ottawa	717	881	1,054	1,300	710	870	1,056	1,321	733	903	1,090	1,349
Peterborough	594	764	911	1,113	622	776	903	1,104	621	787	923	1,108
Québec	505	615	708	822	514	631	725	859	531	630	736	845
Regina	522	744	886	1,071	537	770	901	1,096	564	792	937	1,111
Saguenay	369	443	540	592	365	452	545	577	388	465	554	616
St. Catharines-Niagara	533	712	833	999	571	730	842	982	563	728	849	995
Saint John	470	558	653	714	471	567	658	686	477	580	676	799
St. John's	575	656	734	762	588	682	757	762	607	687	779	807
Saskatoon	600	768	936	955	617	773	937	994	634	791	967	1,071
Sherbrooke	387	462	569	675	398	472	578	675	399	474	577	682
Thunder Bay	516	645	772	941	503	651	770	1,009	529	664	787	981
Toronto	778	952	1,118	1,305	807	970	1,122	1,320	822	979	1,148	1,343
Trois-Rivières	355	449	513	574	365	455	525	588	379	457	530	597
Vancouver	811	941	1,196	1,423	854	943	1,184	1,419	842	965	1,241	1,479
Victoria	664	806	1,023	1,188	643	797	1,025	1,194	677	819	1,045	1,197
Windsor	488	636	785	966	512	641	788	993	487	636	780	919
Winnipeg	491	651	840	1,061	512	660	846	1,070	526	680	877	1,055
Large Census Agglomerations <i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Belleville	600	719	818	941	605	751	838	1,003	606	750	847	992
Cape Breton	476	553	691	883	493	559	710	870	508	568	736	923
Charlottetown	483	582	733	825	430	612	774	904	495	610	764	912
Chatham-Kent	445	605	699	945	562	609	677	732	470	602	691	865
Chilliwack	489	605	744	754	502	611	761	775	498	609	770	744
Cornwall	518	612	729	775	532	620	722	789	530	632	736	796
Drummondville	363	500	538	602	360	493	543	578	379	498	540	624
Fredericton	558	629	745	951	564	632	739	960	568	644	758	962
Granby	409	501	588	597	384	512	586	623	407	496	592	621
Grande Prairie	633	714	842	941	636	723	866	929	650	764	891	950
Kamloops	604	685	816	1,043	603	690	822	1,039	608	694	807	1,059
Kawartha Lakes	568	767	945	1,102	538	786	948	1,087	570	810	976	1,158
Lethbridge	557	737	847	862	533	748	861	916	592	767	877	937
Medicine Hat	538	586	690	749	540	590	692	749	543	589	698	750
Nanaimo	521	649	791	969	541	658	793	957	540	662	803	958
Norfolk	487	587	657	**	**	556	661	-	532	575	668	**
North Bay	517	689	842	922	525	621	808	872	510	666	818	922
Prince George	502	593	709	794	492	588	697	789	518	604	727	800
Red Deer	592	709	818	936	584	703	820	912	548	698	823	918
Saint-Hyacinthe	406	475	580	644	409	494	586	639	427	496	590	655
Saint-Jean-sur-Richelieu	405	489	593	647	425	493	603	648	416	504	594	713
Sarnia	564	644	750	952	560	657	765	997	578	658	769	1,007
Sault Ste Marie	479	615	718	750	442	633	742	794	446	600	732	777
Shawinigan	315	374	425	464	321	377	416	462	327	389	436	503
Vernon	510	639	792	843	515	642	785	843	512	636	776	847
Wood Buffalo	1,405	1,792	2,210	2,525	1,441	1,727	2,152	2,357	1,406	1,694	2,048	2,270

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 31 A

Average Rents of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area
2010-2011

Tableau 31 A

Loyers moyens des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine
2010-2011

	October 2010 octobre 2010				April 2011 avril 2011				October 2011 octobre 2011			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	546	655	785	875	553	649	797	900	560	663	800	921
Barrie	687	851	968	1,164	684	856	976	1,182	681	884	1,001	1,126
Brantford	592	695	778	839	589	692	778	856	654	726	792	900
Calgary	709	894	1,069	1,057	687	884	1,040	1,056	705	899	1,084	1,077
Edmonton	708	843	1,015	1,170	731	852	1,029	1,223	713	857	1,034	1,190
Greater Sudbury	510	688	840	923	534	718	877	953	540	712	881	993
Guelph	611	782	887	1,021	617	786	892	1,010	620	797	903	1,026
Halifax	632	732	891	1,099	650	736	885	1,084	670	753	925	1,131
Hamilton	529	705	862	1,096	556	703	856	1,040	549	722	884	1,130
Kelowna	587	740	898	1,018	596	745	920	981	586	736	922	1,058
Kingston	612	779	935	1,078	622	792	966	1,213	623	804	965	1,147
Kitchener	589	740	872	997	603	741	877	994	608	751	889	1,005
London	546	700	869	1,033	543	713	873	1,019	533	710	881	1,041
Moncton	456	577	691	787	465	583	697	781	479	591	715	793
Montréal	526	627	700	839	520	626	703	865	549	641	719	838
Oshawa	659	804	903	1,032	660	809	920	1,065	669	819	941	1,074
Ottawa-Gatineau	691	836	940	1,025	684	829	946	1,061	700	854	972	1,063
<i>Gatineau</i>	518	606	711	808	532	614	715	806	526	616	731	824
<i>Ottawa</i>	715	877	1,048	1,287	705	868	1,056	1,319	727	899	1,086	1,316
Peterborough	590	747	890	1,097	602	757	882	1,091	610	769	899	1,095
Québec	492	600	692	809	499	608	711	840	523	609	718	825
Regina	522	742	881	1,058	539	770	897	1,092	564	790	932	1,092
Saguenay	366	430	535	584	363	437	542	563	388	446	557	597
Saint John	528	689	817	918	477	559	653	688	478	572	670	750
St. Catharines-Niagara	464	555	645	704	553	708	830	936	555	699	833	927
St. John's	565	649	725	758	573	676	744	775	583	666	771	816
Saskatoon	599	765	934	959	616	770	936	999	632	787	966	1,075
Sherbrooke	383	452	566	666	396	465	577	677	397	462	577	687
Thunder Bay	503	624	763	915	493	632	762	978	518	641	772	953
Toronto	777	949	1,123	1,310	805	969	1,124	1,327	819	977	1,149	1,343
Trois-Rivières	353	439	533	578	361	445	546	591	374	446	547	602
Vancouver	811	940	1,195	1,413	838	934	1,181	1,382	839	964	1,237	1,463
Victoria	665	806	1,024	1,208	644	796	1,024	1,204	676	819	1,045	1,228
Windsor	482	627	752	893	505	633	761	896	482	625	753	866
Winnipeg	488	649	837	1,052	511	657	843	1,058	524	678	875	1,047
Large Census Agglomerations												
<i>Grandes agglomérations de recensement</i>												
Belleville	590	704	810	912	594	737	831	947	599	735	840	949
Cape Breton	485	542	652	828	482	533	683	773	503	547	686	853
Charlottetown	477	577	731	833	434	604	770	888	490	602	761	906
Chatham-Kent	469	588	684	694	550	599	668	628	456	590	679	670
Chilliwack	487	604	743	765	500	610	759	784	496	608	768	753
Cornwall	504	572	689	714	514	582	688	732	517	592	700	738
Drummondville	361	480	539	598	360	482	537	585	378	482	542	615
Fredericton	523	613	734	934	549	620	728	933	545	637	745	948
Granby	403	478	581	636	386	505	584	657	402	486	587	646
Grande Prairie	633	714	843	940	636	723	866	927	650	764	891	946
Kamloops	602	685	816	1,032	602	690	822	1,045	607	694	807	1,058
Kawartha Lakes	563	741	910	1,025	546	764	932	1,027	560	788	943	1,074
Lethbridge	556	734	845	861	533	747	859	916	591	763	872	937
Medicine Hat	538	586	691	765	540	591	692	769	543	589	698	767
Nanaimo	519	648	789	957	539	657	793	953	538	661	802	955
Norfolk	462	585	609	**	534	555	625	**	515	571	628	763
North Bay	507	662	816	899	515	616	802	901	527	659	802	953
Prince George	502	592	709	794	492	588	697	789	518	604	726	800
Red Deer	592	706	817	933	584	702	820	910	548	696	823	916
Saint-Hyacinthe	405	458	561	645	406	479	578	642	418	477	574	651
Saint-Jean-sur-Richelieu	406	485	585	637	424	484	595	642	415	497	594	694
Sarnia	528	632	743	942	539	650	761	974	553	643	761	982
Sault Ste Marie	468	585	709	718	440	615	729	751	444	581	719	784
Shawinigan	316	367	439	462	320	371	439	469	322	380	459	496
Vernon	512	638	788	827	514	641	781	809	514	635	773	810
Wood Buffalo	1,405	1,792	2,210	2,525	1,441	1,727	2,152	2,357	1,406	1,694	2,049	2,270

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2010-2011 (Per Cent)

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2010-2011 (en pourcentage)

	October 2010 octobre 2010				April 2011 avril 2011				October 2011 octobre 2011			
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	5.1	8.2	7.4	2.8	16.2	8.1	7.7	2.8	9.0	8.8	6.3	**
Barrie	6.8	6.0	5.6	6.4	**	4.1	4.0	3.4	14.7	2.6	3.2	1.9
Brantford	**	6.1	6.3	3.5	**	5.7	5.0	3.2	1.4	3.3	2.9	3.9
Calgary	6.5	5.1	6.3	7.9	5.3	4.6	5.5	**	2.7	3.2	3.2	4.1
Edmonton	5.2	5.2	5.4	5.5	6.6	6.2	6.1	6.2	3.3	4.4	4.3	4.7
Greater Sudbury	7.9	4.5	3.3	3.0	5.5	4.1	4.1	4.3	**	3.2	2.4	2.8
Guelph	11.8	5.6	5.7	8.5	**	4.7	4.6	4.8	**	1.7	2.1	1.5
Halifax	3.2	3.1	3.7	2.5	2.5	3.2	4.5	4.8	2.9	3.0	3.2	2.5
Hamilton	10.8	6.9	6.4	7.1	7.6	5.1	4.9	4.8	8.5	6.1	6.1	6.5
Kelowna	5.3	3.9	4.9	4.2	2.7	6.5	9.8	6.2	3.7	3.1	4.7	4.0
Kingston	2.7	1.3	1.8	3.3	3.7	3.2	3.1	2.9	1.4	2.1	2.3	2.7
Kitchener	3.9	4.2	4.7	4.3	7.5	4.7	4.7	2.7	4.4	3.0	3.5	3.7
London	5.9	6.0	8.4	8.4	7.8	8.2	8.4	9.2	5.6	4.9	6.4	7.6
Moncton	3.6	5.5	5.5	**	**	5.0	5.0	4.2	**	4.4	4.8	7.8
Montréal	4.4	3.9	2.7	2.4	7.9	3.8	4.2	3.0	4.2	3.2	2.7	2.7
Oshawa	2.5	5.3	4.6	3.3	3.9	4.8	4.3	5.0	2.1	3.4	3.2	2.2
Ottawa-Gatineau	2.6	3.3	3.3	3.7	5.1	4.3	4.3	5.9	3.6	3.0	3.2	2.7
Gatineau	5.1	2.9	2.8	3.9	3.3	4.0	3.2	3.3	5.5	2.6	3.0	1.7
Ottawa	2.3	3.4	3.5	3.6	5.3	4.4	4.7	8.6	3.3	3.1	3.3	3.8
Peterborough	6.5	5.5	6.9	7.6	**	4.2	5.0	5.0	3.1	4.7	4.9	5.2
Québec	2.5	1.3	1.1	1.1	**	3.5	2.3	2.0	1.8	2.1	1.7	1.5
Regina	0.8	1.8	1.3	1.2	1.4	2.0	1.5	2.0	0.6	0.9	0.9	1.2
Saguenay	3.9	2.5	1.7	2.2	**	7.4	4.5	4.1	**	1.6	1.4	1.9
Saint John	6.7	6.4	6.0	5.3	**	4.8	3.7	5.3	13.0	7.5	6.1	5.7
St. Catharines-Niagara	9.0	5.3	5.7	5.9	**	5.0	5.9	4.8	**	5.0	5.4	5.8
St. John's	2.8	1.1	1.1	2.3	4.8	1.7	2.4	4.6	2.5	1.3	1.7	3.3
Saskatoon	5.6	2.7	4.5	3.6	7.7	4.2	5.7	3.4	2.7	3.2	4.9	1.6
Sherbrooke	6.5	4.3	5.0	4.2	12.1	8.7	8.0	8.8	6.4	4.5	4.9	4.7
Thunder Bay	4.9	3.0	2.3	2.5	5.0	3.4	2.7	4.6	4.8	2.8	2.8	2.6
Toronto	4.1	4.3	3.5	3.0	2.6	3.3	2.9	2.5	3.1	3.0	2.7	3.3
Trois-Rivières	7.6	6.1	3.2	3.9	**	8.3	7.6	7.0	3.6	6.2	2.6	4.7
Vancouver	2.0	2.7	2.9	3.5	2.5	4.0	3.4	**	1.6	2.2	2.3	2.4
Victoria	2.1	2.9	2.4	1.7	4.9	5.1	4.3	3.6	3.1	3.7	2.7	2.3
Windsor	17.0	11.9	12.1	15.2	12.8	11.8	10.4	**	12.5	9.1	8.7	10.4
Winnipeg	1.5	1.3	1.6	2.4	1.3	1.0	1.2	0.8	1.8	1.3	2.0	1.4

Data on 2006 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2006.

Table 33

Construction Expenditures, by Region and Province, 2002-2011
(Millions of Dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction													
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	7,020.3	55,335.3
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,214.4	61,256.6
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,255.8	69,647.1
2005	992.8	239.3	1,769.0	1,317.1	4,318.1	17,239.6	28,812.9	1,640.2	1,348.8	9,706.3	12,695.3	11,408.9	74,474.9
2006	1,025.8	239.2	1,898.0	1,383.5	4,546.5	17,828.2	30,050.1	1,845.6	1,541.2	12,355.6	15,742.4	13,603.5	81,770.6
2007	1,132.1	249.4	2,019.4	1,525.4	4,926.3	19,322.4	31,581.9	2,113.1	2,070.0	14,811.2	18,994.3	14,851.9	89,676.8
2008	1,337.2	261.5	2,078.2	1,601.5	5,278.4	19,798.6	32,635.0	2,328.0	2,522.2	13,480.1	18,330.3	15,847.3	91,889.5
2009	1,429.6	279.6	1,932.6	1,560.2	5,202.0	19,636.4	29,372.9	2,300.1	2,213.4	10,709.2	15,222.7	12,357.6	81,791.7
2010	1,742.4	321.9	2,308.4	1,712.8	6,085.4	22,800.0	33,201.5	2,650.9	2,469.4	13,461.1	18,581.4	13,729.7	94,398.0
2011	1,805.0	331.4	2,376.0	1,599.8	6,112.2	23,347.2	35,866.8	2,836.5	3,071.0	12,527.2	18,434.6	14,077.8	97,838.7
Non-Residential Construction													
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,250.6	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,398.1	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	11,096.6	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,438.5	97,489.9
2006	2,216.7	247.5	2,053.9	2,204.9	6,723.0	14,564.9	26,671.3	2,964.1	5,221.5	40,631.2	48,816.8	15,733.0	113,992.3
2007	1,820.5	372.6	1,845.9	2,418.0	6,456.9	17,158.1	28,824.3	3,487.7	5,532.5	44,956.4	53,976.6	16,479.5	124,550.0
2008	2,441.1	351.5	1,934.0	2,849.9	7,576.5	20,175.3	30,369.5	4,464.2	7,966.9	51,675.1	64,106.2	19,170.0	143,392.7
2009	2,402.0	322.7	2,653.7	2,414.3	7,792.7	20,616.4	30,007.9	4,418.7	8,594.1	33,998.0	47,010.8	17,175.3	123,582.2
2010	2,922.4	338.6	2,895.1	2,383.0	8,539.2	21,411.1	36,098.0	5,388.0	10,465.6	47,565.2	63,418.8	19,008.0	149,468.6
2011	4,034.0	338.6	2,009.0	2,001.8	8,383.4	23,575.6	35,524.0	4,922.2	10,956.0	57,209.6	73,087.9	21,585.6	163,080.7

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T.
Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor))
www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 02, 2012.

¹Data may not add due to rounding.

Tableau 33

Dépenses pour la construction, par région et province, 2002-2011
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction													
2002	731.8	185.5	1,317.0	1,034.0	3,268.3	12,218.0	23,384.0	1,131.9	979.6	7,333.2	9,444.7	7,020.3	55,335.3
2003	832.9	199.4	1,521.3	1,160.3	3,713.9	14,040.8	25,203.0	1,279.2	1,093.4	7,711.9	10,084.5	8,214.4	61,256.6
2004	951.7	242.5	1,672.0	1,249.4	4,115.7	16,967.8	27,417.6	1,509.1	1,217.3	8,163.8	10,890.2	10,255.8	69,647.1
2005	992.8	239.3	1,769.0	1,317.1	4,318.1	17,239.6	28,812.9	1,640.2	1,348.8	9,706.3	12,695.3	11,408.9	74,474.9
2006	1,025.8	239.2	1,898.0	1,383.5	4,546.5	17,828.2	30,050.1	1,845.6	1,541.2	12,355.6	15,742.4	13,603.5	81,770.6
2007	1,132.1	249.4	2,019.4	1,525.4	4,926.3	19,322.4	31,581.9	2,113.1	2,070.0	14,811.2	18,994.3	14,851.9	89,676.8
2008	1,337.2	261.5	2,078.2	1,601.5	5,278.4	19,798.6	32,635.0	2,328.0	2,522.2	13,480.1	18,330.3	15,847.3	91,889.5
2009	1,429.6	279.6	1,932.6	1,560.2	5,202.0	19,636.4	29,372.9	2,300.1	2,213.4	10,709.2	15,222.7	12,357.6	81,791.7
2010	1,742.4	321.9	2,308.4	1,712.8	6,085.4	22,800.0	33,201.5	2,650.9	2,469.4	13,461.1	18,581.4	13,729.7	94,398.0
2011	1,805.0	331.4	2,376.0	1,599.8	6,112.2	23,347.2	35,866.8	2,836.5	3,071.0	12,527.2	18,434.6	14,077.8	97,838.7
Non-Residential Construction													
2002	1,522.2	212.2	1,924.6	1,055.7	4,714.7	11,348.5	19,978.3	1,861.9	3,264.5	20,218.0	25,344.4	8,250.6	70,698.9
2003	1,756.5	189.5	1,920.6	1,365.8	5,232.4	12,313.4	21,112.7	1,994.4	3,462.5	21,272.2	26,729.1	9,398.1	75,507.0
2004	1,920.3	193.9	1,990.0	1,322.1	5,426.2	13,854.1	21,574.6	2,120.8	3,571.6	25,827.9	31,520.3	11,096.6	84,478.1
2005	2,280.6	193.2	1,867.6	1,418.3	5,759.8	13,532.7	23,261.6	2,202.9	4,506.7	34,675.3	41,384.9	12,438.5	97,489.9
2006	2,216.7	247.5	2,053.9	2,204.9	6,723.0	14,564.9	26,671.3	2,964.1	5,221.5	40,631.2	48,816.8	15,733.0	113,992.3
2007	1,820.5	372.6	1,845.9	2,418.0	6,456.9	17,158.1	28,824.3	3,487.7	5,532.5	44,956.4	53,976.6	16,479.5	124,550.0
2008	2,441.1	351.5	1,934.0	2,849.9	7,576.5	20,175.3	30,369.5	4,464.2	7,966.9	51,675.1	64,106.2	19,170.0	143,392.7
2009	2,402.0	322.7	2,653.7	2,414.3	7,792.7	20,616.4	30,007.9	4,418.7	8,594.1	33,998.0	47,010.8	17,175.3	123,582.2
2010	2,922.4	338.6	2,895.1	2,383.0	8,539.2	21,411.1	36,098.0	5,388.0	10,465.6	47,565.2	63,418.8	19,008.0	149,468.6
2011	4,034.0	338.6	2,009.0	2,001.8	8,383.4	23,575.6	35,524.0	4,922.2	10,956.0	57,209.6	73,087.9	21,585.6	163,080.7

A l'exclusion des commissions des agents immobiliers, les données relatives à la C.-B. comprennent le Yukon et les T.N.-O.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur]), à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 2 mai 2012.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 34

Building Permits Issued by Metropolitan Area, 2009-2011
(Millions of Dollars)

	Residential Construction Construction résidentielle			Non-Residential Construction Construction non résidentielle			Total ¹		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
Metropolitan Areas									
Calgary	1,874.3	2,218.8	2,723.6	2,410.7	1,321.8	2,463.8	4,285.0	3,540.5	5,187.4
Edmonton	2,095.3	2,741.3	2,640.4	1,765.8	1,338.5	1,419.0	3,861.1	4,079.7	4,059.3
Greater Sudbury	201.7	117.6	163.6	201.1	165.5	138.3	402.8	283.1	301.9
Halifax	386.1	503.8	520.6	274.1	262.7	272.9	660.3	766.4	793.5
Hamilton	456.3	848.5	755.0	529.7	632.4	469.2	986.0	1,480.9	1,224.2
Kitchener-Cambridge-Waterloo	584.4	744.7	735.8	467.2	1,007.5	772.3	1,051.6	1,752.2	1,508.1
London	391.4	500.8	447.6	341.7	433.9	946.6	733.1	934.8	1,394.3
Montréal	3,728.4	4,482.0	4,958.1	2,063.6	2,085.2	2,900.0	5,792.1	6,567.2	7,858.1
Oshawa	337.5	530.3	628.7	285.8	212.8	241.1	623.2	743.1	869.8
Ottawa-Gatineau	1,415.3	1,563.5	1,495.6	948.3	1,178.0	929.1	2,363.7	2,741.6	2,424.7
Ottawa	1,050.9	1,130.5	1,065.9	829.8	825.0	777.4	1,880.6	1,955.5	1,843.2
Gatineau	364.5	433.0	429.8	118.6	353.0	151.7	483.1	786.1	581.5
Québec	1,091.0	1,181.6	1,095.7	650.3	528.5	591.1	1,741.3	1,710.1	1,686.7
Regina	209.2	252.3	346.3	345.7	271.4	300.2	554.9	523.7	646.5
Saguenay	145.9	163.2	203.6	99.1	113.8	108.0	245.0	277.0	311.6
St. Catharines-Niagara	222.1	284.2	283.4	261.4	803.5	183.1	483.5	1,087.7	466.5
Saint John	139.3	105.5	88.0	163.3	106.7	71.5	302.6	212.2	159.5
St. John's	385.6	465.8	482.8	116.1	323.6	158.9	501.8	789.5	641.7
Saskatoon	277.0	491.1	699.8	382.6	368.4	444.6	659.6	859.5	1,144.4
Sherbrooke	264.6	265.0	276.4	110.3	198.5	113.8	374.9	463.5	390.2
Thunder Bay	52.0	69.4	79.9	41.2	93.3	76.4	93.3	162.7	156.3
Toronto	6,155.5	7,670.9	8,461.4	3,796.3	5,298.5	5,755.7	9,951.8	12,969.4	14,217.1
Trois-Rivières	174.7	263.9	221.0	131.4	86.3	102.9	306.1	350.1	323.8
Vancouver	2,426.2	4,088.7	4,010.8	1,463.6	1,648.4	1,756.9	3,889.8	5,737.1	5,767.7
Victoria	394.7	490.4	419.6	399.5	274.4	221.2	794.1	764.7	640.8
Windsor	99.2	146.1	170.7	214.0	360.7	140.5	313.2	506.8	311.1
Winnipeg	539.1	733.8	730.9	390.5	362.8	407.5	929.6	1,096.6	1,138.5
Total	24,047.0	30,923.1	32,639.3	17,853.4	19,477.0	20,984.6	41,900.4	50,400.1	53,623.9
Other Areas									
Autres	10,661.1	12,548.2	11,839.7	8,487.9	9,497.2	8,502.1	19,149.0	22,045.4	20,341.8
Canada	34,708.1	43,471.3	44,479.0	26,341.3	28,974.2	29,486.6	61,049.4	72,445.5	73,965.7

Table 35

National Income and Expenditure Accounts, Selected Series, 1993-2011 (Millions of Dollars)

Tableau 35

Comptes nationaux des revenus et des dépenses, certaines séries 1993-2011 (millions de dollars)

Period Année	Income and Savings Revenu et épargnes			Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure	Personal Disposable Income Per Capita		
	Gross Domestic Product	Personal Income Revenu personnel	Personal Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelles	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements	Residential Expenditures Dépenses pour le logement	Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Revenu personnel disponible par tête	
	Gross Domestic Expenditure									
	Produit intérieur brut									
	Dépense intérieure brute									
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,275	
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,323	
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756	
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,849	
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,286	
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,881	
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,634	
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,869	
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,607	
2002	1,152,905	898,843	694,010	23,996	655,722	224,428	65,926	5.72	22,168	
2003	1,213,175	931,773	720,855	19,056	686,552	238,416	73,035	6.02	22,812	
2004	1,290,906	984,164	760,462	24,079	719,917	247,397	83,333	6.46	23,839	
2005	1,373,845	1,035,586	794,269	16,878	758,966	259,857	90,081	6.56	24,663	
2006	1,450,405	1,106,832	853,190	29,987	801,742	277,608	98,888	6.82	26,225	
2007	1,529,589	1,174,683	901,634	25,435	851,603	293,608	109,128	7.13	27,419	
2008	1,603,418	1,228,362	953,568	37,487	890,601	315,977	108,388	6.76	28,665	
2009	1,528,985	1,228,702	966,269	44,314	898,215	337,735	100,071	6.54	28,693	
2010	1,624,608	1,279,922	1,013,778	48,231	940,620	353,569	113,527	6.99	29,752	
2011	1,718,685	1,331,570	1,046,827	39,911	980,629	368,577	119,269	6.94	30,398	
Seasonally Adjusted at Annual Rates										
2010	J/F/M	1,600,840	1,254,548	987,796	35,092	928,256	347,136	113,140	7.07	**
	A/M/J	1,610,352	1,274,476	1,025,996	69,512	931,592	352,260	114,028	7.08	**
	J/A/S	1,625,384	1,284,960	1,012,152	43,240	943,748	354,896	112,748	6.94	**
	O/N/D	1,661,856	1,305,704	1,029,168	45,080	958,884	359,984	114,192	6.87	**
2011	J/F/M	1,693,612	1,315,496	1,037,980	45,600	966,304	362,784	116,420	6.87	**
	A/M/J	1,702,956	1,326,860	1,044,100	42,084	976,188	366,376	117,308	6.89	**
	J/A/S	1,725,760	1,334,792	1,046,004	35,884	983,880	371,740	120,804	7.00	**
	O/N/D	1,752,412	1,349,132	1,059,224	36,076	996,144	373,408	122,544	6.99	**

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 02, 2012).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 2 mai 2012)

Table 36

Construction Expenditures, 1993-2011 (Millions of Dollars)

Tableau 36

Dépenses pour la construction, 1993-2011 (millions de dollars)

	Residential Résidentielle			Non Residential Non résidentielle			All Construction Ensemble de la construction			
	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées		Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées		Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées		
Period Année			Total			Total			Total	
1993	304	39,666	39,970	13,465	30,192	43,657	13,769	69,858	83,627	
1994	244	42,422	42,666	15,217	34,002	49,219	15,461	76,424	91,885	
1995	176	36,136	36,312	15,068	34,669	49,737	15,244	70,805	86,049	
1996	219	39,538	39,757	14,367	36,360	50,727	14,586	75,898	90,484	
1997	246	43,519	43,765	13,715	43,872	57,587	13,961	87,391	101,352	
1998	235	42,497	42,732	13,417	45,177	58,594	13,652	87,674	101,326	
1999	257	45,100	45,357	14,730	47,229	61,959	14,987	92,329	107,316	
2000	270	48,572	48,842	15,520	49,826	65,346	15,790	98,398	114,188	
2001	227	55,133	55,360	17,853	52,966	70,819	18,080	108,099	126,179	
2002	275	65,651	65,926	19,280	50,659	69,939	19,555	116,310	135,865	
2003	321	72,714	73,035	19,721	54,545	74,266	20,042	127,259	147,301	
2004	368	82,965	83,333	21,941	62,058	83,999	22,309	145,023	167,332	
2005	477	89,604	90,081	25,213	72,752	97,965	25,690	162,356	188,046	
2006	674	98,214	98,888	28,662	85,236	113,898	29,336	183,450	212,786	
2007	839	108,289	109,128	31,801	92,528	124,329	32,640	200,817	233,457	
2008	653	107,735	108,388	37,922	105,476	143,398	38,575	213,211	251,786	
2009	822	99,249	100,071	42,211	83,583	125,794	43,033	182,832	225,865	
2010	835	112,692	113,527	51,337	88,702	140,039	52,172	201,394	253,566	
2011	857	118,412	119,269	50,875	104,088	154,963	51,732	222,500	274,232	
Seasonally Adjusted at Annual Rates ¹										
2011	J/F/M	808	115,612	116,420	54,232	99,460	153,692	55,040	215,072	270,112
	A/M/J	876	116,432	117,308	52,568	100,436	153,004	53,444	216,868	270,312
	J/A/S	884	119,920	120,804	49,828	105,860	155,688	50,712	225,780	276,492
	O/N/D	860	121,684	122,544	46,872	110,596	157,468	47,732	232,280	280,012

Data in current dollars.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 02, 2012).

¹See Explanatory and Source Notes.

En dollars courants.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 2 mai 2012)

¹Voir Notes explicatives et sources.

Table 37

Construction Expenditures, National Accounts, 1993-2011
(Millions of Dollars)

Tableau 37

Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1993-2011
(millions de dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants					Chained 2002 Dollars Dollars enchaînés 2002				
	Residential Construction Construction résidentielle					Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle		
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Improvements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Government Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	346	47,064	16,767	37,049
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	276	48,991	18,531	40,383
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	202	41,718	17,644	40,641
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	257	45,722	16,278	41,391
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	284	49,452	15,189	48,717
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	268	47,702	14,664	48,871
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	289	49,402	15,766	50,079
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	296	51,997	15,848	51,099
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	242	57,524	18,109	53,858
2002	33,242	22,089	10,595	65,926	69,939	135,865	275	65,651	19,280	50,659
2003	37,045	24,209	11,781	73,035	74,266	147,301	305	69,168	19,182	53,478
2004	42,541	27,100	13,692	83,333	83,999	167,332	329	74,363	20,263	57,224
2005	44,199	30,271	15,611	90,081	97,965	188,046	403	76,716	22,037	63,124
2006	48,057	33,692	17,139	98,888	113,898	212,786	512	78,303	23,411	69,030
2007	52,100	37,567	19,461	109,128	124,329	233,457	598	80,493	24,535	70,611
2008	52,704	39,182	16,502	108,388	143,398	251,786	453	77,944	26,872	76,172
2009	40,842	40,945	18,284	100,071	125,794	225,865	592	71,723	30,003	59,299
2010	49,099	45,286	19,142	113,527	140,039	253,566	575	79,054	35,867	60,972
2011	51,175	46,649	21,445	119,269	154,963	274,232	580	80,859	33,980	69,303

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/webinx/ - May 02, 2012).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinx/, en date du 2 mai 2012)

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 2000-2010¹ (Thousands of Dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other ² Companies Autres ² Compagnies	Total
New Residential Construction			
Logements neufs			
2000	10,619,537	3,017,298	13,636,835
2001	13,082,179	3,523,321	16,605,500
2002	17,880,582	4,840,239	22,720,821
2003	18,865,216	3,840,488	22,705,704
2004	20,237,034	4,773,580	25,010,614
2005	21,118,007	6,005,024	27,123,031
2006	20,078,465	6,230,075	26,308,540
2007	19,855,773	6,280,345	26,136,118
2008	19,354,243	7,064,267	26,418,510
2009	22,959,882	8,077,146	31,037,028
2010	21,710,429	6,372,115	28,082,544
Existing Residential Property			
Logements existants			
2000	43,597,393	17,690,996	61,288,389
2001	64,504,603	14,071,468	78,576,071
2002	79,646,654	17,945,083	97,591,737
2003	95,498,391	19,684,386	115,182,777
2004	113,957,835	25,198,554	139,156,389
2005	124,718,731	30,314,807	155,033,538
2006	132,516,805	30,601,768	163,118,573
2007	153,182,662	39,200,059	192,382,721
2008	141,488,060	47,734,160	189,222,220
2009	158,130,896	55,053,051	213,183,947
2010	160,005,200	41,243,160	201,248,360
Non-Residential Property			
Propriétés non résidentielles			
2000	1,593,240	954,577	2,547,817
2001	1,467,250	757,755	2,225,005
2002	1,262,657	626,885	1,889,542
2003	1,296,687	1,869,383	3,166,070
2004	1,353,218	184,963	1,538,181
2005	1,566,028	215,014	1,781,042
2006	1,928,700	234,733	2,163,433
2007	2,444,298	753,864	3,198,162
2008	2,889,432	1,133,583	4,023,015
2009	2,086,753	694,039	2,780,792
2010	2,757,027	1,526,957	4,283,984
Total			
2000	55,810,170	21,662,871	77,473,041
2001	79,054,032	18,352,544	97,406,576
2002	98,789,893	23,412,207	122,202,100
2003	115,660,294	25,394,257	141,054,551
2004	135,548,087	30,157,097	165,705,184
2005	147,402,766	36,534,845	183,937,611
2006	154,523,970	37,066,576	191,590,546
2007	175,482,733	46,234,268	221,717,001
2008	163,731,735	55,932,010	219,663,745
2009	183,177,531	63,824,236	247,001,767
2010	184,472,656	49,142,232	233,614,888

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 38

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 2000-2010¹ (milliers de dollars)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 2000-2010¹ (Dwelling Units)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 2000-2010¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Other Companies ² Autres Compagnies ²	Total
New Residential Construction		Logements neufs	
2000	75,119	23,652	98,771
2001	84,515	26,477	110,992
2002	105,139	33,877	139,016
2003	107,590	25,463	133,053
2004	106,007	29,391	135,398
2005	102,347	33,172	135,519
2006	88,206	36,564	124,770
2007	80,475	32,116	112,591
2008	72,456	33,147	105,603
2009	83,284	35,346	118,630
2010	78,647	29,538	108,185
Existing Residential Property		Logements existants	
2000	457,357	209,927	667,284
2001	629,347	182,935	812,282
2002	719,976	195,451	915,427
2003	771,333	204,883	976,216
2004	855,989	244,093	1,100,082
2005	867,668	256,496	1,124,164
2006	850,917	245,078	1,095,995
2007	901,289	276,796	1,178,085
2008	797,539	320,585	1,118,124
2009	881,570	348,802	1,230,372
2010	853,970	261,948	1,115,918
Total			
2000	532,476	233,579	766,055
2001	713,862	209,412	923,274
2002	825,115	229,328	1,054,443
2003	878,923	230,346	1,109,269
2004	961,996	273,484	1,235,480
2005	970,015	289,668	1,259,683
2006	939,123	281,642	1,220,765
2007	981,764	308,912	1,290,676
2008	869,995	353,732	1,223,727
2009	964,854	384,148	1,349,002
2010	932,617	291,486	1,224,103

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2007-2010¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de brêteur et de logement, 2007-2010¹ (milliers de dollars)

Period Année		Chartered Banks Banques à charte		Other Companies ² Autre Compagnies ²		Total	
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2007		12,800,089	7,055,684	2,808,846	3,421,229	15,608,935	10,476,913
2008		11,877,409	7,476,834	2,977,409	3,302,936	14,854,818	10,779,770
2009		13,761,410	9,198,472	3,728,658	4,348,488	17,490,068	13,546,960
2010		14,178,816	7,531,613	3,042,931	3,329,184	17,221,747	10,860,797
2007	J/F/M	2,854,829	1,757,458	827,294	643,703	3,682,123	2,401,161
	A/M/J	3,607,072	1,866,843	823,913	1,066,237	4,430,985	2,933,080
	J/A/S	3,164,035	1,730,635	686,213	687,298	3,850,248	2,417,933
	O/N/D	3,174,153	1,700,748	639,989	905,698	3,814,142	2,606,446
2008	J/F/M	2,582,439	1,901,007	888,681	1,139,936	3,471,120	3,040,943
	A/M/J	3,305,582	1,812,412	1,012,244	766,562	4,317,826	2,578,974
	J/A/S	3,170,152	1,827,080	881,730	1,031,246	4,051,882	2,858,326
	O/N/D	2,819,236	1,936,335	658,971	684,897	3,478,207	2,621,232
2009	J/F/M	2,531,144	2,125,289	737,517	1,090,926	3,268,661	3,216,215
	A/M/J	3,918,183	2,656,722	1,202,842	1,115,401	5,121,025	3,772,123
	J/A/S	3,900,237	2,264,864	979,926	1,019,775	4,880,163	3,284,639
	O/N/D	3,411,846	2,151,597	808,373	1,122,386	4,220,219	3,273,983
2010	J/F/M	3,786,865	2,157,580	1,018,346	1,150,506	4,805,211	3,308,086
	A/M/J	4,361,898	2,116,350	825,659	792,180	5,187,557	2,908,530
	J/A/S	3,147,283	1,618,104	636,802	685,426	3,784,085	2,303,530
	O/N/D	2,882,770	1,639,579	562,124	701,072	3,444,894	2,340,651
Existing Residential Property		Logements existants					
2007		119,579,680	33,602,982	20,092,100	10,509,668	139,671,780	44,112,650
2008		110,151,385	31,336,675	25,836,949	13,363,110	135,988,334	44,699,785
2009		118,705,639	39,425,257	36,594,655	18,458,396	155,300,294	57,883,653
2010		123,034,987	36,970,213	27,178,685	14,064,475	150,213,672	51,034,688
2007	J/F/M	25,951,531	8,042,254	5,981,274	3,237,152	31,932,805	11,279,406
	A/M/J	36,378,620	9,927,571	7,623,867	3,591,263	44,002,487	13,518,834
	J/A/S	32,504,376	8,600,715	6,411,130	3,201,200	38,915,506	11,801,915
	O/N/D	24,745,153	7,032,442	5,820,678	3,333,495	30,565,831	10,365,937
2008	J/F/M	23,699,443	6,962,905	7,098,906	3,977,456	30,798,349	10,940,361
	A/M/J	34,027,123	9,408,808	9,733,699	5,017,325	43,760,822	14,426,133
	J/A/S	30,067,590	8,309,050	8,854,182	4,263,616	38,921,772	12,572,666
	O/N/D	22,357,229	6,655,912	5,633,047	3,155,929	27,990,276	9,811,841
2009	J/F/M	22,934,171	8,337,353	7,541,497	4,348,504	30,475,668	12,685,857
	A/M/J	37,197,772	11,635,625	12,024,723	5,513,391	49,222,495	17,149,016
	J/A/S	31,672,826	10,570,515	9,451,844	4,740,895	41,124,670	15,311,410
	O/N/D	26,900,870	8,881,764	7,576,591	3,855,606	34,477,461	12,737,370
2010	J/F/M	26,993,002	9,287,148	8,069,920	4,168,964	35,062,922	13,456,112
	A/M/J	38,530,225	11,168,006	7,993,566	4,092,450	46,523,791	15,260,456
	J/A/S	29,067,045	8,278,638	5,782,334	2,730,624	34,849,379	11,009,262
	O/N/D	28,444,715	8,236,421	5,332,865	3,072,437	33,777,580	11,308,858

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2007-2010¹
(Dwelling Units)

Tableau 41

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2007-2010¹ (nombre de logements)

		Chartered Banks		Other Companies ²		Total	
		Banques à charte		Autres Compagnies ²			
Period		Single-Detached Dwellings	Multiple-Dwelling Structures	Single-Detached Dwellings	Multiple-Dwelling Structures	Single-Detached Dwellings	Multiple-Dwelling Structures
Année		Maisons individuelles	Immeubles d'habitation collective	Maisons individuelles	Immeubles d'habitation collective	Maisons individuelles	Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction		Logements neufs					
2007		47,175	33,300	14,487	22,077	61,662	55,377
2008		39,174	33,282	12,894	19,222	52,068	52,504
2009		43,196	40,088	13,069	22,277	56,265	62,365
2010		44,248	34,399	10,776	18,762	55,024	53,161
2007	J/F/M	10,413	8,610	3,940	3,770	14,353	12,380
	A/M/J	13,265	9,142	3,606	6,339	16,871	15,481
	J/A/S	11,337	7,774	2,781	3,965	14,118	11,739
	O/N/D	12,160	7,774	2,567	5,148	14,727	12,922
2008	J/F/M	8,585	8,348	3,483	5,708	12,068	14,056
	A/M/J	11,156	8,289	3,811	4,559	14,967	12,848
	J/A/S	10,484	7,926	3,276	6,223	13,760	14,149
	O/N/D	8,949	8,719	2,387	3,700	11,336	12,419
2009	J/F/M	7,871	9,319	2,746	5,870	10,617	15,189
	A/M/J	12,507	11,467	4,105	5,350	16,612	16,817
	J/A/S	12,251	9,861	3,389	5,006	15,640	14,867
	O/N/D	10,567	9,441	2,829	6,051	13,396	15,492
2010	J/F/M	12,082	9,390	3,626	6,563	15,708	15,953
	A/M/J	13,595	9,476	2,906	4,385	16,501	13,861
	J/A/S	9,692	7,621	2,301	3,948	11,993	11,569
	O/N/D	8,879	7,912	1,943	3,866	10,822	11,778
Existing Residential Property		longements existants					
2007		633,419	267,870	134,991	110,087	768,410	377,957
2008		551,186	246,353	154,767	122,029	705,953	368,382
2009		584,237	297,333	188,919	159,883	773,156	457,216
2010		581,367	272,603	142,780	119,168	724,147	391,771
2007	J/F/M	142,175	71,452	36,635	31,050	178,810	102,502
	A/M/J	195,355	77,974	46,485	32,037	241,840	110,011
	J/A/S	167,874	65,744	38,460	28,433	206,334	94,177
	O/N/D	128,015	52,700	33,187	30,509	161,202	83,209
2008	J/F/M	119,865	54,994	38,796	36,007	158,661	91,001
	A/M/J	171,103	76,744	52,943	45,151	224,046	121,895
	J/A/S	150,016	60,584	47,504	38,623	197,520	99,207
	O/N/D	110,202	54,031	30,645	30,916	140,847	84,947
2009	J/F/M	116,892	72,382	40,110	41,796	157,002	114,178
	A/M/J	186,262	84,607	62,095	46,729	248,357	131,336
	J/A/S	153,418	74,986	48,505	38,648	201,923	113,634
	O/N/D	127,665	65,358	38,209	32,710	165,874	98,068
2010	J/F/M	130,332	72,866	40,333	32,542	170,665	105,408
	A/M/J	180,165	79,175	41,901	34,115	222,066	113,290
	J/A/S	139,823	59,624	31,962	23,931	171,785	83,555
	O/N/D	131,047	60,938	28,584	28,580	159,631	89,518

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 42

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2010¹
(Thousands of Dollars)

Tableau 42

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2010¹ (milliers de dollars)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	411,078	64,173	475,251
P.E.I.	Î.-P.-É.	64,421	6,893	71,314
N.S.	N.-É.	550,372	135,280	685,652
N.B.	N.-B.	352,172	98,925	451,097
Que. ³	Qué. ³	3,008,311	1,913,152	4,921,463
Ont.	Ont.	8,226,290	1,806,346	10,032,636
Man.	Man.	559,450	159,845	719,295
Sask.	Sask.	647,831	175,924	823,755
Alta.	Alb.	4,488,708	1,219,025	5,707,733
B.C.	C.-B.	3,350,417	789,563	4,139,980
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	51,379	2,989	54,368
Canada		21,710,429	6,372,115	28,082,544
Existing Residential Property				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,186,275	481,837	2,668,112
P.E.I.	Î.-P.-É.	408,081	80,245	488,326
N.S.	N.-É.	3,463,806	1,048,842	4,512,648
N.B.	N.-B.	2,024,010	771,825	2,795,835
Que. ³	Qué. ³	22,111,744	8,867,972	30,979,716
Ont.	Ont.	74,146,525	15,081,732	89,228,257
Man.	Man.	3,623,791	1,514,866	5,138,657
Sask.	Sask.	4,659,599	1,182,196	5,841,795
Alta.	Alb.	18,521,148	6,189,402	24,710,550
B.C.	C.-B.	28,413,728	5,903,065	34,316,793
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	446,493	121,178	567,671
Canada		160,005,200	41,243,160	201,248,360
Non-Residential Property*				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	21,536	0	21,536
P.E.I.	Î.-P.-É.	10,937	291	11,228
N.S.	N.-É.	99,553	0	99,553
N.B.	N.-B.	42,054	0	42,054
Que. ³	Qué. ³	488,358	531,823	1,020,181
Ont.	Ont.	1,084,441	627,084	1,711,525
Man.	Man.	52,828	0	52,828
Sask.	Sask.	84,974	0	84,974
Alta.	Alb.	553,338	1,190	554,528
B.C.	C.-B.	313,286	359,536	672,822
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	5,722	7,033	12,755
Canada		2,757,027	1,526,957	4,283,984
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	2,618,889	546,010	3,164,899
P.E.I.	Î.-P.-É.	483,439	87,429	570,868
N.S.	N.-É.	4,113,731	1,184,122	5,297,853
N.B.	N.-B.	2,418,236	870,750	3,288,986
Que. ³	Qué. ³	25,608,413	11,312,947	36,921,360
Ont.	Ont.	83,457,256	17,515,162	100,972,418
Man.	Man.	4,236,069	1,674,711	5,910,780
Sask.	Sask.	5,392,404	1,358,120	6,750,524
Alta.	Alb.	23,563,194	7,409,617	30,972,811
B.C.	C.-B.	32,077,431	7,052,164	39,129,595
Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	503,594	131,200	634,794
Canada		184,472,656	49,142,232	233,614,888

¹ Data based on application received date.

² Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³ Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

*Conventional Lending data only.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL.

Table 43

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2010¹
(Dwelling Units)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Other Companies Autres Compagnies	Total
New Residential Construction		Logements neufs		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,778	277	2,055
P.E.I.	Î.-P.-É.	355	43	398
N.S.	N.-É.	2,838	882	3,720
N.B.	N.-B.	1,939	574	2,513
Que. ³	Qué. ³	14,503	10,756	25,259
Ont.	Ont.	31,007	7,674	38,681
Man.	Man.	2,099	685	2,784
Sask.	Sask.	2,143	751	2,894
Alta.	Alb.	12,915	4,538	17,453
B.C.	C.-B.	8,886	3,343	12,229
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	184	15	199
Canada		78,647	29,538	108,185
Existing Residential Property		Logement existants		
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	15,041	3,492	18,533
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,446	709	4,155
N.S.	N.-É.	27,375	9,138	36,513
N.B.	N.-B.	20,297	8,055	28,352
Que. ³	Qué. ³	184,594	85,475	270,069
Ont.	Ont.	359,132	81,341	440,473
Man.	Man.	24,634	10,229	34,863
Sask.	Sask.	24,965	6,690	31,655
Alta.	Alb.	79,719	29,425	109,144
B.C.	C.-B.	112,592	26,828	139,420
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,175	566	2,741
Canada		853,970	261,948	1,115,918
Total				
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	16,819	3,769	20,588
P.E.I.	Î.-P.-É.	3,801	752	4,553
N.S.	N.-É.	30,213	10,020	40,233
N.B.	N.-B.	22,236	8,629	30,865
Que. ³	Qué. ³	199,097	96,231	295,328
Ont.	Ont.	390,139	89,015	479,154
Man.	Man.	26,733	10,914	37,647
Sask.	Sask.	27,108	7,441	34,549
Alta.	Alb.	92,634	33,963	126,597
B.C.	C.-B.	121,478	30,171	151,649
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,359	581	2,940
Canada		932,617	291,486	1,224,103

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.
Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 43

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2010¹ (nombre de logements)

Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.
Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2009-2010¹ (Thousands of Dollars)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2009-2010¹ (milliers de dollars)

		Chartered Banks Banques à charte ¹		Other ² Autres ²		Total	
Period and Area Année, province et territoire		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction				Logements neufs			
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	355,920	24,805	63,648	8,129	419,568	32,934
P.E.I.	Î.-P.-É.	48,926	8,627	3,954	1,913	52,880	10,540
N.S.	N.-É.	335,632	203,732	65,488	47,054	401,120	250,786
N.B.	N.-B.	234,571	76,255	76,736	33,754	311,307	110,009
Que ³	Qué ³	1,369,511	1,324,427	835,128	1,094,036	2,204,639	2,418,463
Ont.	Ont.	4,854,261	3,388,175	973,197	1,370,443	5,827,458	4,758,618
Man.	Man.	408,382	90,259	106,328	20,650	514,710	110,909
Sask.	Sask.	500,455	114,077	134,263	37,825	634,718	151,902
Alta.	Alb.	3,622,922	1,359,027	1,077,706	787,549	4,700,628	2,146,576
B.C.	C.-B.	1,996,641	2,593,006	390,958	944,335	2,387,599	3,537,341
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	34,189	16,082	1,252	2,800	35,441	18,882
Canada		13,761,410	9,198,472	3,728,658	4,348,488	17,490,068	13,546,960
2010							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	392,757	18,321	58,209	5,964	450,966	24,285
P.E.I.	Î.-P.-É.	53,410	11,011	5,369	1,524	58,779	12,535
N.S.	N.-É.	359,003	191,369	62,135	73,145	421,138	264,514
N.B.	N.-B.	261,437	90,735	62,925	36,000	324,362	126,735
Que ³	Qué ³	1,578,505	1,429,806	824,439	1,088,713	2,402,944	2,518,519
Ont.	Ont.	5,010,991	3,215,299	782,703	1,023,643	5,793,694	4,238,942
Man.	Man.	503,572	55,878	138,653	21,192	642,225	77,070
Sask.	Sask.	542,478	105,353	144,770	31,154	687,248	136,507
Alta.	Alb.	3,474,795	1,013,913	704,000	515,025	4,178,795	1,528,938
B.C.	C.-B.	1,973,853	1,376,564	258,568	530,995	2,232,421	1,907,559
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	28,015	23,364	1,160	1,829	29,175	25,193
Canada		14,178,816	7,531,613	3,042,931	3,329,184	17,221,747	10,860,797
Existing Residential Property							
2009							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,964,483	181,276	482,192	58,870	2,446,675	240,146
P.E.I.	Î.-P.-É.	326,129	46,339	76,036	9,007	402,165	55,346
N.S.	N.-É.	2,986,289	635,056	964,156	300,712	3,950,445	935,768
N.B.	N.-B.	1,913,950	257,236	881,399	136,052	2,795,349	393,288
Que ³	Qué ³	13,540,858	7,674,904	6,197,132	4,382,452	19,737,990	12,057,356
Ont.	Ont.	53,682,716	16,725,722	13,399,836	6,691,638	67,082,552	23,417,360
Man.	Man.	3,085,984	306,365	1,527,417	179,847	4,613,401	486,212
Sask.	Sask.	3,144,989	382,576	1,259,952	172,037	4,404,941	554,613
Alta.	Alb.	16,772,546	4,446,884	6,288,657	2,850,005	23,061,203	7,296,889
B.C.	C.-B.	20,961,563	8,638,558	5,495,797	3,666,487	26,457,360	12,305,045
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	326,132	130,341	22,081	11,289	348,213	141,630
Canada		118,705,639	39,425,257	36,594,655	18,458,396	155,300,294	57,883,653
2010							
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,997,771	188,504	430,868	50,969	2,428,639	239,473
P.E.I.	Î.-P.-É.	365,401	42,680	74,000	6,245	439,401	48,925
N.S.	N.-É.	2,882,102	581,704	722,352	326,490	3,604,454	908,194
N.B.	N.-B.	1,732,220	291,790	682,924	88,901	2,415,144	380,691
Que ³	Qué ³	14,107,936	8,003,808	5,161,658	3,706,314	19,269,594	11,710,122
Ont.	Ont.	57,990,214	16,156,311	9,850,061	5,231,671	67,840,275	21,387,982
Man.	Man.	3,301,516	322,275	1,343,781	171,085	4,645,297	493,360
Sask.	Sask.	4,121,064	538,535	1,044,110	138,086	5,165,174	676,621
Alta.	Alb.	15,024,493	3,496,655	4,284,603	1,904,799	19,309,096	5,401,454
B.C.	C.-B.	21,194,372	7,219,356	3,483,954	2,419,111	24,678,326	9,638,467
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	317,898	128,595	100,374	20,804	418,272	149,399
Canada		123,034,987	36,970,213	27,178,685	14,064,475	150,213,672	51,034,688

¹Data based on application received date

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2009-2010¹ (Dwelling Units)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2009-2010¹ (nombre de logements)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte		Other Autres		Total	
	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
New Residential Construction						
Logements neufs						
2009						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,610	163	277	46	1,887
P.E.I.	Î.-P.-É.	222	85	22	19	244
N.S.	N.-É.	1,367	1,604	285	371	1,652
N.B.	N.-B.	1,129	592	411	250	1,540
Que. ³	Qué. ³	5,824	7,980	4,049	7,509	9,873
Ont.	Ont.	15,743	14,991	3,011	7,021	18,754
Man.	Man.	1,532	439	492	122	2,024
Sask.	Sask.	1,650	457	601	193	2,251
Alta.	Alb.	9,588	5,363	2,922	3,490	12,510
B.C.	C.-B.	4,429	8,338	985	3,239	5,414
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	102	76	14	17	116
Canada		43,196	40,088	13,069	22,277	56,265
2010						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,613	165	244	33	1,857
P.E.I.	Î.-P.-É.	260	95	31	12	291
N.S.	N.-É.	1,406	1,432	266	616	1,672
N.B.	N.-B.	1,174	765	316	258	1,490
Que. ³	Qué. ³	6,431	8,072	3,811	6,945	10,242
Ont.	Ont.	16,473	14,534	2,411	5,263	18,884
Man.	Man.	1,813	286	568	117	2,381
Sask.	Sask.	1,719	424	594	157	2,313
Alta.	Alb.	8,888	4,027	1,854	2,684	10,742
B.C.	C.-B.	4,386	4,500	675	2,668	5,061
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	85	99	6	9	91
Canada		44,248	34,399	10,776	18,762	55,024
Existing Residential Property						
Logements existants						
2009						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	13,710	1,851	3,748	544	17,458
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,891	686	696	138	3,587
N.S.	N.-É.	22,172	8,075	7,090	3,774	29,262
N.B.	N.-B.	16,911	3,982	8,601	2,100	25,512
Que. ³	Qué. ³	98,045	89,115	49,187	53,867	147,232
Ont.	Ont.	254,430	116,144	62,369	53,409	316,799
Man.	Man.	21,685	2,903	10,647	1,687	32,332
Sask.	Sask.	18,839	2,737	7,240	1,183	26,079
Alta.	Alb.	63,704	29,273	21,599	21,884	85,303
B.C.	C.-B.	70,262	41,726	17,650	21,239	87,912
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,588	841	92	58	1,680
Canada		584,237	297,333	188,919	159,883	773,156
2010						
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	13,373	1,668	3,058	434	16,431
P.E.I.	Î.-P.-É.	2,805	641	621	88	3,426
N.S.	N.-É.	20,553	6,822	5,346	3,792	25,899
N.B.	N.-B.	15,043	5,254	6,705	1,350	21,748
Que. ³	Qué. ³	97,895	86,699	40,700	44,775	138,595
Ont.	Ont.	260,101	99,031	44,861	36,480	304,962
Man.	Man.	21,727	2,907	8,781	1,448	30,508
Sask.	Sask.	21,360	3,605	5,774	916	27,134
Alta.	Alb.	57,713	22,006	14,855	14,570	72,568
B.C.	C.-B.	69,377	43,215	11,627	15,201	81,004
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,420	755	452	114	1,872
Canada		581,367	272,603	142,780	119,168	724,147

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

² Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaires compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³ En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium
Tenure, by Province, 2006-2010¹

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en
copropriété, par province, 2006-2010¹

		New Housing Logements neufs			Existing Housing Logements existants			
Period and Province Année, province et territoire		Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	11	11	2,288	139	139	14,214
	P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	**	10	10	1,128
	N.S.	N.-É.	166	236	45,009	731	731	97,421
	N.B.	N.-B.	56	56	7,032	319	324	32,105
	Que. ²	Qué. ²	3,893	4,083	652,550	13,723	13,839	1,700,600
	Ont.	Ont.	8,628	10,220	1,900,474	39,258	39,355	6,042,603
	Man.	Man.	105	105	16,907	1,434	1,434	126,465
	Sask.	Sask.	334	334	45,828	1,961	1,964	195,885
	Atla.	Alb.	5,209	7,548	1,385,920	21,593	22,075	3,454,905
	B.C.	C.-B.	5,019	7,020	1,776,054	28,003	28,187	5,307,178
	Yukon	Yukon	14	14	2,522	38	38	5,079
N.W.T.	T.N.-O.	16	16	2,744	151	152	22,071	
Canada		23,451	29,643	5,837,328	107,360	108,248	16,999,654	
2007	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	39	39	7,353	171	172	18,727
	P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	**	30	30	3,790
	N.S.	N.-É.	137	187	32,341	877	878	118,821
	N.B.	N.-B.	63	63	7,735	329	331	30,865
	Que. ²	Qué. ²	3,931	3,952	642,771	14,488	14,611	1,909,720
	Ont.	Ont.	7,206	8,460	1,683,999	43,353	43,629	7,160,516
	Man.	Man.	129	129	23,877	2,049	2,049	239,314
	Sask.	Sask.	330	330	52,897	2,385	2,388	296,445
	Atla.	Alb.	3,237	5,674	1,417,592	20,850	21,160	4,260,386
	B.C.	C.-B.	5,329	5,660	1,569,868	30,524	30,736	6,595,544
	Yukon	Yukon	20	20	4,012	49	49	7,355
N.W.T.	T.N.-O.	7	7	1,625	549	549	119,785	
Canada		20,428	24,521	5,444,070	115,654	116,582	20,761,268	
2008	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	47	47	9,362	216	217	27,581
	P.E.I.	Î.-P.-É.	**	**	**	42	42	3,697
	N.S.	N.-É.	80	95	20,549	915	915	135,111
	N.B.	N.-B.	52	52	7,344	289	296	28,006
	Que. ²	Qué. ²	4,461	4,495	745,991	14,648	14,820	2,049,292
	Ont.	Ont.	6,847	10,081	1,965,641	42,420	42,461	7,390,397
	Man.	Man.	156	159	29,450	1,590	1,596	193,250
	Sask.	Sask.	215	216	43,631	2,253	2,256	350,065
	Atla.	Alb.	3,747	4,157	1,086,130	15,961	17,077	3,483,961
	B.C.	C.-B.	6,293	7,661	2,367,389	25,621	25,916	6,107,835
	Yukon	Yukon	18	18	3,565	60	60	10,642
N.W.T.	T.N.-O.	**	**	**	112	112	19,806	
Canada		21,916	26,981	6,279,052	104,127	105,768	19,799,643	
2009	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	41	42	9,048	283	283	38,723
	P.E.I.	Î.-P.-É.	14	16	1,439	32	32	4,246
	N.S.	N.-É.	151	194	37,932	964	996	144,865
	N.B.	N.-B.	95	95	12,522	443	448	44,634
	Que. ²	Qué. ²	5,789	5,878	1,025,988	17,389	18,393	2,601,094
	Ont.	Ont.	8,677	11,818	2,555,956	50,156	50,434	9,084,728
	Man.	Man.	276	279	53,502	1,964	1,973	256,520
	Sask.	Sask.	415	415	85,558	2,268	2,271	367,791
	Atla.	Alb.	4,167	4,180	1,077,368	16,988	19,157	3,612,811
	B.C.	C.-B.	8,969	9,014	2,785,239	34,050	34,411	8,219,250
	Yukon	Yukon	28	28	6,054	62	63	11,503
N.W.T.	T.N.-O.	**	**	627	104	104	22,275	
Canada		28,622	31,959	7,651,233	124,703	128,565	24,408,440	
2010	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	23	23	4,326	233	234	35,873
	P.E.I.	Î.-P.-É.	16	16	2,426	42	42	5,987
	N.S.	N.-É.	110	112	24,260	837	839	130,716
	N.B.	N.-B.	100	100	12,898	367	372	39,817
	Que. ²	Qué. ²	6,635	6,668	1,223,401	18,910	19,101	2,891,795
	Ont.	Ont.	8,852	10,979	2,420,207	48,946	49,407	9,377,661
	Man.	Man.	196	196	39,944	2,018	2,021	278,078
	Sask.	Sask.	356	356	78,749	2,531	2,537	452,012
	Atla.	Alb.	2,906	2,909	771,221	13,102	14,608	2,788,065
	B.C.	C.-B.	3,972	4,235	1,330,657	27,351	27,580	6,677,143
	Yukon	Yukon	49	49	11,612	116	116	22,190
N.W.T.	T.N.-O.	13	13	3,027	97	99	20,073	
Canada		23,228	25,656	5,922,728	114,550	116,956	22,719,410	

¹ Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

² Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹ Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

² En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47

Insurance in Force, 2006-2011 (Billions of Dollars)

		2006	2007	2008	2009	2010	2011 ¹
Insurance in Force	Assurances en vigueur	291.4	345.2	407.7	472.6	514.2	545.2

¹ Estimated

Tableau 47

Assurances en vigueur, 2006-2011 (milliards de dollars)

		2006	2007	2008	2009	2010	2011 ¹
Assurances en vigueur	Assurances en vigueur	291.4	345.2	407.7	472.6	514.2	545.2

¹ Estimé

Table 48

Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1986-2011 (Millions of Dollars)

	Life Companies	Chartered Banks	Trust and Mortgage Loan Companies	Credit Unions and Caisses Populaires	Special Purpose Corps (Securitization)	NHA Mortgage-Backed Securities	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions	Pension Funds	Total Residential Mortgage Credit
	Compagnies d'assurance-vie	Banques à charte	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Caisses populaires et crédit unions	Société spécialisée (Titrisation)	Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Sociétés de financement, établissement intermédiaires de crédit pas de dépôt et autres institutions	Caisses de retraite	Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation
Period Année									
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	13,736	6,485	134,157
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	231	14,557	6,781	156,670
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	827	17,169	7,275	185,428
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,162	18,453	7,578	214,569
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,162	19,569	7,864	245,283
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,215	20,770	7,926	265,581
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,619	22,381	7,693	287,832
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,575	25,198	8,073	309,655
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,685	29,708	8,185	329,440
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,235	29,953	8,007	341,613
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,602	30,415	7,724	355,991
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,321	31,591	7,997	375,823
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,624	31,521	7,857	394,563
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,153	29,703	7,948	411,494
2000	17,773	262,143	6,111	55,443	22,516	30,760	28,090	8,653	431,213
2001	17,254	279,144	5,203	57,992	18,097	34,556	26,847	9,257	448,318
2002	16,755	306,602	5,505	63,331	15,002	39,313	26,045	9,037	481,144
2003	15,781	329,502	5,988	69,143	14,984	49,850	26,472	9,133	520,255
2004	15,383	352,373	6,753	76,616	14,868	68,471	27,486	9,621	570,785
2005	14,720	377,998	7,894	84,563	16,490	86,881	28,837	10,604	627,081
2006	14,595	405,605	7,843	93,608	20,862	109,290	30,565	11,740	693,120
2007	14,817	442,116	8,495	102,427	24,565	136,245	31,381	13,238	771,632
2008	15,336	469,576	9,842	110,523	22,529	193,059	31,835	15,309	864,445
2009	15,343	450,940	10,228	117,298	16,814	275,740	29,808	15,649	929,987
2010	14,360	488,685	11,120	121,870	13,799	302,647	30,251	14,361	995,971
2011	14,857	592,118	29,021	131,711	12,158	237,903	42,246	13,360	1,072,262

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinfo/ - July 10, 2012.
Data may not add due to rounding.

Source : SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinfo/, en date du 10 juillet, 2012.
L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 49
Bond Yields and Mortgage Rates, 2007-2011 (Per Cent)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate												
Taux d'escompte												
2007	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.50
2008	4.25	4.25	3.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.50	2.50	1.75
2009	1.25	1.25	0.75	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
2010	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.75	1.00	1.00	1.25	1.25	1.25	1.25
2011	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
Government of Canada securities Treasury bills												
Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor												
2007	4.18	4.21	4.20	4.24	4.43	4.56	4.69	4.07	4.30	4.25	3.94	4.00
2008	3.46	3.25	2.29	2.72	2.75	3.01	2.84	2.67	2.36	2.21	1.72	0.98
2009	0.91	0.82	0.51	0.35	0.31	0.37	0.35	0.34	0.33	0.33	0.30	0.30
2010	0.28	0.28	0.47	0.72	0.64	0.83	0.85	0.90	1.09	1.02	1.10	1.14
2011	1.16	1.13	1.08	1.14	1.07	1.02	1.04	0.94	0.88	0.92	0.91	0.89
Average bond yields - over 10 years												
Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans												
2007	4.23	4.10	4.21	4.21	4.43	4.59	4.52	4.44	4.50	4.39	4.22	4.18
2008	4.17	4.14	3.91	4.02	4.07	4.07	4.18	4.02	4.14	4.31	4.00	3.45
2009	3.74	3.70	3.63	3.72	4.11	3.96	4.10	3.96	3.87	3.98	3.84	4.08
2010	3.92	3.98	3.99	3.99	3.58	3.59	3.71	3.39	3.25	3.38	3.60	3.51
2011	3.71	3.69	3.66	3.67	3.41	3.47	3.28	3.00	2.74	2.91	2.61	2.42
Chartered bank rate on prime business loans												
Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises												
2007	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.00
2008	5.75	5.75	5.25	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.00	4.00	3.50
2009	3.00	3.00	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25
2010	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00
2011	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Corporate Bonds												
Obligations de sociétés												
2007	5.28	5.15	5.27	5.38	5.63	5.82	**	**	**	**	**	**
2008	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2009	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2010	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
2011	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)												
Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)												
2007	6.01	6.07	6.01	6.09	6.19	6.52	6.57	6.57	6.58	6.64	6.67	6.68
2008	6.79	6.77	6.66	6.45	6.20	6.01	6.18	6.12	6.07	6.07	6.05	5.47
2009	5.16	4.79	4.56	4.22	3.92	3.80	3.77	3.75	3.67	3.65	3.60	3.47
2010	3.42	3.40	3.38	3.47	3.57	3.51	3.40	3.28	3.20	3.18	3.19	3.25
2011	3.28	3.33	3.30	3.45	3.47	3.35	3.34	3.32	3.29	3.29	3.30	3.29
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)												
Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)												
2007	5.98	6.02	5.97	6.05	6.18	6.67	6.70	6.71	6.73	6.76	6.77	6.79
2008	6.88	6.81	6.71	6.51	6.25	6.03	6.25	6.17	6.11	6.37	6.40	5.96
2009	5.66	5.26	4.94	4.52	4.17	4.24	4.34	4.32	4.21	4.20	4.18	4.04
2010	4.02	3.96	3.96	4.22	4.38	4.32	4.20	4.06	3.96	3.90	3.88	3.93
2011	3.95	4.03	4.09	4.22	4.20	4.06	4.06	4.03	3.96	3.87	3.80	3.78
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)												
Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)												
2007	5.91	6.00	5.91	5.92	6.01	6.51	6.60	6.62	6.61	6.69	6.73	6.75
2008	6.81	6.72	6.60	6.40	6.21	6.20	6.37	6.25	6.16	6.46	6.51	6.17
2009	5.78	5.28	5.14	4.79	4.62	4.90	5.14	5.13	4.97	5.00	5.06	4.83
2010	4.80	4.73	4.71	5.15	5.30	5.18	5.02	4.82	4.60	4.52	4.45	4.50
2011	4.55	4.68	4.70	4.87	4.83	4.60	4.57	4.52	4.42	4.35	4.38	4.36

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month.

Source: "Bank of Canada Review".

Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month.

Source: "Bank of Canada Review".

Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month.

Source: "Bank of Canada Review".

Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd.

Data refers to last Wednesday in the month.

Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50

Public Funds Authorized Under the National Housing Act, 2006-2011 (Millions of Dollars)

Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements	2007	2008	2009	2010	2011
Capital Commitments Engagements du capital						
Public Housing	Logement public	-	-	-	-	-
Federal-Provincial Housing	Logement : accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-
Renovation Programs	Programmes d'aide à la rénovation	105.1	127.6	119.8	129.4	54.3
Proposal Development Funding/Seed Funding	Financement pour la préparation de projets	3.5	4.1	4.0	4.1	3.2
Direct Acquisition	Acquisition directe	0.8	0.6	0.9	2.9	1.2
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains	0.5	0.6	0.4	0.7	-
Municipal Infrastructure Lending Program	Programme de prêts pour les infrastructures municipales	-	-	268	1,325.1	499.5
Direct Lending	Prêts directs	156.3	235.1	174.0	272.2	93.4
Total		266.2	368.0	567.2	1,734.4	651.6
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures Subventions et contributions - Dépenses budgétaires						
		2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES TRANSFÉRÉS	1,086.8	1,066.5	1,053.9	1,037.4	1,019.6
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	130.1	118.0	78.6	468.7	471.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS					
Rent Assistance	Aide au logement locatif	74.8	78.4	81.2	83.5	104.0
Cooperatives	Coopératives	89.2	84.5	81.3	132.2	150.1
Non-Profit/Urban Native	Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain	224.0	216.4	241.6	316.8	286.9
RNH/Public Housing/Limited Dividend	LRA/Logement public/Dividendes limités	118.7	124.7	173.3	187.0	164.9
On Reserve Housing	Logement dans les réserves	101.7	107.1	117.9	183.3	194.0
Including CEAP Retro and CEAP NCI	Inclut PAEC amélioration et PAEC construction					
Sub Total - Non-Transferred Programs	Total partiel - programmes non transférés	608.4	611.1	695.3	902.8	899.9
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹	143.2	101.2	127.3	153.1	139.2
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹	32.1	20.7	16.7	23.9	18.4
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION	48.3	48.7	46.9	46.1	48.8
OTHER	AUTRES	53.0	38.3	38.2	396.2	365.9
Total		2,101.9	2,004.5	2,056.9	3,028.2	2,963.4
FIRST NATION MARKET HOUSING FUND (FNMHF) ²	FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN) ²	-	150.0	150.0	-	-
Total ³		2,101.9	2,154.5	2,206.9	3,028.2	2,963.4

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. In April 2008 the Department of Finance implemented the Crown Borrowing Framework (CBF) for CMHC, Farm Credit Canada and Business Development Canada. CMHC now borrows directly from the Department of Finance ("CBF borrowings"). The Capital Budget - Loans and Investments section was revised in 2010 to reflect information on a calendar basis. This is consistent with how we obtain Capital Budget authorities. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

² This was a one time payment of \$300 million over 2 years for the establishment of the FNMHF. The initial payment of \$150 million was made in fiscal year 2007/08 and the remaining \$150 million in fiscal year 2008/09.

³ CEAP PROGRAMS are included in the table

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program
AHI Affordable Housing Initiative

Tableau 50

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, 2006-2011 (millions de dollars)

Section et objet	Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements	2007	2008	2009	2010	2011
Engagements du capital						
Logement public		-	-	-	-	-
Logement : accords fédéraux-provinciaux		-	-	-	-	-
Programmes d'aide à la rénovation		105.1	127.6	119.8	129.4	54.3
Financement pour la préparation de projets		3.5	4.1	4.0	4.1	3.2
Acquisition directe		0.8	0.6	0.9	2.9	1.2
Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains		0.5	0.6	0.4	0.7	-
Programme de prêts pour les infrastructures municipales		-	-	268	1,325.1	499.5
Prêts directs		156.3	235.1	174.0	272.2	93.4
Total		266.2	368.0	567.2	1,734.4	651.6
Subventions et contributions - Dépenses budgétaires						
		2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
PROGRAMMES TRANSFÉRÉS		1,086.8	1,066.5	1,053.9	1,037.4	1,019.6
PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE		130.1	118.0	78.6	468.7	471.6
PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS						
Aide au logement locatif		74.8	78.4	81.2	83.5	104.0
Coopératives		89.2	84.5	81.3	132.2	150.1
Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain		224.0	216.4	241.6	316.8	286.9
LRA/Logement public/Dividendes limités		118.7	124.7	173.3	187.0	164.9
Logement dans les réserves		101.7	107.1	117.9	183.3	194.0
Inclut PAEC amélioration et PAEC construction						
Total partiel - programmes non transférés		608.4	611.1	695.3	902.8	899.9
PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹		143.2	101.2	127.3	153.1	139.2
PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹		32.1	20.7	16.7	23.9	18.4
RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION		48.3	48.7	46.9	46.1	48.8
AUTRES		53.0	38.3	38.2	396.2	365.9
Total		2,101.9	2,004.5	2,056.9	3,028.2	2,963.4
FONDS POUR LES LOGEMENTS DU MARCHÉ DESTINÉS AUX PREMIÈRES NATIONS (FLMPN) ²		-	150.0	150.0	-	-
Total ³		2,101.9	2,154.5	2,206.9	3,028.2	2,963.4

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget des dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le Programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts du logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Depuis avril 2008, le ministère des Finances applique le Cadre d'emprunt des sociétés d'État (CESE) à la SCHL, à Financement agricole Canada et à Exportation et développement Canada. Désormais, la SCHL emprunte directement auprès du ministère des Finances (« emprunts aux termes du CESE »). La section Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements a été révisée en 2010 pour présenter l'information en fonction de l'année civile. Cela est conforme avec la manière dont nous obtenons les autorisations concernant le budget des dépenses en immobilisation. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section intitulée « Subventions et contributions - Dépenses budgétaires » du tableau de manière à présenter les données par exercice. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les « subventions » comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants :

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés : aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² Un financement ponctuel de 300 millions de dollars sur deux ans doit servir à l'établissement du FLMPN.

Un paiement initial de 150 millions de dollars a été fait pendant l'exercice 2007-2008 et le solde de 150 millions de dollars sera versé au cours de l'exercice 2008-2009.

³ Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations

LRA Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA Initiative en matière de logement abordable

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
by Province, 2010/11 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2010-2011 (millions de dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements													
Capital Commitments	Engagements du capital													
Public Housing Logement public	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. Logement : accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs Programmes d'aide à la rénovation	0.5	0.9	1.1	1.5	9.9	21.7	8.0	3.5	3.5	3.3	0.3	0.1	-	54.3
Proposal Development Funding/Seed Funding Financement pour la préparation de projets/ Financement initial	-	-	0.1	0.1	0.8	1.3	-	0.1	0.3	0.5	-	-	-	3.2
Direct Acquisition Acquisition directe	-	-	-	0.2	0.6	0.4	-	-	-	-	-	-	-	1.2
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Municipal Infrastructure Lending Program Programme de prêts pour les infrastructures municipales	-	8.9	0.9	-	430.3	33.5	11.5	4.2	-	10.2	-	-	-	499.5
Direct Lending Prêts directs	0.9	0.2	3.7	3.8	8.3	26.2	17.9	17.5	9.0	5.0	0.9	-	-	93.4
Total	1.4	10.0	5.8	5.6	449.9	83.1	37.4	25.3	12.8	19.0	1.2	0.1	0.0	651.6
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires													
TRANSFERRED PROGRAMS PROGRAMMES TRANSFÉRÉS	48.2	-	53.2	35.7	-	504.9	63.2	96.2	-	137.8	4.4	27.1	48.9	1,019.6
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	7.5	2.1	9.7	8.5	91.4	162.1	10.3	9.9	38.0	32.5	24.4	23.9	51.3	471.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS	-	0.8	-	-	65.0	24.7	-	-	13.5	-	-	-	-	104.0
Rent Assistance Aide au logement locatif	-	0.7	-	-	36.6	59.0	-	-	7.1	46.7	-	-	-	150.1
Cooperatives Coopératives	-	4.7	-	-	176.2	3.4	5.9	4.6	91.2	-	0.9	-	-	286.9
Non-Profit/Urban Native Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain	-	7.1	-	-	137.1	-	-	1.7	19.0	-	-	-	-	164.9
RNH/Public Housing/Limited Dividend LRA/Logement public/Dividendes limités	0.9	0.1	6.9	4.9	36.0	29.4	34.8	29.4	21.0	27.5	3.1	-	-	194.0
On Reserve Housing Including CEAP Retro and CEAP NCI Logements dans les réserves Inclut PAEC amélioration et PAEC construction	0.9	13.4	6.9	4.9	450.9	116.5	40.7	35.7	151.8	74.2	4.0	-	-	899.9
Total Non-Transferred Programs <i>Total partiel - Programmes non transférés</i>	4.5	1.1	7.7	5.5	37.0	43.3	7.2	5.5	9.6	16.3	0.4	0.5	0.6	139.2
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹	0.1	0.2	0.5	0.5	0.9	4.2	3.8	2.5	2.3	3.2	0.2	-	-	18.4
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹	1.2	0.3	1.6	1.1	9.9	16.3	2.8	3.0	3.6	5.6	0.6	1.0	1.8	48.8
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION	11.4	0.3	18.1	13.5	9.3	192.0	35.9	28.0	2.6	42.4	3.8	4.5	4.1	365.9
OTHER AUTRES	73.8	17.4	97.7	69.7	599.4	1,039.3	163.9	180.8	207.9	312.0	37.8	57.0	106.7	2,963.4

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 50 relatives à la plus récente année de la période visée.

¹RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs:
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

¹ Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants:
PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés : aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

²CEAP PROGRAMS are included in the table

² Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations
RNH Rural and Native Housing Program
AHI Affordable Housing Initiative

Abbreviations
LRA Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA Initiative en matière de logement abordable

Table 52

Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
1978-2011

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ Sociétés sans but lucratif ¹			Non-Profit Co-operatives ² Coopératives sans but lucratif ²		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	0
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	0
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	0
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	0
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	0
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	0
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	0
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	0
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	0
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	0
1992	2,013	10,735	610	13	387	0
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	0	0	0	0
1995	168	1,100	0	0	0	0
1996	216	1,312	12	0	0	0
1997	207	1,439	28	0	0	0
1998 ³	95	550	0	0	0	0
1999	175	1,050	0	0	0	0
2000	195	1,250	0	0	0	0
2001	184	1,050	0	0	0	0
2002	190	1,030	20	0	0	0
2003	168	968	0	0	0	0
2004	178	978	0	0	0	0
2005	174	1,045	0	0	0	0
2006	501	4,393	0	0	0	0
2007	208	1,442	0	0	0	0
2008	156	945	0	0	0	0
2009	184	1,117	0	0	0	0
2010	208	1,054	4	0	0	0
2011	128	647	0	0	0	0

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards, relates only to On-Reserve.²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Tableau 52

Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
1978-2011

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 à 2010 seulement, le logement dans les réserves.²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2010 and 2011

Tableau 53

Nombre estimé des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements,
2010 et 2011

		2010				2011*			
Area / Province et territoire		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
RRAP Homeowner						PAREL Propriétaires-occupants			
Nfld.	T.-N.	1,356	1,356	0	5,096	51	51	0	224
P.E.I.	Î.-P.-É.	39	39	0	577	39	39	0	554
N.S.	N.-É.	561	561	0	6,531	50	50	0	553
N.B.	N.-B.	583	583	0	3,497	58	58	0	283
Que.	Qué.	1,792	1,792	0	15,907	613	613	0	5,480
Ont.	Ont.	1,213	1,213	0	13,496	506	506	0	5,035
Man.	Man.	226	226	0	3,055	104	104	0	1,729
Sask.	Sask.	253	253	0	3,292	10	10	0	67
Alta.	Alb.	230	230	0	2,906	20	20	0	243
B.C.	C.-B.	426	426	0	5,584	59	59	0	833
Yukon	Yukon	15	15	0	289	10	10	0	206
N.W.T.	T.N.-O.	36	36	0	666	12	12	0	129
Nunavut	Nunavut	29	29	0	535	0	0	0	0
Canada		6,759	6,759	0	61,432	1,532	1,532	0	15,335
RRAP Disabled						PAREL Handicapés			
Nfld.	T.-N.	356	356	0	2,182	81	81	0	367
P.E.I.	Î.-P.-É.	17	17	0	225	8	8	5	143
N.S.	N.-É.	88	88	0	806	9	9	0	77
N.B.	N.-B.	101	101	0	731	19	19	0	159
Que.	Qué.	459	459	0	6,768	67	67	0	828
Ont.	Ont.	470	493	22	5,763	208	226	0	2,813
Man.	Man.	67	67	0	826	39	39	0	505
Sask.	Sask.	31	31	0	296	2	2	0	17
Alta.	Alb.	79	94	0	935	13	17	0	214
B.C.	C.-B.	156	168	3	2,304	25	25	0	311
Yukon	Yukon	1	1	0	16	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	2	2	0	46	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,827	1,877	25	20,897	471	493	5	5,433
RRAP On Reserve						PAREL sur les Réserves			
Nfld.	T.-N.	16	16	0	150	8	8	0	90
P.E.I.	Î.-P.-É.	6	6	0	68	7	7	0	91
N.S.	N.-É.	35	35	0	353	46	46	0	525
N.B.	N.-B.	45	45	0	482	49	49	0	450
Que.	Qué.	67	67	0	1,047	42	42	0	625
Ont.	Ont.	251	251	0	3,590	156	156	0	2,322
Man.	Man.	128	128	0	2,490	241	241	0	4,107
Sask.	Sask.	212	212	0	3,092	106	106	0	1,623
Alta.	Alb.	158	158	0	2,628	123	123	0	2,009
B.C.	C.-B.	206	206	0	2,925	98	98	0	1,408
Yukon	Yukon	8	8	0	153	7	7	0	126
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,132	1,132	0	16,977	883	883	0	13,378
Rental / Rooming House / Garden Suites						PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins			
Nfld.	T.-N.	9	28	12	274	20	20	0	298
P.E.I.	Î.-P.-É.	6	28	5	401	3	15	0	325
N.S.	N.-É.	9	32	0	740	10	7	0	152
N.B.	N.-B.	30	123	0	1,458	18	48	0	618
Que.	Qué.	539	1,048	0	5,620	450	450	0	2,454
Ont.	Ont.	82	826	93	9,930	29	1,175	61	9,061
Man.	Man.	12	124	0	1,978	18	155	0	2,321
Sask.	Sask.	45	137	0	3,077	30	88	7	2,058
Alta.	Alb.	13	145	93	3,400	3	11	16	305
B.C.	C.-B.	25	41	20	1,349	3	11	30	744
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		770	2,532	223	28,229	584	1,980	114	18,337

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2010 and 2011

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements,
2010 et 2011

		2010				2011*			
Area / Province et territoire		Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
Conversion		Conversion							
Nfld.	T.-N.	0	0	0	0	8	13	0	156
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	N.-É.	1	0	10	160	0	0	0	0
N.B.	N.-B.	0	0	0	0	0	0	0	0
Que.	Qué.	1	15	0	360	0	0	0	0
Ont.	Ont.	13	127	0	2,484	1	2	0	48
Man.	Man.	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	Sask.	0	0	0	0	2	7	0	168
Alta.	Alb.	1	28	0	672	0	0	0	0
B.C.	C.-B.	3	100	0	1,936	0	0	0	0
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		19	270	10	5,612	11	22	0	372
Emergency Repair Program		Program de réparations d'urgence							
Nfld.	T.-N.	769	769	0	2,485	125	125	0	382
P.E.I.	Î.-P.-É.	21	21	0	113	33	33	0	182
N.S.	N.-É.	80	80	0	387	12	12	0	49
N.B.	N.-B.	1,140	1,140	0	1,812	265	265	0	365
Que.	Qué.	381	381	0	2,123	118	118	0	679
Ont.	Ont.	141	141	0	714	37	37	0	189
Man.	Man.	32	32	0	140	32	32	0	150
Sask.	Sask.	25	25	0	142	7	7	0	35
Alta.	Alb.	37	37	0	215	4	4	0	21
B.C.	C.-B.	56	56	0	292	5	5	0	29
Yukon	Yukon	7	7	0	52	6	6	0	45
N.W.T.	T.N.-O.	33	33	0	246	14	14	0	73
Nunavut	Nunavut	39	39	0	203	0	0	0	0
Canada		2,761	2,761	0	8,922	658	658	0	2,199
Family Violence		Violence familiale							
Nfld.	T.-N.	6	11	72	442	3	0	10	91
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	6	99	1	6	0	25
N.S.	N.-É.	14	0	169	225	0	0	0	3
N.B.	N.-B.	7	0	35	293	4	0	22	218
Que.	Qué.	48	121	17	3,467	81	62	4	2,766
Ont.	Ont.	3	24	119	3,076	3	29	55	1,239
Man.	Man.	33	33	0	1,890	4	8	0	445
Sask.	Sask.	1	8	0	48	2	0	6	55
Alta.	Alb.	1	2	12	648	0	0	0	600
B.C.	C.-B.	3	27	51	1,875	0	0	0	0
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	5	0	60	83	0	0	10	1
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		121	226	541	12,146	98	105	107	5,442
Home Adaptations for Seniors' Independence		Logements adaptés: aînés autonomes							
Nfld.	T.-N.	1	1	0	4	1	1	0	4
P.E.I.	Î.-P.-É.	8	8	0	25	5	5	0	15
N.S.	N.-É.	69	69	0	201	7	7	0	26
N.B.	N.-B.	39	39	0	99	7	7	0	21
Que.	Qué.	738	738	0	1,791	307	307	0	744
Ont.	Ont.	577	577	0	1,849	371	371	0	1,229
Man.	Man.	40	40	0	114	50	50	0	164
Sask.	Sask.	35	35	0	107	16	16	0	49
Alta.	Alb.	204	204	0	567	39	39	0	115
B.C.	C.-B.	87	87	0	257	24	24	0	77
Yukon	Yukon	3	3	0	8	4	4	0	8
N.W.T.	T.N.-O.	1	1	0	2	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,802	1,802	0	5,025	831	831	0	2,451

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2010 and 2011

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements,
2010 et 2011

Area / Province et territoire	2010				2011*			
	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
Total¹								
Nfld.	2,513	2,537	84	10,632	297	299	10	1,612
P.E.I.	97	119	11	1,507	96	113	5	1,335
N.S.	857	865	179	9,402	134	131	0	1,385
N.B.	1,945	2,031	35	8,373	420	446	22	2,113
Que.	4,025	4,621	17	37,083	1,678	1,659	4	13,577
Ont.	2,750	3,652	234	40,902	1,311	2,502	116	21,936
Man.	538	650	0	10,493	488	629	0	9,421
Sask.	602	701	0	10,055	175	236	13	4,071
Alta.	723	898	105	11,971	202	214	16	3,507
B.C.	962	1,111	74	16,523	214	222	30	3,402
Yukon	34	34	0	519	27	27	0	384
N.W.T.	77	72	60	1,043	26	26	10	203
Nunavut	68	68	0	738	0	0	0	0
Canada	15,191	17,359	799	159,240	5,068	6,504	226	62,946

* Data may not add due to rounding.

¹ Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

¹ Les chiffres ci-haut tiennent également compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

*Under the new Investment in Affordable Housing (IAH) 2011-14 Framework, federal investments in affordable housing off reserve, which amount to the previous level of federal funding for the Affordable Housing Initiative and the renovation programs, are combined under a single funding envelope. Most provinces and territories have signed bilateral agreements for the IAH. In PEI and Yukon, the existing delivery arrangements for the Affordable Housing Initiative and the renovation programs were extended. Ontario requested that CMHC continue delivering the existing renovation programs until March 31, 2012.

*En vertu du nouveau Cadre de référence pour l'investissement dans le logement abordable (IDLA) 2011-2014, les investissements dans le logement abordable à l'extérieur des réserves, dont le montant correspond au niveau de financement accordé antérieurement par le gouvernement fédéral pour l'Initiative en matière de logement abordable et les programmes de rénovation, sont combinés en une seule enveloppe de financement. La plupart des provinces et territoires ont signé des ententes bilatérales pour l'IDLA. À l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon, les ententes actuelles pour l'Initiative en matière de logement abordable et les programmes de rénovation ont été prolongées. L'Ontario avait demandé à ce que la SCHL continue d'appliquer les programmes de rénovation existants jusqu'au 31 mars 2012.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
2004 - 2011

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2004 - 2011

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness "\$000" Remise "(milliers de \$)
Homeowner		Propriétaires-occupants		
2004	7,650	7,650	0	58,501
2005	5,800	5,800	0	47,736
2006	5,550	5,550	0	49,093
2007	6,854	6,854	0	57,506
2008	7,478	7,478	0	64,600
2009	6,874	6,874	0	61,304
2010	6,759	6,759	0	61,432
2011	1,532	1,532	0	15,335
Disabled		Handicapés		
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	0	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
2009	1,597	1,595	43	16,837
2010	1,827	1,877	25	20,897
2011	471	493	5	5,433
On Reserve		Réserves		
2004	1,250	1,250	0	17,006
2005	1,275	1,275	0	17,625
2006	2,100	2,100	0	29,643
2007	846	846	0	12,033
2008	893	893	0	12,872
2009	1,045	1,045	0	15,431
2010	1,132	1,132	0	16,977
2011	883	883	0	13,378
Conversion		Conversion		
2004	52	325	0	6,549
2005	24	225	0	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	0	3,795
2008	66	274	11	7,065
2009	67	215	10	5,219
2010	19	270	10	5,612
2011	11	22	0	372
Emergency Repair Program		Program de réparations d'urgence		
2004	3,175	3,175	0	7,802
2005	3,000	3,000	0	7,341
2006	2,740	2,740	0	7,676
2007	2,795	2,795	0	8,582
2008	2,862	2,862	0	8,850
2009	2,654	2,654	0	8,152
2010	2,761	2,761	0	8,922
2011	658	658	0	2,199
Rental / Rooming House / Garden Suites		PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins		
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
2009	1,394	2,170	256	22,327
2010	770	2,532	223	28,229
2011	584	1,980	114	18,337
Family Violence		Violence familiale		
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
2009	240	550	715	12,569
2010	121	226	541	12,146
2011	98	105	107	5,442
Home Adaptations for Seniors' Independence		Logements adaptés ; aînés autonomes		
2004	2,100	2,100	0	5,824
2005	2,600	2,600	0	6,875
2006	1,945	1,945	0	5,283
2007	2,063	2,063	0	6,172
2008	1,910	1,910	0	5,488
2009	1,873	1,873	0	5,191
2010	1,802	1,802	0	5,025
2011	831	831	0	2,451
TOTAL*				
2004	16,844	24,325	1,225	170,031
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,463
2008	18,986	20,264	1,242	158,542
2009	15,744	16,976	1,024	147,029
2010	15,191	17,359	799	159,240
2011	5,068	6,504	226	62,946

* Data may not add due to rounding.
Households served through provincial renovation programs
cost-shared by CMHC are included above.

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.
Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes
de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55

Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2011

Tableau 55

Nombre estimatif de ménages aidés en 2011, en vertu des ententes actuelles.

Program	Programme	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Nunavut	Canada
Administered by P/T	Administrés par P/T	11,450	950	18,900	13,300	88,400	199,700	33,150	24,650	25,400	48,300	500	2,500	3,050	470,250
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
Rent Assistance	Aide au logement locatif	0	150	0	0	200	3,700	0	0	550	0	0	0	0	4,600
Cooperatives	Coopératives	0	150	0	0	16,300	19,400	0	0	2,800	12,250	0	0	0	50,900
Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / Logement public	0	1,500	0	0	16,750	500	300	700	4,500	150	100	0	0	24,500
RNH	LRA	0	150	0	0	0	0	0	50	0	0	0	0	0	200
Limited Dividend	Dividendes limités	0	0	0	0	250	0	0	0	0	0	0	0	0	250
On Reserve	Dans les réserves	150	50	1,150	1,000	4,700	4,300	5,600	4,500	3,200	4,550	400	0	0	29,600
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	150	2,000	1,150	1,000	38,200	27,900	5,900	5,250	11,050	16,950	500	0	0	110,050
RRAP Rental, R.H., Conversion and SEP (New)	PAREL p.-b., m.de c. et PAMH (développement)	650	150	850	2,000	2,950	10,150	1,650	0	1,950	3,400	150	0	0	23,900
TOTAL		12,250	3,100	20,900	16,300	129,550	237,750	40,700	29,900	38,400	68,650	1,150	2,500	3,050	604,200

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

P/T: Province / Territory

RNH: Rural & Native Housing

RRAP: Residential Rehabilitation Assistance Program

R.H.: Rooming House

SEP: Shelter Enhancement Program

Abbréviations:

P/T: province / territoire

SBL: sans but lucratif

LRA: logement pour les ruraux et les autochtones

PAREL: programme d'aide à la remise en état des logements

p.-b.: propriétaires-bailleurs

m. de c. maisons de chambres

PAMH: Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Table 56

Consumer Price Indices - Selected Housing Components and All Items, 2002-2011 (2002 = 100)

Period Année		Shelter Logement		Owned Accommodation Logements de propriétaires-occupants					Home-Owners Insurance Premium Prime d'assurance du propriétaire		Water, Fuel and Electricity Eau, combust- ible et électricité	Housing Habitation	All Items Indice d'ensemble
		Rented Accommodation Logements locatifs		Property Taxes Impôts fonciers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement	Total					
		Rent Loyer	Total										
2002		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
2003		101.5	101.5	102.3	99.8	103.4	106.4	111.2	103.0	108.9	103.2	102.8	
2004		102.5	102.6	105.6	99.9	105.4	113.2	123.3	105.9	112.5	105.8	104.7	
2005		103.3	103.4	109.9	100.6	107.5	119.1	131.2	109.2	119.8	109.2	107.0	
2006		104.3	104.4	113.4	102.7	110.0	127.8	140.8	113.7	125.9	113.1	109.1	
2007		106.0	106.0	117.0	108.9	110.4	135.4	150.2	119.3	126.6	116.9	111.5	
2008		107.8	107.8	121.3	117.6	109.5	139.4	154.5	124.6	135.5	122.0	114.1	
2009		109.5	109.5	125.4	118.0	115.9	135.8	160.9	125.9	125.9	121.6	114.4	
2010		110.8	110.8	130.5	112.8	118.4	140.8	162.1	126.8	131.3	123.3	116.5	
2011		112.1	112.0	134.6	110.8	120.2	144.2	170.1	128.6	136.6	125.6	119.9	
2011	J	111.5	111.5	133.9	111.3	119.7	142.3	168.6	128.1	133.0	124.5	117.8	
	F	111.6	111.6	133.9	110.9	120.2	142.7	168.7	128.1	132.7	124.5	118.1	
	M	111.7	111.7	133.9	110.7	119.6	143.1	169.2	128.0	133.0	124.6	119.4	
	A	111.8	111.8	133.9	110.4	119.2	143.4	169.9	128.0	137.0	125.2	119.8	
	M	111.9	111.9	133.9	110.7	120.4	143.8	170.5	128.4	135.2	125.2	120.6	
	J	111.9	111.9	133.9	110.7	120.5	144.4	169.9	128.5	135.7	125.4	119.8	
	J	112.0	112.0	133.9	110.8	121.3	144.8	170.6	128.8	138.3	125.9	120.0	
	A	112.2	112.2	133.9	110.8	121.4	144.8	170.8	128.8	139.7	126.2	120.3	
	S	112.3	112.3	133.9	110.6	121.7	144.9	169.4	128.7	136.8	125.7	120.6	
	O	112.5	112.4	136.8	110.7	119.6	145.2	170.4	129.2	139.3	126.5	120.8	
	N	112.6	112.5	136.8	110.8	119.4	145.3	171.3	129.3	137.9	126.3	120.9	
	D	112.7	112.6	136.8	110.8	119.5	145.9	171.9	129.5	140.3	126.8	120.2	

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 17, 2012).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 17 mai 2012).

Table 57

Consumer Price Indices - Regional Cities Housing Components, 2008-2011 (2002 = 100)

Area Région	2011							
	2008	2009	2010	2011	1	2	3	4
St. John's	125.4	126.7	130.3	137.4	135.0	136.6	138.3	139.5
Charlottetown ¹	125.8	121.5	123.3	126.0	125.1	126.2	126.2	126.4
Halifax	122.0	121.7	122.7	127.0	126.1	127.1	127.1	127.6
Saint John	121.5	122.3	124.9	127.6	127.2	127.4	127.5	128.3
Québec	117.7	119.9	121.3	123.0	122.4	122.6	123.1	124.0
Montréal	119.0	119.5	120.3	122.3	121.6	122.1	122.5	123.1
Ottawa	119.7	120.9	124.0	125.8	125.0	125.4	126.1	126.7
Toronto	117.4	117.5	120.3	122.2	120.9	121.8	122.8	123.2
Thunder Bay	107.1	105.2	106.2	108.2	106.6	108.2	108.8	109.1
Winnipeg	119.8	121.6	121.1	124.0	123.1	123.8	124.1	124.9
Regina	131.1	138.2	140.1	144.3	143.0	143.7	144.7	145.9
Saskatoon	138.2	141.2	142.0	144.5	143.9	144.2	144.6	145.3
Edmonton	150.2	147.8	148.3	153.3	150.5	152.5	153.9	156.2
Calgary	149.6	145.9	145.8	149.2	147.1	148.1	149.6	152.0
Vancouver	115.6	113.7	115.7	117.1	116.5	116.8	117.4	117.6
Victoria	112.8	111.2	110.9	111.9	111.6	111.8	112.2	111.9
Canada	122.0	121.6	123.3	125.6	124.5	125.3	125.9	126.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 17, 2012).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 17 mai 2012).

¹Includes Summerside.

¹ Comprend Summerside.

Table 58

Basic Union Wage Rate Indices for Selected Residential Construction Trades, 2008-2011 (2007 = 100)

Tableau 58

Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2008-2011 (2007 = 100)

		2011							
		2008	2009	2010	2011	1	2	3	4
Carpenter	Charpentier	104.4	108.2	111.1	114.1	112.2	113.3	113.9	116.9
Crane Operator	Grutier	104.0	107.6	110.9	113.6	112.3	113.5	114.2	114.2
Cement Finisher	Cimentier applicateur	104.1	108.5	112.1	113.9	113.4	113.9	114.2	114.2
Electrician	Électricien	105.4	110.4	113.6	116.1	114.3	116.1	117.0	117.0
Labourer	Manoeuvre (journalier)	104.5	108.3	110.8	112.6	111.7	112.5	113.0	113.0
Plumber	Mécanicien en tuyauterie	105.7	110.8	114.4	116.8	115.9	116.6	117.1	117.5
Reinforcing Steel Erector	Ferrailleur	105.5	108.9	114.8	118.2	117.0	118.2	118.8	118.8
Structural Steel Erector	Monteur d'acier de structure	103.8	107.1	111.3	113.7	112.5	113.8	114.4	114.3
Sheet Metal Worker	Ferblantier	103.5	106.3	108.8	111.1	110.1	111.1	111.6	111.6
Heavy Equipment Operator	Opérateur d'équipement lourd	104.6	108.5	112.1	114.9	113.7	114.8	115.5	115.5
Bricklayer	Briqueleur	104.9	107.1	110.3	112.8	111.4	112.7	113.5	113.5
Painter	Peintre	104.7	109.0	112.2	114.1	113.3	114.1	114.5	114.5
Plasterer	Plâtrier	104.4	108.3	114.4	117.9	117.3	117.9	118.2	118.2
Roofer	Couvreur	103.5	106.4	109.0	110.9	109.8	110.9	111.5	111.5
Truck Driver	Conducteur de camion	105.8	110.7	115.5	119.0	117.7	119.0	119.7	119.7
Insulator	Ouvrier en calorifugeage	104.6	109.5	113.5	116.3	115.2	116.3	116.9	116.9
Total		104.7	108.8	112.0	114.5	113.3	114.4	114.9	115.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinx/ - May 17, 2012).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinx/, en date du 17 mai 2012)

Table 59

New Housing Price Indices - Land Only, by Metropolitan Area, 2008-2011 (2007 = 100)

Tableau 59

Indices des prix des logements neufs: composante terrain, par région métropolitaine, 2008-2011 (2007 = 100)

	2008	2009	2010	2011	2011			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
Régions métropolitaines								
St. John's	119.6	137.1	149.3	159.3	159.3	159.3	159.3	159.3
Halifax	109.7	112.6	113.2	115.1	115.1	115.1	115.1	115.1
Saint John-Fredericton-Moncton	103.9	104.4	106.2	108.4	107.1	107.1	109.3	110.2
Québec	112.9	132.4	139.2	139.7	140.5	138.9	139.2	140.2
Montréal	104.6	105.9	112.3	119.8	118.7	119.5	120.2	120.8
Ottawa-Gatineau	101.1	101.1	102.6	103.9	103.5	103.9	104.1	104.3
Toronto	101.6	101.8	100.5	101.6	100.5	101.0	101.9	103.1
St. Catharines-Niagara	108.6	109.8	109.3	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5
Hamilton	102.4	102.6	102.3	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0
Kitchener-Cambridge-Waterloo	101.7	101.8	100.3	101.9	101.4	102.1	102.1	102.1
London	101.1	101.2	100.2	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3
Windsor	100.7	100.7	99.7	100.0	99.4	100.2	100.2	100.2
Sudbury-Thunder Bay	103.4	104.5	105.0	105.2	104.8	105.2	105.4	105.4
Winnipeg	119.7	123.2	131.6	136.1	134.3	134.7	136.4	138.9
Regina	119.1	129.6	149.0	163.7	157.2	164.3	166.6	166.8
Saskatoon	123.8	131.1	135.5	136.0	135.9	135.9	135.9	136.2
Calgary	107.5	106.1	105.8	108.3	107.5	108.4	108.8	108.3
Edmonton	109.9	95.3	89.7	91.2	91.5	91.5	91.0	91.0
Vancouver	103.2	103.3	102.8	102.3	102.1	102.5	102.4	102.3
Victoria	103.5	103.3	102.7	101.8	101.6	101.6	102.0	102.0
Canada	104.7	103.5	103.1	104.9	104.2	104.7	105.1	105.5

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinx/ - May 17, 2012).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinx/, en date du 17 mai 2012)

Table 60

New Housing Price Indices - House Only, by Metropolitan Area, 2008-2011 (2007 = 100)

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 2008-2011 (2007 = 100)

	2008	2009	2010	2011	2011			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
Régions métropolitaines								
St. John's	119.3	131.5	137.6	141.9	142.2	142.0	141.6	141.6
Halifax	107.7	108.5	109.6	111.4	110.9	110.9	111.5	112.1
Halifax	102.2	106.2	107.7	108.0	108.1	107.9	108.1	107.9
Québec	102.3	105.2	107.7	109.8	109.1	109.5	110.0	110.8
Montréal	105.1	108.0	110.1	111.7	110.9	111.9	111.8	112.2
Ottawa-Gatineau	104.3	106.1	111.1	115.1	113.6	115.1	115.7	116.2
Toronto	104.7	104.3	109.2	116.3	112.4	115.6	117.7	119.5
St. Catharines-Niagara	103.0	102.0	103.3	102.5	102.3	102.4	102.4	102.8
Hamilton	103.0	101.3	103.8	104.9	104.4	105.1	104.9	105.1
Kitchener-Cambridge-Waterloo	103.1	103.9	106.4	110.0	108.2	109.7	110.7	111.3
London	104.1	105.9	109.8	110.5	109.5	110.1	111.2	111.3
Windsor	100.2	100.3	99.6	95.6	95.9	94.9	94.9	96.7
Sudbury-Thunder Bay	106.1	106.7	105.8	105.7	105.4	105.3	106.0	106.1
Winnipeg	106.8	109.2	113.5	119.6	117.6	118.9	120.4	121.6
Regina	128.0	134.0	137.8	142.8	140.3	142.0	143.8	144.9
Saskatoon	119.8	105.9	108.7	110.6	110.3	110.3	110.4	111.5
Calgary	97.5	88.3	90.9	89.5	89.9	89.5	88.9	89.6
Edmonton	97.1	87.3	88.7	89.1	88.7	88.9	89.2	89.7
Vancouver	101.6	90.6	96.4	96.3	96.1	96.7	96.5	95.8
Victoria	97.7	85.5	81.3	80.0	80.9	80.2	79.9	79.1
Canada	102.8	99.7	103.1	105.6	104.3	105.4	106.0	106.7

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) - www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 17, 2012).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 17 mai 2012).

Table 61

New Housing Price Indices - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 2008-2011 (2007 = 100)

Tableau 61

Indices des prix des logements neufs: prix de vente total, par région métropolitaine, 2008-2011 (2007 = 100)

	2008	2009	2010	2011	2011			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas								
Régions métropolitaines								
St. John's	119.6	133.3	141.2	146.9	147.2	147.0	146.7	146.7
Halifax	107.9	109.1	110.1	112.0	111.6	111.6	112.1	112.6
Saint John-Fredericton-Moncton	102.5	105.8	107.5	108.1	108.0	107.8	108.4	108.4
Québec	105.3	112.6	116.3	117.9	117.5	117.4	117.9	118.9
Montréal	104.9	107.4	110.7	113.9	113.0	114.0	114.1	114.6
Ottawa-Gatineau	103.8	105.3	109.5	112.8	111.6	112.7	113.2	113.6
Toronto	103.6	103.4	106.1	111.0	108.3	110.3	111.9	113.6
St. Catharines-Niagara	104.3	103.7	104.5	104.0	103.9	104.0	104.0	104.3
Hamilton	102.8	101.7	103.3	104.2	103.9	104.3	104.2	104.3
Kitchener-Cambridge-Waterloo	102.4	103.0	104.3	107.4	105.9	107.2	108.0	108.4
London	103.5	105.0	107.9	108.3	107.5	108.0	108.8	108.9
Windsor	100.4	100.5	99.7	96.6	96.7	96.2	96.1	97.4
Sudbury-Thunder Bay	105.5	106.2	105.7	105.7	105.3	105.4	106.0	106.1
Winnipeg	110.2	113.0	118.4	124.1	122.2	123.2	124.7	126.2
Regina	126.2	133.3	140.2	147.3	144.0	146.8	148.7	149.6
Saskatoon	120.6	111.4	114.6	116.2	115.9	115.9	116.0	116.8
Calgary	100.6	93.9	95.6	95.5	95.6	95.6	95.2	95.5
Edmonton	101.0	89.7	89.0	89.9	89.6	89.8	89.8	90.2
Vancouver	102.3	95.8	99.0	98.7	98.5	99.0	98.8	98.3
Victoria	99.9	92.1	89.5	88.1	88.8	88.2	88.1	87.4
Canada	103.4	101.0	103.2	105.5	104.5	105.3	105.8	106.4

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) - www.conferenceboard.ca/webnlx/ - May 17, 2012).

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webnlx/, en date du 17 mai 2012).

Table 62
Family Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
2006	205.2	1,217.4	2,058.2	2,190.3	1,514.0	1,466.3	8,651.3
Net Change in Number of Family Households							
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.6	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
2001-2006	-7.4	-40.0	-137.8	219.9	313.8	147.4	495.7
Annual Averages - Net Family Household Formation							
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0
2001-2006	-1.5	-8.0	-27.6	44.0	62.8	29.5	99.1

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 63
Households by Age of Head, 1986-2006 (In Thousands)

Period Année	Number of Households by Age Group						Total
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
2006	456.6	1,782.3	2,591.9	2,829.8	2,130.8	2,646.1	12,437.5
Net Change in Number of Households							
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.7	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	801.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
2001-2006	9.4	-9.7	-155.7	320.2	471.0	239.3	874.5
Annual Averages - Net Household Formation							
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	54.9	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6
2001-2006	1.9	-1.9	-31.1	64.0	94.2	47.9	174.9

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1986, 1991, 1996, 2001 and 2006.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001 et 2006.

Table 64
Components of Annual Population Growth, 2003-2011

Period Année	Births Naissances		Deaths Décès		Natural Increase (000's) Accroissement naturel (en milliers)	Immigration (000's) Immigration (en milliers)	Emigration (000's) Émigration (en milliers)	Total Pop. increase (000's) Augmentation totale de la population (en milliers)
	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	000's (en milliers)	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants				
2003/2004	338	10.6	229	7.2	109	239	36	298
2004/2005	339	10.6	230	7.2	109	245	37	297
2005/2006	346	10.7	225	6.9	121	254	41	328
2006/2007	361	11.0	234	7.1	127	238	39	347
2007/2008	374	11.3	237	7.1	137	250	50	373
2008/2009	381	11.3	240	7.1	141	245	47	414
2009/2010	384	11.3	245	7.2	139	271	47	397
2010/2011	386	11.2	253	7.3	133	259	47	366

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/webinlx/ - May 17, 2012). Data refers to the month of June of each year.

Source: Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinlx/, en date du 17 mai 2012). Données du mois de juin de chaque année.

Table 65

Population and Dwelling Starts, by Province, 1991-2006

Tableau 65

Population et mises en chantier, par province, 1991-2006

		Population ¹ 000's (en milliers)					Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ²		
Province		1991	1996	2001	2006	1991-1996	1996-2001	2001-2006	1992-1996	1997-2001	2002-2006	
Metropolitan Areas		Régions métropolitaines										
NL	T.-N.-L.	121	124	123	151	0.5	-0.2	4.6	5,122	4,444	7,597	
P.E.I.	I.-P.-É.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	
N.S.	N.-É.	254	266	276	283	0.9	0.8	0.5	11,109	11,161	13,965	
N.B.	N.-B.	-	0	0	0	0.0	0.0	0.0	1,979	1,528	2,559	
Que.	Qué.	3,995	4,152	4,403	4,551	0.8	1.2	0.7	95,776	83,723	174,447	
Ont.	Ont.	6,227	6,859	7,689	8,274	2.0	2.4	1.5	168,282	262,619	334,203	
Man.	Man.	613	622	627	642	0.3	0.2	0.5	6,928	7,655	12,103	
Sask.	Sask.	365	374	375	382	0.5	0.1	0.4	6,140	8,332	11,736	
Alta.	Alb.	1,414	1,484	1,661	1,851	1.0	2.4	2.3	58,542	88,399	137,415	
B.C.	C.-B.	1,671	2,014	2,356	2,523	4.1	3.4	1.4	100,707	61,321	101,780	
Canada ³		14,660	15,895	17,510	18,657	1.7	2.0	1.3	454,585	529,182	795,805	
Other Urban Centres		Autres centres urbains										
NL	T.-N.-L.	183	190	173	141	0.8	-1.8	-3.7	**	**	**	
P.E.I.	I.-P.-É.	52	59	60	61	2.7	0.3	0.3	**	**	**	
N.S.	N.-É.	228	232	231	224	0.4	-0.1	-0.6	**	**	**	
N.B.	N.-B.	345	360	368	373	0.9	0.4	0.3	**	**	**	
Que.	Qué.	1,356	1,446	1,414	1,499	1.3	-0.4	1.2	**	**	**	
Ont.	Ont.	2,027	2,100	1,973	2,077	0.7	-1.2	1.1	**	**	**	
Man.	Man.	174	178	179	179	0.5	0.1	0.0	**	**	**	
Sask.	Sask.	258	253	254	247	-0.4	0.8	-0.6	**	**	**	
Alta.	Alb.	617	659	744	849	1.4	2.6	2.8	**	**	**	
B.C.	C.-B.	969	1,043	954	988	1.5	-1.7	0.7	**	**	**	
Canada ³		6,209	6,520	6,350	6,638	1.0	-0.5	0.9	**	**	**	
Rural Areas		Régions rurales										
NL	T.-N.-L.	264	238	217	213	-2.0	-1.8	-0.4	**	**	**	
P.E.I.	I.-P.-É.	78	75	75	75	-0.8	0.0	0.0	**	**	**	
N.S.	N.-É.	418	411	401	407	-0.3	-0.5	0.3	**	**	**	
N.B.	N.-B.	379	378	361	357	-0.1	-0.9	-0.2	**	**	**	
Que.	Qué.	1,545	1,541	1,420	1,496	-0.5	-1.6	1.1	**	**	**	
Ont.	Ont.	1,831	1,795	1,748	1,809	-0.4	-0.5	0.7	**	**	**	
Man.	Man.	305	314	314	328	0.6	0.0	0.9	**	**	**	
Sask.	Sask.	366	363	350	339	-0.2	0.7	-0.6	**	**	**	
Alta.	Alb.	514	554	570	591	1.6	0.6	0.7	**	**	**	
B.C.	C.-B.	642	667	598	602	0.8	-2.1	0.1	**	**	**	
Canada ³		6,342	6,336	6,054	6,217	±	-0.9	0.5	**	**	**	
All Areas		Toutes les régions										
NL	T.-N.-L.	568	552	513	505	-0.6	-1.4	-0.3	10,665	7,764	12,713	
P.E.I.	I.-P.-É.	130	134	135	136	0.6	0.1	0.1	2,934	2,995	4,108	
N.S.	N.-É.	900	909	908	914	0.2	±	0.1	21,930	19,724	24,454	
N.B.	N.-B.	724	738	729	730	0.4	-0.2	0.0	15,228	14,466	20,342	
Que.	Qué.	6,896	7,139	7,237	7,546	0.7	0.3	0.9	151,502	127,153	249,976	
Ont.	Ont.	10,085	10,754	11,410	12,160	1.3	1.2	1.3	226,437	319,940	406,103	
Man.	Man.	1,092	1,114	1,120	1,149	0.4	0.1	0.5	12,213	14,163	22,022	
Sask.	Sask.	989	990	979	968	±	-0.2	-0.2	9,987	13,705	17,211	
Alta.	Alb.	2,545	2,697	2,975	3,291	1.2	2.1	2.1	84,987	131,680	201,004	
B.C.	C.-B.	3,282	3,724	3,908	4,113	2.7	1.0	1.0	177,534	97,243	151,834	
Canada ³		27,211	28,751	29,914	31,512	1.1	0.8	1.1	713,417	748,833	1,109,767	

As of June.

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

Données de juin.

¹Source: Statistique Canada - Recensement du Canada 1991, 1996, 2001 and 2006

²Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.

³Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

Table 66
Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1986-2006

Tableau 66
Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1986-2006

			Households Ménages				Total
Period and Area Année, province et territoire			Family Familiaux	Non-Family Non familiaux	Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ¹	Housing Stock ² Parc domiciliaire ²
1986	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	137,675	21,405	3,010	7,375	159,920
	P.E.I.	Î.-P.-É.	31,645	9,050	425	1,045	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	5,230	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	5,065	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	37,895	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	52,815	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	9,745	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	7,560	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	15,845	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	18,665	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	3,315	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	164,555	9,046,935
1991	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	147,080	27,415	5,475	2,710	174,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	33,570	10,910	625	320	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	2,495	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	1,980	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	28,955	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	50,495	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	7,470	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	5,780	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	12,725	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	16,060	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	2,585	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	131,560	10,018,265
1996	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,785	32,710	2,585	3,675	185,495
	P.E.I.	Î.-P.-É.	35,480	12,480	395	740	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	5,690	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	3,870	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	47,620	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	126,150	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	12,290	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	8,640	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	17,225	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	48,520	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	3,230	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	277,695	10,820,050
2001	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	150,470	38,575	2,580	2,230	227,570
	P.E.I.	Î.-P.-É.	37,670	13,130	480	420	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	4,600	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	2,280	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	34,880	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	115,325	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	8,870	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	6,685	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	13,000	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	37,680	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	1,025	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	228,550	12,548,588
2006	Nfld. Lab.	T.-N.-L.	152,030	45,150	2,485	1,890	235,958
	P.E.I.	Î.-P.-É.	38,580	14,550	495	415	62,753
	N.S.	N.-É.	262,455	114,390	4,425	3,380	425,681
	N.B.	N.-B.	213,400	82,560	3,475	2,230	331,619
	Que.	Qué.	2,094,900	1,094,445	19,635	36,455	3,452,300
	Ont.	Ont.	3,301,130	1,253,900	45,165	120,710	4,972,869
	Man.	Man.	304,820	143,960	6,565	10,730	491,724
	Sask.	Sask.	261,795	125,345	6,270	6,690	438,621
	Alta.	Alb.	881,145	375,055	12,980	14,615	1,335,745
	B.C.	C.-B.	1,116,360	526,790	16,945	38,370	1,788,474
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	24,710	9,985	780	2,900	41,111
	Canada		8,651,335	3,786,135	119,215	238,485	13,576,855

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.
Data may not add due to rounding.

¹ 1971-1991: Households that have more than one person per room.
1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS). The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

² Includes vacancies.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1986, 1991, 1996, 2001, 2006.
L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

¹ 1971-1991: Ménages comptant plus d'une personne par pièce.
1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement. La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

² Comprend les logements inoccupés

Table 67

Population, by Region and Province, 1999-2011 (In Thousands)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ²	507	138	936	745	2,326	7,670	12,749	1,190	996	3,490	5,676	4,291	32,818
2008 ²	507	139	937	747	2,329	7,730	12,885	1,201	1,010	3,564	5,776	4,363	33,191
2009 ²	508	140	939	749	2,337	7,801	13,025	1,214	1,025	3,653	5,891	4,441	33,605
2010 ²	511	143	944	752	2,349	7,881	13,175	1,229	1,040	3,704	5,973	4,514	34,002
2011 ²	510	145	945	755	2,355	7,954	13,330	1,245	1,052	3,758	6,056	4,561	34,368

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributeur) www.conferenceboard.ca/webinxi/ - May 17, 2012). Data refers to the second quarter of each year.

¹Includes Yukon and N.W.T.

²Preliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1999-2011 (en milliers)

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
1999	534	136	932	750	2,353	7,315	11,453	1,141	1,016	2,937	5,094	4,002	30,315
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,621	1,146	1,009	2,988	5,144	4,033	30,594
2001	523	136	933	750	2,342	7,384	11,827	1,150	1,002	3,041	5,193	4,066	30,911
2002	520	137	934	749	2,340	7,428	12,030	1,155	998	3,109	5,261	4,093	31,252
2003	519	137	936	749	2,341	7,472	12,193	1,161	996	3,169	5,326	4,113	31,548
2004	518	138	939	749	2,343	7,520	12,341	1,171	997	3,224	5,392	4,145	31,846
2005	515	138	938	749	2,340	7,567	12,478	1,177	995	3,297	5,469	4,184	32,143
2006	511	138	938	746	2,333	7,615	12,619	1,182	991	3,397	5,570	4,228	32,471
2007 ²	507	138	936	745	2,326	7,670	12,749	1,190	996	3,490	5,676	4,291	32,818
2008 ²	507	139	937	747	2,329	7,730	12,885	1,201	1,010	3,564	5,776	4,363	33,191
2009 ²	508	140	939	749	2,337	7,801	13,025	1,214	1,025	3,653	5,891	4,441	33,605
2010 ²	511	143	944	752	2,349	7,881	13,175	1,229	1,040	3,704	5,973	4,514	34,002
2011 ²	510	145	945	755	2,355	7,954	13,330	1,245	1,052	3,758	6,056	4,561	34,368

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/webinxi/, en date du 17 mai 2012). Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Estimations postcensitaires provisoires.

Table 68

Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas¹, 2006

Metropolitan Area Régions métropolitaines	Dwelling Type (Per Cent) Type de logement (données en pourcentage)				Tenure (Per Cent) Mode d'occupation (données en pourcentage)		
	All Dwellings Tous les logements	Single- Detached Individuels	Semi-Detached and Duplex Jumelés et duplex	Row Housing En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Owner- Occupied Propriétaire- occupant	Rental Locataire
Abbotsford	55,930	49.5	2.9	7.3	40.3	73.5	26.5
Barrie	63,860	70.4	3.7	7.8	18.1	80.7	19.3
Brantford	47,850	67.2	5.7	6.9	20.2	73.7	26.3
Calgary	415,605	59.6	5.8	8.7	25.8	74.1	25.9
Edmonton	404,585	58.5	4.1	8.2	29.1	69.4	30.6
Greater Sudbury	65,005	60.8	4.8	4.3	30.1	67.0	33.0
Guelph	48,770	56.8	4.0	10.7	28.5	71.1	28.9
Halifax	155,095	51.6	6.9	3.5	38.1	64.0	36.0
Hamilton	266,460	57.4	3.3	11.9	27.5	71.6	28.4
Kelowna	66,985	57.6	4.5	5.5	32.4	77.3	22.7
Kingston	62,045	57.0	7.1	5.6	30.2	67.4	32.6
Kitchener	169,175	55.7	6.6	10.6	27.0	69.8	30.2
London	184,950	55.5	4.1	10.5	29.9	65.9	34.0
Moncton	51,585	59.5	5.7	2.7	32.1	70.2	29.9
Montréal	1,525,740	32.2	4.9	3.0	59.9	53.4	46.6
Oshawa	119,015	65.1	6.3	9.1	19.6	78.6	21.4
Ottawa-Hull	449,295	45.5	7.0	15.1	32.3	66.9	33.1
Peterborough	46,660	70.6	2.1	4.8	22.4	72.7	27.3
Québec	316,650	41.4	5.1	2.2	51.2	58.6	41.4
Regina	80,320	68.6	2.5	4.5	24.4	70.1	29.9
Saguenay	64,335	48.8	6.8	2.2	42.3	63.3	36.7
Saint John	49,125	60.3	2.2	3.9	33.7	70.0	30.0
Saskatoon	95,235	59.7	3.9	4.9	31.5	66.9	33.1
Sherbrooke	82,765	43.0	3.4	1.9	51.7	53.5	46.5
St. Catharines-Niagara	156,465	67.2	5.4	5.4	22.0	74.6	25.4
St. John's	70,660	54.3	5.7	8.7	31.3	71.5	28.5
Thunder Bay	51,395	68.3	3.9	2.5	25.3	72.9	27.1
Toronto	1,801,245	41.7	7.7	8.3	42.2	67.6	32.4
Trois-Rivières	63,865	45.9	5.4	1.7	47.0	57.6	42.4
Vancouver	816,765	35.4	2.3	8.3	53.9	65.1	34.9
Victoria	145,250	42.5	3.8	6.0	47.7	64.8	35.2
Windsor	125,835	68.9	4.2	5.1	21.8	74.3	25.7
Winnipeg	281,675	61.8	3.6	3.1	31.4	67.2	32.8
Canada	12,388,285	55.2	4.8	5.6	34.4	68.7	31.3

Source: Census of Canada, 2006

¹Excludes on reserve.

Source: Recensement du Canada de 2006

¹ Réserves exclues.

EXPLANATORY AND
SOURCE NOTES

NOTES EXPLICATIVES
ET SOURCES

Index

Index

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report:

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$1,000
- ‡ Less than 0.1 per cent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables 1-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987, 1992, 1998, 2002 and 2007. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux 1-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1^{er} janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987, 1992, 1998, 2002, et 2007. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unabsorbed dwellings is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is sold or rented. The dwellings are then surveyed each month until they are sold or rented.

Previous to 1979, the row and apartment dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des logements nouvellement achevés non écoulés s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est vendu, loué ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur vente ou location.

Avant 1979, les logements en bande et les appartements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petits établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit, pour la plupart, de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term "gross" is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 56, 57

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X12a method developed by the United States Bureau of the Census.

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 56, 57

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance.

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X12a mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are not permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a “dwelling unit” is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a “start” is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A “completion” means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done. The number of units “under construction” at the end of a period may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A “single-detached” dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A “semi-detached” dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stage équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter. Le nombre de logements « en construction » à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côte à côte dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy.

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l’un au-dessus de l’autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans une rangée d’au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu’au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n’entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s’agit habituellement d’une famille à laquelle s’ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d’un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d’une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d’un ménage et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d’une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l’occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l’accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, offraient des conditions d’amortissement et des taux d’intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs pour les aider à devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are “deseasonalized” (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an “average” month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnalisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnalise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnalisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois ‘moyen’. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

In the 1966 Census, the cities of Guelph, Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration (CA) is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

urbaine, même là où la population n'atteint pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte-Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

1996 Census - defined in the same way as the 1991 Census.

2001 Census - defined in the same way as the 1996 Census.

2006 Census - defined in the same way as the 2001 Census

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

Recensement de 1996 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1991.

Recensement de 2001 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1996.

Recensement de 2006 - Mêmes définitions que pour le recensement de 2001.

INDEX

	Table
Building Permits, Residential and Non-Residential	
Metropolitan Areas	34
Completed and Unabsorbed	
Average price	23
Metropolitan area	22
Completions	
Apartments	24
Intended market	19, 20, 21
Metropolitan area	9, 11, 20, 21, 24
Province	6, 7, 15, 17, 19
Region	6, 7, 15, 17
Size of structure	24, 26
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
Urban area	9, 11
Condominiums	
Completions	19
NHA and conventional	46
Starts	18
Construction Expenditures	
Alterations & Improvements	37
National accounts	35, 36, 37
Region and province	36
Repairs & maintenance	37
Costs	
Basic union wage rates	58
Dwelling Unit Type and Tenure	
Metropolitan area	68
Housing Stock	
Households and crowding	66
Total housing stock	66
Type and tenure	68
Interest Rates	
Selected series	49
Lending Institutions	
Approvals (see mortgage approvals)	
Mortgage loans outstanding	47, 48
Mortgage Approvals	
NHA and Conventional	
condominiums	46
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
new	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45

INDEX

	Tableau
Comptes nationaux des recettes et dépenses	35, 36, 37
Construction	
Coûts :	
salaires syndicaux de base	58
Dépenses	
améliorations et transformations	37
comptes nationaux	35, 36, 37
par province et région	36
réparations et entretien	37
Copropriétés	
Achevées	19
Mises en chantier	18
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires	46
Établissements de prêts	
Prêts hypothécaires en cours	47, 48
voir Prêts hypothécaires	
Fonds publics autorisés en vertu de la LNH	
Fonds non budgétaires	50
Par province	51
Subventions et contributions	50
voir Subventions	
Indices des prix	
Coûts de construction	58
Consommation	56, 57
Maisons neuves	59, 60, 61
Logements	
Achevés:	
appartements	24
par marché visé	19, 20, 21
par province	6, 7, 15, 17, 19
par région	6, 7, 15, 17
par région métropolitaine	9, 11, 20, 21, 24
par région urbaine	9, 11
par taille d'immeuble	24, 26
par type de logement	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
totaux	1, 2, 13
Achevés et non écoulés	
par région métropolitaine	22
prix moyen	23
En construction:	
par province	6, 7

INDEX

	Table
non-residential	38, 42
province, region	42, 43, 44, 45
type of dwellings	40, 41, 44, 45
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
National Housing Act	
Activity	
province	55
social housing	55
Approvals (see mortgage approvals)	
Programs	
Canada Mortgage Renewal Plan	50
Canadian Home Renovation Program	50
Emergency Repair Program	53
Family Violence	53, 54
federal provincial programs	50, 51, 55
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55
Proposal Development Fund	50
Rental Rooming House	53, 54
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55
Rural and Native Housing	55
Urban/Native and on reserve	55
National Income and Expenditures	
Selected series	35, 36, 37
NHA Mortgages	
(see mortgage approvals)	
Loans outstanding	47, 48
Population and households	
Components of growth	64
Dwelling starts and population growth	65
Family households	62
Households by age of head	62, 63
Housing stock and crowding	66
Province, region	67
Vital statistics	64
Prices	
Construction costs	58
Consumer Price Index	56, 57
New House Price Indexes	59, 60, 61
Public Funds Authorized Under NHA	
Grants, contributions and subsidies	50
Non-budgetary funds	50
Province	51

INDEX

	Tableau
par région	6, 7
par région métropolitaine	12
par région urbaine	12
par type de logement	12
totaux	1, 2
Mis en chantier :	
par marché visé	18, 20, 21
par province	6, 7, 14, 16, 18
par région	6, 7, 14, 16
par région métropolitaine	8, 10, 20, 21
par région urbaine	8, 10
par type de logement	10, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21
taux désaisonnalisés	3, 4, 5
totaux	1, 2, 13
Parc résidentiel :	
ménages et surpeuplement	66
parc total	66
type de logement et mode d'occupation	68
voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Prêts hypothécaires	
Loi nationale sur l'habitation	
Activité :	
logements sociaux	55
par province	55
Programmes :	
aide à la remise en état des logements	50, 51, 53, 54, 55
fonds pour la préparation de projets	50
logements sans but lucratif et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
logements pour les ruraux et les Autochtones	55
logements pour les Autochtones et dans les réserves	55
PAREL Locatif/Maisons de chambres	53, 54
violence familiale	53, 54
programme canadien de rénovation des maisons	50
programmes fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
régime canadien de renouvellement hypothécaire	50
réparations d'urgence	53
voir Prêts hypothécaires LNH	

INDEX

	Table
Rents	
Average	31, 31A
Starts	
Intended market	18, 20, 21
Metropolitan areas	8, 10, 20, 21
Province	6, 7, 14, 16, 18
Region	6, 7, 14, 16
Seasonally adjusted	3, 4, 5
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	10, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21
Urban area	8, 10
Subsidies	
Gross annual commitments under Section 95	52
Under Construction	
Metropolitan area	12
Province	6, 7
Region	6, 7
Total	1, 2
Type of dwelling	12
Urban area	12
Vacancy Rates	
Metropolitan areas	27, 28, 29, 30
Number of bedrooms	28, 31, 31A
Province	25, 29
Availability Rates	32

INDEX

	Tableau
Loyer	
Moyen	31, 31A
Mises en chantier	
voir Copropriétés	
Logements	
Population et ménages	
Parc résidentiel	
voir Logements	
Permis de construire, résidentiels et non résidentiels	
Régions métropolitaines	34
Population et ménages	
Composantes de l'accroissement de la population	64
Ménages familiaux	62
Ménages selon l'âge du chef	62, 63
Parc de logements et surpeuplement	66
Par province et région	67
Population et mises en chantier	65
Prêts hypothécaires	
en cours	47, 48
LNH et ordinaires:	
copropriétés	46
logements existants	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
logements neufs	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par genre de prêteur	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par type de logement	40, 41, 44, 45
propriétés non résidentielles	38, 42
Taux d'intérêt	49
Subventions	
Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95	52
Taux d'inoccupation	
par région métropolitaine	27, 28, 29, 30
par province	25, 29
selon le nombre de chambres	28, 31, 31A
Taux de disponibilité	32
Taux d'intérêt	
voir Prêts hypothécaires	

Housing market
intelligence
you can count on

Marché de l'habitation :
notre savoir
à votre service

FREE REPORTS AVAILABLE ON-LINE:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Get the market intelligence you need today!

Click www.cmhc.ca/housingmarketinformation to view, download or subscribe.

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter ou télécharger des publications ou encore pour vous abonner.



